

www.kscdr.org.sa

# معجم صعوبات التعلم Dictionary of Learning Disabilities

معجم أنجليزي عربي في مجال صعوبات التعلم

اعداد أ. د. زید بن محمد البتال

قسم التربية الخاصة، كلية التربية حامعة الملك سعود



# صلحتاا تابعده مجده Dictionary of Learing Disabilities

معجم أنجليزي عربي في مجال صعوبات التعلم

اعداد أ.د. زيد بن محمد البتال

قسم التربية الخاصة، كلية التربية جامعة الملك سعود

#### المقدمة

يَحْفَل مجالُ صعوبات التعلُّم بالكثير من المصطلحات والكلمات والتعبيرات والاختصارات المتخصِّمة والمستخدَمة بشكل متكرر في الكتابات باللغة الإنجليزية، وقد يُعزى ذلك لحداثة المجال النسبية وكثرة القضايا المعاصرة والاتجاهات الحديثة، حيث لازال المجال يتَسِم بعدم الاستقرار في بعض جوانبه مما جعله عرضةً للتطور والتغيُّر واستحداث بعض المصطلحات الحديثة من فترة لأخرى.

ولأهمية تعلُّم المصطلحات والمفاهيم في دراسة هذا المجال والتي مِن شأنها أن تساعِد على فَهْم أكبر قَدْر ممكن من معلوماته، وكذلك لخُلُو المكتبة العربية من معجم إنجليزي عربي متخصص وشامل في مجال صعوبات التعلُّم يُجيب على بعض استفسارات وتساؤلات المنتمين لهذا المجال من باحثين ومعلمين وطلاب وأولياء الأمور دور في إعداد هذا المعجم، خاصة أن جُلّ الدراسات والأبحاث والمؤلفات العلمية المؤثرة في هذا المجال باللغة الإنجليزية.

ويهدف هذا المعجم إلى ترجمة المصطلحات والمفاهيم في مجال صعوبات التعلّم من اللغة الإنجليزية إلى اللغة العربية وتبسيط معانيها مع تقديم تعريف وشرح طبيعة كل مصطلح، ويحتوي هذا المعجم على معظم المصطلحات والتعبيرات والكلمات شائعة الاستخدام في مجال صعوبات التعلم، حيث بلغ عددُها حوالي (١٠٠٠) مصطلح. ويمكن تصنيف المصطلحات الواردة في هذا المعجم إلى ثلاث مجموعات؛ وذلك على النحو الآتي: مجموعة مصطلحات التربية الخاصة ذات الارتباط الوثيق بمجال صعوبات التعلم، ومجموعة المصطلحات التربية الخاصة ذات الارتباط الوثيق بمجال صعوبات التعلم، ومجموعة المصطلحات التربوية ذات العلاقة بالمجال، وقد رئبت جميعها وَفق التربيب الأبجدي للحروف في اللغة الإنجليزية (A, B, C, etc.).

وتجدر الإشارة إلى أن هذا المعجم في تقديمه لهذه الترجمات قد استند على العديد من الكتابات المرجعية الحديثة التي صدرت في مجال صعوبات التعلم، بالإضافة إلى استخدام التقنية الحاسوبية من خلال إجراء مسح شامل للمادة العلمية المكتوبة في المجال.

ويشرفني أن أتوجه بالشكر لمركز الملك سلمان لأبحاث الإعاقة والقائمين عليه على جهودهم في تسهيل المهمة ودعم العمل. كما يسعدني أيضا أن اشكر الزميل العزيز سعادة الدكتور إبراهيم بن سعد أبو نيان على مراجعة بعض اجزاء هذا المعجم، فلك منى جزيل الشكر وصادق الدعاء بالصحة والعافية.

وأخيرًا يُسعدني، وبعد أن أصبح هذا المعجم بفضل الله حقيقة، أن أقدمه لجميع المنتسبين لمجال صعوبات التعلم، متمنيًا من المولى عز وجل أن يحقق الغرض من إعداده، وأن يحوز على رضا الجميع واستحسانهم،،،

أ.د. زيد بن محمد البتال

الرياض في ١٤٣٨/٤/٢٢هـ الموافق ٢٠١٧/١/٢٠م

## A

# معايير الإنجاز الأكاديي - Academic Achievement Standards

تشير معايير الإنجاز الأكاديمي إلى الأداء المتوقع من الطلاب على مقاييس التحصيل الأكاديمي. على سبيل المثال، جميع الطلاب سوف يحصلون على الاقل ٧٦٪ بشكل صحيح في التقييم المعد لذلك. وتعرف معايير الإنجاز الأكاديمي أيضا باسم معايير الأداء.

### معايير المحتوى الأكادمي - Academic Content Standards

يتم تطوير معايير المحتوى الأكاديمي من قبل الجهات التعليمية لإثبات ما نتوقع من جميع الطلاب أن يعرفوا ويكونون قادرين على القيام به في مجالات المحتوى الأساسية.

# صعوبات (إعاقات) التعلم الأكاديية - Academic Learning Disabilites

هي أوجه القصور في الأداء الأكاديمي التي يواجهها الطلاب ذوي صعوبات التعلم، وتمثل أوجه القصور الأكاديمي صفة مميزة لدى هؤلاء الطلاب، بمعنى أنه لا توجد صعوبات تعلم لدى هؤلاء الطلاب إذا لم يكن لديهم صعوبات في مجال واحد أو أكثر من المجالات الأكاديمية الأساسية كالقراءة، أو الكتابة، أو الرياضيات.

#### الحبسة الحسابية - Acalculia

هي اضطراب مكتسب في مجال الرياضيات والعمليات الحسابية نتيجة لحادث أو إصابة في الدماغ بعد الولادة، وينطوي ذلك على قصور في القدرات الرياضية في مجالات عديدة من أمثلتها: الصعوبة في فهم المسائل المحتوبة في شكل قصة أو عبارات رياضية إلى أرقام والصعوبة في معرفة وفهم الرموز الحسابية و/أو ترتيب الأرقام وعمليات الجمع والطرح والضرب والقسمة وضعف الإنتباه للعلامات المكتوبة. وقد ورد وصف لأربعة أنواع لهذه الحبسة في مجمل ما كتب في هذا الموضوع، والأنواع هي:

- ١. الحبسة الحسابية الأولية (الرئيسية)؛
  - ٢. الحبسة الحسابية الثانوية؛
- ٣. الحبسة الحسابية البصرية المكانية (المتعلقة بتحديد العلاقات المكانية)؛
  - 3. حبسة قرستمان (Gerstman).

# الحبسة الحسابية مع العمى القرائي (و/أو فقدان القدرة على كتابة الأرقام) Acalculia with Alexia (and/or Agraphia for Numbers)

وتسمى أيضاً الحبسة الحسابية الثانوية أو الضعف الثانوي في العمليات الحسابية، وهي ضعف العمليات الحسابية المرتبط بعدم القدرة على الكلام و/أو كتابة الأرقام.

### التسهيلات - Accommodations

يشير مصطلح التسهيلات للافراد ذوى الاحتياجات الخاصة في المجال التربوي الى التعديلات والتغييرات التي يتم إجراؤها في بيئات التدريس والتعلم بقصد المساعدة على إتاحة الفرص المتكافئة وتوفيرها على قدم المساواة شأنهم في ذلك كشأن الطلاب الآخرين. وهكن أن تكون هذه التسهيلات متاحة في بيئة الفصل الدراسي والمحاضرات واللغة واستراتيجيات التعلم والتقييم، ويجب أن لا يكون ذلك بالـضرورة خصـما عـلى المعايـير الأكاديميـة. وفيـما يتعلـق بالتقييـم، يمكـن أن تنطـوي التسـهيلات عـلى وصف التغييرات في الشكل والصياغة أو الاستجابة أو الأوضاع أو التوقيت أو الجداول الزمنية التي لا تؤدى بأى طريقة إلى تغيير ملحوظ في كيفية قياس الاختبار لما وضع لقياسه. ويجرى تصميم التسهيلات لضمان أن التقييم يكفل قياس المحتوى المستهدف أو محتوى السمة موضوع القياس وليس قياس إعاقة الطالب أو تقييمها. وتؤثر التسهيلات على ثلاثة مجالات تتعلق بالاختبارات وهي كما يلى: (١) إدارة الاختبارات و(٢) كيفية السماح للطلاب بالاستجابة لبنود الاختبار و(٣) عرض الاختبارات (كيفية عرض بنود الاختبار على الطلاب في الاختبار أو أداته). ان هدف التسهيلات هـو مساعدة الطالب ذو الاعاقـة عـلى التعلـم ومـن ثـم إظهـار تعلمـه دومًا وجـود تحديـات تعـترض سبيله. وقد يكون ذلك بتغيير طريقة العرض والتقديم أو شكل الاستجابة أو الأوضاع البيئية أو طول المدة اللازمة لإنجاز مهمة ما، فعلى سبيل المثال، إذا استغرق الطالب وقتا أطول مما ينبغي في الإجابة على الأسئلة، مكن أن يتاح له وقت إضافي لأداء الاختبار، علماً بأنه حتى بوجود التسهيلات يتوقع أن يتعلم الطلاب ذات المحتوى الذي يتعلمه أقرانهم، ولا يتضمن هذا التغيير تعديل طريقة التصحيح ورصد الدرجات أو الغرض من المهمة. وهكن أن تستخدم العديد من الترتيبات آنفة الذكر في كل يوم بصفة منتظمة داخل الفصل أو في مكان العمل. ويراها العديد من المعلمين من استراتيجيات التدريس الجيدة. وتسمى أيضًا المواءمة والتعديل أو استراتيجيات التكييف .(adaptation strategies)

# التسهيلات (التعريف القانوني) - (التعريف القانوني) التسهيلات

يشير التعريف القانوني لمصطلح التسهيلات الى أي تغيير في الفصل الدرسي أو بيئة العمل أو المهمة على نحو يسمح للفرد ذي الإعاقة الموثقة أن يشارك في عملية التعلم داخل الفصل أو مهمة العمل لإنجاز المهام الأساسية في الفصل الدراسي أو مكان العمل أو التمتع بالفوائد والمزايا المتاحة بفضل المشاركة داخل الفصل أو مكان العمل وذلك على قدم المساواة مع المتعلمين الذين ليس لديهم إعاقات.

#### الدقة (صحة نطق الكلمات) - Accuracy

فيها يتعلق بترميز الكلهات وفك رموزها، تعني الدقة القدرة على معرفة الكلهات وتمييزها وتهجئتها بطريقة صحيحة.

#### مستوى التحصيل - Achievement Level

يقصد به المهارات الاكاديمية المكتسبة في القراءة والرياضيات والتعبير الإنشائي الكتابي. ويحدد المستوى التحصيلي من خلال اختبارات التحصيل الرسمية المقننة أو الاختبارات غير الرسمية محكية المرجع وذلك للتعرف على مدى إتقان المهارات والتمكن منها بصفة محددة.

#### اختيارات التحصيل - Achievement Tests

هي اختبارات لقياس القدرات والمعارف المكتسبة. وتهدف هذه الاختبارات أساساً إلى قياس التحصيل الدراسي في مجالات القراءة والعلوم والكتابة والإملاء والتهجئة وما في حكمها.

# البيان المختصر لقياس القدرات في مجال الحساب والكلمات والمعلومات والمدى الرقمي - AVID Profile

البيان المختصر هو عبارة عن توزيع لدرجات الاختبارات الفرعية لاختبار معقد مثل اختبارات «وكسلر» للذكاء والمشتمله على اختبار وكسلر المنقح لقياس الذكاء لدى الكبار (WAIS)، واختبار وكسلر لقياس الذكاء لدى الأطفال قبل وكسلر لقياس الذكاء لدى الأطفال قبل بلوغهم سن التعليم المدرسي وأطفال المرحلة الابتدائية (WPPSI). ويسود اعتقاد بأن الذكور ذوي الاداء المتدني في القراءة يحصلون في أربعة اختبارات فرعية معينة على درجات أقل من تلك التي يحصلون عليها في أي من الاختبارات الفرعية الستة الأخرى، والاختبارات الأربعة هي: اختبار المصاب (Arithmetic)، واختبار المفردات اللغوية (Vocabulary) واختبار المعلومات (Digit Span)، والمدى الرقمي (Digit Span)، أي القدرة على تذكر أكبر عدد من المنازل الرقمية التي تشكل عدداً بعد رؤيتها أو سماعها، ويرمز لهذه الاختبارات الأربعة بالاختصار الإنجليزي المكون من الحروف الأوائل لأسماء الاختبارات (AVID).

### النظام الشامل لتنمية الأفراد A comprehensive System of Personnel Development (CSPD)

هـو نظام خاص بالطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة في مرحلة الطفولة المبكرة وذلك عملاً بأحكام قانون تربية وتعليم الأفراد ذوي الاعاقات (IDEA).

### المكتسب - Acquired

يشير إلى العلاقات السببية في الاضطراب أو الإعاقة، وتحديداً تلك التي تنجم عن إصابة دماغية تؤدى إلى فقدان إحدى القدرات ونقيضها النمائي (Developmental).

### التعلم النشط - Active Learning

التعلم النشط هو عبارة عن مصطلح عام يشير إلى العديد من نماذج التدريس التي تقع فيها مسئولية التعلم على عاتق المتعلم على وجه التحديد. وقد اكتسب هذا الأسلوب من أساليب التدريس سمعة وصيتا واسعا على يد كل من بونويل وإيزون ( 1991, 1991) الاستراتيجيات من قبيل «التعلم النشط والتعلم أنه حسب ما ورد عن ماير (Mayer, 2004) فإن الاستراتيجيات من قبيل «التعلم النشط والتعلم عن الفعال» كانت نتاجا لجهود مجموعة من المنظرين السابقين، الذين درجوا على الترويج للتعلم عن طريق الاكتشاف. وفي حين أنه لا مجال للشك في أن المتعلمين ينبغي لهم المشاركة في عملية التعلم وأن يكونوا نشطين معرفيا، لاحظ العديد من الباحثين أن الانخراط السلوكي النشط أثناء عملية التعلم المبدئية يمكن أن يفضي إلى نتائح سلبية. ولقد جرى الاشارة الى ما مفاده أن الطلاب الذين المؤلفين والكتاب المعروفين ما برحوا يحتجون بأن هذه الدعوى لا يوجد لها سند في مجمل ما تم المؤلفين والكتاب المعروفين ما برحوا يحتجون بأن هذه الدعوى لا يوجد لها سند في مجمل ما تم تأليفه في هذا المجال. وبدلاً عن الانخراط السلوكي النشط أثناء التعلم يقترح ماير (Sweller) وبياجيه أن يكون المتعلمون نشطين معرفيا. أما أصحاب النظريات من أمثال سويلر (Sweller) وبياجيه التعلم الذي يكون فيه المتعلم نشطاً معرفيا، كما أن هذا النوع من انواع التعلم ليس له علاقة التعلم النشط بعنى التعلم من خلال الاكتشاف ونحو ذلك.

# Adequate Yearly Progress (AYP) - التقدم السنوي الملائم

يشير التقدم السنوي الملائم الى مستوى التقدم (الحد الأدنى من التحسن) الذي يحرزه الأطفال في المجالات الدراسية المقررة، والذي يجب على المدرسة أو المنطقة التعليمية أن تحققه كل عام من خلال مقياس المعايير الأكاديمية المستخدم.

### المدافع عن الحقوق - Advocate

يعرف المدافع عن الحقوق بأنه شخص عثل مصالح الاشخاص الاخرين كتمثيله مصالحه الخاصة مدافعا عن الاستراتيجيات التي تنظوي على الانابة عن الغير تمثيلا لهم وترافعا عنهم أو تعاونا معهم.

# مؤثر / مثير للعاطفة - Affective

المؤثر أو المثير للعاطفة هو نعت أو صفة تشير الى أي تشكيلة متنوعة من المشاعر والتداعيات الوجدانية والانفعالات العاطفية المتلازمة.

# الحاجز الوجداني - Affective Filter

يشير مصطلح الحاجز الوجداني في مجال علم النفس التربوي إلى وجود حاجز انفعالي يحول دون اكتساب تعلم جديد كتعلم لغة ثانية مثلاً. وعليه إذا كان المتعلم يعاني من عدم الارتياح من جراء

المضايقات أو الحرج أو الخوف من العقاب بسبب التعلم، فإن هذا يكون بمثابة حاجز وجداني يحول دون حدوث التعلم لديه. ولما كانت مظاهر الحاجز الوجداني منتشرة على نطاق واسع، كان لابد للمعلمين من أن يلموا بمسبباتها التي تتعلق بالتعامل مع المتعلمين الذين قد يكونون أكثر تعرضا للضغوط أو نوبات الاهتياج الانفعالي.

### المكافئ العمري - Age Equivalent

تتمثل درجات المكافئ العمري في الاختبارات المقننة في الدرجات التي تعبر عن العمر العادي (typical age) للمجموعة المعيارية (norm group) التي أحرزت درجات مماثلة، مثل الوسيط (specific percentile range).

### درجة المكافئ العمري - Age Equivalent Score

يتم إيراد الدرجات التي يحصل عليها الطالب على المستوى الفردي في التقييم معياري المرجع (norm-referenced assessment). بالمقارنة بالدرجات التي يحرزها أفراد العينة المعيارية من مجتمع الدراسة. ويمكن أن يتم ذلك بعدة طرق، تتمثل إحداها في إيراد متوسط عمر من أحرزوا نفس الدرجة التي يحرزها الطالب الفرد. وهكذا فإن الدرجة التي يحرزها طالب على المستوى الفردي توصف بأنها ذات الدرجة التي يحرزها الطلاب الأصغر سناً أو من هم في نفس العمر أو من هم أكبر سناً من ذلك الطالب (على سبيل المثال الطالب الذي يبلغ عمره تسع سنوات يمكن أن يحرز نفس متوسط الدرجة التي يحرزها طالب يبلغ من العمر ثلاثة عشر عاماً مما يشير إلى أن الطالب المذكور متقدم تماماً.

### المعاير القائمة على العمر - Age-Based Norms

تستخدم في كثير من الأحيان المعايير التي تكون المقارنات الخاصة بها قائمة على أساس العمر في المقاييس النمائية.

# عدم القدرة على التعرف على الأشياء المألوفة - Agnosia

وهو نوع من أنواع الحبسة الكلامية، وينطوي على عدم القدرة على الاستجابة الصحيحة لمثيرات حسية معينة، وعلى نحو ينم عن فهم أو معرفة لتلك المثيرات.

# صعوبة استخدام القواعد النحوية - Agrammatism

هي صعوبة في استخدام الصيغ والقواعد النحوية والتراكيب اللغوية الصحيحة الخالية من الأخطاء النحوية، وهي ظاهرة تتكرر كثيراً لدى الأفراد المصابين بفقدان القدرة على الكلام أو حبسة بروكا (Broca)، حيث ينحو هؤلاء الأفراد إلى حذف أدوات التعريف والتنكير والتأنيث والتذكير والأفعال المساعدة.

### صعوبة الكتابة - Agraphia

هـ و عجـ ز في القـدرة عـلى الكتابـة نتيجـة لصعوبـات في التهجـي والإمـلاء، وهـذا العجـ ز مكتسـب ويكـون نتيجـة لتلـف جـزء مـن قـشرة المـخ.

# بيانات أي جي أس للفرز المبكر - AGS Early Screening

هي عبارة عن مجموعة أدوات تقييم بيئية تستخدم في مجالات وأوضاع متعددة لتحديد الأطفال العرضة لخطر مواجهة مشاكل التعلم لاحقاً. ويتم إجراء الاختبار بشكل فردي، وهو يحتوي على ثلاثة جوانب، هي: (أ) ألإدراك/اللغة، مهارات التفكير والاستدلال والتنظيم والتمييز البصري (تنظيم المدركات البصرية وتهييزها)، والمفردات اللغوية (القدرة على التعبير بها واستيعابها)، والمهارات المدرسية الأساسية. (ب) المهارات الحركية الكبيرة والدقيقة مثل المشي على خط مستقيم، وتقليد حركات النزاع والساق (كوسيلة لتعليم الطفل)، ورسم الأشكال. (ج) المهارات الذاتية، الجوانب الاجتماعية ووجهات النظر حول مستوى أو المعلمين. بالإضافة إلى ذلك، يتم جمع المعلومات من خلال استبيان لاستطلاعات للآراء حول القدرة اللفظية لدى الطفل وسلوكه وتاريخه الطبي (السابق والحالي) والبيئة المنزلية. ويمكن إجراء المجموعة كلها أو جزء منها بواسطة أشخاص غير متخصصين كما يمكن إجراؤها خلال فترة تتراوح بين ١٥ - ٤٠ دقيقة، للمستوى العمري: ٢ سنة - ٦ سنوات و١١ شهر. المستوى من أعداد هارتسون وآخرون 1990، المهالله المهالله المهالله المهالية المهال عنها المهالية المهالة المه

# العجز القرائي (عدم القدرة على القراءة) - Alexia

يشير العجز القرائي الى العجز التام عن القراءة برغم التمتع بإبصار يفي بالمراد، حيث يستطيع الفرد نسخ أحرف الكلمات ولكنه لا يستطيع قراءتها أو فك رموزها ومعرفة مدلولاتها كرموز لها معان. والعمى القرائي هو عبارة عن مشكلة قرائية مكتسبة نتيجة لحادث أو إصابة شديدة في الدماغ، وأساسها أن الفرد يفقد القدرة على القراءة رغم أنها كانت موجودة لديه أصلاً.

# العجز القرائي بدون صعوبة الكتابة - Alexia without Agraphia Alexia

يحدث العجز القرائي بدون صعوبة الكتابة عندما تلغى القدرة على قراءة الكلمة تماما، ولكن القدرة على كتابة الكلمات لا يزال قائما، فعلى سبيل المثال لن يواجة الشخص مشكلة في كتابة رسالة إلى صديق طالما أنه لا يقراء ما يكتب.

### الخوارزمية - Algorithm

الخوارزمية هي عبارة عن طريقة قوامها مجموعة من الخطوات التي تُتَبَعُ خطوة بخطوة لحل المسائل أو الاستعانة بالمعادلات أو استخدام الطرق المختصرة في حل مسائل الرياضيات.

### المبدأ الأبجدي - Alphabetic Principle

يعد هذا المبدأ من خصائص اللغة العربية والإنجليزية واللغات الألفبائية الأخرى مقابل لغات مثل اللغة الصينية التي تستخدم الرموز؛ وهو يشير إلى العلاقة المنهجية المضطردة، والتي يمكن التنبؤ بها، بين الحروف وما يقابلها من أصوات الكلام. ويعد هذا المبدأ بمثابة الفكرة الاساسية التي مفادها أن اللغة المكتوبة عبارة عن نظام ترميز تكون فيه الحروف المكتوبة (التمثيل الكتابي للوحدة الصوتية) ممثلة للأصوات اللغوية (أصغر وحدة صوتية ذات معنى ومدلول يمكن عن طريقها التفريق بين المعاني) في الكلمات المنطوقة. ويستخدم في النظام الألفبائي للغة الإنجليزية الستة وعشرون حرفاً الخاصة بالألفبائية اللاتينية لتمثيل الأربعة وأربعين صوتاً الأساسية الخاصة باللغة الإنجليزية المنطوقة. وفي يعض الأحيان يتم الجمع بين عدد من الوحدات الكتابية الممثلة للوحدات الصوتية في هيئة حروف مزدوجة (digraphs), والمزدوج في اللسانيات - وتحديدا في سياق النطق - هو زوج من الحروف المعبرة عن صوت كلامي مميز (فونيم) واحد أو سلسلة من الأصوات الكلامية المميزة التي لا تتناسب قيمتها وقيمة الرموز الفردية المكونة للمزدوج، وحروف ثلاثية الكلامية الإنجليزية ممثل في الحرف المزدوج (qu). ويشار أيضاً إلى أن الحروف الثلاثية والرباعية التي اللغة الإنجليزية ممثل في الحرف المزدوج (qu). ويشار أيضاً إلى أن الحروف الثلاثية والرباعية التي تمثل صوتاً واحداً وساسياً واحداً قليلة نسبياً في اللغة الإنجليزية.

### المتغيرات القابلة للتعديل - Alterable Variables

تعرف المتغيرات القابلة للتعديل بالمتغيرات التي يمكن تعديلها في الميدان التربوي، وهي تلك الاشياء التي يمكن تغييرها أثناء عملية التدريس. ويعد الأداء في المهام الواردة في المنهج، على سبيل المثال، من المتغيرات القابلة للتعديل لأنها تقع تحت الإشراف والتحكم المباشر للمعلمين، أي أنه يمكن تعديلها أثناء التدريس.

### النماذج البديلة - Alternate Forms

يشير مصطلح النماذج البديلة الى نسختين أو أكثر من نسختين من النسخ المقننة لاختبار ما، وهي إذاً نسخ تعد قابلة للتبادل بحيث يمكن استخدام إحداها محل الأخرى، حيث انها تقيس نفس المحتويات بنفس الطرق وهي مصممة لنفس الأغراض ويتم إجراؤها باتباع نفس الإرشادات.

### التقييم البديل - Alternative assessment

يشير هذا المصطلح عادةً إلى اختبار بديل تستخدم فيه الورقة وقلم الرصاص، حيث يستخدم الأساليب غير التقليدية لتقييم التحصيل، مثل القياس المبني على المنهج وعينات الأعمال (portfolios).

# المدارس البديلة - Alternative Schools

المدارس البديلة هي عبارة عن مدارس مصممة وفقاً لفلسفة تربوية مختلفة عن فلسفة التعليم العام النظامي.

### قادر على المشي - Ambulatory

يصف هذا المصطلح الشخص القادر على المشى بشكل مستقل ودونما اعتماد على الغير.

### التعديل - Amendment

يعني تغييراً أو تنقيحاً أو إضافة لقانون أو نظام.

### الجمعية الامريكية لعلم النفس - American Psychological Association (APA)

الجمعية الامريكية لعلم النفس هي منظمة علمية ومهنية رائدة في مجال علم النفس في الولايات المتحدة الامريكية، وتتمثل مهمتها في تطوير الابتكار والاتصال وتطبيق المعرفة النفسية لفائدة المجتمع وتحسين حياة الناس.

# Americans with Disabilities Act (ADA) - قانون الأمريكيين ذوى الإعاقات

أجاز المجلس التشريعي للولايات المتحدة الأمريكية (الكونغرس) في عام ١٩٩٠م قانون الأمريكيين الذين لديهم إعاقات، والذي بموجبه يتمتع الأشخاص ذوو الإعاقة بذات الحقوق المدنية التي يتمتع بها الأمريكيون الذين ليس لديهم إعاقات. ويضمن هذا القانون الفرص المتساوية للافراد ذوي الاعاقات في التسهيلات العامة والوظيفة والإسكان وخدمات النقل والاتصالات والخدمات على مستوى الولاية والمستوى المحلي، كما يتطرق هذا القانون إلى إمكانية الدخول إلى المباني العامة والخاصة، والالتحاق بالبرامج العامة والخاصة؛ ويغطي مجالات من قبيل رعاية الطفل والعناية به. وهو يحظر التمييز على أساس الإعاقة. ويطبق هذا القانون على الموظفين والخدمات العامة، بغض النظر عما اذا كانوا أو لم يكونوا مستفيدين من التمويل الفدرالي (الاتحادي).

# التقييم التناظري - Analogue Assessment

التقييم التناظري عبارة عن طريقة تنطوي على منظومة مستنبطة من الشروط التي تستخدم للتحقق من صحة الفرضية المطروحة. ويتمكن العاملون بالمدرسة من خلال التقييم التناظري من إثبات وجود علاقة بين أحداث محددة تقع في الفصل الدراسي وسلوك الطالب.

### الصوتيات القياسية - Analogy Phonics

يشير المصطلح إلى نوع من الصوتيات التحليلية التي يتم فيها تعلم الكتابة الصوتية (كتابة الكلمات حسب لفظها)، أو تعلم وحدات الرسم الدال على صوت منطوق (حرف أو مجموعة أحرف تمثل صوتا كلاميا)، وعوائل الكلمات (أنهاط الكلمات ذات إيقاع التمثيل الكتابي للوحدات الصوتية مثل الكلمات «cat» و»hat» و fat» في اللغة الانجليزية وما في حكمها، ومن ثم يتم الاسترشاد بها في تحليل الكلمات غير المعروفة بتحويلها إلى أصوات ومعان.

# الطرق الصوتية التحليلية (التفكيكية) - Analytic Phonics Approaches

هي طريقة موجبها يتم أولاً تعريف الطلاب بعدد من الكلمات التي يسهل تعلمها، وبعد ذلك يبدأ تدريس الصوتيات (أصوات الحروف ومخارجها وانتقالها وإدراكها). ولا يتم تعليم أصوات الحروف معزل عن غيرها، كما أن قواعد الطريقة الصوتية وأساسيات أحكام النطق الكلية يتم اكتشافها والتعرف عليها من خلال التفكير الإستقرائي. ويتمثل أفضل استخدام لهذه الطرق في تدريس المبتدئين في مجال القراءة ممن لا تبدو لديهم مشاكل في القراءة أو التعلم عن طريق إدراكهم للقيمة الصوتية للحروف (انظر أيضاً الطريقة التركيبية Synthetic Phonics Approaches في كلمات).

# الأسلوب أو النمط التحليلي - Analytical Mode or Style

يشير المصطلح إلى نوع من الأساليب المتعلقة بالمفاهيم، والتي تستند بقدر كبير على تفصيل وتحليل للمكونات الصغرى أو الوحدات الأصغر لأي مشكلة أو فكرة.

### الصوتيات التحليلية - Analytical Phonics

يشير المصطلح إلى تعلم الاستعانة بالعلاقات المعروفة بين الحروف وأصواتها من واقع الوقوف على كلمات معروفة مسبقا لتحليل الكلمات غير المعروفة دونها نطق للأصوات كل على حدة ومعزل عن الآخر أو مزج للأصوات على نطاق الكلمة بأكملها. ويتم تدريس مجموعات الحروف الساكنة وبعض مجموعات الحروف الأخرى (مثل «ough» و»ing») في هيئة وحدات.

# التقرير الروائي - Anecdotal Report

هذا التقرير هو عبارة عن طريقة موضوعية وصفية (سردية) لتدوين وتحليل الملاحظات المتعلقة بسلوك الطفل.

### الأهداف السنوية - Annual Goals

يشير المصطلح إلى عبارة خطية لوصف النمو المتوقع لمعارف ومهارات الطالب خلال عام دراسي. وتكون هذه الاهداف مُدْرَجة ضمن البرنامج التربوي الفردي (Individualized Education Program -IEP) السنوي للطالب. وتتضمن وثيقة البرنامج التربوي الفردي على قائمة بالمهارات الدراسية والوظيفية (اليومية) التي يرى الفريق القائم على البرنامج أن الطالب بمقدوره اكتسابها وتحقيقها في نهاية العام. وتتبلور الأهداف المذكورة بحيث تفضي إلى مساعدة الطالب على الانخراط والمشاركة في الفصل بالمدرسة التابعة لنظام التعليم العام. ويلزم أن تكون هذه الأهداف واقعية (قابلة للتحقق) ومكن قاسها.

### أهداف التحصيل السنوية القابلة للقياس Annual Measurable Achievement Objectives (AMAO)

يتضمن الباب الثالث من قانون عدم ترك أي طفل بدون تعليم No Child Left Behind-NCLB)، الطلب من كل ولاية تعديد أهداف سنوية للتحصيل قابلة للقياس (AMAOs). وتشير اهداف التحصيل السنوية القابلة للقياس الى مدى إجادة اللغة الإنجليزية (القراءة والكتابة والتحدث والاستماع والفهم). وتشمل متطلبات اهداف التحصيل السنوية القابلة للقياس، الإبلاغ عن هذه الأمور الثلاثة:

- ١. الزيادة السنوية في عدد أو نسبة الأطفال الذين يحرزون تقدما في تعلم اللغة الإنجليزية.
  - ٢. الزيادة السنوية في عدد أو نسبة الأطفال الذين يحققون الكفاءة في اللغة الانكليزية.
    - ٣. الأطفال الذين لديهم برامج سنوية لتعلم اللغة الإنكليزية.

# الانحراف أو الشذوذ - Anomaly

يشير المصطلح الى نوع من عدم السواء أو عدم الانتظام في النمو أو الانحراف والاختلاف عن المألوف أو العادي.

# صعوبة الوصول للكلمة - Anomia

صعوبات في إيجاد الكلمات والتعرف عليها، وتظهر كثيراً لدى الأفراد الذين يعانون من حبسة بروكا (Broca).

# نقص الاكسجين - Anoxia

يشير مصطلح نقص الاكسجين الى نقص إمداد أنسجة الجسم بالأكسجين اللازم للعمليات الحيوية، أي انخفاض امداد خلايا الجسم وأنسجته المختلفة بالأكسجين عن المستويات الفيسيولوجية الطبيعية بالرغم من كفاية النضح الدموي للأنسجة، وهي حالة تفضي في الغالب إلى التلف المستديم للخلية أو النسيج.

#### السابقة - Antecedent

هي عبارة عن حالة أو حادثة قَبْليّة أو حدث يأتي سابقا لسلوك ما.

# مخطط سوابق السلوك ولواحقه - Antecedent-Behavior-Consequence (ABC) Chart

هـو مخطط بياني يستخدم لتسجيل المعلومات في أثناء الملاحظة الرامية إلى رصد الظروف القَبْلِيَّة للسلوك، فضلا عن رصد السلوك نفسه مع تداعياته اللاحقة. ويؤدي هذا المخطط إلى التمكين من تنظيم المعلومات بسهولة ويسر بشأن سوابق السلوك والتداعيات المترتبة على السلوك.

### رد فعل القلق - Anxiety Reaction

هـو عبـارة عـن حالـة غـير عاديـة وطاغيـة مـن الشـعور بالخـوف والفـزع الشـديد، تحـدث كـرد فعـل لترقـب خطـر غـير قائـم ولكنـه متوقع الحـدوث. وتـأتي هـذه الحالـة في كثـير مـن الاحيـان مصحوبـة بأعـراض عضويـة (فسـيولوجية) تعـترى صاحبهـا، مثـل إفـراز العـرق وخفقـان القلـب وصعوبـة التنفـس.

### الحبسة الكلامية (عدم القدرة على الكلام) - Aphasia

هي مجموعة اضطرابات تنطوي على عجز أو فقدان القدرة على التعبير بالكلام أو الكتابة أو الإشارة أو على عجز أو فقدان القدرة على فهم اللغة المنطوقة أو المكتوبة. ولها جذور في أمراض المخ أو نتيجة لإصابة دماغية.

### الحبسة الحسابية الكلامية - Aphasic Acalculia

هي ضعف العمليات الحسابية المرتبط بعدم القدرة على الكلام، وتسمى أيضاً الحبسة الحسابية المرتبطة بالعمى القرائي و/أو كتابة الأرقام وكذلك الحبسة الحسابية الثانوية.

## تحليل السلوك التطبيقي - Applied Behavior analysis (APA)

يشار إلى تحليل السلوك التطبيقي في معظم الأحيان بتعديل السلوك (applied behavior analysis)، وقد حقق تحليل السلوك التطبيقي (applied behavior analysis) في السنوات القليلة الماضية نجاحاً كبيراً في ميدان التربية الخاصة، حيث قدمت إستراتيجيات ناجعة للتدخل الاجتماعي والتربوي يحكن توظيفها بفعالية وسهولة داخل الفصل الدراسي مع الطلاب ذوي الاحتياجات التربوية الخاصة. وتهتم إستراتيجيات تعديل السلوك بتوسيع دائرة العادات السلوكية الحميدة وإضعاف السلوكيات غير الحميدة ومن ثم المحافظة على تلك التعديلات السلوكية في ظل الظروف البيئية الراهنة. وقد جرت العاده على تطبيق إستراتيجيات تعديل السلوك من قبل المعلم أو ولي الامر أو من قبل الأخصائي النفسي. ولا شك أن المعالجة التي تتم عن كثب سواء من قبل المعلم أو الأخصائي النفسي الخواءات بمزيد من السهولة واليسر، من خلال الملاحظة المباشرة، والنظرة الفاحصة، والحصول على البيانات الملائمة، وتمثيل هذه البيانات بيانياً، وتدريس مبادئ الاستراتيجية، ومراقبة تنفيذها، الأمر الذي سينعكس إيجابياً على زيادة فرص النجاح في تغيير السلوك المستهدف.

# الاضطراب الحركي - Apraxia

الاضطراب الحركي هو عدم القدرة على القيام بالمهارات الحركية المنسقة المكتسبة والمعقدة متمثلاً في فقد القدرة على تنفيذ الحركات الإرادية السهلة؛ وبصفة خاصة فقدان القدرة على الفعل الحركي وإنجاز الجزئيات الأساسية للحركات المطلوبة في التعبير اللغوي وإنتاج الكلام، ولا يعود ذلك لاضطرابات حسبة أو حركية.

#### Aptitude - الاستعداد

يشير مصطلح الاستعداد إلى القدرة الكامنة لدى الفرد واستعداده للتعلم أو اكتساب الإتقان في مجال معين إذا تلقى ما يلائه من التعليم أو التدريب. وتنطوي اختبارات الاستعداد على قياس القدرة اللأكاديمية العامة، بالإضافة إلى اختبارات قياس القدرات الخاصة (مثل القدرات اللفظية والعددية والميكانيكية وحل المسائل)، فضلاً عن الاختبارات التي تنهض بأعباء تقييم «الاستعداد» للتعلم والاختبارات التي تقيس القدرة والتعلم السابق والتي تستخدم للتنبؤ بالأداء المستقبلي.

### Aptitude Tests - וختبارات الاستعداد

هي اختبارات تحاول معرفة القابلية والسلوك المستقبلي لدى الفرد من خلال قياس القدرة الكامنة لاكتساب المهارات و/أو المعلومات، مع التركيز على ما يبدأ به الفرد قبل الشروع في اكتساب أو تعلم المهارات و/أو المعلومات والحقائق. وتتضمن هذه الاختبارات على مجموعة من المهام المقننة بغرض الحصول على تقدير كمي لقدرة الفرد. ويفترض في اختبارات الذكاء قياس القدرة العامة لدى الفرد في حين أن اختبارات الاستعداد التي تتسم بجزيد من التحديد يتم التركيز فيها على مجالات مثل الإبداع والرياضيات وما في حكم ذلك.

### العلاج بالفن - Art Therapy

يشير العلاج بالفن إلى استخدام الفن أياً كان نوعه وسيلةً للعلاج.

# متلازمة أسبرقر - Asperger Syndrome

هذه المتلازمة عبارة عن اضطراب عصبي حيوي من شأنه التأثير على السلوك والأجهزة الحسية (أعضاء الجسم المتعلقة بالحواس)، وكذلك الأداء البصري والسمعي للمصاب بتلك المتلازمة. وتندرج هذه المتلازمة تحت اضطرابات طيف التوحد وتشترك مع الاضطرابات النمائية الشاملة (PDD) في العديد من الخصائص، كما تشترك كذلك مع التوحد علي القدرات (high-functioning autism)، واضطراب التعلم غير اللفظي (nonverbal learning disorder).

### التقييم - Assessment

يتمثل التقييم في عملية جمع المعلومات عن احتياجات الطالب في مجال التعلم من خلال إجراء سلسلة من الاختبارات الفردية والملاحظات وإجراء المقابلات مع الطالب وأفراد عائلته وغيرهم؛ كما أنه يتمثل في عملية الحصول على معلومات تفصيلية عن المستويات النمائية لدى الأطفال الصغار في مرحلة المهد (الرضاعة) أو الأطفال الدارجين أي الذين في طور تعلم المشي، والخدمات التي يحتاجون إليها. ويشار إليه أيضاً بمسمى التقويم (evaluation). وإن كان البعض يرى أن التقويم عملية تشخيصية علاجية تكوينية تركز على الإجراءات في حين أن التقييم ينطوي على إصدار حكم محدد في ضوء معايير محددة كمقياس لمستوى الجودة ويركز على الحصيلة أو المنتج أو ما تم تعلمه.

### التعلم بالمساعدة - Assisted Learning

هي طريقة للتدريس يضطلع فيها المعلم بتوجيه الطلاب وإرشادهم في أثناء عملية التعلم. وبفضل هذه الطريقة، يتمكن الطلاب من اكتساب المعلومات واستراتيجيات التعلم دونها حاجة لأن يكتشفوها بأنفسهم.

### التقنيات المساعدة - Assistive Technologies(AT)

تتمثل التقنيات المساعدة في البرامج الآلية وأجهزة الحاسب الآلي أو أي جهاز أو آلة أو برنامج أو نحو ذلك من شأنه مساعدة الطالب في التعامل مع المهام الموكلة إليه، حيث مكن أن تفضى التقنية المساعدة إلى مساعدة الطالب على التعلم والتواصل والأداء على نحو أفضل في المدرسة. وتتراوح المساعدة التقنية بين الأدوات البسيطة (مثل الأقلام المعلّمة) والبرامج الآلية ذات التقنية العالية، مثل التطبيقات التي تستخدم للقراءة الجهرية للنصوص. ويستخدم الطلاب من ذوى الاحتياجات الخاصة التقنيات المساعدة لرفع المستوى أو تطوير الأداء الـدراسي والاجتماعـي والسلوكي أو الإنفعـالي. وتوفر التقنيات المساعدة الحلول للطلاب الذين يواجه ون صعوبات تعلم كصعوبات القراءة من خلال الاطلاع على النص إما إلكترونياً (صادرة من الحاسب الآلي) أو على هيئة نسخ ورقية (طباعية)؛ وذلك بسبب صعوبة التعامل مع النصوص المكتوبة أو النصوص المطبوعة. وتوجد عدة برامج تطبيقية، مثل برنامج التنبؤ بالنص أو برنامج تحويل النص المكتوب إلى نص صوق مسموع أو تحويل النص الصوتي إلى نص مكتوب. ومن خلال الأجهزة الحديثة وتلك التي ظهرت مؤخراً مثل موديلات الأجهزة اللوحية «آيبود توتش» و»آيباد» والكتب الالكترونية (eBook)، وحتى الهواتف الذكية والهواتف النقالة، تكون الفرصة متاحة ويظل الباب مفتوحاً على مصراعيه للحصول على المعلومات عن طريق التصوير الضوئ وتحويلها إلى صيغ ملفات صوتية وكلامية وأيضاً إلى نصوص. وهنالك بعض المصادر المجانية التي توفر منظومة متكاملة من أدوات المعرفة الأساسية للقراءة والكتابة والحساب والتي مكن تحميلها على هيئة شريط أدوات متحرك، بحيث تكون الأدوات متاحة للمستخدم من خلال أي برنامج تطبيقي، حيث يتسنى تشغيلها من وحدة تشغيل أجهزة التخزين القابلة للإزالة في أي جهاز حاسب آلي.

### عدم التماثل - Asymmetry

هو أي اختلاف في الحجم (معبراً عنه بالوزن أو المقدار أو الطول أو العرض) بين جزء في أحد جانبي مقدمة المخ والجزء النظير له في الجانب الآخر لمقدمة المخ.

### النمو غير المتزامن / النمو مختل التزامن Asynchronous Development/ Dysychronous Development

يستخدم هذان المصطلحان لوصف المعدلات المختلفة الخاصة بالنمو الجسمي والمعرفي والانفعالي. فإذا تحدثت إلى طالب موهوب طالباً منه أن «يتصرف بما يليق بعمره» قد يجيب إجابة مشروعة فيقول لك: «أي عمر تقصد؟» ذلك أن الطالب الموهوب قد يكون في السنة الثامنة من عمره الزمني بينما يكون في السنة الثانية عشرة من عمره العقلى والسنة الخامسة من عمره الانفعالي.

### ضعف التوازن الحركي - Ataxia

هو ضعف الإحساس بالتوازن وعدم القدرة على تنسيق الحركات العضلية الإرادية.

### الشلل المخى المصحوب بعسر الحركة - Athetoid Cerebral Palsy

يُعبِّر المصطلح عن حالة تتصف بصعوبة أداء الحركات الإرادية، وبصفة خاصة التحكم في تلك الحركات، بحيث تكون في الاتجاه المطلوب (يتضح ذلك جليًا من الحركات الزائدة أو الحركات التي لا هدف لها).

### الأطفال العرضة للخطـر - At Risk Children

يطلق مسمى الأطفال العرضة للخطر أو الأكثر عرضة للخطر (High risk) على الأطفال الذين تظهر لديهم أنماط نمو غير عادية في المجالات المعرفية cognition أو مهارات اللغة language أو المهارات الديهم أنماط نمو غير عادية في المجالات المعرفية personal behavior أو السلوكيات الشخصية social akills أو القدرات الحركية abilities في مرحلة ما قبل المدرسة أو في المرحلة الابتدائية الدنيا. ويوصف هؤلاء الأطفال بأنهم أكثر عرضة للخطر والمشاكل في المراحل الدراسية اللاحقة، حيث يحال العديد منهم إلى برامج التربية الخاصة، ويدرجون في نهاية المطاف تحت فئة صعوبات التعلم. وقد أصبحت الحاجة للتعرف المبكر على الأطفال العرضة للخطر، والتعرف عليهم والتدخل المبكر بشأنهم، أكثر إلحاحاً وأهمية بسبب الزيادة المتنامية في أعدادهم.

# At Their Own Pace - ہا یناسبھم

يشير المصطلح إلى فكرة أن الأطفال لا ينبغي تدريسهم بوتيرة تتحكم فيها المؤثرات الخارجية، ذلك أن من المعتقد أن التعلم سيحدث عندما يكون الطفل جاهزاً ومجرد أن يكون جاهزاً.

### الانتباه - Attention

الانتباه هو قدرة المرء على النظر إلى شيء أو الاشتغال به أو اللعب به أو المثابرة على العمل عليه متركب لفترة ممتدة.

### اضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد - Attention-Deficit/Hyperactivity Disorder (ADHD)

يشير المصطلح إلى اضطراب عصبي حيوي يتم تشخيصه من قبل مهنيون مؤهلون (من ناحية غوذجية يشخصه المرخص لهم من اختصاصيي علم النفس والأطباء). ويتجلى الاضطراب على هيئة خصائص سلوكية محددة يمكن أن تشتمل على عدم الانتباه (inattention)، أي قابلية التشتت الذهني (distractibility) و/أو الاندفاع والتهور (impulsivity) و/أو النشاط الزائد (hyperactivity) في أوضاع متنوعة، حيث يظهر هذا الاضطراب في عدم القدرة على الانتباه والتركيز على نفس المؤثر أو عدم القدرة على مواصلة أداء إحدى المهام لفترات زمنية طويلة، ويكون ذلك مصحوباً بنشاط زائد خلال فترات زمنية متفاوتة. وقد يأتي هذا الاضطراب مصحوباً أيضاً بالملل والضجر والتصرفات المتهورة. وفي السابق، كانت اضطرابات نقص الانتباه تصنف مع النشاط الزائد (ADD-H) أو بدون

نشاط زائد ظاهر (ADD-w/o). ويشار إلى أن هذا الاضطراب لا يوجد لدى جميع الأطفال ذوي صعوبات التعلم، وهنالك ثلاثة أنواع منه وفقاً للنسخة الرابعة من الدليل التشخيص والإحصائي للاضطرابات العقلية (DSM-IV). وهذه الأنواع، هي: النوع الأول هو اضطراب النشاط الزائد وقصور الانتباه من النوع الذي يسود فيه قصور الانتباه، والنوع الثاني هو اضطراب النشاط الزائد وقصور الانتباه من النوع الذي يجمع بين أعراض النتباه من النوع الذي يعمود فيه الاندفاع والتهور، أما النوع الثالث فهو الذي يجمع بين أعراض من النوعين الأول والثاني. ويبلغ معدل انتشار هذا الاضطراب بين الذكور أربعة أضعاف معدل انتشاره بين الإناث. ومن الناحية النموذجية، يتصف سلوك الأطفال الذين لديهم هذا الاضطراب بأنه لا يتناسب مع نهوهم (أي أنه سلوك غير مناسب من الناحية النمائية) بما في ذلك الضعف في مهارات الانتباه والتهور والاندفاع والنشاط المفرط. وتنشأ هذه الخصائص في مرحلة الطفولة المبكرة، أي قبل سن السابعة. وقد يعاني الأطفال ذوو نقص الانتباه وفرط النشاط أيضاً من صعوبات في مجالات مثل المهارات الاجتماعية واحترام الذات والاعتداد بالنفس.

### مدى الانتباه - Attention Span

يقصد بهذا المصطلح طول المدة الزمنية التي يستطيع خلالها المرء أن يكون مركزاً على مهمة ما من غير أن ينصرف انتباهه عنها أو يفقد اهتمامه بها.

### مربعات الخصائص - Attribute Blocks

هي مجموعة من المربعات أو الأشكال (كرسومات الحيوانات) المستخدمة لأغراض شرح العمليات الرياضية التي تتصف بخصائص مختلفة (من حيث اللون والحجم والقوام والشكل والسمك).

# Auditory Discrimination - التمييز بين الأصوات

يشير التمييز بين الأصوات إلى القدرة على اكتشاف ومن ثم التعرف على أوجه الشبه والاختلافات في الأصوات؛ وقد تكون قدرة كلية كتلك التي تتمثل في اكتشاف الاختلافات والفروق بين صوت القط وصوت الكلب أو يمكن أن تكون مهارة محددة جداً كمهارة اكتشاف الفروق والاختلافات بين صوتي «الميم» و»النون» «m» و»n». ولإجراء اختبار التمييز السمعي، يطلب من الشخص: تميز ما هو الجزء من الغرفة الذي يأتي منه الصوت وهل هو قريب أو بعيد، وتمييز إذا الصوت مرتفع أو منخفض، وتحديد شي في الغرفة من خلال تحديد موقع الصوت.

# الشكل والخلفية في الإدراك السمعي - Auditory Figure-Ground

يشير المصطلح إلى القدرة على الإنصات لأصوات فردية محددة والتقاطها والتعرف عليها على وجه الدقة والتحديد ومقارنتها مع خلفية لأصوات متنافرة، مثل (سماع صوت المعلم وسط الضجيج والصخب داخل الفصل).

### التعلم السماعي - Auditory Learning

يمثل أسلوب التعلم السماعي أسلوباً يمكن من خلاله أن يتعلم المرء بمزيد من السهولة والفعالية عن طريق الاستماع، أنظر أيضاً أساليب التعلم السمعي (auditory) والحركي والرياضي (verbal) والبصري (verbal) واللفظي (verbal) واللمسي (tactile) والتعلم بالوسائل التعليمية التي تستدعي استخدام أكثر من حاسة في وقت واحد أو التعلم المتعلق بمحاكاة النماذج (modality).

## نوع صعوبة القراءة السمعية اللغوية - Auditory-Linguistic Dyslexia Type

هـو نـوع صعوبـة قـراءة فرعيـة افتراضيـة يتصـف بـأداء كامـل غـير منقـوص لحاسـة البـصر واختـلال في أداء المهـارات اللغويـة في المجالـين الكلامـي والكتـابي عـلى حـد سـواء.

### الذاكرة السمعية - Auditory Memory

القدرة على الاحتفاظ بالمعلومات التي تم عرضها شفهياً وحفظها في الذاكرة قصيرة المدى (working memory) أو الذاكرة العاملة (working memory) ومن أمثلة ذلك استرجاع المعلومات التي تم عرضها قبل ثوان معدودة أو التي لم يتم تعلمها بعد بدرجة الإتقان وربطها بالذاكرة طويلة المحدى، مثل الاسترجاع التلقائي للمعلومات التي يتم تعلمها في أي وقت أو الذاكرة التسلسلية أو التذكر التتابعي مثل استرجاع منظومة متسلسلة من المعلومات وفق ترتيب متقن أو حسب ترتيب تعريفي (defining order).

## مدى الذاكرة السمعية - Auditory Memory Span

يقصد به عدد البنود المترابطة وغير المترابطة التي مكن تذكرها مباشرة بعد الاستماع إليها ، مثل عدد الكلمات أو المقاطع أو الأرقام التي يستطيع المرء أن يتذكرها بعد أن تعرض عليه سمعياً لمرة واحدة فقط.

# قصور الإدراك السمعى - Auditory Perception Deficit (APD)

يتسبب قصور الإدراك عن طريق السمع في عدم القدرة الدقيقة على معالجة وتفسير المعلومات السماعية كالصوت مثلاً، ولكن سببه لا يعود إلى وجود مشاكل في السمع. ولا يميز الطلاب ذوي قصور الإدراك السمعي بين الاختلافات الصوتية في الكلمة.

# اضطراب المعالجة السمعية - Auditory Processing Disorder (APD)

يشير اضطراب المعالجة السمعية إلى عدم القدرة على معالجة وتفسير المعلومات بدقة. والطلاب ذوي اضطراب المعالجة السمعية في كثير من الأحيان لا يميزون بين الفروق الدقيقة بين الأصوات في الكلمات.

### الإدراك السمعى - Auditory Perception

هو القدرة على فهم المدخلات الصوتية أو المدركات السماعية.

# قصور الإدراك السماعي - Auditory Perception Deficit

يمكن أن يتسبب قصور الإدراك عن طريق السمع في صعوبة تفسير المعلومات السماعية كالصوت مثلاً، ولكن سببه لا يعود إلى وجود مشاكل في السمع.

### التقييم الواقعي - Authentic Assessment

هو شكل من أشكال التقييم التي يطلب فيها من الطلاب أداء مهام حقيقية وتنفيذها على أرض الواقع. ويرتبط النشاط التقييمي في التقييم الواقعي مع نشاط مماثل له في البيئة الخارجية المحيطة، مثل (عينات الأعمال والمعارض وأشرطة الفيديو)، حيث يطلب من الطلاب إظهار معارفهم من خلال قياس الحصيلة المعرفية. ويتم التشجيع على قياسات المردودات والمخرجات المتعددة (كالاختبارات التقليدية والمقالات والتقارير المختبرية والمشاريع الأدبية... الخ). ويعد تقييم مجموعة الأعمال المنجزة خلال فترة زمنية معينة (Portfolio Assessment) أشهر أنواع التقييم الواقعي. وتتضمن ضوابط التقييم الصحيح الموثق على بناء المعرفة وتصميم الفناء المعرفي والاستقصاء المنضبط وقيمة التحصيل لما بعد المدرسة.

# النص الواقعى - Authentic text

يتجلى النص الواقعي في مواد النصوص الصحيحة لتي تعكس أبعادُ الواقع الحقيقي أو معالم العالم الواقعي؛ أي النص غير الأكاديمي، مثل مواعيد الحافلات وإرشادات تجميع جهاز الحاسب الآلي ونحو ذلك. وفي برامج الطلاب لم تمتد يد التغيير إلى النص الأصلي شكلاً أو موضوعاً على غرار ما يظهر في مطبوعات أدب الأطفال.

#### التوحيد - Autism

حالة يحيط فيها الفرد على نفسه سياجاً منيعاً من العزلة الشديدة والإنطوائية. وفي هذا الاضطراب النمائي الحاد لا يستطيع الطفل التفاعل والتجاوب الفاعل باستجابات انفعالية وعاطفية مناسبة مع مواقف الآخرين أقوالاً وأفعالاً. والطفل التوحدي تكون قدراته اللغوية محدودة للغاية. ونتيجة لهذين المظهرين من مظاهر هذه الأعراض التوحدية والانسحابية، عثل طيف أعراض التوحد مشكلة وعقبة كبيرة أمام المختصين في مجال التربية الخاصة.

### التلقائية - Automaticity

مصطلح عام يشير إلى مستوى الأداء لأي مهمة عندما يتسنى أداؤها بطريقة سهلة نوعاً ما بالقليل من الانتباه أو المجهود أو الفهم الواعي، مثل فك رموز الكلمات بالربط بين حروف الكلمة وأصوات تلك الحروف، أو إحكام رباط الحذاء، أو الكتابة باليد أو ركوب الدراجة، أو الطباعة باللمس. أما فيما يتعلق بالقراءة، فتعرف التلقائية بأنها معرفة الكلمات والتعرف عليها بسهولة وسرعة ودقة ودوغا عناء؛ وذلك على مستوى المفردة الواحدة. وتعد التلقائية مؤشراً صحيحاً للفهم والاستيعاب. وتصبح المهارات آنفة الذكر تلقائية إثر التدريب على فترات متفاوتة ولكنها غالباً ما تكون ممتدة.

ومن خلال الممارسة والتدريس المناسب، يكتسب الطلاب القدر اللازم من التلقائية في التعرف على الكلمات؛ معنى استدعاء الكلمات واسترجاعها من الذاكرة طويلة المدى؛ وبالتالي يصبحون أكثر قدرة على تركيز الانتباه على استخلاص المعنى من النص بدلاً عن فك رموز الكلمات.

# Avoidance Behavior - السلوك التجنُّبي

يُقْصَد به الاستجابات الصادرة عن المرء بقصد تفادي مؤثر مكروه أو اجتناب مثير منفِّر.



### B

### تدريس القراءة المتوازن (الأساليب المختلطة) Balanced Reading Instruction (Mixed Methods)

تم اقتراح التدريس المتوازن لتعليم القراءة والكتابة كمقاربة بديلة لتعلم القراءة والكتابة. ويصورها المؤيدون لها بأنها تشتمل على أفضل ما في الطريقة الكليّة لتعليم اللغة، والطريقة الصوتية التي تقوم على التركيز على الرموز أو توافقية الحروف مع أصواتها الكلامية المناسبة؛ حيث تجمع تلك المقاربة بين أفضل عناصر هاتين الطريقتين على حد ما درج عليه أدمز (Adams) من دفاع في عام ١٩٩٠م. أما منتقدو طريقة اللغة الكلية، فقد أشاروا إلى أن «معرفة القراءة والكتابة المتوازنة» هي مجرد إعادة طرح لذات الطريقة الكليّة وإعادة تقديمها بطريقة ومصطلح جديد غامض ومضلّل؛ ويشار إليها في بعض الأحيان بمسمى الأسلوب المختلط (mixed method).

## برنامج القراءة المتوازن - Balanced Reading Program

هو عبارة عن برنامج قراءة يضم بين دفتيه جميع مكونات القراءة ومقوماتها من وعي بالأصوات اللغوية المجردة وتمييز للوحدات الصوتية وفهم واستيعاب من خلال القراءة ومفردات لغوية وطلاقة. وجرت العادة على أن يأتي هذا المصطلح مرتبطاً بمقاربة تغلب عليها سمات الطريقة الكليّة لتعليم اللغة مع إدراج بعض معالم الطريقة الصوتية وملامحها التي تكون في العادة من النوع التحليلي.

# النظرية المصرفية للتعليم في المدارس - Banking Theory of Schooling

اقترح باولو فرير (Paulo Freire) مصطلح «التعليم المرتبط بالعملية المصرفية (Paulo Freire)» للإشارة إلى علم أصول التربية وفن التدريس في المجال التربوي والمتعلق بمباشرة العمليات المصرفية، ذلك أن الطالب السلبي (الذي لا يشارك في التعلم بصورة فعالة وإنما يقتصر دوره على الملاحظة أو الاستماع) يصبح بمثابة مستودع لتخزين شذرات المعرفة التي يمكن سحبها لاستخدامها في الحياة لاحقاً.

# القراءة الجهرية للكلمة المكتوبة بدون فهم معناها - Barking at Print

يستخدم هذا المصطلح لوصف القراءة (نطق الكلمات) بدون فهم؛ وقد شاع استخدامه في أوساط المعارضين لتدريس القراءة بالطريقة الصوتية.

### النواة القاعدية - Basal Eanglia

هي مجموعة من الكتل تقع في عمق الدماغ وتتكون من عدة أجزاء من بينها الكتلة المذنبة «كوديت (Globus Pallidus) والكتلة الكروية السنجابية «قولبس باليدس» (Caudate) والكتلة الكروية السنجابية «

(Putamen)؛ وتكون الكتلتان الأولى والثانية غير طبيعيتين (موقعان للنمو بصورة غير طبيعية) لدى الأشخاص ذوي إضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد؛ والنواة القاعدية مسؤولة بصفة عامة عن الاتزان والتناسق وضبط الحركة.

# طريقة القارئ الأساسي - Basal Reader Approach

هي طريقة لتدريس مادة القراءة بالاستعانة بسلسلة من الكتب التي يتولى مؤلفوها تحديد ترتيبها التسلسلي للمهارات والمحتوى والمفردات اللغوية والأنشطة. وتأتي كتيبات دليل المعلم وكتب النشاط للطلاب مصاحبةً لسلسلة كتب القراءة التي تحتوى على نصوص لتعليم أساسيات القراءة.

### النصوص الأساسية - Basals

هي النصوص التي يحتوي عليها كتاب القراءة الأساسي، والتي من شأنها تعزيز المهارات الأساسية للطلاب في الصفوف الاولية من المرحلة الابتدائية.

### الخط القاعدي - Baseline

يشير المصطلح إلى سجل لعدد المرات والمدة ومعدل الشدة لحدوث سلوك ما خلال فترة زمنية قبل التدخل التربوي والعلاجي. والخط القاعدي هو أول شيء يضمن في الرسم البياني لمعرفة نقطة البداية للتدخل. ويتم الحصول على بيانات الخط القاعدي من خلال تقديم ثلاثة اختبارات، حيث تمثل الدرجة الواقعة في المنتصف (الوسيط) هي درجة الخط القاعدي.

# الأشكال ذات القاعدة العشرية - Base Ten Blocks

أشكال مترية ذات أحجام مختلفة لاستعراض المهارات في مجال الرياضيات، يتألف أكبرها من عشرة أشكال مستوية ويتألف الشكل الطولي من عشر وحدات.

# المهارات الأساسية للتواصل بين الأشخاص

### **Basic Interpersonal Communication Skills (BICS)**

يشار إلى هذه المهارات في الغالب بمسمى إنجليزية أرض الملعب (Playground English) أو «الحد survival) الأدنى اللازم من اللغة المطلوبة لممارسة الأدوار الحياتية للبقاء على قيد الحياة الاجتماعية (English)». وتقوم المهارات المذكورة مقام القدرة اللغوية الأساسية المطلوبة للتواصل المباشر وجها لوجه؛ حيث يكون التفاعل اللغوي مستنبطاً في مواقف سياقية (situational context). وتسمى اللغة ذات النسق السياقي (التواصل في سياق من الفهم المشترك)، حيث توجد مؤشرات من شأنها المساعدة على فهم المعنى وإدراك المقصود (context-embedded language). وتعد المهارات الأساسية جزءاً من نظرية طورها جيم كومينس (Jim Cummins) لإتقان اللغة والبراعة اللغوية؛ وهي نظرية تنطوي على تهييز هذه اللغة ذات الطابع الحواري (Cognitive Academic Language Proficiency-CALP).

#### الكلمات القاعدية - Base Words

هي الكلمات التي يتم منها تشكيل كلمات أخرى عديدة. على سبيل المثال، يمكن تشكيل العديد migrate migrant, immigration, immigrant,) (: (: (: migrating, migratory) من الكلمة القاعدية الإنجليزي (: (: migrating, migratory)

### مهارات القراءة الأساسية - Basic Reading Skills

لكي تصبح قارئاً بارعاً ومتمكناً، يلزمك أن تتقن عدة مهارات يجب تطبيقها في آنٍ واحد. ومن الواضح أن ما تقدم لا يحدث بين عشية أو ضحاها، فهذه المهارات الأساسية ينبغي تعلمها أولاً بصفة منفردة؛ بحيث يتعلم القارئ كل مهارة منها على حدة؛ وبعد أن يصبح القارئ أكثر خبرة ومهارة في كل منها، يمكنه أن يمني قدماً إلى أن يتمكن من القراءة بمفرده مع الاستيعاب التام لما يقرأ. وتشتمل مهارات القراءة الأساسية على جملة من المهارات التي تبدأ بالمهارات الصوتية وتنتهى بالفهم والاستيعاب.

## اختبارات المهارات الأساسية - Basic Skills Tests

هي اختبارات تهدف إلى ضمان عدم تخرج الطلاب من المدرسة الثانوية من مدارس التعليم إلا بعد أن يتعلموا القدرات الأساسية في القراءة والرياضيات والكتابة.

# بطارية (مجموعة اختبارات) - Battery

هي مجموعة أو سلسلة من الاختبارات أو الاختبارات الفرعية التي تجرى لقياس التحصيل العام والمهارات والقدرات الوظيفية أو الكامنة.

# خطة التدخل السلوكي - Behavior Intervention Plan (BIP)

هي خطة يجرى تصميمها لتعليم الطفل السلوك المناسب وإكسابه المهارات الاجتماعية الملائمة والسلوك الإيجابي والتشجيع عليه من خلال المكافأة. وينبغي أن تكون تلك الخطة إيجابية في طبيعتها وليست عقابية. ومن الناحية النموذجية، يُستخدم في الخطة استراتيجيات تهدف إلى إيقاف السلوكيات المفضية إلى المشاكل، وإلى الحيلولة دون وقوع تلك السلوكيات ابتداءً. وقد تنطوي أيضاً على معينات دعم ومساعدة للطفل. وغالباً ما تندرج خطة التدخل السلوكي ضمن البرنامج التربوي الفردي كجزء لا يتجزأ من البرنامج. وللحصول على الخطة المذكورة لابد من أن يخضع الطفل لتقييم سلوكي وظيفي (functional behavioral assessment).

# Behavior Therapy - العلاج السلوكي

هـو أسـلوب لتعديـل السـلوك باسـتخدام آليـات مـن قبيـل التعزيـز والتشـكيل أو الإشراط وصـولاً إلى تعديـل السـلوك.

# التقييم السلوكي - Behavioral Assessment (BA)

يشير التقييم السلوكي إلى عملية تنطوي على جمع المعلومات (من خلال الملاحظة المباشرة وعن طريق التقارير التي يقدمها الوالدين) وتحليل تلك المعلومات المتعلقة بسلوك الطفل. ويمكن الاستئناس بالمعلومات آنفة الذكر لتخطيط الطرق الكفيلة بمساعدة الطفل على تغيير سلوكياته غير المرغوبة. وتشتمل الملاحظة على رصد الزمن الذي يحدث فيه السلوك وعدد مرات حدوثه والمدة التي يظل فيها السلوك قامًا.

## ضبط الاستجابات السلوكية - Behavioral Inhibition

يشير ضبط الاستجابات السلوكية إلى القدرة على إيقاف استجابة مقصودة وأيقاف استجابة موجودة (جاري تنفيذها) وحماية استجابة جارية من أن تنقطع أو يتم إيقافها والأحجام الفوري عن إصدار الاستجابات (التجارب) مما يسمح بحدوث الوظائف التنفيذية؛ وهذه القدرة تكون معطلة أو مؤجلة لدى الأطفال ذوى إضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد.

### النموذج السلوكي - Behavioral Model

هو غوذج يقوم على أساس المفاهيم المستقاة من نظرية التعزيز (تعزيز يتبع الاستجابة الملائمة بغرض التشجيع على التعلم)، والتدريس المباشر ((Direct instruction). وتُبرز هذه الطريقة التعزيز، وتعلم الإتقان، والأهداف القابلة للقياس والسلوكيات التي يمكن ملاحظتها، والتدريس المباشر والتدريس القائم على المعلومات. ويقوم المعلم بتهيئة بيئات التدريس وترتيب عناصره بحيث يسهل اكتساب السلوكيات المطلوبة. وقد حظيت هذه الطريقة بتأييد ودعم مكثف لتطوير المهارات الدراسية ومهارات ما قبل المدرسة لدى الأطفال العرضة للخطر والأطفال ذوي الاحتياجات التربوية الخاصة.

# معاییر (درجات) المقارنة - Benchmarks

يشير المصطلح إلى درجات جرى تحديدها مسبقاً للتنبؤ بالنجاح فيما بعد في مهام الانجاز الأكاديمي والمهام ذات العلاقة. ويدل هذا المصطلح على درجة ويستخدم كاسم، كما ان درجة المقارنة المستهدفة لا تمثل أعلى درجة ولا حتى الدرجة المتوسطة وإنما هي أقل درجة يمكن أن تدل على أن الطالب ليس عرضة للإخفاق في الدراسة مستقبلاً، فهي تمثل الحد الأدنى للاداء المقبول. وتستخدم درجة المقارنة بمثابة علامات لمراقبة مدى التقدم نحو تحقيق أهداف الأداء و/أو استيفاء المعايير الأكاديمية المحددة في البداية وذلك عن طريق اختبارات مقننة في مجالات القراءة والكتابة والحساب.

# الكتاب الكبير (المكبَّر) - Big Books

الكتب الكبيرة عبارة عن نسخ مكبرة من كتب القراءة أو كتب القصص وتكون في العادة مزيّنة بالصور والأشكال التصويرية ومكتوبة بلغة مبسطة ومطبوعة بحروف طباعية كبيرة، وتستخدم

بصفة عامة من قبل مجموعة من الطلاب تحت إشراف المعلم للقراءة الجماعية والتعلم حول مفاهيم الطباعة والأناط الصوتية مثل الكلمات الإيقاعية واستراتيجيات القراءة المختلفة. ويمكن أن يكون الكتاب الكبير النموذجي أكبر من ٣٦ بوصة في ٣٦ بوصة.

### الثنائية - Bilaterality

هي كلمة مشتقة من كلمة ثنائي، وتعني استخدام شقي الجسد في أن معا بصورة متزامنة ومتوازية. وهي تتعلق بصفة خاصة بالاداء الوظيفي للاعضاء في أحد شقي الجسد أو في الشقين كليهما (الايمن والايسر) من الجسد.

### ثنائي اللغة - Bilingual

يطلق على من لديه القدرة على التحدث بلغتين بطلاقة.

### تعليم القراءة والكتابة - Biliteracy

تعليم القراءة والكتابة هو القدرة على التواصل بشكل فعال أو فهم الأفكار والآراء المكتوبة من خلال الأنظمة النحوية والمفردات والرموز الخطية للغتين مختلفتين.

#### العض - Biting

يمكن أن يكون العض ظاهرةً مناسبة من حيث مرحلة النمو للأطفال الصغار جداً الذين قد يجربون المدخلات الحسية عن طريق الفم، فيستخدمون الفم وسيلةً للاستكشاف والتعرف على الأشياء المحيطة بهم تماماً كما يستخدمون أيديهم. وقد يلجأ هؤلاء الأطفال أيضاً إلى العض كرد فعل للتعبير عن الغضب أو الإحباط عندما لا تسمح لهم سنهم الصغيرة بالتعبير عن غضبهم أو إحباطهم بالكلام، وكوسيلة للتعبير عن حاجة. وينبغي أن يبدأ العض في التوقف مع مغادرة الطفل لمرحلة المهد وبداية المشي وولوجه إلى مرحلة ما قبل الالتحاق بالمدرسة، لا سيما وأنه يكون قد تعلم المزيد من الكلمات والوسائل الأخرى التي تمكنه من التعبير عن احتياجاته. أما بخصوص الأطفال الأكبر سناً وما يزالون يمارسون العض، فقد يتطلب الأمر إجراء فرزهم لإدراجهم ضمن فئة من لديهم مشاكل غائية.

# Blending (synthesising) - (التركيب) الاندماج

يتعلم الطفل من خلال الصوتيات التركيبية (Synthetic phonics)، دمج الأصوات الكلامية المستقلة للتوصل إلى النطق الصحيح لكلمة مطبوعة. ولا يلجأ المعلم إلى نطق الكلمة لأن المقصود من الدمج هو تحكين المتعلمين من نطق الكلمة بأنفسهم من خلال فك الترميز، أي تفسير الكلمات المكتوبة بتحويلها إلى أصوات كلامية ومعان للكلمات المنطوقة.

### تصنیف بلوم - Bloom's Taxonomy

يشير المصطلح إلى ما يود التربويون من الطلاب معرفته مرتباً وفق تسلسل هرمي من الأقل إلى الأكثر تعقيداً. ومن المتعارف عليه أن المستويات تعاقبية ومتدرجة تصاعدياً بحيث أنه يتعين إتقان المستوى تماماً قبل الانتقال إلى المستوى الذي يليه. ولقد جرى ترتيب المستويات الأساسية من قبل بلوم وآخرون (Induction) ترتيباً تسلسلياً على النحو التالي: المعرفة، الاستيعاب، التطبيق، التحليل، التركيب، التقويم.

### صورة الجسد - Body Image

تتمثل في مفهوم المرء عن جسدة وإدراكه له ووعيه به من حيث علاقته بتوجهاته وحركاته وسلوكياته الأخرى.

### لغة الجسد - Body language

هو اتصال غير لفظي يتم من خلاله نقل المشاعر عبر إشارات ووضعيات جسمية.

# تدريس القراءة من أدنى لأعلى - Bottom Up Reading Instruction

يحتج المنادون إلى تطبيق الطريقة الصوتية بأنه إذا كان الشخص قادراً على فك ترميز النص المكتوب، معنى تفسير كلماته بتحويلها إلى أصوات كلامية ومعان للكلمات المنطوقة من خلال الربط بين حروف الكلمة وأصوات حروفها، سيأتي المعنى والفهم والاستيعاب بعد ذلك لا محالة؛ إذ يحتوي النص على الرسالة ومن خلال ربط حروف النص بأصواتها الكلامية سيتمكن القارئ من اكتشاف فحوى الرسالة وإدراك معناها.

# هاذج القراءة المتدرجة من أدنى إلى أعلى - Bottom-Up Reading Models

تعد معالجة الكلام والكتابة - بموجب هذه النماذج - بمثابة سلسلة من الخطوات التي تبدأ باكتشاف المؤثرات الصوتية والضوئية (السمعية والبصرية).

# Brain Based Learning - التعلم المبني على العقل

يعتقد أن تجليات التقدم العلمي في مجال العلوم العصبية أفضت إلى التمكين من توسيع دائرة الوعي وزيادة الفهم فيما يتعلق بكيفية عمل الدماغ مما يمكن التربويين من الوقوف على أنواع نشاطات التعلم الأكثر فعاليةً. إلا أنه لا يوجد دليل علمي على أنه يمكن الربط بين عمليات الخلايا العصبية ومخرجات التعلم داخل الفصل.

### تقنيات تصوير الدماغ - Brain Imaging Techniques

تشتمل تقنيات التصوير الطبي للدماغ التي تم تطويرها مؤخراً على التصوير التخطيطي للنشاط الكهربائي بالمخ Brain Electrical Activity Mapping -BEAM)، والتصوير الطبقي المحوري المحوسب باستخدام الأشعة المقطعية (Computerized Axial Tomography -CAT)، والتصوير بالرنين المغناطيسي (Magnetic Resonance Imaging -MRI). ويمكن استخدام التقنيات آنفة الذكر لإجراء الدراسات والبحوث حول الوظائف ذات العلاقة بالتعلم، مثل نشاط الدماغ أثناء القراءة لدى الأفراد الذين لديهم صعوبة قراءة (dyslexia)، ولدى من ليس لديهم صعوبة قراءة على حد سواء. وبهذا فإن نتائج مثل هذه الدراسات والبحوث تتعلق بالاهتمامات العلمية أكثر من تعلقها بالاهتمامات التربوية والتعليمية.

### إصابة الدماغ - Brain Injury

يقصد بهذا المصطلح التلف الفعلي لأنسجة المخ أو تركيبته وهو التلف الذي يحدث قبل الولادة أو في أثنائها أو بعدها، ويتم التحقق منه عن طريق الفحص من خلال تخطيط أمواج الدماغ (EEG) في أثنائها أو بالتصوير بالرنين المغناطيسي (MRI) أو بالتصوير الطبقي المقطعي المحوسب (CAT) أو بأي فحص مهاثل بدلاً عن ملاحظة الأداء أو السلوك. وعندما يكون التلف ناجماً عن حادث يطلق عليه مسمى الإصابة الرضيَّة للدماغ (Traumatic Brain Injury- TBI). ورغم انه من الواضح تماماً أن الإصابة الرضيَّة الدماغية يمكن أن تتسبب في صعوبات في التعلم إلا أنها ليست من الأسباب الشائعة لصعوبات التعلم.

# Brain Structure Abnormalities - اختلاف التركيب الدماغي

إن القشرة المخية لدماغ الإنسان من شأنها الاختلاف والتفاوت من شخص لآخر من حيث البنية والتركيب. وفي بعض الأحيان يكون الاختلاف شديداً لدرجة أنه قد يتسبب في أن يكون أداء الوظائف العقلية غير عادي ويكاد يؤدي إلى صعوبات في التعلم بصفة مستديمة.

#### منطقة بروكا - Broca's Area

هي جزء بالفص الأمامي من القشرة المخية (يكون عادة في النصف الأيسر للمخ). وعندما يصاب هذا الجزء بالتلف يجد الفرد المصاب أن إصدار أصوات كلامية إرادية يعد في حكم المستحيل تقريباً. فضلاً عن هذا فإن أدوات التعريف والتنكير والتأنيث والتذكير وحروف الجريتم إسقاطها جميعاً. ومع هذا يكون الكلام ذا مغزى ومدلول ويعد متماسكاً في حدود القيود المتقدم ذكرها.

### حبسة بروكا - Broca's Aphasia

تشير حبسة بروكا إلى فقدان مكتسب للمهارات اللغوية لسبب يعود للجزء الخلفي من الفص المخي الأيسر المسؤول عن إنتاج الكلام (النطق). والفرد الذي لديه حبسة «بروكا» تظهر عليه مشاكل في النطق والكلام.

# كتاب «بورس» السنوي للقياسات العقلية - Buros Mental Measurements Yearbook

هـ و عبـارة عـن مراجعـة تقييميـة عاليـة القيمـة للاختبـارات، تتسـم بالعمـق والشـمول والاهتـمام بالتفاصيـل والرؤيـة النقديـة الفاحصـة، وتعـد الطبعتـان العـاشرة، للعـام (١٩٨٩) والحاديـة عـشرة، للعـام (١٩٩٢) مثابـة ملحقين تكميليين للطبعـة التاسـعة للعـام (١٩٨٥). ومحكن اسـتخلاص المعلومـات الخاصـة بأوصـاف الاختبـارات، وإجـراءات تطبيقهـا، والملاءمـة مـع متطلبـات الجالسـين للإختبـارات، ومعامـلات الصـدق والثبـات، ووفـاء الاختبـارات بالـشروط المطلوبـة.



### C

#### كشف الحالة - Casefinding

هـو التنبيـه إلى الأطفـال الذيـن قـد يكونـون مـن ذوي الاحتياجـات التربويـة الخاصـة وذلـك للحصـول عـلى الدعـم والمسـاعدة في الفـرز (هـل تظهـر لـدى الطفـل أي سـلوكيات غـير عاديـة أو أنمـاط تسـتوجب الإحالـة إلى الفـرز؟).

### طريقة دراسة الحالة - Case Study Approach

هي طريقة تقييم تراعى فيها الخصوصية الفردية للفرد الخاضع لها في وقت ما، بمعنى أنه يتم اختيار الاختبارات وأدوات القياس الأخرى بناءً على عمر الفرد وتعليمه المدرسي ومشاكل التعلم والمشاكل الاجتماعية المفترضة لديه وحجم المشكلة حسب تقييم المعلم والأداء الدراسي للفرد بالمدرسة وهكذا. ومن المحتمل أن تفضي هذه الطريقة إلى إيجاد أفراد قليلين جداً من الخاضعين لنفس بطارية التقييم وأسلوب التقارير والتوصيات. وقد تختلف التقارير نوعاً ما حسب الفروق الفردية التي تظهر أثناء عملية التقييم.

### سقف الاختبار - Ceiling

تمثل الدرجة العليا في الاختبارات المقننة أعلى مستوى من الأداء يمكن أن يقيسه الاختبار بثبات أو أعلى درجة يمكن منحها بموجب ذلك الاختبار.

### أثر سقف الاختبار - Ceiling Effect

يشير هذا المصطلح إلى ضغط الدرجات العليا في الاختبار، معنى أنه إذا كانت درجات أحد بنود الاختبار لا تمنح إلا لمستوى معين، وكان مقدور الطالب أن يؤدي مستوى أعلى من ذلك المستوى المعين فإن القدرة الفعلية للطالب المذكور لا يتم تدوينها.

# مركز التعليم المبكر والنمو - Center for Early Education and Development (CEED) - مركز التعليم المبكر

ينهض هذا المركز بأعباء تقديم المعلومات المتعلقة بالأطفال الصغار (من مرحلة الولادة حتى سن الثامنة)، عن فيهم الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة، وذلك في مجالات التربية والتعليم ورعاية الطفل وتنمية مهاراته والعناية به وتثقيف الأسرة.

# مركز الرعاية الشاملة للطفل - Center for Inclusive Child Care (CICC)

هـو عبارة عـن شبكة مصادر ومـوارد شاملة لدعـم مقدمـي الخدمـات والبرامـج الشاملة المتعلقـة بنمـو الأطفـال وتطورهـم ورعايتهـم في مرحلـة الطفولـة المبكـرة وفي سـن دخـول المدرسـة. وتقـدم تلـك الشبكة خدمـات القيادة والدعـم الإداري والتدريب والخدمـات الاستشارية لمقدمـي الخدمـات التربويـة والتعليميـة وخدمـات الرعايـة المبكـرة للأطفـال ذوى الاحتياجـات الخاصـة ولأسر هـؤلاء الأطفـال.

### المعالجة السمعية المركزية - Central auditory processing (CAP)

هي الطريقة التي يعمل بها الدماغ لمعالجة البيانات السمعية وتفسيرها والاستفادة منها.

# Central Nervous System (CNS) - النظام العصبي المركزي

هـو نظـام في جسـم الإنسـان، يتألـف مـن الدمـاغ والحبـل الشـوكي، وهـو أول الأجهـزة العصبيـة نمـواً في جسـم الجنـين.

### السبطرة الدماغية - Cerebral Dominance

يشير المصطلح إلى الميل الطبيعي لجهة من الدماغ، أي غلبة سيطرة إحدى شقّي الدماغ على سلوكيات معينة، مثل استعمال اليد اليمني بشكل رئيسي.

# الاختلال الوظيفي للمخيخ والأوعية العصبية - Cerebellar-Vestibular Dysmetria

هو اضطراب وظيفي مفترض للمسار العصبي الممتد من الأعضاء الحسية عبر المخيخ نحو القشرة المخية تجاه منطقة المخ الأوسط التي تتحكم في حركة العضلات الخارجية للعين. ونتيجة لهذا الاضطراب تصل الرسائل العصبية الحسية إلى قشرة المخ بأسرع مما ينبغي مما يؤدي إلى إحداث شعور بالدوار أو الدوخة.

### المخيخ - Cerebellum

هو عضو في قاع المخ وهو مسئول أيضاً عن التناسق والاتزان والتحكم في السلوك الحري. وعلى الرغم من أن المخيخ صغير نسبياً، حيث عثل حوالي ١٠٪ فقط من كتلة المخ، فإن حقيقة احتوائه على أكثر من نصف الأعصاب بالمخ يدل على درجة تعقيده.

# Chalk and Talk - الطباشير والكلام

هو أسلوب تقليدي للتربية والتعليم، يخاطب فيه المعلم تلاميذه مستعيناً بالسبورة لضرب الأمثلة أو تقديم الشرح التوضيحي. والحديث الطباشيري، طريقة التدريس التي يحتكر فيها المعلم الحديث ويستعمل السبورة كوسيلة معينة.

# التعليم المدرسي المتمركز على الطفل (أيضاً المتمركز على الطالب) Child-Centred Schooling (also Student-Centred)

يتمثل الهدف من التعليم المدرسي الذي يكون فيه الطفل هومحور العملية التعليمية في أن يكون مصمماً بحيث يناسب احتياجات الأطفال وميولهم واهتماماتهم الفردية في مقابل احتياجات البالغين واهتماماتهم. وقد تأثر التعليم المدرسي آنف الذكر بأعمال كل من جون ديوي (John Dewey)، وجين بياجيه (Jean Piaget)، وليف فيجوتسكي (Lev Vygotsky)، ونعوم تشومسكي (Ken Goodman)، وكين جودمان (Ken Goodman)، وفرانك سميث (Frank Smith). ويرفض التربويون العاملون

في حقل التعليم المدرسي المتمركز على الطفل، المنهج الدراسي التقليدي مفضلين عليه النشاطات العملية والأعمال التطبيقية والعمل الجماعي بروح الفريق الواحد، حيث يعمد الطلاب بأنفسهم إلى تحديد ما يلزمهم من النشاطات الخاصة بفصلهم الدراسي؛ ففي هذا النوع من التعليم يكون الدور الأكبر للنشاطات غير المنظمة (التي لا تقوم على أساس تخطيط مسبق من حيث المحتوى والأسلوب) المبنية على الألعاب. وتتفوق تلك النشاطات على نشاطات التعلم القائم على توجيهات المعلم والمبني على توجيهات المحتوى ومحدِّداته. ويسود اعتقاد بأن هذا من شأنه تعليم الطفل بشكل كامل مع مراعاة النواحى والسمات الفردية للأطفال.

#### الاساءة للطفل - Child Abuse

يشير مصطلح الإساءة للطفل أو سوء معاملة الطفل إلى القسوة أو الإهمال أو الأذى الجسدي أو النفسي أو الجنسي للطفل. ويعرف مكتب الأطفال والأسر في الولايات المتحدة الأمريكية القسوة بأي فعل أو سلسلة من الأفعال أو التقصير أو الحرمان من قبل الوالدين أو أحدهما أو من مقدمي الخدمة التي تلحق الأذى أو احتمالية الأذى أو التهديد بالأذى للطفل. ويمكن أن تُساء معاملة الطفل في المنزل أو المدرسة أو الحي. وهناك أربع فئات رئيسية لإساءة معاملة الأطفال، هي: الإهمال، والأذى الجسدي، والأذى النفسي، والأذى الجنسي. وتعطى حماية الطفل في العالم الغربي مثل الولايات المتحدة الأمريكية، على سبيل المثال، أهمية كبيرة وأولوية متقدمة جداً، حيث يوجد العديد من القوانين والتشريعات لمعالجة وضبط هذه القضية. لذا من الأهمية القصوى سن القوانين التي تحمي الأطفال من إساءة المعاملة أياً كان نوعها أو مصدرها والعمل على تفعيل هذه القوانين وتطبيقها بصرامة.

#### اكتشاف الطفل - Child Find

هو برنامج على مستوى الولاية والمستوى المحلي في الولايات المتحدة الأمريكية، وقد تم أقراره من من خلال قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقات (-JDEA) للتعرف على الأفراد ذوي الإعاقات الذين تتراوح أعمارهم بين صفر (تاريخ الولادة) وسن الحادية والعشرين، وتوجيه هؤلاء الأفراد لما يناسبهم من برامج التدخل المبكر أو البرامج التربوية والتعليمية الملائمة لهم. ويجب على جميع مدارس التعليم العام أن تعلن بتوفر خدمات التربية الخاصة للطلاب الملتحقين بتلك المدارس. وتعد النشرات والكتيبات بعضاً من الأساليب المستخدمة للإعلان. أما المعلومات العامة وطلب السجلات المدرسية السابقة وإجراءات الإحالة وما قبل الإحالة فهي من مكونات عملية البحث عن الأطفال واكتشافهم.

# منظمة الأطفال والبالغين ذوي نقص الانتباه والنشاط الزائد (CHARD) منظمة الأطفال والبالغين ذوي نقص الانتباء المنائد المن

#### Children and Adults with Attention- Deficit/ Hyperactivity Disorder (CHADD)

هي منظمة وطنية في الولايات المتحدة الأمريكية تقدم المعلومات والتدريب والدعم والمساندة للأفراد المهتمين و/أو المتأثرين من الأفراد ذوى نقص الانتباه والنشاط الزائد (ADHD).

# التدخل العلاجي اليدوي - Chiropratic Intervention

هـو عبـارة عـن نشـاط علاجي - ويعـد نوعـاً مـن أنـواع الطـب الريـاضي لعـلاج العمـود الفقـري - يقـوم بـه مختصـون في هـذا النـوع مـن العـلاج.

## القراءة الجماعية والقراءة الجماعية المكررة - Choral and Choral Repeated Reading

هي أنشطة قرائية جماعية يقوم بها جميع تلاميذ الفصل بصوت عال معاً في آن واحد، وتستلزم المشاركة الفعالة والاستيعاب السليم. ويقوم المعلم بتقديم أمثلة نموذجية لأنماط القراءة الجهرية الصحيحة وذلك من خلال الاستخدام السليم لطريقة الجملة (في تعليم القراءة) وتغيير درجات السرعة في القراءة وتنويع طرق الأداء (برفع وخفض طبقة الصوت في القراءة الجهرية) والحركات التعبيرية. والقراءة الجماعية أو الكورالية (Choral Reading) عبارة عن استراتيجية لتطوير الطلاقة في القراءة (نطقاً ودقة وسلاسة وإيقاعاً)، بحيث يتولى المعلم تقديم قراءة نموذجية للطلاقة في القراءة من نص مقروء ويردد الطلاب القراءة في انسجام إيقاعي وبطبقة صوتية واحدة بتوافق في الأصوات وبدون نشاز.

### الحالة المزمنة - Chronic

هى حالة تظل مستمرة لفترة زمنية طويلة.

# دراسة كلاكمانانشاير (كلاكس) - Clackmannanshire (Clacks) Study

هي دراسة مفصلية مهمة للتأثيرات التي تحدث في مجال تدريس مادة القراءة بناءً على الصوتيات التركيبية ما أدى إلى اعتماد الطريقة المذكورة رسمياً بوصفها الطريقة المستحسنة (الموصَّى بها) لتدريس القراءة للمبتدئين في المملكة المتحدة. وهي عبارة عن دراسة طولية (تتبعت مجموعة من الأطفال عبر مراحل النمو المختلفة)، واستغرقت سبع سنوات، وأجراها كل من رونا جونسون (Rhona Johnston) وجويس واتسون (Joyce Watson).

# تقييم غرفة الصف - Classroom Assessment

يشير المصطلح إلى تقييم يضطلع المعلم بتصميمه وإجرائه ورصد درجاته لتقييم أداء الطلاب على المستوى الفردى وعلى مستوى طلاب الفصل.

# الملاحظات الصفية - Classroom Observations

هي عبارة عن أداة للتقييم غير الرسمي بموجبها يصبح الفصل الدراسي نفسه ساحة ينتهزها المعلم للحصول على معلومات عن مشاكل التعلم ومكامن القوة وأساليب التكيف الاجتماعي للطفل. ويمكن أيضاً تأثير أوضاع الفصل الدراسي على المشهد التقييمي.

## الإقفال أو الإغلاق - Closure

الإقفال أو الإغلاق هو سلوك يعني اكتمال الافاط الالية المسئولة عن الاكتمال التلقائي للأحداث الاعتيادية المألوفة، حيث تميل الاحداث العادية إلى الاكتمال تلقائياً واتخاذ شكل مغلق متكامل.

## طريقة الإكمال/ الإغلاق - Cloze Procedure

هي طريقة لتقييم قدرة الطالب على القراءة والفهم أو الفهم القرائي، حيث يطلب من الطالب إكمال جملة على الفراغات عفردات ذات معنى ومدلول يخمنها الطالب أو يخمن مرادفات لها بدلاً عن المفردات المحذوفة.

# التجميع العنقودي - Cluster Grouping

يشير مصطلح التجميع العنقودي (توزيع الطلاب على عدة صفوف مختلفة ينظر إليها كمجموعة واحدة في إطار تعليمي لأغراض التعليم) إلى أسلوب لتجميع الطلاب وتوزيعهم وفقاً لمستويات تحصيلية، ويحدث ذلك غالباً لتحديد الطلاب الخمسة أو الثمانية الأوائل (المحتملين)، الذين احتلوا الصدارة في مستوى صفي معين كطلاب موهوبين عقلياً أو متفوقين دراسياً، ومن ثم توزيعهم على ذات المستوى الصفي وتسكينهم في فصل ذلك المستوى الصفي؛ على أن يخصص لهم معلم يكون الأنسب والأفضل كفاءةً وتأهيلاً للتعامل مع الطلاب الموهوبين.

# إستراتيجية التجميع - Clustering Strategy

هي إستراتيجية تقدير للإستخدام في حل مسائل معينة تحتوي على أرقام عددية تميل إلى التجمع حول نطاق رقمي معين. وقد يقتضي التجميع تحديد متوسط المجموعة أو وسيطها الحسابي ومن ثم إجراء العملية الحسابية المطلوبة.

# التدريب المتخصص - Coaching

يتمثل التدريب المتخصص في العلاقة المهنية التي يتسنى من خلالها التدريس والتدريب بالاستعانة بالاستعانة بالاستراتيجيات الجديدة والتغذية الراجعة الفنية وتحليل التطبيقات مع مرور الوقت للطالب الذي يكون في حاجة للتدريب والتدريس المتخصص.

## الترميز - Coding

يشير الترميز إلى تكوين أو تشكيل أضاط من الطاقة و/أو الأضاط المادية (في الزمان أو المكان) وتجسيدها في أدوات لحمل المدلولات المعنية (مثل ضبط تشكيل كلمات الجمل الشفهية). البراعة اللغوية الأكاديمية/المعرفية (Cognitive/Academic Language Proficiency (CALP) الى القدرة اللغوية الأكاديمية/المعرفية (CALP) إلى القدرة اللغوية المطلوبة للتحصيل الأكاديمي في بيئة محددة السياق (context-specific environment). وتشتمل أمثلة البيئات التي تنخفض فيها المواقف والمؤثرات التي يتم تقديمها المواقف والمؤثرات التي يتم تقديمها

في الفصول الدراسية والمهام المدرسية الخاصة بالقراءة من الكتب المقررة، حيث تقل المؤثرات والقرائن البيئية، مثل تعابير الوجه والإيهاءات والحركات التي ترافق الكلام وتتزامن معه، والتي من شأنها مساعدة الطلاب على فهم المحتوى. وتعد البراعة اللغوية الأكاديمية/ المعرفية (CALP) جزءاً من نظرية لغوية طورها جيم كومينس (Jim Cummins)؛ وهي نظرية تنطوي على تمييز هذه البراعة اللغوية الأكاديمية/ المعرفية (CALP) من المهارات الأساسية للتواصل بين الأشخاص (Basic). (Interpersonal Communication Skills – BICS)

#### المعرفة - Cognition

المعرفة مصطلح عام يتضمن العديد من الجوانب المختلفة للنشاط العقلي المنطوي على التفكير، واتخاذ القرارات، وحل المشكلات، والتفكير الإستقصائي. ويصف هذا المصطلح العملية التي يستخدمها الاشخاص للتذكر والاستدلال العقلي والفهم والتوصل إلى أحكام. ويعاني الطلاب ذوو صعوبات التعلم من المشاكل المرتبطة بالمعرفة، حيث يوصفون بعدم التفكير بطريقة منظمة، مما يسبب لهم مشكلات في تنظيم أنشطتهم الحياتية ومهامهم الدراسية وواجباتهم المنزلية.

## النمو المعرفي - Cognitive Development

يشير النمو المعرفي إلى تطور قدرة الشخص على التفكير في البيئة تدبراً وإدراكاً.

# أسلوب التعلم المعرفي - Cognitive Learning Style

يشير هذا الأسلوب إلى الطرق التي يتبعها المتعلمون للتعامل الإدراكي الداخلي مع المعلومات، إذ يتيح أسلوب التعلم المعرفي أمام المتعلم اختبار الفرضية ومعالجة المشاكل وحل المسائل والموازنة بين البدائل والخيارات المتاحة. وفي أسلوب التعلم المعرفي الحثي يكون معدل التجارب سريعاً على نحو يحول دون التوصل للحل الصحيح للمسألة بنفس عدد مرات التوصل للحل باتباع أسلوب التعلم المعرفي التأملي.

# العبء المعرفي - Cognitive Load

هو مصطلح يشير إلى العبء الواقع على الذاكرة العاملة أثنا وقت التدريس. وقد يكون الهدف من التدريس هو إكساب المتعلمين مهارات حل المسائل والتفكير والاستدلال العقلي ( بما في ذلك الإدراك والذاكرة واللغة وما في حكمها). وقد يتفق الكثير مناعلى أن الناس إنما يتعلمون على نحو أفضل عندما يكون بمقدورهم بناء ما يتعلمونه على ما فهموه مسبقاً واستوعبوه من قبل ويعرف ذلك بمسمى مخطط التركيبة المعرفية بالمخ (scheme)، بيد أنه كلما كان الشخص مطالباً بالتعلم خلال فترة زمنية أقصر ازدادت لديه تبعا لذلك الصعوبة في المعالجة المعرفية للمعلومات في الذاكرة العاملة. ويمكن في هذا المقام النظر إلى الفرق بين أن يكون من المفروض على المرء أن يدرس موضوعاً ما بلغته الأم ومعاولة دراسة الموضوع بلغة أجنبية. وبطبيعة الحال سيكون العبء المعرفي أعلى بكثير في الحالة الثانية لأنه يتعين على العقل أن يعمل على ترجمة اللغة مع معاولة استيعاب المعلومات الجديدة في نفس الوقت.

# التوسيط المعرفي - Cognitive Mediation

هو أسلوب يقتضي قيام المعلم بتقديم أمثلة نموذجية للحوار الداخلي (الذي يوجه عملية القراءة)، بحيث تتسم بالقدر اللازم من المهارة. ومن خلال التفكير بصوت مسموع، استجابة لدواعي قراءة قطعة معينة. ويقوم المعلم بإظهار العملية الإدراكية الداخلية للقراءة وتدريجياً يتم تشجيع الطالب على إظهار الحوار الداخلي لديه وصياغته في قالب لفظي.

## النموذج المعرفي - Cognitive Model

تستند معظم النماذج المعرفية القائمة على أساس معرفي على أعمال بياجيه (Piaget). ومن المرتكزات الرئيسية لهذه النماذج ما يتعلق بالنمو المعرفي أو نمو القدرات الفكرية (القدرة على التفكير). وتستخدم مراحل النمو المعرفي لتخطيط أنشطة التدريس الملائمة لتسهيل ودعم مهارات التفكير مثل التذكر ((Memory)، والتمييز (discrimination)، وحل المسائل (Problem solving)، وتكوين المفاهيم (Camprehension) واللغة (Language) والفهم والاستيعاب ((Amprehension) وفي الفترة الأخيرة، ركز المنظرون المعرفيون على ضرورة مساعدة الأطفال على تطوير مهارات الوعي المعرفي ماوراء المعرفة (Metacognition) ومهارات حل المسائل بالاعتماد على النفس.

## المعالجات المعرفية - Cognitive Processes

هي طرائق التفكير وأساليب المعرفة والتمثيل الرمزي المتضمن على الفهم والاستيعاب وإصدار الأحكام والتذكر والتصوير الذهني والاستدلال العقلي.

# الأسلوب المعرفي - Cognitive Style

يشير مصطلح الأسلوب المعرفي إلى الطريقة الاعتيادية التي ينتهجها الشخص في سياق نشاطات التعلم وحل المسائل.

# العمل الجماعي - Collaboration

يشير مصطلح العمل الجماعي إلى طريقة للتدريس بموجبها يعمل المعلمون يداً بيد (معلم الفصل و/أو معلم التربية الخاصة و/أو الأخصائي النفسي) لتخطيط برامج التعلم وتقديمها، ويمكن أن تهدف هذه الطريقة إلى إنجاح عملية دمج الأطفال ذوي الاحتياجات التربوية الخاصة في سياق الترتيبات التعليمية العامة.

#### الكتابة الجماعية - Collaborative Writing

الكتابة الجماعية هي طريقة تدريسية، حيث يعمل الطلاب معاً لتخطيط والشروع في الكتابة الأولية، والتنقيح والمراجعة، وتصحيح التراكيب.

#### الاستشارة الحماعية - Collaborative Consultation

يشير التشاور الجماعي إلى مفهوم قيام المعلمين والأخصائيين بتكون فرق ومجموعات للمشاركة الفعالة وتبادل الخبرات والأفكار وحل المشاكل بصورة جماعية في إطار المساعي لتعليم جميع الطلاب بمن فيهم الطلاب ذوي الاحتياجات التربوية الخاصة.

#### البرامج الجماعية Collaborative Programs

هي عبارة عن برامج منفصلة عن بعضها البعض ويكون كل منها قائم بذاته ويمثل وحدة مستقلة. وكثيراً ما يضم البرنامج الواحد تلاميذاً منحدرين من بيئات وخلفيات اجتماعية متعددة. ومن ناحية اعتيادية، فإن الطلاب المنضوين تحت لواء البرامج الجماعية يتطلبون خدمات خاصة استثنائية لا يتأتى في العادة تقديمها في فصول التعليم العام أو في برامج غرف المصادر. وكثيراً ما يكون الطلاب الملتحقون بالبرامج الجماعية من ذوي الإضطرابات الحادة والإعاقات الشديدة التي تستلزم تصميم برامج خاصة.

#### دمج خطوات التدريس Compacting

تهدف هذه العملية المتمثلة في حذف المتكرر والمعروف وتقليل التمارين والتدريبات وتسريع خطوات تدريس المهارات الأساسية إلى مساعدة الطلاب الموهوبين على الانتقال إلى مادة أكثر تحدياً واستثارة لكوامن الرغبة في التعلم (more challenging material).

## النموذج المشترك Combination Model

هو غوذج يستخدم في تعليم الأطفال في المراحل المبكرة. وينطوي على عناصر تجمع بين أفضل ما في النماذج الأخرى. وتستخدم معظم برامج التدخل المبكر عناصر من نماذج عديدة. ففي الولايات المتحدة الأمريكية، على سبيل المثال، لوحظ أن العديد من برامج الخدمات التي تقدم للأطفال ذوي صعوبات التعلم في مرحلة ما قبل المدرسة، تحتوي على تشكيلة واسعة من الأهداف المتوخاة من المنهج الدراسي المقرر، حيث تضمنت عناصر البرامج الرئيسية مهارات ما قبل المدرسة أو المهارات الدراسية التمهيدية والمهارات العركية، والتنشئة والتأقلم مع البيئة الاجتماعية، إلى جانب درجة عالية من التنظيم. كذلك، وجد أن الأطفال قد يستفيدون أكثر عند تبني طريقة قائمة على أساس معرفي في حين أنهم قد يستفيدون أكثر عند إتباع طريقة التدريس المباشر أثناء تقدمهم نحو مستويات عليا من الأداء. وعلى هذا فإن نموذج تدريس واحد معين قد لا يكون النموذج الأنسب لجميع الطلاب. وبالإضافة إلى ذلك، لوحظ ان النماذج الثلاثة المتمثلة في النموذج النمائي والنموذج المسلوكي والنموذج المعرفي قد توسعت وازداد نطاقها لتتضمن وتعكس رؤى أكثر ميلاً للمذهب الطبيعي (الذي يقضي بوجوب تطابق التربية مع الطبيعة). وقد أدى ذلك إلى إيجاد نماذج منهجية طبيعية يتمثل هدفها في زيادة درجة تحكم الطفل في نفسه وتوسيع نطاق مشاركته وتفاعله مع عناصر البيئة، حيث قمثل البيئة الطبيعية مصدر محتوى المنهج كما تشكل الإطار والأساس لتقييم مدى التقدم.

#### الأرقام المتقاربة Compatible Numbers

 $\frac{3}{5}$  الأرقام المتقاربة نوعاً متقدماً من استراتيجيات التقدير التقريبي ويتم التعرف على هذه الأرقام والتعامل معها عن طريق التقريب. ففي المثال: ( $\frac{4}{5}$ +14+1+1=?) مكن تقريب (10 و10) للعدد ( $\frac{4}{5}$ ) ومن ثم الحصول على إجابة تقريبية من خلال جمع  $\frac{4}{5}$ 

#### اختبار الكفاية Competency Testing

هو اختبار تحصيلي يقتضي تقييم الفرد لتحديد مدى ملاءمته لأداء مهمة معينة أو الإلتحاق بعمل أو مواصلة الدراسة الأكاديمية. وكمثال لذلك يطلب من المعلمين في كثير من الأحيان الجلوس لاختبارات الكفاءة في مجالات القراءة والكتابة والرياضيات قبل أن يصبحوا مؤهلين للتدريس في الفصول الدراسية.

#### الدرجة المركبة Composite Score

يشير المصطلح إلى أسلوب للدمج بين درجتين لاختبارين فرعيين أو أكثر لإيجاد المتوسط أو الدرجة المركبة. على سبيل المثال، يمكن حساب الدرجة المتحصلة في القراءة كمتوسط للدرجة الفرعية الخاصة بالمفردات اللغوية وتلك التي تتعلق بالاستيعاب والفهم القرائي.

#### الفهم Comprehension

الفهم هـو الحصيلة المعرفية المكتسبة من خلال القراءة، ويقرأ الطلاب لأجل الفهم والاستيعاب. ويتضمن تدريس الفهم على تدريب الطلاب لاستخدام استراتيجيات محددة لتحديد ما يلزمهم فعله أو عدم فعله لكي يتسنى لهم فهم نص قرائي واستيعابه. ويعد الفهم والاستيعاب مهارة قرائية أساسية تتطور لدى الأطفال أثناء تعلمهم نطق الكلمات والتعرف على الكلمات البصرية. وكلما قرأ الطفل أكثر، كلما أصبح من الأسهل بالنسبة له أن يتذكر أشياء محددة من قبيل الخصائص الرئيسية ومكان الحدث وزمانه وملابساته والحبكة الروائية. ومع التقدم في إتقان مهارات القراءة ستتطور لدى الأطفال مهارات الفهم والاستيعاب المتقدمة مثل الاستنتاج (inferring) والتقويم (evaluating) ولعوية رواية المقروء (retelling). كما يشير المصطلح أيضاً إلى دمج الأصوات اللغوية مع ما عثلها كتابياً وصوغ المعاني والتراكيب اللغوية (تكامل الأصوات ورموزها الكتابية)، باللغة المكتوبة وذلك على أربع مستويات معالجة إدراكية متميزة هي: ١- الإستيعاب الحرفي (فهم المعلومات كما هي من ظاهر النص)، ٢- التفسير (بناءً على الوعي عما وراء المعرفة)، ٣- القراءة الزبداعية (تطبيق معلومات النص ومدلولاته خارج إطار النص نفسه). وتنطوي تقييمية)، ٤- القراءة الإبداعية على القدرة على حل المسائل ومعالجة المشاكل وتوقع نتائج القصص وما يستفاد منها.

## مراقبة الفهم Comprehension Monitoring

يشير المصطلح إلى قدرة القراء الجيدين على التقييم المستقل للفهم الذاتي للنص المطبوع وذلك من خلال قيام المرء بطرح الأسئلة على نفسه، والتحليل النقدي، ومحاولات إعادة سرد الموضوع. ويعاني الطلاب ذوو عسر القراءة من اختلال استراتيجيات مراقبة الفهم وبالتالي فهم يتطلبون تدريساً مباشراً في هذا المجال.

# التقويم التربوى الشامل Comprehensive Educational Evaluation

يتمثل التقويم التربوي الشامل في الاختبارات والملاحظات التي يجريها العاملون بالمدرسة للكشف علما إذا كان الطالب يعاني من إعاقة ويحتاج إلى التربية الخاصة وما يتعلق بها من خدمات مساندة. ويلزم أن ينهض الفريق متعدد التخصصات multidisciplinary team)) في المدرسة بأعباء إجراء التقويم وعقد الاجتماع مع ولي أمر الطالب لمناقشة النتائج. وقد يختار ولي الأمر اشراك أشخاص مؤهلين بالمعلومات التي يسفر عنها التقييم.

#### إستراتيجيات الفهم Comprehension Strategies

هي أساليب لتعليم القراءة والفهم، ويتم تدريس الإستراتيجيات في البداية في سياق قراءة أجزاء قصيرة من النصوص، ومن المتوقع أنه مع الممارسة، تصبح الإستراتيجيات جزءاً من مهارة الطالب لاستخدامها عند القراءة بشكل منفرد، وتشمل هذه الإستراتيجيات: التنبؤ، والتحقق، والتصور، والمعلومات السابقة ذات العلاقة، والتلخيص، والسؤال، والتوضيح، والمراقبة، والنظر إلى ماسبق، ووضع هدف للقراءة واستنتاج معاني الكلمات من السياق.

# تدريس استراتيجية الفهم Comprehension Strategy Instruction

هي التدريس الصريح للأساليب الفعالة بشكل خاص لفهم النص. وتشمل خطوات التدريس الصريح: المشرح المباشر، وغذجة المعلم (التفكير بصوت مرتفع)، والممارسة الموجهة، والتطبيق. وتشمل بعض إستراتيجيات تدريس الفهم الشرح المباشر (المعلم يشرح للطلاب لماذا تساعد إستراتيجية الفهم ومتى تطبق)، والنمذجة (غاذج المعلم، وكيفية تطبيق الإستراتيجية، وعادة من خلال التفكير بصوت مرتفع أثناء قراءة النص الذي يستخدمه الطلاب)، والممارسة الموجهة (توجيهات المعلم ومساعدة الطلاب على معرفة كيف ومتى تطبق الإستراتيجية) والتطبيق (المعلم يساعد الطلاب على ممارسة الاستراتيجية حتى يتمكنوا من تطبيقها بشكل مستقل).

# اضطراب في السلوك - Conduct disorder

يشير المصطلح إلى تصنيف في طب الأمراض العقلية والنفسية يتصف بنمط من السلوك المتكرر الذي ينطوي على انتهاك حقوق الآخرين أو خرق المعايير المتعارف عليها والأعراف الاجتماعية.

# فقدان السمع التوصيلي - Conductive Hearing Loss

هـو فقـدان السـمع الناجـم عـن عـدم مَكـن الموجـات الصوتيـة مـن الوصـول إلى الأذن الداخليـة عـبر قنـوات توصيـل الهـواء الاعتياديـة بـالأذن الخارجيـة والأذن الوسـطى.

#### اللواحق - Consequence

هي عبارة عن تصرفات أو أفعال أو حوادث تنجم مباشرة عن سلوك معين وتترتب عليه.

## الصدق التكويني (البناء) - Construct Validity

يجب أن يمثل السلوك المقاس أو القدرة المقاسة توجهاً سلوكياً راسخاً أو خاصية أصيلة. أما مقومات اتخاذ القرار السديد حيال الصدق الإنشائي للإختبار، فهي تشمل إبراز أن الاختبار على درجة عالية من صدق المحتوى أو الصدق المنطقي وإثبات أنه على درجة عالية من الصدق الضمني المستبطنة، وأنه ينطوي على معامل ارتباط أو علاقات واضحة – بعضها إيجابي وبعضها سلبي – مع الاختبارات الملائمة الأخرى.

## المحتوى / مجال المحتوى - Content/Content area

يشير المصطلح إلى المواد الأكاديمية (الدراسية)، مثل الرياضيات أو القراءة أو اللغة الإنجليزية التي تتم دراستها في برنامج تربوي وتعليمي أو داخل فصل صفى.

# اللغة المضمّنة في السياق - Context-embedded Language

يشير المصطلح إلى التواصل من خلال الأداء اللغوي في سياق من الفهم المشترك؛ حيث توجد مؤشرات أو قرائن أو مؤثرات في الحدث الكلامي من شأنها المساعدة على فهم المعنى وإدراك المرامى المقصودة، مثل المؤثرات البصرية والإياءات والتعابير والموقع المكانى المحدد.

# الخلل الوظيفي للجهاز العصبي المركزي - CNS Dysfunction

يشير إلى وجود قصور في أداء وظائف الدماغ أو الجهاز العصبي المركزي، بمعنى أنها لا تتم بالطريقة العادية. وهو مفهوم حديث نسبياً في مجال صعوبات التعلم، حيث أصبح يشار في الوقت الراهن إلى أن ما لدى الطلاب ذوي صعوبات التعلم هو اختلال وظيفي في أداء الجهاز العصبي المركزي أكثر من كونه إصابة (injury) أو تلف (damage) في الدماغ. وقد ارتبط مفهومي الإصابة والتلف بمجال صعوبات التعلم في بداياته عندما لوحظ أن العديد من الطلاب ذوي صعوبات التعلم تظهر عليهم أعراض سلوكية مشابهة لتلك الأعراض التي تظهر على الطلاب المعروفين بأن لديهم تلف أو إصابة في الدماغ، مثل: سرعة التشتت والنشاط الزائد والمشاكل اللغوية والمشاكل الإدراكية. ولكن في فترة لاحقة ساد توجه عام يقضي بعدم اعتبار الطالب ذو صعوبات التعلم مصاباً بتلف في الدماغ مالم تسفر نتائج الكشف الطبي على الجهاز العصبي عن دليل على وجود التلف بالفعل. ومن هنا جاءت عبارة الخلل الوظيفي (dysfunction) لتحل محل كلمة الإصابة أو التلف. ونحسب أن هذا

التغيير في المصطلحات يعكس الوعي بصعوبة تشخيص وتعرف تلف المخ. أما الخلل الوظيفي، فهو لا يعني بالضرورة وجود تلف في أنسجة الدماغ أو الجهاز العصبي، وإنما يفيد بوجود قصور في أداء وظائف الدماغ أو الجهاز العصبي المركزي.

#### المفهوم - Concept

المفهوم هو عبارة عن فكرة مجردة جرى تعميمها كمبدأ كلي عام بعد استنباطها من مواقف وحالات معينة. وهي تنطوي على فكرة وجود الأشياء والعمليات أو العلاقة بين الأشياء كالنافذة مثلاً أو الخلية أو المطر أو السحاب أو الرجل وهكذا.

## خرائط المفاهيم - Concept Maps

هي رسوم بيانية لكلمات تصف مفاهيم عامة ومحددة تشرح العلاقات بين الكلمات المصنفة بحيث توضح ماهية الارتباطات التي تمت. ويمكن الإسترشاد بهذه الخرائط البصرية لتسليط الضوء على المادة الهامة في نص علمي أو على موضوع معاصر في مجال الدراسات الاجتماعية أو على المصطلحات الرياضية وهكذا. ويقوم الطلاب بقراءة المادة واستخراج المفاهيم والأفكار الهامة وثيقة الصلة بالموضوع. ويتم إدراج الأفكار الرئيسية والتفاصيل المرتبطة بها ضمن قائمة مرتبة وفق تسلسل هرمي لتكوين العلاقات. ويمكن للطلاب ذوي عسر القراءة الاستهداء بخرائط المفاهيم هذه كدليل في الدراسة، كما يمكنهم تنقيحها عند الحاجة.

# الأسلوب المفاهيمي - Conceptual Style

يعرف بالكيفية التي يعبر بها المرء عن أفكاره. وهو عبارة عن طريقة يتميز بها الأفراد؛ وقد تتفاوت بين ما هو اندفاعي وتأملي أو بين العقلاني وغير العقلاني أو بين المنتظم والفوضوي غير المنتظم.

# جامعة كونكورديا - Concordia University

جامعة كونكورديا هي جامعة لوثرية (Lutheran university) شمولية لديها هيئة تدريس وهيئة موظفين على درجة عالية من الموهبة والقدرة على الابتكار. ويتمحور التركيز في جامعة كونكورديا على إقامة علاقات حقيقية وثيقة مع الطلاب عطفاً على التزام الجامعة عمد يد العون لكل طالب وطالبة فيها وتقديم المساعدة لهما لتحقيق النجاح في المدرسة وفي الحياة العامة بعد التخرج.

# الأسلوب الحسى - Concrete Model

الأسلوب الحسي هـو أحـد أساليب أداء الوظائف المعرفية التي تصف الطريقة التي يتبعها الطفل أو النهج الذي يختطه في حل المسائل على مستوى أولي بسيط أو ابتدائي. ويشير المصطلح أيضاً إلى الاستعانة بالأشياء الملموسة واستخدامها في التدريس في مقابل التدريس اللفظي البحت، الذي يقوم على التلقين اللفظي المحض.

## مرحلة العمليات المحسوسة - Concrete Operational Stage

إن مرحلة العمليات المحسوسة هي إحدى مراحل تكون المفهوم لدى بياجيه وذلك في إطار نظرية بياجيه للنمو المعرفي (Piaget's theory of cognitive development). وتعد مرحلة العمليات المحسوسة هي المرحلة التي يكتسب الأطفال خلالها مهارات الاستدلال الحسي فضلاً عن المحافظة على الفهم.

#### الحبسة التعبيرية - Conduction Aphasia

هي قصور لغوي ناجم عن تلف الملزمة المقوسة التي هي عبارة عن باقة من الألياف العصبية المحورية الممتدة من منطقة ويرنك (Wernicke's area) إلى منطقة بروكا (Broca's area). وعلى النقيض للفرد المصاب بتلف في منطقة «بروكا»، فإن الفرد المصاب بهذه الحبسة ينطق الكلمات وأصوات الكلام بطريقة جيدة وقد تكون لديه مشكلة في فهم اللغة المسموعة (الفهم السماعي) ولكنها ليست بدرجة سوء مشكلة الفهم التي تكون لدى الشخص المصاب بحبسة «ويرنك». ولا يستطيع الشخص المصاب بها إعادة نطق الفقرات بطريقة صحيحة. وتنقسم إلى نوعين حركية وحسية، فالحركية تبدو في قصور حركات النطق، والحسية تظهر في عدم القدرة على فهم الكلمات المنطوقة أو المكتوبة.

## التدريس المتصل - Connected Instruction

هـو طريقـة تدريـس منهجـي يظهـر فيهـا المعلـم باسـتمرار، ويناقـش مـع الطـلاب العلاقـة بـين مـا تـم تعلمـه، ومـا يتـم تعلمـه، ومـا سـيتم تعلمـه.

#### مخروطات العن - Cones

أحد نوعين من الخلايا المستقبلة شديدة الحساسية للضوء في شبكية العين، ويوجد العديد منها في العين وتنهض بأعباء حدة الإبصار وتمييز الألوان. والمخاريط مسؤولة عن الرؤية التي تتكيف حسب الضوء.

## ولادی - Congenital

أي حالة موجودة منذ الولادة.

# الوعى - Conscious

يقصد به اكتساب الوعي أو الحياة العقلية أو امتلاك الأحاسيس والمشاعر. ويقصد به كذلك الحالة التي يستقبل فيها الكائن الحي الانطباعات أو يكتسب الخبرات.

#### صوت الحرف الساكن - Consonant

صوت الحرف الساكن هو كل ما ليس بحرف علة أو حرف متحرك من حروف التهجئة. وهو صوت كلامي اصطلاحي يصدر بتذبذبات للأوتار الصوتية في الحنجرة والحلق (laryngeal vibration) أو بدونها، عن طريق انقباضات وتقلصات متتالية معينة في عضلات النطق؛ مما يؤدي إما إلى تغيير مجرى هواء الزفير أو اعتراضه أو تضييقه أو قطع طريقه وغلقه بالقدر الذي يزيد من ضغطه.

## الصدق التكويني ( البناء ) - Construct Validity

يجب أن يمثل السلوك المقاس أو القدرة المقاسة توجهاً سلوكياً راسخاً أو خاصية أصيلة. أما مقومات اتخاذ القرار السديد حيال الصدق الإنشائي للإختبار، فهي تشمل إبراز أن الاختبار على درجة عالية من صدق المحتوى أو الصدق المنطقي وإثبات أنه على درجة عالية من الصدق الضمني المستبط، وأنه ينطوي على معامل ارتباط أو علاقات واضحة - بعضها إيجابي وبعضها سلبي - مع الاختبارات الملائمة الأخرى.

#### البنائية - Constructivism

يشيد المتعلم بناءه المعرفي من واقع الخبرة (experience). وعشل المصطلح منظ وراً فلسفياً مستعاراً من أعمال إعانويل كانت (experience). وعشل المصطلح منظ وراً فلسفياً مستعاراً من أعمال إعانويل كانت (Kant المنظر إلى الواقع الحقيقي على أنه موجود في المقام الأول في العقل ويتم تفسيره أو تأويله حسب التصور المعرفي الخاص بالشخص المختص. ويلاحظ في هذا المنظور أن خبرات الفرد السابقة وتجاربه وتركيبته العقلية ومعتقداته ترتكز برمتها على كيفية تأويل الخبرات والتجارب وتفسير مآلاتها. وتتمحور البنائية إذاً على كيفية بناء المعرفة أكثر من تركيزها على حاصل المعرفة أو موضوعها المستهدف. ولقد كانت رؤية بياجيه (Piaget) تتمثل في أن الطفل يتعين عليه تكوين واعدادة تكوين المفاهيم الأساسية وصيغ التفكير المنطقي التي تشكل جوهر وقوام ذكائه. أما المعرفية الوحيدة التي تستحق الاكتساب هي تلك التي يكتشفها الطالب بنفسه، لأن من الأرجح المعوفية الوحيدة التي تستحق الاكتساب هي تلك التي يكتشفها الطالب بنفسه، لأن من الأرجح المعرفية الوحيدة التي المنائية في حين يفيد إي دي هيرش (E.D. Hirsch) بأن هذا النوع من المعرفة هو المفيد إلا أنه يزعم أيضاً أن «التعلم الموجه (guided learning)» يندرجان على حد سواء تحت البنائية في حقيقة الأمر، وعليه فإن المصطلح لم يقدم أية إضافة للنقاش.

#### الطريقة البنائية - Constructivist Approach

يشير هذا المصطلح إلى طريقة تنطوي على التركيز على أداء الطالب واستيعابه بدلاً عن قياس مهاراته ومعارفه. ويستفاد في هذه الطريقة مما يعرفه الطالب من قبل ومما طوره بالخبرة والتجارب، حيث يتاح للطالب أن يتخذ تلك المعرفة السابقة أساساً يبني عليه ويضيف إليه لإنشاء المعرف أو تكوين تجربة التعلم أو الموقف التعليمي الخاص به.

#### تدريس الرياضيات بالطريقة البنائبة - Constructivist Math Teaching

إتباع أسلوب استقصائي لتدريس الرياضيات تبعاً لتوجيهات المعلم الذي يقوم بعرض مواد الرياضيات ومفاهيمها بصورة تدفع الطلاب وتقودهم عبر عملية تقتضي تكون المبادئ والعموميات والقواعد الكلية التي تحكم العمليات الرياضية.

#### الاستشارة - Consultation

الاستشارة هي عبارة عن عملية بموجبها يقوم أحد المهنيين أو المختصين بمساعدة مهني أو مختص آخر، بغرض التصدي لمشكلة تخص طرفاً ثالثاً؛ فهي إذاً بمثابة نموذج ثلاثي الأبعاد يضطلع فيه المستشار (consultee) بخدمة مستفيد بطريقة غير مباشرة عن طريق مستشير (consultant) أو وسيط (mediator)، بمعنى أن المستشار يتولى توجيه المستشير (الوسيط) بينها يتعامل المستشير مباشرةً مع المستفيد أو طالب الخدمة (client).

# الإسراع في مجال المحتوى - Content Area Acceleration

هـ و أسـلوب تدريـ س خـاص بالطـلاب الموهوبـين ويقتـضي مفهـوم الإسراع بنقـل الطالـب إلى مسـتوى أعـلى سـواء كان النقـل إلى مـواد منهجيـة أكثر تقدمـاً أو الالتحـاق بفصـل أعـلى مسـتوى.

#### صدق المحتوى - Content Validity

هو نسخة مطورة من الصدق الظاهري، وهو اعتقاد حدسي بأن الاختبار يقيس فعلاً ما يراد منه وذلك لجهة أن المهام المطلوبة من الشخص الجالس للاختبار ينبغي أن تمثل عينة وافية من المهارات والسلوكيات المراد قياسها بواسطة الاختبار. أما القرار المتعلق بتقرير ما إذا كان الاختبار يتمتع بدرجة عالية من صدق المحتوى أم لا، فيتعين اتخاذه من قبل خبير متخصص في المهارات أو الأنشطة الخاضعة للقياس.

#### دلالات الساق - Context Clues

تتمثل دلالات السياق في مصادر المعلومات فيها وراء الكلهات والتي يمكن أن يستأنس بها القراء للتنبؤ بمعاني الكلهات غير المعروفة والتي يمكن استخلاصها من الجملة المباشرة التي تحتوي على الكلمة المعنية أو النص الذي قرئ من قبل أو من الصور المصاحبة للنص أو من التعاريف أو الأمثلة أو الأوصاف الواردة في النص.

#### المؤثرات السياقية - Contextual Influences

هي جملة العوامل والمتغيرات الموجودة في بيئة الطالب والتي من شأنها التحكم أو التأثير على سلوكه.

#### الاشراط - Contingency

هي جملة الشروط التي يتعين استيفاؤها ليصبح المعزز وشيكاً أو في المتناول. ويجب الوفاء بتلك الشروط بالكامل قبل عرض المكافأة من خلال العامل الضابط (controlling agent).

## التقييم المستمر - Continuous Assessment

يعد التقييم المستمر عنصراً من عناصر التدريس الاستجابي (responsive instruction)، القائم على الاستجابة ، حيث يضطلع المعلم مراقبة أداء الطلاب بصفة منتظمة لتحديد مدى اقتراب مستوى الطلاب من الهدف التدريسي المراد تحقيقه.

#### عملية المراقبة المركزة والتطور المستمر **Continuous Improvement and Focused Monitoring Process (CIFMP)**

هي عملية المراقبة المتبعة من قبل وزارة التربية والتعليم بالولايات المتحدة الأمريكية للتأكد من الامتثال للمتطلبات والتحقق من النتائج المتوخاة من برامج التربية الخاصة على مستوى الولايات.

## التعزيز المستمر - Continuous Reinforcement

يشير التعزيز المستمر إلى تقديم المعزز بعد كل استجابة صحيحة، وهو عبارة عن جدول يتم موجبه تقديم المعـزز بعـد كل اسـتجابة صحيحـة أي أنـه علاقـة قوامهـا واحـد بواحـد بـين الاسـتجابة والمعزز.

## تدرج الخدمات - Continuum of Services

يشير المصطلح إلى التدرج في مكان خدمات التربية الخاصة من خلال سلسلة الخيارات التربوية المختلفة، حيث يتم تحديد مستويات الطلاب لتوزيعهم حسب المستوى المناسب لقدرات كل منهم؛ وهي السلسلة التي مكن أن تستخدمها المدارس لخدمة الطلاب ذوى الإعاقات وتتدرج من البيئة الأقل تقييداً إلى البيئة الأكثر تقييداً.

# التفكير التقاربي - Convergent Thinking

التفكير التقاربي هو التفكير الذي يسفر عن حلول وإجابات تقليدية أو متوقعة (على العكس من التفكير التباعدي (divergent thinking).

#### جداول التحويل - Conversion Tables

جدول التحويل عبارة عن مخطط يستخدم لتحويل درجات الاختبار إلى قياسات مختلفة لمستويات الأداء أو المكافئات العمرية، مثل المكافئات الصفية (grade equivalents) والرتب المئينية (percentile .(ranks

# تقییم کولاباه الدینامیکی - Coolabah Dynamic Assessment

يشير المصطلح إلى أداة تقييم طورها الدكتور جراهام تشافي (Dr. Graham Chaffey) لتحديد القدرات الكامنة لدى الطلاب في سن الثامنة أو التاسعة أو العاشرة أو الحادية عشرة. وهو مصمم خصيصاً بحيث يكون فعالاً ويحقق المراد منه في أوساط السكان الأصليين والأطفال المنحدرين من طبقات اجتماعية واقتصادية دنيا.

#### التعلم التعاوني - Cooperative Learning

يشير المصطلح إلى استراتيجية في التعلم التقدمي / البنائي (Progressive/Constructivist)، حيث يعد التعلم بمثابة نشاط اجتماعي يتم فيه توزيع الطلاب إلى مجموعات للعمل بصورة جماعية في مهمة مدرسية مشتركة لتحقيق الأهداف المشتركة. ومن خلال أنشطة التعاون، يسعى الطلاب إلى تحقيق النتائج التي تعود بالفائدة عليهم وعلى أعضاء مجموعتهم في آنٍ واحد. وهو أسلوب تدريس ناجح وفاعل يتم فيه تقسيم الطلاب إلى مجموعات صغيرة، قوام كل منها عدد من الأفراد ذوي القدرات المتباينة، وتمارس كل منها مجموعة من الأنشطة المختلفة بهدف رفع مستوى فهمها في موضوع ما. ويكون كل عضو في الفريق مسؤولاً، ليس فقط عن تعلم واستيعاب ما درسه، ولكن أيضاً عن مساعدة أقرانه على التعلم؛ مما يفضي في نهاية المطاف إلى تهيئة الجو للإنجاز. ويذهب منتقدو هذه الاستراتيجية إلى الزعم بأن الطلاب الذين يتمتعون بقدرات أعلى ينتهي بهم الحال إلى أن يضطلعوا بإنجاز القسط الأوفي من العمل المطلوب في حين أن من لديهم قدرات أقل يحصلون على كسب ضئيل من النشاط. (أنظر أيضاً التعلم النشط (active) والتعلم البنائي (hands-on) والتعلم المساريع (learning by doing) والتعلم بالمشاريع (holistic) والتعلم بالمشاريع (project) والتعلم بالمرققة المواضيع (thematic).

## أنشطة الرياضيات التعاونية - Cooperative Math Activities

هي أنشطة بتم إنجازها من قبل الطلاب بصفة ثنائية أو جماعية لدراسة الرياضيات. وتتيح تمارين الرياضيات التعاونية فرص تعلم الرياضيات في حالة محدودية جهود المعلم بسبب القيود الزمنية أو ارتفاع أعدد الطلاب.

#### التناسق - Coordination

يشير التناسق إلى الانسجام والاتساق والتآزر بين مختلف العضلات لإصدار حركة معينة (التآزر الحركي).

# المنهج المحوري - Core Curriculum

هو المنهج الذي يتضمن المنظومة الأساسية للمعرفة على نطاق المقرر المعرفي الكامل الذي يكون مطلوباً من جميع الطلاب تعلمه في المدرسة.

## ارتباطات صعوبة القراءة - Correlates of Dyslexia

تشير ارتباطات صعوبة (عسر) القراءة إلى الأعراض أو السلوكيات الاجتماعية كالمفاهيم الاجتماعية الخاطئة، والنفسية، مثل انخفاض درجة احترام الذات، والدراسية كمشاكل التهجي والإملاء والكتابة، والإدراكية (البيان المختصر للقدرات في مجال الرياضيات والمفردات اللغوية والمعلومات والمدى الرقمي)، والفسيولوجية كاختلال وظائف المخ، والتي تحدث بالتزامن مع المشكلة الرئيسية للفرد ذى العسر القرائي (الصعوبة الشديدة في القراءة).

## متعلق بالقشرة المخية - Cortical

يشير هذا المصطلح إلى القشرة المخية، أعلى مستوى وظيفي للدماغ أو الجوانب المعرفية والإدراكية لعملية التعلم.

# مجلس الأطفال غير العاديين - Council of Exceptional Children (CEC)

يعد مجلس الأطفال غير العاديين أكبر منظمة مهنية دولية مكرسة خصيصاً لتحسين المخرجات التربوية والتعليمية والحصيلة المعرفية للأفراد غير العاديين (الأفراد ذوي الإعاقات والموهوبين) الذين يختلفون عن الأفراد العاديين من الناحية الجسمية أو العقلية أو الاجتماعية بدرجة تستلزم عناية ومعاملة خاصة.

#### إدارة الحالة بالمنطقة - County Case Management

يشير إدارة الحالة بالمنطقة إلى تنسيق الخدمات والبرامج التي تقدمها المنطقة من خلال المرشد الاجتماعي للأفراد الذين يستحقونها وتنطبق عليهم شروطها.

#### Creativity - الإبداع

يشير مصطلح الإبداع، من الناحية النموذجية، إلى روح الابتكار في المجالات الأدبية والفنية و/أو الفكرية و/أو الوظيفية.

## النظرية النقدية - Critical theory

النظرية النقدية عبارة عن فحص تمحيصي مستمر لأفكار كارل ماركس وتأثيرها على ضوء معطيات على ماركس وتأثيرها على ضوء معطيات على الاجتماع ولا سيما في سياق جدلية تطبيقها على القيم والمؤسسات بالمجتمعات الرأسمالية وكذلك على دور الأيدولوجية المصممة لدعم التحول الاقتصادي والسياسي والاجتماعي.

#### المحكّ - Criteria

المحـك هـو الضابط أو المعيار المستخدمة للحكـم عـلى الأداء، وعِثل المحـك جملـة مـن الدرجـات والتقديـرات .. الخ ، التي تـم تصميـم الاختبـار لأجـل التنبؤ بها أو إيجـاد العلاقـات معهـا. وهـو في العادة يغطي وحـدات صفيرة نسبياً مـن المحتـوى، كـما أنهـه وثيـق الصلـة بالتدريـس بيـد أنـه يستخدم أيضًا عنـد تصحيح الاختبـارات الشـاملة ورصـد درجـات تلـك الاختبـارات. وتكتسـب الدرجـات معناهـا وتسـتمد مدلولهـا مـن حيـث ما يعرفـه الطالب أو ما عكنـه القيـام بـه أكثر مـن اكتسـابها للمعنـى في أو بالإضافـة إلى علاقتهـا بالدرجـات التـي تحرزهـا مجموعـة معياريـة. وفي كثير مـن الأحيـان تكتسـب تلـك الدرجـة المعنـى مـن حيـث أنهـا درجـة فاصلـة (cut-off score)، بحيـث يوصـف مـن يحـرزون درجـات أعـلى منهـا بأنهـم حققـوا الدرجـة المطلوبـة (أي أنهـم أتقنـوا محتـوى المـادة) في حين أن مـن يحـرزون درجـات أقـل منهـا يعتقـد أنهـم لم يحققـوا الدرجـة المطلوبـة وبالتـالي لم يتقنـوا محتـوى المـادة.

## الاختبارات محكّية المرجع - Criterion-Referenced Tests (CRTs)

هي اختبارات يقارن فيها القياس بمحك (معيار مقبول). ويقارن أداء الفرد بهدف أو محك للأداء وليس بأداء الطلاب الآخرين. ويتحدد من واقع الاختبارات ما إذا كانت المهارة قد أُتْقِنَتْ، ولا يُقارَن أداء الطلاب بأداء الطلاب الآخرين (معيار أداء مجموعة مشابهة). وهي اختبارات تهدف إلى قياس درجة الوفاء بأهداف برنامج دراسي معين. وتنحو هذه الاختبارات منحى قياس مهارات محددة وهي بذلك تختلف عن الاختبارات معيارية المرجع التي تنطوي في العادة على تحديد درجات المجالات العامة للمهارة. وتستخدم الاختبارات محكية المرجع خصيصاً مع محك مطلق للنجاح التحصيلي.

#### تعلم القراءة النقدية - Critical Literacy

يشير مصطلح تعلم القراءة النقدية إلى طريقة تدريس تؤيد تبنى منظور نقدى تجاه النص. وتشجع القراء النقدية على التحليل الفاعل للنصوص التي تعبر عن المفاهيم الاجتماعية (عدم المساواة في العلاقات الإنسانية). كما أنها توفر الإستراتيجيات الخاصة بالكشف عن كنه مضمون الرسائل التي تستبطنها النصوص واستجلائها. وقد انبثقت أساليب القراءة النقدية - الأساليب ذات المنحى النقدى لمعرفة القراءة والكتابة- عن الدراسات التي أجراها الخبير التربوي والمنظّر البرازيلي باولو فرير (Paulo Freire) حول أصول وفنون التدريس في مجال العدالة الاجتماعية social justice) (Freirean critical ويُنْظَرُ إلى المعرفة النقدية الفريرية (من اسم فرير) للقراءة والكتابة (Freirean critical (literacy) على أنها وسيلة لمساعدة غير المتمكنين والمستضعفين من خلال تزويدهم ما يلزم لمناهضة الاضطهاد ومكافحة الظلم. ولقد أصبحت هذه الوسيلة شائعة لتدريس اللغة الإنجليزية للطلاب في بعض الدول التي تتحدث اللغة الإنجليزية ما فيها كندا وأستراليا ونيوزيلندا فضلاً عن المملكة المتحدة. وفي القلب من هذه الطريقة الخاصة بالتدريس يأتي الاعتقاد بأنه لما كان من شأن معرفة القراءة والكتابة ممكين الطلاب من استخلاص المعاني من النصوص كان لابد للقراءة النقدية للنصوص التي تعبر عن المفاهيم الاجتماعية من أن مَكنهم من فهم كيفية سعى تلك النصوص للتأثير عليهم وتغييرهم ليصبحوا أعضاء فاعلين في مجتمعهم. وتوجد في الوقت الراهن رؤيتان لنظريتان أساسيتان في مجال المعرفة النقدية للقراءة والكتابة، هما النظرية الماركسية الجديدة / الفريرية (New-Marxist/ Freirean) والنظريـة الأسـترالية. وتتداخـل هاتـان الرؤيتـان في عـدة أوجـه؛ وهـما لا يمثلان بالضرورة رؤى متنافسة، وإنما تتخذان مقاربات مختلفة لتناول الموضوع ذاته. وضم التربويون الاستراليون الذين كان لهم التأثير البالغ في تطوير نظرية المعرفة النقدية للقراءة والكتابة في استراليا، كل من ألن لوك (Alan Luke) وبيتر فريبودي (Peter Freebody). وقد اعتمدت أستراليا في الوقت الحاضر عدداً من الرؤى والأساليب المتعلقة بالنظرية المذكورة وأدرجتها ضمن مقررات منهجها الـدراسي الوطني. وقد أصبحت الفائدة المرجوة من المعرفة النقدية للقراءة والكتابة وملاءمتها مثار نقاش وجدال؛ حيث يرى البعض أنها لا تصلح أساساً لتدريس مهارات القراءة والكتابة على مستوى المدارس لجهة تركيزها المفرط على تفكيك النص وتحليل المضامين الاجتماعية والسياسية التى تستبطنها المعاني الخفية بالنص.

#### التفكير الناقد - Critical Thinking

التفكير الناقد أو النقدي هو حل المسائل من خلال الفحص المنهجي والمنظَّم للمسألة والبرهان الإثباقي وربط ذلك بالمعارف السابقة.

## مهارات التفكير الناقد - Critical-Thinking Skills

يشير مصطلح مهارات التفكير الناقد إلى تحليل الأفكار وحل المسائل بصورة مستقلة، وينطوى هذا المصطلح على القدرة على تحليل الأفكار وحل المسائل مع اتخاذ موقف «ناقد « ومستقل بما يكفى تجاه مرجعية القرار القاضي بإعمال المرء فكره في تمحيص الأشياء بنفسه؛ إذ تمثل تلك المهارات هدفاً تربوياً وتعليمياً مستحسناً لـدى المواطنين الذين يعيشون تحت كنف النظام الديمقراطي، كما أنها ظلت تحظى بالتأييد على الدوام وتجد من يؤيدها في الولايات المتحدة الأمريكية على مر الزمن منذ عهد جفرسون (Jefferson)، وتجد القبول لدى جميع المنظرين التربويين الأمريكان. وتعد القدرة على التفكير بطريقة نقدية هدفاً مكن بكل سهولة تبسيطه تبسيطاً مخلاً باعتباره شعاراً لا غير. وفي سياق التقليد التقدمي الذي ما فتئ يسود في المدارس في الوقت الراهن، اتضح أن التفكير النقدي يستبطن معادلاً موازناً لتدريس «الحقائق البحتة» الذي يكون فيه الطلاب كما الأنعام، كما يصورهم رسامو الكاريكاتير المهيمنون على المشهد حالياً، حيث يقتصر دور هؤلاء الطلاب على مجرد الاستيعاب السلبي للحقائق من كتب المقررات الدراسية أو من الفصول الذي يكون التدريس فيها على غرار طريقة المحاضرات، حيث يكتفى الطلاب بالملاحظة أو الاستماع دوما مشاركة فعالة منهم. وبالمقابل، يرتبط التفكير النقدي بالتعلم النشط الفاعل والتعلم بالاكتشاف فضلاً عن ارتباطه بشحذ الفكر واستثارة كوامن العقل بصورة مستقلة تقوم على الاعتماد على النفس والاستنهاض الذاتي للهمم والتفكير الحرعلي النحو السائد في النظم الديمقراطية. وبإدراك التفكير النقدى في سياق هذا التقليد التدريجي المتقدم يمكن القول أيضاً بإدراجه في نطاق مفهوم التربية والتعليم كأداة ذات طابع وسيلي، ذلك أن التفكير النقدي ينتمي إلى المفهوم التصوري المذكور الذي يقوم على افتراض مفاده أن المكون الجوهري لمهارات التفكير النقدي إنما يتمثل في اكتساب عادات التفكير النقدي بالاقتران مع القدرة على القراءة الخاصة بالفكرة المحورية والقدرة على إمعان النظر والفكر في الأشياء؛ إلا أن هذا المفهوم الوسيلي يعد مُوذجاً غير صحيح للتفكير النقدي الحقيقي على أرض الواقع. ويظل الاستقلال الفكري على الدوام مستنداً على المعرفة الملائمة، وبالتالي لا يستطيع المرء أن يفكر بطريقة مستقلة ما لم يكن لديه القدر الكافي من المعرفة وثيقة الصلة بالموضوع المطروح، فالتفكير النقدى ليس مجرد تعبير عن الرأى كما أن معارضة «التفكير النقدى» ومخالفة «الحقائق المحضة « يعد خطأ تجريبياً فادحاً. ويتضافر إذاً ما تقتضيه الفطرة السليمة مع معطيات علم النفس المعرفي لتأييد وجهة نظر جفرسون التي مؤداها أن التفكير يعتمد دامًاً على المعرفة الواقعية القامّة على الحقيقية.

# النموذج المتقاطع - Cross-Modal

يتضمن النموذج المتقاطع على أكثر من نمط حسي أونموذج محكاة أو نسق تعليمي حسى.

#### النظام التلقيني - Cueing System

ينطوي النظام التلقيني على مختلف مصادر المعلومات التي من شأنها أن تساعد على التعرف على التعرف على كلمة لم يتسن التعرف عليها من النظرة الأولى؛ مثل الصوتيات / الطريقة الصوتية (phonics) والمعلومات المتعلقة بعلم المعاني (structural analysis) والمعلومات المتعلقة بعلم المعاني (syntactical).

#### القضبان الملونة - Cuisenaire Rods

هي مجموعة قوامها عشرة قضبان ملونة لإجراء العمليات الحسابية واستعراض المهارات الرياضية؛ وتتراوح أطوالها من سنتيمتر واحد إلى عشرة سنتيمترات بينما يبلغ عرضها سنتيمتراً واحداً. وتبلغ نقطة التقاطع بين القضبان سنتيمتراً مكعباً واحداً وهي كالآتي: أبيض (سنتيمتر واحد)، أحمر (سنتيمتران)، اخضر فاتح (ثلاثة سنتيمترات)، أرجواني (أربعة سنتيمترات)، أصفر (خمسة سنتيمترات)، أخضر غامق (ستة سنتيمترات)، أسود (سبعة سنتيمترات)، بُني (ثمانية سنتيمترات)، أزرق (تسعة سنتيمترات)، برتقالي (عشرة سنتيمترات). ويمكن استخدام هذه القضبان لمساعدة الأطفال على إتقان مفاهيم العد وفهم الأعداد ومفاهيم الكسور (إيجاد المضاعف المشترك الأصغر) وتحديد القيمة الحسابية.

## التحيز الثقافي - Cultural Bias

يشير التحيز الثقافي إلى حقيقة أن اختبارات الذكاء ومقاييس التقييم الأخرى تعكس نظام قيم معين، حيث تنحاز انحيازاً حضارياً قوياً لثقافة وقيم الطبقة الوسطى الأنجلوساكسونية (في الولايات المتحدة الأمريكية). ويسود اعتقاد بأن أبناء الأقليات عند جلوسهم للاختبار يحصلون على درجات تكون متأثرة سلباً بقدر ما من جراء التحيز الثقافي.

# تحميل الخلفيات الثقافية - Cultural Loading

يشير تحميل الخلفيات الثقافية إلى درجة انعكاس إحدى الخلفيات الثقافية على أحد الاختبارات.

# الاختبارات العادلة ثقافياً - Culture-Fair Tests

هي اختبارات يفترض فيها تخفيف آثار التحيز الثقافي والحد منه؛ وقد جرت العادة على أن يتم التحيز لنظام قيم الطبقة الوسطى الأنجلوساكسونية. ولا يوجد في الأبحاث والدراسات ما يؤيد استخدام هذا النوع من الاختبارات ولا يكاد يوجد أي منها.

# المنهج - Curriculum

يشير المصطلح إلى الخطة التدريسية لإكساب المهارات وتقديم الحصص وتحقيق الأهداف التربوية في مادة معينة. ويطلق المنهج في الميدان التربوي على مايتم تدريسه، ويتمثل ذلك في الأهداف والغايات التي يتعين بلوغها لتحقيق الكفاءة الأكاديهة والوفاء بالمتطلبات الاجتماعية. ولعل هذا

التعريف ملائماً، ذلك أن كلمة منهج (curriculum) مصدرها الكلمة اللاتينية (currer) الخاصة بعربات السِّباق. فالمنهج إذاً هو المضمار (course) الذي ينبغي انتهاجه وإتباعه للوصول إلى خط النهاية. ومكن أن تنهض المدرسة أو إدارة التعليم بالمنطقة أو وزارة التربية بأعباء تأليف المنهج بينما يضطلع المعلم من ناحية نموذجية بتنفيذه.

# Curriculum-based Assessment (CBA) - التقييم المبنى على المنهج

يشير التقييم المبني على المنهج (CBA) إلى أي إجراء للتقييم المباشر لمستوى أداء الطالب في إطار محتوى المقرر الدراسي بغرض تحديد الاحتياجات التربوية والتعليمية، حيث يتم تقييم مستوى التحصيل الدراسي والتراكم المعرفي لدى الطلاب، ويكون المطلوب من الطلاب في هذا الصدد هو معرفة وإتقان المعلومات المقدمة إليهم من خلال المنهج الدراسي. وتعكس مواد التقييم المبني على المنهج وإجراءاته عملية التدريس لأجل التحقق من مدى تحقيق أهداف تدريسية معينة ومراقبة مدى التقدم في هذا الصدد مباشرةً في مقررات المنهج التي يتم تدريسها. والتقييم المبني على المنهج مصطلح عام يمثل القياس المبني على المنهج أحد أشكاله.

# القياس المبنى على المنهج - Curriculum-based Measurement (CBM)

يعد القياس المبني على المنهج (CBM) إحدى صيغ التقييم المبني على المنهج، وشكل من أشكاله، كما أنه النموذج المقنن (standardized form) اللتقييم المبني على المنهج. وقد تم التوصل اليه من خلال البحث والتجريب بواسطة ستان دينو (Stan Deno) وزملائه بمعهد أبحاث صعوبات التعلم (IRLD) بجامعة مينيسوتا بالولايات المتحدة الأمريكية. ويتألّف القياس المبني على المنهج من مجموعة من التعليمات والتوجيهات الموحدة، وأداة لتحديد الوقت، وجملة من المواد (مثل القطع النصية والأوراق والقوائم والجداول)، ونظام للتصحيح ورصد الدرجات، والمعايير الضابطة للحكم على الأداء، ونماذج المراقبة أو مخططات التدوين. ويتضمن القياس المبني على المنهج مجموعةً من الاختبارات المقننة والقصيرة في مدتها (تتراوح من دقيقة إلى خمس دقائق). ويُطلق عليها الاختبارات القصيرة ومرتين كل أسبوع، وكل القصيرة ولكنه مكافئ في الصعوبة ويمكن تكرار اختباراته، وتمثيل درجاتها بيانيًّا. والنتيجة تقديم طريقة تفسير سهلة، يمكن استخدامها منْ قبَل المعلمين لتقييم فاعلية تدخلاتهم التدريسية.

#### الازرقاق - Cyanosis

يشير إلى دكون أو او ازرقاق في لون البشرة نتيجة ضعف الدورة الدموية أو انخفاض تركيز الأوكسجين في مجرى الدم .

## D

#### نقطة البيانات - Data Point

نقطة البيانات هي درجة واحدة لأداء الطالب على الرسم البياني. وبتكرار تمثيل درجات الطالب على هيئة نقاط بيانات ورسم خط يصل بينها مكن رؤية تقدُّم الطالب عبر الوقت.

## مزج البيانات - Data Triangulation

يشير المصطلح إلى أسلوب تحليل البيانات التي يتم جمعها من خلال تقييم السلوك الوظيفي للتوصل إلى آراء ووجهات نظر متعددة ومختلفة من شأنها إلقاء المزيد من الضوء على الموضوع المراد تحليلة.

#### الفصول النهارية - Day Classes

يقصد بهذا المصطلح تقديم الخدمات خلال ساعات النهار فقط بدون تقديم سكن أو إعاشة للطلاب .

#### حل رموز الكلمة - Deciphering

يطلق مسمى حل رموز الكلمة على تطبيق المعرفة في مجال العلاقات بين القيمة الدلالية للوحدات الصوتية اللغوية والتمثيل الكتابي لتلك الوحدات، أي العلاقات بين أصغر وحدة صوتية موذجية يحاول المتكلم تقليدها، ويمكن عن طريقها التفريق بين المعاني من جهة والحرف الخطي/ المكتوب الذي يرمز إلى الوحدة الصوتية آنفة الذكر، أي التمثيل الكتابي لتلك الوحدة أو الارتباط بين الحروف وأصواتها (grapho-phonemic relationships)، وذلك لنطق الكلمات القياسية المكتوبة نطقاً صحيحاً. ويحتج البعض بأن ما تقدم يتحقق إنجازه من خلال عملية تسمى القراءة عن طريق القياس (reading by analogy).

# النصوص التي يمكن حل رموزها - Decodable texts

النصوص التي يمكن حل رموزها (أي يمكن الربط بين ما فيها من حروف وأصوات ذات قيمة تعبيرية لتلك الحروف). وهي النصوص التي لا تحتوي على كلمات غير مالوفة. وقد جرت العادة على صياغة هذه النصوص لترسيخ «قواعد» معينة سبق تدريسها في الحصص الدراسية بالطريقة الصوتية.

#### فك الرموز - Decoding

يشير المصطلح إلى فك الترميز أو حل الرموز، وهو القدرة على تحويل الكلمة من حالة الكتابة إلى حالة النطق (أي القدرة على نطق الكلمة المكتوبة). ويكون ذلك في العادة بتطبيق المعرفة في مجال أوجه التوافق والتقابل بين الصوت والرمز (sound-symbol correspondences). ويقوم المصطلح أيضاً مقام عملية حل رموز الكلمة الجديدة (deciphering) من خلال نطقها. ويقتض تفكيك رموز اللغة أو استخراج المعاني واستنباطها من الصفحات المكتوبة، بمايلي: ١) مطابقة الكلمات المكتوبة مع الأصوات الكلامية التي ممثلها والتي بدورها تقوم باستثارة المعاني وتنشيط المضامين الدلالية في الذاكرة طويلة المدى؛ ٢) تسجيل الكلمات المكتوبة أو مقاطع الكلمات أو ترجمتها إلى أصوات. وتؤدى الأنماط الصوتية إلى نبش المعاني وبعثها من مكانها في الذاكرة طويلة المدى. وتتمثل الخطوة الأولى في مشوار تعلم القراءة في حل رموز النطق المتمثل في معرفة العلاقات بين حروف الكلمات والأصوات اللغوية التي ترمز إليها تلك الحروف، وإخراج تلك الأصوات، أي نطق الكلمات. ويتمكن الأطفال من الربط بين الحروف وأصواتها، أي النطق، عندما يفهمون أن كل حرف من الحروف الألفبائية لديه صوت مقابل له. ويتعلم الأطفال بعد ذلك كيفية النظر إلى الكلمات المكتوبة وعزل كل صوت في الكلمة على حدة، ثم دمج أصوات الحروف لقراءة الكلمة ككل. ويتمثل الهدف من تدريس الأصوات المفردة وطريقة النطق في مَكين القارئ من أن يصبح بارعاً في الربط بين الصوت والحرف الذي مثله أو يرمز إليه، ومن ثم يصبح القارئ قادراً على قراءة الكلمات مفرده وبالقليل من الجهد.

## صعوبة القراءة العميقة - Deep Dyslexia

يشير مصطلح صعوبة القراءة العميقة أو الشديدة إلى عدم القدرة على فك رموز الكلمات (معرفة الأصوات الكلامية لتلك الرموز) وفقاً للمبادئ القائمة على أساس الأصوات، حيث يعتمد ذوو صعوبة القراءة بدلاً من ذلك على طريقة الكلمة الكاملة بحيث يتردد كثيراً ذكر المعاني البديلة في أخطاء القراءة، فالكلمة الإنجليزية (humor) تنطق (happy) مثلاً. وكما هو الشأن في صعوبة القراءة السطحية (surface dyslexia)، يعتقد أن صعوبة القراءة الشديدة ناجم عن تلف في الجهاز العصبي.

## قواعد الإملاء العميقة - Deep Orthography

يشير المصطلح إلى نظام كتابة لا يوجد فيه توافق بين الوحدات الصوتية للكلام والتمثيل الكتابي لتلك الوحدات الكلامية؛ بحيث يكون لكل وحدة صوتية رمز مكتوب يقابلها؛ أي لا يوجد توافق تام بين طريقة النطق ونظام الكتابة، ومن أمثلة ذلك اللغة الإنجليزية التي لا توجد فيها وحدة صوتية ذات قيمة دلالية يمثلها حرف واحد بصورة مضطردة، وهو الحرف نفسه في جميع الكلمات؛ وإنها يوجد حرف واحد فقط (هو الحرف V) يقابل وحدة صوتية واحدة بصفة مضطردة. وتشتمل أمثلة الإملاء أو الكتابة القياسية (الضحلة) (shallow orthographies) على اللغتين الإسبانية والفنلندية، حيث يوجد فيهما توافق تام بين الصوت والرمز الذي يمثله كتابةً.

# العجز أو القصور - Deficit

يشير المصطلح إلى أداء الفرد مستوى دون المتوقع.

#### نظام «دیلاکاتو» - Delacato System

هـو نظام صممـه كل مـن «ديلاكاتـو» و»دومـان» لمعالجـة صعوبـات التعلـم، ومـن النقـاط الرئيسـية فيـه إعـادة التعليـم مـن منطلـق مسـتويات القـدرات الحركيـة الأساسـية لـدى الفـرد.

#### اختبار دنفر للفرز النمائي - Denver Develmental Screening Test (DDST)

هو اختبار معياري المرجع (NRT) يتم إجراؤه بطريقة فردية. وقد جرى تصميمه لاكتشاف النمو المتأخر لدى الأطفال الصغار. ويتألف اختبار دنفر للفرز النمائي من ١٠٥ مهارة تم ترتيبها وفق تسلسل غائي أو تطوري في أربعة مجالات، هي: (أ) المجال الشخصي الاجتماعي، القدرة على التوصل مع الآخرين وإقامة علاقات معهم إلى جانب القدرة على الاعتناء بالنفس. (ب) مجال المهارات الحركة الدقيقة - المجال التكيفي، القدرة على رسم الأشكال والمهارة اليدوية في التعامل مع الأشياء. (ج) مجال اللغة، القدرة على التعامل مع الأشياء العركة الدقيقة - المجال التكيفي، القدرة على السؤال من أسئلة الاختبار مدرج على غوذج الاختبار القدرة على الجلوس والمشي والقفز. وكل سؤال من أسئلة الاختبار مدرج على غوذج الاختبار مع إشارة إلى أعمار الأطفال الذين أجابوا على السؤال بطريقة صحيحة ممن تبلغ نسبتهم ٢٥٪ و٥٠٪ و٥٠٪ و٠٠٪ من عينة التقنيين. ويتم اعتبار الطفل متأخر في النمو عندما يخفق في الإجابة على سؤال أجيب عليه بطريقة صحيحة من قبل ٩٠٪ من الأطفال الأصغر منه سناً. ويتم أيضاً تفسير نتائج أداء الطفل بأنه غير عادي أو مشتبه بتعرضه للخطر، أو لا يمكن إخضاعه للاختبار، أو عادي. ويستغرق إجراء الاختبار (١٥) إلى (٢٠) دقيقة . وهو من أعداد فرانكنبرج وآخرون (١٩٧٥)، عادي السوي العمرى: أسبوع – ٦ سنوات و٤ شهر.

#### الدرجه المشتقة - Derived Score

يشير المصطلح إلى الدرجة المستخلصة من الدرجة الخام، حيث غالباً ما يتم تحويل الدرجات الخام إلى درجات مشتقة استناداً على توزيع مقنن للدرجات الخام وفق متوسط وانحراف معياري محددين. وتتطلب هذه الطريقة جمع البيانات عن عينة ممثلة للشريحة الإحصائية ذات العلاقة، والتي يتم تعريفها في العادة من حيث العمر أو المستوى الصفي. ومن أمثلة الدرجات المشتقة ما يلي: الدرجة الموزونه (z-score) (المتوسط= صفر، والانحراف المعياري=١) ودرجة انحراف معامل المذكاء (deviation IQ score) (المتوسط=٠٠) (المتوسط=٠٠) والدرجة التائية (المتوسط=٠٠) والانحراف المعياري=١) والدرجة التائية (المتوسط=٠٠ والانحراف المعياري=١) والدرجة التساعية (stanine score) (المتوسط=٥ والانحراف المعياري=٢). وعليه فإن الدرجة الموزونة (١) تساوي درجة ذكاء مقدارها (١١٥) ودرجة تائية مقدارها (١١٥) ودرجة تساعية قدرها (٧). وتتمثل إحدى الطرق الشائعة في العديد من الاختبارات التحصيلية في تحويل الدرجات الخام إلى درجات مقننة بمتوسط قدره (١٠٠) وانحراف معياري بمقدار (١٥)، حتى يتسنى عقد مقارنة لأداء الطالب في مختلف الاختبارات ومقارنة أدائه قياساً على أداء المجموعة المعيارية التي على أساسها جرى تقنين الاختبارات ومقارنة أدائه قياساً على أداء درجات أخضعت للمعايرة بمقياس تتساوى فيه المسافات بين الدرجات المقصور من حيث الطرق درجات المقياس المدرّج، وبالتالي فهي تشوبها بعض أوجه القصور من حيث الطرق الإحصائية التي مكن استخدامها.

## هَائِي/تطوري - Developmental

يعنى نمو الطفل وفق مراحل أو خطوات في تطوره ونموه.

## مهارسة ملائمة غائيا الملائمة - Developmentally Appropriate Practice (DAP)

الممارسة الملائمة فائياً هي عبارة عن إطار للمبادئ والإرشادات لأفضل الممارسات والتطبيقات المثلى لرعاية الأطفال الصغار وتربيتهم في المرحلة من تاريخ الولادة إلى سن الثامنة.

## الحبسة الكلامية النمائية - Developmental Aphasia

الحبسة الكلامية النمائية عبارة عن اضطراب لغوي حاد يعتقد أنه ناجم عن إصابة في الدماغ أكثر من كونه تأخرا نمائياً اعتيادياً في اكتساب اللغة.

## الطريقة النمائية - Developmental Approach

هي طريقة بموجبها يرى الأخصائي أن مظاهر النمو الخاصة بنطاقات عمرية معينة تعدهامة في قضايا التقييم والعلاج. ولعل بياجيه (piaget) هو أفضل أخصائي معروف في مجال علم نفس النمو يصف التطور المعرفي حسب مراحل النمو.

#### التقييمات النمائية - Developmental Assessments

يشير المصطلح إلى المقاييس المقننة للوقوف على نهو الطفل بالمقارنة مع نهو الأطفال الآخرين في نفس عمره.

# التأخر النمائي - Developmental Delays

يشير مصطلح التأخر النمائي إلى عدم أكتساب الطفل مهارات النمو بنفس السرعة التي يكتسب بها الأطفال الآخرين ممن هم في نفس عمره. فالأطفال ينمون معدلات متفاوتة إذ يتمكن بعضهم من الجلوس عندما يبلغ عمرهم ستة أشهر وبعضهم في أربعة أشهر، في حين أن آخرين يجلسون في ثمانية أشهر. ويتعلم بعض الأطفال المشي مبكراً بينما يمشي آخرون في مرحلة متأخرة. وفي أوجه التفاوت المتقدم ذكرها، يكمن السبب الرئيسي وراء ضرورة توخى الحيطة والحذر عند تحديد ما إذا كان الطفل متأخراً في النمو أم لا، ذلك أن التأخر النمائي ينبغي أن يحدث في أكثر من مجال لكي يعتبر مشكلة ينبغى أخذها في الاعتبار. ويتم تحديد التأخر في النمو والتعرف عليه من خلال مقارنة النمو الجسمى والانفعالي وتطور المهارات العقلية لدى الطفل مع النمو في ذات المجالات لـدى الأطفـال الآخريـن ممـن هـم في نفـس عمـره. ويتـم إدراج متوسـط الأعـمار التـي يتمكـن عندهـا الأطفال من إنجاز مهمة معينة على مقياس متدرج لتحديد النمو (developmental scale). وإذا لم يكن الطفل قد جلس أو وقف أو مشى أو تكلم في نفس سن اكتساب تلك المهارات من قبل معظم الأطفال في مجتمعه، فإنه يشتبه عندئذ في وجود تأخر في النمو أو وجود إعاقة لدى ذلك الطفل. ومن المعروف أن الأطفال الذين يكون لديهم قصور في الحواس - سواء كان على هيئة ضعف في الإبصار أو ثقل في السمع أو تلف في الأطراف أو اضطرابات وراثية مرتبطة بالإعاقة الفكرية - لا يكتسبون المهارات النمائية بسرعة اكتساب الأطفال العاديين لها، ما لم يتم تقديم مساعدة إضافية في شكل علاجات أو محفزات تربوية. وما أن بعض أوجه القصور لا مكن تلافيها فإن الأطفال المعاقين لا مكنهم جميعاً تحقيق ما يحققه الطفل العادي بسهولة ويسر.

#### الفروق النمائــة - Developmental Differences

إن احتمالية تأخر النضج (Maturational lag) (النضج هو عبارة عن تغيرات نفسية وجسمية ذات طبيعة بيولوجية نوعية، ويختلف عن النمو في أن النضج نوعي والنمو كمي)، أو حالات عدم التوازن ((Imbalances في النمو تفرض مشكلة أخرى في التعرف المبكر. ففي السنوات المبكرة التي تشهد نمواً متسارعاً، قد تظهر لدى الأطفال أنماط نمائية مميزة، فالجهاز العصبي المركزي (CNS) مثلاً ينمو ببطء. وقد تظهر لدى هؤلاء الأطفال مشاكل في الانتباه وفي الجوانب الإدراكية والحركية. أيضاً قد ينمو الجهاز العصبي المركزي بطريقة متمايزة من حيث الوظيفة أو الشكل مما يؤدي إلى ظهور قدرة عالية لدى الطفل في أحد المجالات (كاللغة مثلاً) ولكن مع محدودية المهارات في مجال آخر (الحركة الدقيقة مثلاً), وبكل حال، ومع تطور الجهاز العصبي المركزي في النضج، قد تتناقص مثل هذه المشاكل وتختفى. ولعل هذه الأنماط المميزة هي التي تعقد عملية تحديد ما إذا كان الطفل عرضة للخطر أم أنه يحتاج فقط لمزيد من الوقت للنضج. وتفيد اللجنة الوطنية المشتركة لصعوبات التعلم (NJCLD). أن مؤشرات التعرض للخطر لا تؤدى دائماً إلى التوقع بأن الطفل عرضة لخطر المشاكل النمائية مستقبلاً، ويكون عرضة لصعوبات التعلم، وبالتالي تـوصي اللجنة بإخضاع هـؤلاء الأطفـال الصغـار للملاحظـة لمـدة مـن الزمـن وذلـك لتحديـد مـا إذا كان النمـو والتطـور يتـم تبعـاً للأنماط والمستويات المتوقعة. ولما كان تقييم النمو في الجهاز العصبي المركزي يعد أمراً صعباً وعسيراً للغاية، فإن أفضل أسلوب مكن إتباعه في هذا الصدد هو العمل على مساعدة الطفل الذي يشتبه أخصائي التشخيص بأنه أكثر عرضة للخطر، فإذا كان التشخيص سليماً فإن الطفل سيحصل على التدخل التربوي اللازم. أما إذا لم يكن التشخيص صحيحاً، فإن الطفل سيستفيد من التدريس والتوجيه الإضافين.

## Developmental Disability (DD) - الإعاقة النمائية

تشير الإعاقة النمائية إلى أي حالة جسمية أو عقلية تبدأ قبل سن الثامنة عشرة، وتتسبب في تباطؤ اكتساب الطفل للمهارات، حيث يكتسبها بمعدل أقل من أقرانه (ممن هم في عمره)، ويتوقع أن تستمر لأجل غير مسمى، وتحد من قدرة الطفل على أداء وظائفه والاضطلاع بالدور المنوط به في المجتمع.

# صعوبة القراءة النهائية - Developmental Dyslexia

طريقة للنظر في الصعوبة القرائية وفق منظور نهائي، حيث تكون صعوبة القراءة غير متوقعة. ويعد هذا التعريف تعريفاً حصرياً يستبعد المسببات مثل الحرمان الثقافي، أو إصابات المخ، أو انخفاض مستوى الذكاء. ويعتقد أن صعوبة القراءة النمائية يتطور مع مرور الوقت على نقيض الأسباب البنيوية والتركيبية.

# التاريخ النمائي - Developmental History

يشير المصطلح إلى مدى التقدم في النمو المبكر لدى الطفل في مهارات من قبيل مهارات الجلوس والمشي والكلام.

## المؤشرات النمائية لتقييم التعلم

#### **Developmental Indicators for the Assessment of Learning**

هو اختبار فرزيتم تطبيقه بطريقة فردية لتقييم مهارات الحركة والإدراك واللغة وتحديد النمو الاجتماعي والانفعالي. ولأغراض التسهيل في حالة فرز أعداد كبيرة من الأطفال، يظهر الاختبار في هيئة مجالات بموجبها يقوم الأشخاص الذين يجرون الاختبار (إجراء أجزاء منه) للأطفال الذين ينتقلون من مجال اختبار إلى مجال آخر. وفي كل المجالات الثلاثة يكمل الأطفال ثلاثة أسئلة يجيبون عليها وتنطوي على مهام تتناسب مع عمر الطفل وتستخدم فيها المربعات والأشكال وحقيبة حبيبات وستة أرقام مميزة تكشف عن محفز واحد في الوقت الواحد. ويتم تقديم الدرجات المئينية والدرجات المعيارية. ويمكن إجراء الاختبار في ۲۰ إلى ۳۰ دقيقة وهو يتطلب القليل من التدريب. وهو من اعداد مارديل وآخرون (۱۹۹۰م) ، للمستوى العمري: ۲ سنة - ٥ سنوات.

## النموذج النمائي - Developmental Model

هو منهج تقوية وإثراء على أساس نظرية الطفل كوحدة واحدة (Whole Child) في مجال التربية المبكرة ((Early education في مرحلة الطفولة. ويركز هذا النموذج على جميع جوانب نمو الطفل، النمو الجسمي والانفعالي واللغوي والاجتماعي والإدراي. ويقوم هذا المنهج على أساس فرضية أن حاجة الطفل الداخلية للتعلم سوف تنبثق وتتطور في الظروف الملائمة. ويبرز المنهج التعليمي الخبرات والتجارب وفرص التعلم المتعددة، حيث يشتمل الفصل الدراسي على مجالات الأنشطة الخاصة والعديد من المواد التحفيزية والتشجيعية التي من شأنها الحث على مجالات اللعب والتعبير الإبداعي. ويُستخدم النموذج النمائي على نطاق واسع في برامج مدارس الحضانة. وقد حصل هذا النموذج على دعم وتأييد محدود فيما يتعلق باستخدامه للأطفال العرضة للخطر أو الأطفال ذوى الاحتياجات الخاصة.

# الفرز النمائي - Developmental Screening

إن الفرز النهائي (فحص مشاكل النمو) هو عبارة عن تقييم مختصر لمدى التقدم في نمو الطفل من خلال أخذ عينات من السلوك وإخضاعها للفحص بغرض تحديد ما إذا كان الطفل عرضه لخطر التأخر في النمو، أو لديه إعاقة واضحة يمكن تحديدها والتعرف عليها، أو أن نموه متأخر (دون المستوى الطبيعي- المتوسط- لمن هم في مثل عمره) أو أنه يتقدم وفقاً لمعدل النمو الطبيعي أو المتوقع ممن هم في عمره.

#### النمائية - Developmentalism

يشير مصطلح النمائية إلى الممارسات الملائمة نمائياً (developmentally appropriate practice - DAP)، أي توفير بيئة وتقديم محتوى ومواد ونشاطات ومنهجيات بطريقة منسقة تلائم مستوى نمو الطفل ويكون الطفل جاهزاً لها ومستعداً للتعامل معها، فالأسلوب الملائم نمائياً (الأسلوب المتناسب مع مرحلة النمو) عبارة عن إطار عملى للمبادئ

والتوجيهات العامة لأفضل الممارسات المثلى في رعاية وتربية وتعليم الأطفال الصغار من تاريخ الولادة حتى سن الثامنة. وهنالك ثلاثة أبعاد يلزم مراعاتها فيما يتعلق بالملاءمة (appropriateness)، وهي الملاءمة من حيث السياق الثقافي والاجتماعي للطفل. الملاءمة من حيث السياق الثقافي والاجتماعي للطفل. الدليل التشخيصي والإحصائي الرابع Diagnostic and Statistical Manual (DSM-IV)

الدليل التشخيص والإحصائي الرابع المعدل للاضطرابات النفسية والعقلية، هو الدليل الصادر عن جمعية الطب النفسي الأمريكية لتصنيف الاضطرابات السلوكية والانفعالية وتوصيفها. وهو نظام تقييم متعدد المحاور يرتكز على خمسة محاور تشخيصية، هي مجموعة الأعراض العيادية (الإكلينيكية)، واضطرابات الشخصية، والحالات الطبية العامة، والمشاكل النفسية والبيئية، والتقييم الشامل للأداء، ويستخدم هذا النظام لتشخيص الاضطرابات العقلية والسلوكية عافي ذلك اضطرابات نقص الانتباه النشاط الزائد وصعوبات التعلم واضطرابات القراءة.

## Diagnostic Test - الاختبار التشخيص

الاختبار التشخيصي هـو عبارة عـن اختبار يستخدم للتشخيص أو التحليل أو التعـرف عـلى جوانـب محـددة مـن مواطـن الضعـف أو مكامـن القـوة في القـدرات والمهـارات وذلـك لتحديـد طبيعـة أوجـه القصـور وقيـاس المهـارات. ويهدف هـذا الاختبـار إلى قيـاس عنـاصر أو أجـزاء فرعيـة مـن مجموعـة كبـيرة مـن المعلومـات أوالمعـارف أو المهـارات. وتسـتخدم الاختبـارات التحصيليـة التشخيصية في الغالـب الأعـم في مجـالات القـراءة والحسـاب والكتابـة.

# التدريس التشخيصي – الوصفي - الوصفي - التدريس التشخيصي – الوصفي

يشير المصطلح إلى طريقة لتدريس الطلاب على أساس فردي، لكل طالب على حدة، مع مراعاة نواحي القوة أو الضعف، تعقبه وصفات تدريسية علاجية لتدارك مواطن الضعف وتطوير نواحي القوة.

#### التشخيص المتمايز - Differential Diagnosis

يشير التشخيص التميزي إلى عملية تشخيص الأمراض أو الاضطرابات المختلفة من خلال التعريف التمييزي للأعراض المرتبطة بمجال المشكلة تحديداً. وكمثال لذلك ولتشخيص حالة فرد من ذوي صعوبات التعلم تشخيصاً تمييزياً ينبغي النظر في السلوكيات ذات العلاقة ومستويات الأداء في الاختبار (الربط بين تلك السلوكيات والمستويات).

#### التعزيز المتمايز - Differential Reinforcement

التعزيز التمييزي عبارة عن طريقة يتم محوجبها تعزيز أي سلوك باستثناء الاستجابة غير المرغوبة المستهدفة، الأمر الذي يفضي من ناحية نموذجية إلى تقليل السلوكيات غير الملائمة.

#### فرضية العلاج المتمايز - Differential Treatment Hypothesis

هي فرضية عن جنوح الأحداث (Juvenile Delinquency) ويتم فيها التركيز على السؤال التالي: هي فرضية عن جنوح الأحداث (عرضاً للاعتقال والمحاكمة ممن ليس لديهم صعوبات تعلم؟

## التدريس المتنوع (المتمايز) - Differentiated Instruction

يشير المصطلح إلى الاستراتيجيات المستخدمة من المعلم لتكييف المنهج و الممارسات التدريسية. وهو طريقة تدريس تتضمن التخطيط والتنفيذ لمختلف المقاربات المتعلقة بالمحتوى والعملية التدريسية والمخرجات. ويستخدم التدريس المتنوع لتلبية الحاجات الفردية لمختلف الطلاب ومراعاة الفروق الفردية لهؤلاء الطلاب من حيث الاستعداد والاهتمامات وقدرات التعلم و/أو مهارات التعلم. ويقدم التدريس المتنوع مستويات مختلفة من التعليم مصممة على نحو يلبي حاجات الطلاب الفردية بوصفهم متعلمين مختلفين.

## الحرف المزدوج - Digraph

هو زوج قوامه حرفان مكتوبان يستخدمان لتمثيل وحدة صوتية واحدة مميزة (sequence of phonemes) التي لا تتوافق مع أو سلسلة من الفونيمات/الوحدات الصوتية المميزة (sequence of phonemes) التي لا تتوافق مع القيم التعبيرية العادية للحرفين المركبين. وفي الغالب، ولكن ليس بالضرورة، يكون الصوت واحداً ولا يمكن التعبير عنه باستخدام حرف واحد في النظام الإملائي المستخدم في اللغة المعنية أو قواعد الكتابة المتبعة في تلك اللغة. وقد جرت العادة على اقتصار استخدام مصطلح «حرف مزدوج (digraph)» على الحروف المستخدمة للتمثيل الكتابي والتي لها نفس النطق بصفة مستديمة أو شبه مستديمة. على سبيل المثال، يكون الحرفان الانجليزيان (qu) في العادة ممثلين من حيث الصوت للحرفين (kw)؛ وقد جرى العرف والاصطلاح على أن يأتي الحرف (p) متبوعا بالحرف (u) في كلمات اللغة الإنجليزية الأم (native words).

#### التقييم المباشر - Direct Assessment

ينطوي التقييم المباشر على الملاحظة المباشرة للسلوك ووصف الظروف المحيطة به.

# تدريس الصوتيات المباشر، الصريح، المركز، والنظامي Direct, explicit, intensive and systematic phonics instruction

قررت هيئة القراءة الوطنية بالولايات المتحدة (US National Reading Panel, ۲۰۰۰ أن طريقة التدريس هذه هي الطريقة المثلى والأكثر فاعلية لتدريس مادة القراءة لجميع الأطفال المبتدئين.

# التدريس المباشر - Direct Teaching

يشير التدريس المباشر إلى طريقة تدريس تستهدف إتقان الطالب للمهارات. ويتطلب التدريس المباشر أن يكون المعلم على درجة عالية من الفهم والتمكن من المادة المراد تدريسها وأن تكون لديه القدرة لعرض تلك المادة بطريقةواضحة ومنطقية وبترتيب متسلسل.

#### الاعاقة - Disability

الإعاقة عبارة عن قصور وظيفي يتداخل مع قدرة الشخص على المشي أو السمع أو الكلام أو التعلم أو نحو ذلك. ويدل المصطلح على حالة مقررة قانوناً، ليكون الطفل مؤهلاً لبرنامج تربوي فردي، ويجب أن يكون لدى الطفل إعاقة تندرج تحت واحدة من الفئات الثلاثة عشرة الواردة في التصنيف المنصوص عليه في قانون التربية والتعليم للأفراد ذوي الإعاقة. وقد جرت العادة على تصنيف القضايا المتعلقة بالتعلم والانتباه لدى الأطفال ضمن إحدى الفئات الثلاث التالية: (١) صعوبة (إعاقة) تعلم محددة؛ و(٢) إعاقة صحية أخرى مثل نقص الانتباه والنشاط الزائد (ADHD) و(٣) إعاقة والكلام.

#### التعلم بالاكتشاف - Discovery Learning

يشير التعلم بالاكتشاف إلى أعطاء الطلاب مشاريع ليعملوا عليها ويتوقع منهم التعلم وتذكر المعرفة من واقع تلك التجربة. أما عيوب الاستخدام الحصري لهذه الاستراتيجية فيعتقد إنها تتمثل في أن الاستراتيجية المذكورة ليست كافية، حيث يكون اكتساب الطلاب للمعرفة بطيئاً لأبعد الحدود كما يفقدهم اكتساب بعض المعرفة أو تعلم معلومات مغلوطة (أنظر أيضاً التعلم عن طريق الاكتشاف (discovery learning) والتعلم بالتطبيق اليدوي المباشر (holistic) والتعلم الشمولي (learning by doing).

## مفهوم التفاوت - Discrepancy Concept

يُشير التفاوت إلى عدم مُكن الفرد من التحصيل في أحد المجالات الأكاديمية بما يتناسب مع سنه وقدراته. علاوة على ما تقدم يجب أن يكون حجم التفاوت (الفرق) بين مستوى التحصيل الأكاديمي والقدرات العقلية كبيراً بالقدر الذي يفضي إلى وجود تفاوت واضح بينهما. ويمثل مفهوم التفاوت عنصراً أساسياً للتعرف على صعوبات التعلم، حيث يشير قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقات التعلم (Individuals with Disabilities Education Act – IDEA) هو التفاوت الشديد بين قدرات الطالب العقلية ومستوى تحصيله الدراسي. وتأسيساً على ذلك فإنه من الممكن أن يكون لدى الطالب الموهوب صعوبات في التعلم إذا انطبق عليه محك الأهلية لهذه الصعوبة وهو التفاوت الشديد، وهذا التصنيف في صعوبات التعلم ليس مرده حاصل ذكاء الطالب بقدر ما هو اضطراب في العمليات النفسية الأساسية.

#### اختلافات التفاوت - Discrepancy Differences

تتمثل اختلافات التفاوت في مايلي: ١) فروق تتم ملاحظتها عندما يختلف الأداء الفعلي للفرد عن أدائه السابق أو عن مستويات قدراته الكامنة المتوقعة، وبالتالي يكون هنالك تفاوت في القدرات العقلية الداخلية للفرد ومستوى أدائه الفعلي في الاختبارات؛ ٢) التفاوت الواضح بين درجات اختبارات الذكاء اللفظي والعملي (درجات الذكاء اللفظي = ٩٠؛ والعملي = ١١٥). ويرى البعض أنها من أعراض صعوبات التعلم أو مشاكل التعلم المحتملة.

# فقدان التوازن في التفكير - Disequilibrium

هي حالة الاضطراب الموجودة في نظرية النمو المعرفي لدى بياجيه عندما يستيقن الشخص من أن أساليب تفكيره الحالية لا يمكن بأي حال استخدامها لحل المسألة موضوع السؤال.

#### تشتت الانتباه - Distractibility

يشير المصطلح إلى التشتت غير الإرادي لانتباه الطالب وانصرافه من المهمة التي يعكف عليها إلى الأصوات والمناظر والمثيرات الأخرى التي جرت العادة على وجودها في البيئة المحيطة بالطالب.

#### التفكير المتباعد - Divergent Thinking

يفضى التفكير المتباعد إلى حلول أو إجابات مبتكرة ومبدعة (أي تتصف بالتميز والإبداع).

#### قائمة «دولش» - Dolch List

قائمة كلمات بصرية مشهورة.

#### دوبامن - Dopamine

وهـو ناقـل عصبـي يكـون في غـير مسـتوياته الطبيعيـة لـدى الأشـخاص ذوي إضطـراب نقـص الانتبـاه والنشـاط الزائـد.

# فرضية العجز المزدوج - Double Deficit Hypothesis

يعتقد أن القدرة على القراءة تعتمد على كل من سرعة التسمية والوعي الصوتي. وتؤكد فرضية العجز المزدوج أن العجز في سرعة التسمية والعجز في الوعي الصوتي هما سببان منفصلان لمشاكل القراءة. ومن أمثلة ذلك عندما يجتمعان، فهما ينتجان إعاقات شديده. وفي اولئك ذوي العجز القرائي ترتبط سرعة التسمية بشكل أولي بعجز الكلمات البصرية. ومن المحتمل ان يقود ذلك إلى بطء في معالجة استرجاع الكلمات. وينتج عن البطء في سرعة التسمية وفي الوعي الصوتي عجز مزدوج.

# التمارين القاتلة للاهتمام - Drill and kill

يشير المصطلح إلى أن الممارسة العملية من شأنها أن تفقد الطالب الاهتمام والدافعية بالمادة بينما يؤدي التعلم بالاكتشاف أو التعلم بالتطبيق المباشر أو التعلم بالاستعانة بمشاريع مبنية على الاهتمامات الفردية للطلاب إلى استنهاض همم الطلاب وزيادة دافعيتهم والاعتناء باهتماماتهم وتحسين مخرجات التعلم.

## التمارين والمهارات - Drill and Skill

يشير المصطلح إلى الممارسة العملية المتكررة التي تفضي إلى تطوير المهارات الأساسية بحيث تصل إلى مستوى الأداء التلقائي الذي لا يتطلب بذل الجهد.

# نشاط القراءة والتفكير الموجه D-R-T-A or the Directed Reading-Thinking Activity

هو أسلوب قراءة يدعم عملية القراءة بتقديم غذجة لإستراتيجيات تفكير حية. ويتم تناول مقاطع صغيرة من النص من خلال مطالبة القراء (الطلاب) بتقديم توقعاتهم عن الأفكار والمفاهيم الواردة بناءً على العناوين أو الجمل الرئيسية. وعلى ضوء ذلك، يقوم الطلاب بقراءة المقاطع لتأكيد توقعاتهم أو تعديلها وتبديلها. وبناءً على هذا المنوال تتواصل عملية التوقع وإثبات التوقع مع تواصل عملية القراءة.

#### الإجراءات اللازمة - Due Process

تشير الإجراءات اللازمة إلى جملة من المتطلبات القانونية المتبعة للحصول على الحق بالقضاء، والتي يتم اتباعها وفقاً لمبادئ وقواعد مقررة جرى تصميمها لحماية الحقوق الدستورية والقانونية المكفولة للفرد.

#### أستماع الإجراءات اللازمة - Due Process Hearing

هي عبارة عن إجراء قانوني شبيه بما يجري في الجلسات التي تعقدها المحكمة لسماع الشهود ومرافعات المحامين، حيث تتقدم الاطراف المتنازعة بدفوعها وما يؤيد موقفها للمسؤل القائم على جلسة الاستماع. ويجري ضبط الإجراءات في محضر يتم تحريره لهذا الغرض، فيما يضطلع مسئول الجلسة بصياغة قرار، يجوز استئنافه أمام ادارة التربية والتعليم بالولاية والمحكمة المدنية إذا وجدت الرغبة في ذلك.

#### مسار الإجراءات اللازمة - Due Process Procedure

هـو مسـار إجـرائي يهـدف إلى حماية حقـوق الفـرد، وينطبق هـذا في مجـال التربيـة الخاصة عـلى الإجراءات المتخـذة لحمايـة حقـوق الطـلاب ذوى الإعاقـة فيـما يتعلـق بالحصول عـلى التعليم المناسـب.

# التقييم الديناميكي - Dynamic assessment

يشير المصطلح في المجال التربوي إلى نوع من التقييم التفاعلي الذي يهدف إلى تحديد المهارات التي تم إتقانها مِنْ قِبَل الطالب وقدرته على التعلم تحت ظروف جيدة. ويركِّز التقييم الديناميكي على قدرة الطالب للاستجابة للتدخل؛ حيث يتمثل في القيام بعملية التدريس ثم مراقبة استجابة الطلاب وتفاعلهم مع تلك العملية. ويتميز هذا التقييم بالفاعلية المستمرة والتغيُّر المتواصِل. ويعد القياس المبنى على المنهج أحد أشكال هذا التقييم.

#### صعوبة الحساب - Dyscalculia

يشير مصطلح صعوبة الحساب إلى صعوبة في إجراء المهام والعمليات الحسابية، حيث يكون مستوى أداء الفرد دون المتوقع منه تماماً حسب درجة الذكاء أو المستوى العمري أو المستوى الصفي. وقد تم تحديد أنواع معينة من هذا الضعف في الكتابات التي تناولت هذا الموضوع، وهي: ضعف المهارات الحسابية اللفظية واختلال المهارات الحسابية التطبيقية والمفردات والعبارات الرياضية

والمهارات التشخيصية الفكرية والعملية. وتندرج هذه الصعوبة تحت صعوبات التعلم، وتتعلق باستيعاب المفاهيم الأساسية للرياضيات بسبب مشاكل في الجوانب اللغوية مادة الرياضيات، مثل فهم المصطلحات والعمليات الحسابية والرموز المكتوبة والإجراءات المنهجية وتذكر الحقائق الرياضية أو استظهارها في كثير من الأحيان؛ وصعوبة شديدة في فهم واستخدام الرموز أو الاداء الوظيفي الضروري للنجاح في الرياضيات.

#### صعوبة القراءة البصرية - Dyseidetic Dyslexia

يقصد بها عدم القدرة على القراءة الصحيحة أو الصعوبة في معالجة الكلمات كاملةً سواء كان ذلك في مجال القراءة، ويطلق على هذا حالياً مسمى صعوبة القراءة السطحية (surface dyslexia) وتعزى هذه أو في التهجئة، ويسمى هذا حالياً صعوبة الكتابة السطحية (surface dysgraphia). وتعزى هذه الصعوبات إلى الاضطرابات أو الإختلالات البصرية والإدراكية.

#### صعوبة الكتابة - Dysgraphia

يشير المصطلح إلى عدم القدرة النسبية على الكتابة نتيجة للصعوبة الشديدة في الإملاء والتهجي ليس بسبب تلف دماغي يمكن ملاحظته وإنما بسبب حالة نمائية قد تكون وراثية. واستخدم هذا المصطلح في الأصل لوصف الصعوبة في الكتابة بطريقة مقروءة (يمكن قراءتها) بسبب الضعف أو القصور في وظائف الحركة. ويستخدم المصطلح حالياً أيضاً لوصف اضطراب معالجة ينطوي على صعوبة في التهجئة، وهي صعوبة ربما تكون ناجمة عن ضعف في مهارات الربط بين الحروف وأصواتها ذات القيمة الدلالية (نطق الكلمات)، بالإضافة إلى وجود مشاكل في تنظيم المعلومات و/ أو التعبير عنها كتابةً. هذا فضلاً عن الصعوبة الشديدة في الكتابة باليد وإنتاج خط يمكن قراءته ومكتوب بسرعة تناسب عمر كاتبه. ويعرف هذا المصطلح أيضاً بمسمى «اضطراب التعبير الكتابي»

## صعوبة القراءة - Dyslexia

يشير مصطلح صعوبة (عسر) القراءة إلى صعوبات القراءة الشديدة. وصعوبة القراءة «الديسلكسيا» (Dyslexia) كلمة مركبة من أصلين لغويين مختلفين أحدهما (Dys) وهي من أصل لاتيني وتعنى صعب أو عسير، والأخرى (Lexia) وهي من أصل يوناني وتعني كلمة أو ما يتعلق بالقراءة. ويشير هذا المصطلح أيضاً إلى عدم القدرة على القراءة على نحو يتناسب مع مستوى الذكاء العام للفرد. وهناك ارتباطات اجتماعية ونفسية ودراسية وفسيولوجية (تتعلق بوظائف أعضاء الجسم) لصعوبة القراءة وتظهر مع صعوبة القراءة في آنٍ معاً. ويبدو الطلاب ذوي صعوبات القراءة مجموعة غير متجانسة وذات سمات متنافرة جداً ولديها صعوبة في القراءة بأشكال مختلفة، تشير إلى أنواع مختلفة من الصعوبات اللغوية والقراءة والمعالجة الإدراكية. وليس هناك إجماع في هذا المجال على نظام تصنيف معين، وإنها أشار الباجثون الحاليون بنظام نماذج قوامه ثلاثة أجزاء وذلك استناداً على نتائج أبحاثهم وعلى أعمال بودر (Boder)، وهي: ١) الصعوبة القرائية البصرية الصوتية؛ ٢) الصعوبة السمعية اللغوية؟) والصعوبة التي تجمع بين النوعين المتقدم ذكرهما (أي بين المشاكل الصعوبة السمعية اللغوية؟) والصعوبة التي تجمع بين النوعين المتقدم ذكرهما (أي بين المشاكل

البصرية والسمعية). ويسود اعتقاد بأن صعوبات القراءة تعود لسبب تكويني ذي منشأ عصبي. وتعد صعوبة القراءة (الديسلكسيا) أحد أنواع صعوبات التعلم. ويعاني الطلاب الذين لديهم ديسلكسيا من صعوبات في اكتساب اللغة المنطوقة (الكلام) مما يؤثر مستقبلاً على مهارة الإملاء، وغالباً ما تكون لـدى الطلاب الذين لديهم صعوبات في القراءة صعوبات في الكتابة أيضًا؛ لأن الأساس للمجالين واحد وهو اللغة. ولا تعزى الديسلكسيا إلى عوامل أخرى، مثل الضعف في مهارات اللغة الشفهية (الكلام) أو عدم كفاية التدريس أو انخفاض مستوى القدرات. ومن هنا جاء افتراض أنها مكن أن تكون ناجمة عن عوامل ذات منشأ عصي أو وراثي أدت في المقام الأول إلى التأثير على مهارات المعالجة الصوتية المطلوبة لقراءة الكلمات. ويشير تعريف مصطلح صعوبة القراءة القائم على معطيات البحث العلمي، وهو التعريف الذي تعتمده المعاهد الوطنية للصحة (-NIH National Institutes of Health) في الولايات المتحدة الأمريكية، إلى أن صعوبة القراءة عبارة عن صعوبة تعلم محددة ذات منشأ عصبى؛ وتتصف بأنها تظهر على هيئة صعوبات في التمييز أو التحديد الدقيق والسريع للكلمات فضلاً عن الضعيف في قدرات التهجئة وفك الرموز، أي الربط بين الحروف وأصواتها ذات القيمة الدلالية (النطق). ومن الناحية الاعتيادية تنجم هذه الصعوبات من قصور في المكون الصوتي باللغة، وهو قصور يكون في أغلب الأحيان غير متوقع عطفاً على القدرات المعرفية الأخرى والتدريس غير الفعال داخل الفصل. أما التداعيات والآثار الثانوية الاخرى فيمكن أن تشتمل على مشاكل في الفهم القرائي ونقص التجربة القرائية الأمر الذي يعرقل النمو في تكوين حصلة المفردات اللغوية والخلفية المعرفية.

# صعوبة الأسماء - Dysnomia

هي عبارة عن صعوبة ملحوظة في تذكر الأسماء أو استدعاء الكلمات المطلوبة في اللغة المنطوقة أو المكتوبة.

#### عسر الحركة - Dysnemkinesia

النوع الثالث من الأنواع الفرعية لصعوبة القراءة حسب تصنيف كريستنسون (Christenson) وآخرون، وينطوي على الجمع بين المدخلات البصرية والحسية الحركية.

# Dysphonesia - صعوبة تعلم الصوت

عدم القدرة على تعلم العناصر الصوتية التي تمثلها الرموز البصرية.

# صعوبة القراءة الصوتية - Dysphonetic Dyslexia

يشير مصطلح صعوبة القراءة الصوتية إلى عدم القدرة على قراءة الكلمات بتطبيق العلاقة الصحيحة بين الوحدات الكتابية وما يقابلها من وحدات صوتية كلامية.

# صعوبة القراءة نتيجة خلل المعالجة الصوتية - Dysphonetic Dyslexia

يشير المصطلح إلى الصعوبة في تطبيق القواعد التي تضبط العلاقة بين الحروف وأصواتها ذات القيمة الدلالية سواء كان ذلك في مجال القراءة (ويشار إليه في الوقت الراهن بمسمى صعوبة القراءة الصوتية (phonological dyslexia)، أو في مجال التهجئة (ويشار إليه حالياً بمسمى صعوبة الكتابة المصحوبة بالضعف في الكتابة أو التهجئة (phonological dysgraphia). وهنالك عدد من الأنواع

الفرعية لصعوبة القراءة التي أشار اليها الباحثون. وفيها يلي بعض هذه الأنواع الأكثر شيوعاً:

- القراءة الزائدة (Hyperlexia): يستطيع الأطفال ذوو القراءة الزائدة من قراءة الكلمات بدقة فائقة تكون في الغالب أعلى من المتوقع منهم عطفاً على العمر والمستوى المعرفي إلا أنهم لا يفهمون الكثير مما يقومون بقراءته.
- 7. صعوبة القراءة الصوتية (Phonological dyslexia): يظهر الأطفال ذوو صعوبة القراءة الصوتية صعوبة في فك الرموز بتحويل الحروف المكتوبة إلى أصوات من خلال الربط بين الحروف وأصواتها في الكلمات غير المألوفة لديهم.
- ث. ضعيف و الفهم معنى ما يقرؤونه (Poor comprehenders): يواجه ضعيف و الفهم صعوبة في فهم معنى ما يقرؤونه و يكن تحديدهم والتعرف عليهم بإجراء تقييم للفهم القرائي.
- 3. صعوبة القراءة السطحية (Surface dyslexia): يظهر الأطفال صعوبة في قراءة الكلمات غير القياسية جهراً، وهم الأطفال الذين لا يطبقون قواعد الربط بين الحروف وأصواتها.
- صعوبة التعامل مع الأسماء (Dysnomia) هي عبارة عن صعوبة ملحوظة في تذكر الأسماء أو استدعاء الكلمات المطلوبة في اللغة المنطوقة أو المكتوبة.

# صعوبة القراءة البصرية الصوتية - Dysphonetic-Dyseidetic Dyslexia

يشير إلى الجمع بين نوعين من أنواع صعوبات القراءة لدى الشخص الواحد، والنوعان هما عدم القدرة على النطق بتطبيق العلاقة الصحيحة بين الوحدات الكتابية والوحدات القرائية، وعدم القدرة على القراءة بطريقة صحيحة نتيجة للحالات غير الطبيعية في مجال الإدراك البصري. وتسمى هذه الحالة أيضاً بالصيغة المركبة - أو المختلطة - من صعوبات القراءة.

# صعوبة التناسق الحركي - Dyspraxia

يشير المصطلح إلى حالة تتميز بصعوبة الحركات المتناسقة على الرغم من أنه لا يوجد تلف واضح في العضلات أو الأعصاب. وينجم عن صعوبة التناسق الحركي عجز شديد في تخطيط وتنفيذ الحركات المتناسقة ، مثل الرسم والكتابة وربط الأزرار والمهام الأخرى التي تتطلب مهارات الحركة الدقيقة أو في ترتيب الحركات أو الأفعال الحركية ترتيباً تسلسلياً. والأطفال الذين يعانون من هذه الصعوبات يحكنهم في الغالب التعامل مع لوحة المفاتيح بطريقة جيدة وذلك منذ مرحلة الروضة لأن عوامل المهارة الحركية لا تكون مطلوبة أو تكون قد أزيلت وبالتالي يمكنهم القيام بالجوانب الأكثر ارتباطاً بالبعد الإدراكي أو المعرفي في المهمة المعنية. وتعد صعوبة التناسق الحركي المتعلق بالنطق والألفاظ حالةً يواجه فيها الطفل صعوبة في القيام بالحركات المختصرة وتنسيق تلك الحركات التي تستخدم الإنتاج اللغة المنطوقة.

# النمو غير المتزامن / النمو مختل التزامن

#### dysychronous development / Asynchronous development

يستخدم هذان المصطلحان لوصف المعدلات المختلفة الخاصة بالنمو الجسمي والمعرفي والانفعالي. فإذا تحدثت إلى طفل موهوب طالباً منه أن « يتصرف بما يليق بعمره» قد يجيب إجابة مشروعة فيقول لك: «أي عمر تقصد؟» ذلك أن الطفل الموهوب قد يكون في السنة الثامنة من عمره الزمني بينما يكون في السنة الثانية عشرة من عمره العقلي والسنة الخامسة من عمره الانفعالي.

## Ε

# تعليم أسر الأطفال في مرحلة الطفولة المبكرة (Early Childhood Family Education (ECFE)

يشير المصطلح إلى برنامج لتثقيف وتوعية الأسر التي لديها أطفال لم يلتحقوا بعد بالروضة؛ وهو برنامج ينطوي على التركيز على دعم العائلات وتعزيز قدرة الوالدين على مساعدة طفلهما على التعلم والتطور والنمو.

# التدخل المبكر في مرحلة الطفولة - Early childhood intervention

يشير التدخل المبكر في مرحلة الطفولة إلى بذل جهود مستمرة ومنظمة بغرض مساعدة الأطفال الصغار ذوي الاحتياجات الخاصة والأطفال العرضة لمشكلات النمو من الولادة وحتى سن الخامسة، حيث تشمل المساعدة هؤلاء الأطفال وأسرهم على حد سواء. وقد صممت برامج التدخل المبكر لتلافي أوجه القصور أو تحسين الوضع الراهن للطفل، من خلال الوفاء باحتياجاته الخاصة ومقابلة متطلبات إعاقته وذلك باتخاذ تدابير علاجية تشمل على سبيل المثال معالجة عيوب النطق والكلام، وبالإضافة إلى ذلك، تعزيز مصادر القوة وبناء القدرات وغرس الثقة بالنفس من خلال التدريس وخبرات التعلم.

## التعرف المبكر - Early Identification

ينطوي التعرف المبكر على التنبؤ بالنمو المستقبلي للطفل وإلحاقه بأحد برامج التربية الخاصة. ومع أن إجراءات التشخيص وأساليبه تشهد تحسناً مستمراً في الوقت الراهن، إلا أنها لازالت غير دقيقة، كما أن إمكانية وجود التوقعات الخاطئة تظل قائمة وتتطلب أن تؤخذ في الاعتبار. فغياب التشخيص السليم قد يمثل عائقاً أمام الطفل والأسرة على حد سواء. إن عملية التعرف المبكر على الأطفال العرضة للخطر مهمة شاقة تكتنفها الصعوبة، ذلك أن التفاوت في النمو والنضج يعد أمراً طبيعياً بين الأطفال العاديين الذين لم يبلغوا سن التعليم المدرسي، وبالتالي فإن تحديد أوجه التباين والاختلافات التي تشير إلى أن الطفل عرضة للخطر فيما يتعلق بمشاكل التعلم يصبح أمراً صعباً. وبما أن العلامات المبكرة لصعوبات التعلم تكون في كثير من الأحيان غير واضحة ، فإن مشكلة التحديد المبكر لهؤلاء الأطفال والتعرف عليهم تصبح أكثر صعوبة وتعقيداً.

#### التدخل المبكر - (Early Intervention (El)

يشير مصطلح التدخل المبكر إلى الإجراءات والممارسات التي تهدف إلى معالجة مشاكل الأطفال المختلفة، مثل تأخر النمو ((handicap والإعاقة والإعاقة المختلفة، مثل تأخر النمو (special needs). وتوجه خدمات التدخل المبكر المتخصصة نحو الأطفال الصغار في مرحلة المهد والأطفال الدارجون (تعلم المشي) في المرحلة العمرية من تاريخ الولادة حتى

سن الثالثة من المعرضين للخطر (at risk))، بالإضافة إلى الوفاء بحاجات أسر هؤلاء الأطفال من خلال تقديم البرامج التدريبية والإرشادية. وينطوي التدخل المبكر على مجموعة من المعالجات الطبية والتربوية والنفسية والإجتماعية، مثل العلاج بالحمية (diet therapy) (عن طريق وصف نظام غذائي معين) للأطفال ذوي النشاط الزائد (hyperactivity) والعلاج اللغوي (language therapy) للأطفال ذوي الإعاقات السمعية (hearing impaired). هذا وتتفاوت كثافة وتركيز برامج التدخل المبكر حسب نوع المشكلة، وقد تتراوح مدتها الزمنية بين فترة وجيزة (دقائق معدودات خلال يوم واحد في الأسبوع) وفترة أطول (تصل إلى ٤٠ ساعة في الأسبوع). ويتمثل الغرض من برامج التدخل المبكر في مساعدة الطفل ذو الإعاقة أو ذو الاحتياجات الخاصة على النمو والتطور حسب إمكانياته إلى أقصى درجة مكن الوصول إليها.

# برامج أو خدمات التدخل المبكر - Early Intervertion Services or programs

هي برامج أو خدمات مصممة للتعرف على متطلبات النمو والاحتياجات النمائية وتدبرها بما يلزمها في وقت مبكر. وتهدف برامج التدخل المبكر إلى مساعدة الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة على تحقيق أقصى درجة ممكنة من النمو والتطور، ومن الأمثلة البارزة لبرامج التدخل، هناك الأبحاث التي أجريت مؤخراً حول متلازمة داون (اضطراب ذو ارتباط بالإعاقة الفكرية)، حيث تبين أن الأطفال الذين لم يتلقوا علاجاً من هذه المتلازمة وألحقوا بمؤسسات ومراكز خاصة، نادراً ما يتعلمون أكثر من (١٥ أو ٢٠) كلمة، في حين أن الأطفال الذين تتم تنشئتهم في كنف أسر تقدم لهم الدعم اللازم، ويحصلون على خدمات تربية خاصة في مرحلة الطفولة المبكرة، يكتسبون مهارات لغوية بمستوى يضاهي مستوى الأطفال العاديين، كما أنهم يحققون درجة عالية من الكفاءة في جميع مجالات النمو الأخرى. بالإضافة اللى ذلك، لا بد من تقرير حقيقة أن هنالك بعض الحالات جميع مجالات النمو الأخرى. بالإضافة اللى ذلك، لا بد من تقرير حقيقة أن هنالك بعض الحالات معظم الإعاقات من خلال برامج التدخل المبكر التي يتم التخطيط لها وتطبيقها بحرص واهتمام.

# الترديد بدون فهم - Echolalia

يشير الترديد بدون فهم إلى احدى مراحل أهو الكلام لدى الطفل، حيث ينحو الطفل إلى تقليد كلمات الاخرين بدون فهم معناها.

## القراءة التكرارية - Echo Reading

تعرف القراءة التكرارية أيضاً مسمى أسلوب الانطباعات العصبية (Neurological Impress)، حيث يقرأ المعلم مع الطالب سوياً وجنباً إلى جنب ولا يقوم المعلم بتصحيح الأخطاء في القراءة الجهرية. وفي المرة الأولى، يقرأ المعلم بصوت أعلى ووتيرة أسرع بحيث تكون قراءة الطالب في حقيقة الأمر عثابة «رجع صدى» لقراءة المعلم. وأخيراً، يقرأ الاثنان معاً بانسجام وتناغم.

## التركيز على الأنا - Egocentrism

يشير التركيز على الأنا إلى اعتناء الفرد بنفسه فقط و/أو تركيز ارائه حول احتياجاته الشخصية أو رغباته الخاصة.

#### الطريقة الانتقائية للقراءة - Eclectic approach to reading

تتمثل هذه الطريقة في الجمع بين عدة طرق، تشمل الطريقة الكلية (global) والتحليلية (analytic) والتركيبية (synthetic) والمستخدمة لتلائم الأسلوب المفضل لـدي المعلم.

#### الانتقائــة - Eclectism

تشير إلى فلسفة تربوية تنطوى على التركيز على دمج أنشطة وأساليب ومواد تعلم متعددة ومتنوعة ومنتقاة من المنهج الدراسي.

## التقييم البيئي - Ecological Assessment

يشير التقييم البيئي في مجال صعوبات التعلم إلى طريقة لملاحظة الطالب ذو صعوبات التعلم في عدة أوضاع مع التركيز على التفاعل بين الطالب وزملائه وأفراد أسرته ومعلميه وغيرهم من المختصين واللصيفين به ومن لهم علاقة معه. وتعد مراعاة العوامل البيئية المحيطة أمراً هاماً في تحقيق مصلحة الطالب عند إجراء الملاحظة وذلك فيما يتصل بترتيبات الجلوس والموقع الفعلى للطالب في الفصل والإضاءة والتهوية والحد من عوامل الضوضاء. ويشار إلى أن أسباب الاضطرابات أو مشاكل التعلم لا تعزى للفرد وإنها يعتقد أنها كامنة في مكان ما في التفاعلات بين الفرد ذي الاحتياجات الخاصة والأفراد الآخرين ذوى العلاقة به.

# البرنامج التربوي المعدل - (Education Adjustment Program (EAP)

هـذا المصطلح مستعار من إدارة التعليم في كوينزلانـد (Queensland Department of Education)، وهـو عبارة عن سلسلة عمليات تهـدف إلى تلمـس الاحتياجـات التربويـة والتعليميـة للطـلاب ذوى الإعاقة والتعرف على تلك الاحتياجات والاستجابة لها بغية تلبيتها. وتجرى التعديلات لأجل الطلاب ذوي الإعاقة لتمكينهم من الحصول على المنهج وتحقيق النتائج التحصيلية المطلوبة بموجب المنهج والمشاركة في الحياة المدرسية.

#### المساعد التربوي - Educational Assistant (EA)

شخص يقدم المساعدة للطلاب تحت إشراف معلَّمهم.

#### التدخلات التربوبة - Educational intervention

يشير المصطلح إلى أي نـوع مـن المسـاعدة المقدَّمـة للتلميـذ لمقابلـة احتياجاتـه السـلوكية أو الأكاديميـة. وتركِّز التدخلات التدريسية، التي يشار لها بالتدخلات الأكاديمية على التحصيل الـدراسي لـدي الطالب.

# الصمت الاختياري - Elective mutism/selective mutism

الصمت الاختياري هو عبارة عن أحد اضطرابات القلق لدى الأطفال. ويعرف بأنه امتناع عن الكلام يكاد يكون في جميع الأوضاع الاجتماعية (على الرغم من وجود القدرة الطبيعية على الكلام)، وفي حين أن الصمت الاختياري يعد عجزا في التكلم في أوضاع بعينها وهو يرتبط بشدة باضطراب القلق الاجتماعي. وفي مقابل الصمت الاختياري فإن من لديه صمت اختياري قد لا يتحدث في أي وضع على نحو ما يتضح عادةً في الكتب والأفلام السينمائية. ويعزى الصمت الاختياري في كثير من الأحيان إلى التحدي أو تأثير الإصابة نتيجة لحادث.

## التقييم الإلكتروني - Electronic Assessment

يشير التقييم الإلكتروني إلى استخدام وسائل و وسائط إلكترونية، مثل أشرطة الفيديو وأقراص الليزر مع تقنية الحاسب الآلي في عمليات التقييم.

#### الأهلية - Eligibility

يعني مصطلح الأهلية في مجال صعوبات التعلم إلى إنطباق التعريف على الطالب ليتسنى له الاستفادة من برامج التربية الخاصة والخدمات المساندة المتعلقة بذلك، حيث يخضع الطالب لتقييم شامل بواسطة الفريق متعدد التخصصات لتحديد إمكانية أهليته للاستفادة من تلك الخدمات والبرامج. ويشتمل هذا التقييم، على سبيل المثال لا الحصر، على إجراء تقييم في المجالات الآتية: مستوى الذكاء العام من خلال قياس مستوى القدرة المعرفية، قياس مستوى التحصيل الأكاديمي في المجالات الأكاديمية والانفعالية والانفعالية المجالات الأكاديمية، قياس قدرات البصر والسمع والحركة، تقييم الحالة الاجتماعية والانفعالية. كما يشير المصطلح في مجال التربية الخاصة إلى الأطفال الذين يحق لهم الاستفادة من خدمات التربية الخاصة بسبب وجود احتياجات التعلم لأحقيتهم لذلك وانطباق شروط الأهلية عليهم وفقاً للأنظمة واللوائح المعمول بها.

# الحمية الإخراجية - Elimination Diet

نظام حمية يرمي إلى اخراج وطرد الكيميائيات السامة من جسم الفرد الذي يتبع ذلك النظام الغذائي. وتهدف حمية فينقولد (Feingold) لأن تكون مثابة مثال، ورما كانت المثال النموذجي، لهذا المفهوم.

# تضمين التعلّم (التعلم المدمج) - Embedded Learning

يشير مصطلح تضمين التعلّم إلى الأساليب والممارسات المصممة خصيصاً والمستخدمة لتطوير فرص المشاركة والتعلم وتوفيرها أمام الطالب وتشجيعه على الاستقلال والاعتماد على النفس في مزاولة النشاطات اليومية والممارسات الاعتيادية المتكررة والمراحل الانتقالية على مستوى الفصل المدرسي والمنزل والمجتمع.

#### الصوتيات المدمجة - Embedded phonics

يتعلم الطلاب العلاقات بين الحروف وأصواتها الكلامية أثناء قراءة النص المطلوب قراءته، ويحدث ذلك في العادة عندما يلاحظ المعلم أن الطالب يواجه صعوبة بالغة في قراءة كلمة معينة. وتدرّس العلاقات بين الحروف وأصواتها كجزء من القراءة بالنظر إلى الكلمات (القراءة البصرية)، فإذا لم يكن هنالك توصيف وترتيب مسبق لتسلسل الحروف وأصواتها إنها يتقرر التسلسل من خلال أي كلمات يواجهها القارئ في النص، يكون البرنامج عندئذ مفتقراً إلى المنهجية أو إلى التضمين المطلوب للقواعد الصوتية. وتسمى هذه الطريقة أحياناً بالصوتيات العرضية، أي التدريس اعتماداً على أصوات الحروف بدلاً عن أسمائها والبدءً بالحروف لا بالكلمات (Incidental phonics) بالإشارة إلى تدريس القراءة بالطريقة الشاملة (Whole language teaching).

### محو الأمية الناشئة - Emergent Literacy

يشير مفهوم محو الأمية الناشئة إلى أن تطور محو الامية يحدث لدى الطفل مع مرور الوقت؛ فهو يبدأ منذ الولادة ويتم التشجيع عليه من خلال المشاركة مع الكبار في المرح والنشاطات المفيدة. ويشتمل محو الأمية الناشئة على اللغة الكلامية (التحدث) ومعرفة الأصوات الكلامية ومعرفة الكتابة المطبوعة.

# الاضطراب الانفعالي - (Emotional Disturbance (ED)

يشير مصطلح الاضطراب الانفعالي إلى حالة تظهر فيها واحدة على الأقل أو أكثر من واحدة من الخصائص المذكورة أدناه خلال فترة زمنية طويلة وبدرجة ملحوظة من شأنها التأثير سلباً على الأداء الدراسي:

- ١. عدم القدرة على التعلم، وهو عدم قدرة لا يمكن تفسيره بالعوامل العقلية أو الحسية أو المسية أو المسية أو المسية أو المسية أو المسية أو المسية .health factors
  - 7. عدم القدرة على إقامة علاقات اجتماعية مرضية أو المحافظة عليها مع الاقران والمعلمين An inability to build or maintain satisfactory interpersonal relationships with peers
- 7. أنهاط من السلوكيات أو المشاعر غير المناسبة تحت الظروف العادية Inappropriate types of. .behavior or feelings under normal circumstances
  - 3. الميل إلى أن تطوير شعور عام بالاكتئاب وعدم السعادة A tendency to develop general pervasive moods of unhappiness or depression
- 0. الميل إلى إظهار بعض الأعراض الجسمية والمخاوف المتعلقة بالمشاكل الشخصية والمدرسية. A tendency to develop physical symptoms or fears associated with personal or school problems.

### الذكاء الانفعالي - Emotional Intelligence (El)

يعد بعض التربويين الذكاء الانفعالي أحد أوجه الذكاءات المتعددة، ويعد الذكاء الانفعالي بصفة عامة بمثابة الاستعداد الفطري الكامن للشعور بالانفعالات إحساساً بها واستخداماً لها والتعامل معها تواصلاً وتهييزاً وتذكراً وإدارةً. ويوجد قدر معتبر من الاختلاف وعدم التوافق فيما بتعلق بتعريف الذكاء الانفعالي.

#### التعاطف - Empathy

يشير التعاطف (المشاركة العاطفية) إلى تبني انفعالات وعواطف أو ميول شخص آخر، أي فهم الآخر والإحساس من وجهة نظر الآخر (أن تضع نفسك مكان الآخر المختلف).

#### التشجيع على النمو - Encouragement to develop

يشير هذا المفهوم إلى المعرفة التي يتمتع بها الوالدين ويمتلكونها حول النمو العادي ومساعدتهم للطفل في تحقيق وبلوغ المراحل الرئيسية لهذا النمو. وتنزع هذه الأساليب، عند إتباعها في تنشئة الأطفال، إلى المساعدة على معالجة الآثار السلبية لعمليات الولادة غير الطبيعية. لذا من الأهمية أن يعيش الأطفال ذوي الإعاقات في كنف أسر، تشيع فيها الحميمية والدفء النفسي، ويشيع فيها التفاهم مع الطفل وتحفيزه وتشجيعه على النمو، حيث يستطيع هؤلاء الأطفال عنئذ إنجاز ما ينجزه الطفل العادي. فقد أشار البحث العلمي في هذا الجانب، أن الأطفال المولودين بهوجات عادية في اختبارات قياس الذكاء في حالة تنشئتهم في دماغية غير عادية يمكنهم تحقيق درجات عادية في اختبارات قياس الذكاء في حالة تنشئتهم في بيئات أسرية تستجيب لمتطلباتهم وتعنى بحاجاتهم وتدعم صحتهم النفسية. وبالمقابل فإن الأطفال الذين يواجهون ذات المشاكل عند الولادة ويتربون في منازل غير متجاوبة مع متطلباتهم وغير داعمة المهم تزداد لديهم احتمالات مواجهة المشاكل في التحصيل الدراسي والتكيف مع الجو المدرسي.

### الإثراء - Enrichment

يشير المصطلح إلى تغطية أكثر عمقاً وشمولاً للمحتوى وهي تغطية تقدم في الغالب للطلاب المطلاب الموهوبين، وينبغي عدم الخلط بينه وبين التمايز (differentiation) أو التسريع (acceleration)، أي تخطي الصفوف أو التعليم الفردي أو الالتحاق المبكر بالمدرسة أو أخذ مقررات أعلى في صفوف أدنى أو نقل الطفل من مرحلة معرفية إلى أخرى أعلى من سنه أو تخريج الطالب قبل زملائه نظراً لتفوقه.

#### الظروف البيئية - Environmental conditions

تشير الظروف البيئية إلى المخاطر البيئية المتمثلة في العوامل التي تتداخل مع نمو الطفل أو الرضيع وتؤثر فيه وهي السبب الرئيسي في حدوث الإعاقات لدى الطلاب بعد سن السادسة. ومن بين بعض العوامل البيئية المعروفة التي تؤثر في نمو الطفل، هنالك سوء معاملة الأطفال من قبل والديهم والفقر، ذلك أن عدم إلمام الأب أو الأم بأساليب تنشئة الطفل والتي من شأنها تسهيل عملية نمو الطفل وتطوره يجعل هذا الأب أو هذه الأم بصفة خاصة مصدر خطر في تنشئة وتربية الأطفال المولودين بوزن ناقص عن الوزن الطبيعي أو الأطفال الخدج لا سيما وأن من المعروف أن هذه الحالات ترتبط بالإعاقات. وتظهر المخاطر الأخرى عندما تكون موارد الأسرة محدودة وبدرجة تحول دون تمكن هذه الحالات أحد الأسباب التي تجعل الأطفال عرضة للخطر.

### العوامل البيئية - Environmental Factors

العوامل البيئية هي المتغيرات التي من شأنها التأثير على كيفية التعلم لدى الطلاب في المدارس؛ ومنها على سبيل المثال، لا الحصر، الفقر والتمييز العنصري وغياب الرعاية الصحية والضغوط النفسية الأسرية.

# حركات العينين غير الطبيعية - Erratic Eye Movements

لاحظ بعض الباحثين حركات غير طبيعية للعينين أثناء القراءة، وتشمل حالات التبع والحركات الخفيفة السريعة للتنقل من موضع للموضع الذي يليه في القراءة وما في حكم ذلك. وفي حالة الطلاب ذوي صعوبات القراءة فإن للعديدين منهم أنواع مختلفة من الحركات الشاذة والغريبة للعينين أثناء القراءة، ويشمل ذلك حالات التراجع وعكس الحروف. وقد تم استخدام هذه الحالات غير الطبيعية للعينين كأساس لتصنيف العسر القرائي لفئات فرعية من قبل بعض الباحثين.

### تحليل الأخطاء - Error Analysis

يشار إلى تحليل الأخطاء أحياناً مسمى تحليل الإجابات الخاطئة (Mistake Analysis)؛ وهو عبارة عن طريقة لتحديد المجالات التي تنطوي على صعوبة يواجهها الطالب، كقيامه مثلاً بإبدال حرف متحرك (حرف علّة) بآخر، أو حذف أصوات كلامية معينة أثناء القراءة الجهرية ، كأخطاء متكررة يقع فيها.

### أخلاقيات الاختبارات - Ethics In Testing

يقصد بأخلاقيات الاختبارات العناية بالمبادئ الأساسية للاختبار والمنطوية على تحري العدالة والأمانة وتوخي الحرص على المساواة وإتاحة الفرص المتكافئة لجميع الجالسين للاختبار من حيث أساليبه وأدواته وظروف إجرائه وتصحيحه والقرارات المترتبة على نتائجه، واتخاذ القرارات بناءً على معلومات وافية صحيحة. وهنالك لجان وجمعيات عديدة تقدم نهاذج بأخلاقيات الاختبارات أو ما

يسمى «الدستور الأخلاقي للاختبارات»، وكمثال لذلك الدليل النموذجي لأساليب الاختبارات المتفقة مع الأسس العلمية المتبعة في مجال التربية والتعليم، وهو من إعداد اللجنة المشتركة لأساليب الاختبارات.

### علم أسباب المرض - Etiology

يشير المصطلح إلى أسباب المرض أو الضعف أو الإعاقة، وقد يشمل ذلك العوامل الوراثية أو الأسباب الناجمة عن خلل في وظائف أعضاء الجسم (الأسباب العضوية) أو العوامل البيئية أو العوامل النفسية.

#### التقويم - Evaluation

التقويم هو عملية الاستعانة بالإجراءات الرسمية وغير الرسمية لتحديد مجالات معينة تتعلق بمواطن القوة لدى الشخص بالإضافة إلى احتياجاته وأهليته لخدمات التربية الخاصة. ويمكن الاستئناس بمعطيات التقييم لتقويم أو تحديد ما إذا كان الطفل يعاني من صعوبات التعلم (LD)، أم أن لديه اضطراب نقص الانتباه ونشاط زائد (ADHD). ويمكن أن يطلق على هذا مسمى التقويم (evaluation) ومن المحتمل أن يأخذ بعين الاعتبار كلا من التاريخ النهائي (cognitive / thinking) skills) والمهارات المعرفية/ التفكير (trognitive / thinking) skills) وما الأكادي والأداء الوظيفي الاجتماعي والانفعالي.

## الأحداث المصاحبة للحمل والولادة - Events occurring During Pregnancy and Birth

يقصد بها الأحداث التي تقع داخل الرحم أثناء الحمل أو أثناء عملية الولادة، وقتل هذه الاحداث الفئة الثانية، على اعتبار أن الإضطرابات الوراثية ( Genetic disorders قتل الفئة الأولى من الفئات التي تندرج تحتها الحالات التي تجعل الطلاب عرضة للخطر، فالمرأة التي تصاب بالحصبة الألمانية في الأشهر الثلاثة الأولى من الحمل ترتفع لديها احتمالات إنجاب طفل لديه ضعف في البصر أو ثقل في السمع أو إعاقه فكرية أو طفل يجمع بين اثنتين أو ثلاث من تلك الإعاقات، كما أن الأم التي يزيد عمرها على ٣٥ عاماً ترتفع لديها أيضاً احتمالات إنجاب طفل لديه إعاقات. كما أن نقص يزيد عمرها على ٥٥ عاماً حول (Sufficient Oxygen) عند الولادة، ونقص الأوكسجين (anoxia) يحدث عادة عندما يكون الحبل السري ملتفاً حول رقبة الجنين أو خروج المولود بقدميه أولاً بدلاً عن رأسه (birth)، يرتبط بمعدلات عالية من الشلل المخي.

## التدخل القائم على البرهان العلمي - Evidence-Based Intervention

يشير التدخل القائم على البرهان العلمي إلى طُرُق تدخل مستخلَصَة نتائجها من البحث العلمي التجريبي أو شبه التجريبي القوي أو دراسات الحالة الواحدة. وتحسن التدخلات القائمة على البرهان العلمي تعلم الطالب بدرجة واضحة.

#### معايير الاستبعاد - Exclusionary Criteria

يستبعد الطالب من برامج صعوبات التعلم إذا ثبت أن سبب الصعوبة ناجم عن إعاقات أخرى أو ظروف غير ملائمة، حيث عثل فحص عنصر الاستبعاد مكوناً أساسياً للضوابط المتبعة في التعرف على صعوبات التعلم وتحديدها. وفي ضوء القواعد العامة الواردة في تعريف مصطلح صعوبات التعلم، يبدو ملائماً استبعاد العوامل التالية: الإعاقة الفكرية، والإعاقة البصرية، والإعاقة السمعية، والإعاقة الحركية، والإضطرابات السلوكية والإنفعالية ، والخبرات التعليمية والعوامل البيئية والثقافية غير المناسبة.

## التعرف الإقصائي - Exclusionary Identification

يشير التعرف الإقصائي إلى التعرف على مفهوم أو حالة بإيراد النقيض لذلك المفهوم أو الضد لتلك المحالة، فمصطلح صعوبات القراءة على سبيل المثال كثيراً ما يعرفه الباحثون بما ليس فيه؛ إذ يتم تعريفة أحياناً باستبعاد وإقصاء الأفراد الذين يقل حاصل ذكائهم عن المتوسط العام وذوي الاضطرابات الحسية الأولية والذين لديهم مشاكل تتعلق بالخلفية الثقافية وهكذا. أي أنه يتم تعريف المصطلح بإخراج جميع الأفراد المتقدم ذكرهم وإقصائهم من فئة الأفراد ذوي صعوبات القراءة.

### الوظائف التنفيذية - Executive Functions

يشير مصطلح الوظائف التنفيذية إلى القدرة على ضبط السلوك والتحكم فيه عن طريق الذاكرة العاملة (Working Memory) والحوار الداخلي (Inner Speech) والسيطرة على الانفعالات ومستويات الإثارة وتمالك النفس في كل ما تقدم، وتحليل المشاكل وتوصيل الحلول إلى الآخرين. وهو مصطلح شامل يتضمن جملة من الوظائف المعرفية والإدراكية المرتبطة بالسلوك الموجه نحو هدف معين. ويسود اعتقاد بأن المصطلح يشير إلى وظائف الجزء أمام الجبهي من الدماغ (prefrontal brain functions) والانتباه الانتقائي (selective attention) والانتباه الانتقائي (working memory) والذاكرة العاملة (working memory) والدائ المطلوبة (inhibitory control). وتتداخل مشاكل الوظائف التنفيذية مع عدد من الحالات التشخيصية المتعلقة بالطفولة بما في ذلك صعوبات التعلم الوظائف التنفيذية مع عدد من الحالات التشخيصية المتعلقة بالطفولة بما في ذلك صعوبات التعلم الركا، واضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد (ADHD)، بالإضافة إلى التوحد عالي القدرات (functioning autism)، حيث تكون هذه القدرة متأخرة أو متعطلة.

### اضطراب الوظائف التنفيذية - Executive Function Disorder

يقصد باضطراب الوظائف التنفيذية، الصعوبات في مهارات الوظائف التنفيذية، أي العمليات المعرفية والإدراكية اللازمة لتخطيط النشاطات وإدارتها وتوجيهها بما في ذلك الشروع في تلك الوظائف والعمليات ومشاهدتها وهي تسير قدماً وضبط السلوك (كبح الدوافع واتخاذ القرارات الصائبة والمرونة المطلوبة وإدارة الانفعالات).

#### معاير الخروج - Exit Criteria

يشير المصطلح إلى معايير وضوابط الخروج من برامج الخدمات الخاصة، حيث تمثل معايير الخروج جملة من الضوابط والمحددات الخاصة بإنهاء الخدمات الخاصة كتلك التي تتعلق بمتعلمي اللغة الإنجليزية وتوزيعهم على المستويات الصفية المناسبة لقدراتهم ضمن برامج الدمج في تيار التعليم العام والفصول المخصصة لدراسة اللغة الإنجليزية فقط لمتحدثي اللغة الإنجليزية بطلاقة. ويكون ذلك في العادة قامًا على أساس الجمع بين الأداء في اختبار إتقان اللغة الإنجليزية والصفوف ودرجات الاختبارات المقننة وتوصيات المعلمين. وفي بعض الحالات قد تكون إعادة توزيع الطلاب على النحو المتقدم ذكره قائم على مقدار الوقت الذي أمضوه في البرامج الخاصة.

### النمو المتوقع - Expected Growth

هـو متوسـط التغيـير في درجـات الاختبـارات التـي قصـد منهـا أن تكـون خـلال مـدة محـددة للأفـراد في عمـر معـين أو في مسـتويات صفيـة محـددة.

# الكتابة التجريبية - Experimental Writing

الكتابة التجريبية غالباً ما توصف بها الجهود التي يبذلها الطلاب الصغار للتدرب على الكتابة من خلال إيجاد حروف متخيلة وأخرى حقيقية وتنظيم الخربشة والعلامات على الورق.

#### اللغة التعبرية - Expressive Language

يُقصَد بها القدرة على استخدام اللغة للتواصل مع الغير والتعبير عن الذات.

## درجات القياس الممتدة - Extended Scale Scores (ESS)

تسمح هذه الدرجات بمتابعة تطور مجموعة من الطلاب ورصد مدى تقدمها في احد المواد الدراسية كالقراءة مثلاً لعدة سنوات وذلك على نظام واحد للقياس المتدرج المتواصل. وقد تم ترتيب درجات القياس الممتد وفقاً لخطوات متدرجة متعادلة من حيث الحجم بحيث يتسنى جمعها واستخراج متوسطها وذلك على غرار ما يتم في أنظمة القياس بمعادل المنحنى الاعتدالي (NCE).

### تهديد السنة الدراسية - Extended School Year (ESY)

يشير تمديد السنة الدراسية إلى تقديم برامج التربية الخاصة والخدمات االمساندة خلال الإجازة الصيفية أو فترات أخرى يتم تمديدها عندما لا تكون المدارس مفتوحة. ويتمثل الغرض من تمديد السنة الدراسية في الحيلولة دون فقدان الطالب ذي الإعاقة للمهارات التي تعلمها في السابق. وفي هذا السياق يتعين على الفريق المسئول عن الخطة التربوية الفردية أن ينظر في مدى الحاجة لتمديد السنة الدراسية في كل اجتماع مع وجوب وصف الخدمات المطلوبة في تلك الفترة تحديداً بالإضافة إلى

الأهداف المتوخاة منها. ولا يكون تمديد السنة الدراسية مطلوباً بالضرورة لجميع الطلاب الملتحقين ببرامج التربية الخاصة. لذا يجب تصميم الخدمات المراد تقديمها في فترة التمديد على أساس فردي، ووفقاً لاحتياجات كل طالب على حدة.

#### تهديد وقت الاختبار - Extended Testing Time

قد يتطلب الطلاب ذوي صعوبات التعلم وقت إضافي لأخذ الاختبارات أو القيام بمهمة ما في الفصل الدراسي. ويضمن الوقت الإضافي أن أداء الطالب يعكس أتقان محتوى المنهج أكثر من السرعة، إلا إذا كانت السرعة متطلباً اساسياً للمهارة المقاسة. ويعد الوقت الإضافي منطقي لجميع الاختبارات في الفصل. ولا يعمل بالوقت الإضافي، تحت معظم الضروف خارج الفصل، مثل اكمال المهام والواجبات، فجميع الطلاب يتوقع منهم إدارة اوقاتهم خارج المدرسة. ويتفاوت حجم الوقت الاضافي المطلوب في الاختبار، ولكن بشكل عام، يعد إضافة نصف إلى ضعف الوقت مقبولاً. ويتوقع أن يقوم المعلم بمسؤلية تقديم الوقت الإضافي والتنظيمات الضرورية الأخرى.

# المصدر الخارجي للتحكم - External Locus Of Control

يميل بعض الأفراد من ذوي صعوبات التعلم إلى إيجاد سبب خارجي للضبط والتحكم أو ذرائع خارجية، بمعنى أنه عندما لا تسير الأمور على ما يرام لا يحاول الفرد إطلاقاً أن يلوم نفسه وإنما يلقي تبعة ذلك على الأشخاص الآخرين أو على بعض العوامل الخارجية. وفي حالة الإخفاق في أداء مهمة ما، كثيراً ما يحاول أن ينحى باللائمة على الزمان أو الظروف أو الأعوان... الخ.

### الانطفاء أو المحو - Extinction

يشير المصطلح إلى وصف إجراء يتم فيه إيقاف المعزز لسلوك جرى تعزيزه في السابق، ذلك أنه إذا تم التعرف على المعززات الفعلية التي تؤدي إلى أستمرار حدوث السلوك وتم إيقافها فإن السلوك سيتضاءل تدريجياً وسيضعف الاستعداد للقيام به ويقل معدل تكراره إلى أن يتوقف تماماً أو يصبح نادر الحدوث.

#### الدافعية الخارجية - Extrinsic Motivation

يشير المصطلح إلى المعززات (Reinforcers) أو المكافآت (rewards) أو الحوافز التشجيعية (nicentives) المستخدمة من قبل المعلم لإكساب الطالب سلوكاً ما (بالمقارنة مع الدافعية الذاتية (-self). (intrinsic)، أو الداخلية (intrinsic).

## التآزر بين العين واليد - Eye-Hand Coordination

يشير المصطلح إلى الاستخدام المنسق لحركات اليد المنتظمة بعد تفسير المعلومات البصرية واللمسية (المتعلقة بحاسة اللمس).

# Eye-Patch Treatment - العلاج بلاصق العين

يشير العلاج بلاصق العين إلى أحد الحلول لصعوبة القراءة بناءً على اقتراح ستين (Stein) وزملائه، حيث يرى ما يلي: بما أن الأفراد ذوي صعوبات القراءة يواجهون مشاكل رئيسية وكبيرة في تناسق محاور الإبصار بالعينين فما عليهم إلا أن يستخدموا عيناً واحدة يقرؤون بها.



F

#### الصدق الظاهري - Face Validity

يشير الصدق الظاهري إلى مدى ملاءمة أسئلة الاختبار لقياس السلوك المراد قياسه، أو لتقييم القدرة المراد تقييمها، حسب تقدير الشخص الذي يعرف ذلك السلوك أو تلك القدرة. ولا يعد الصدق الظاهري أساساً سليماً لتقييم ملاءمة الاختبار وإمكانية الاستفادة منه في تحقيق الغرض المستخدم من أجله. ومع هذا، فهو يحظى بقبول واسع ورواج شديد في أوساط الذين لم يتلقوا تدريباً كافيا على نظرية الاختبارات.

## العوامل المؤثره على الفهم القرائي - Factors affecting Reading Comprehension

تشير العوامل المؤثره على فهم القراءة إلى الخلفية المعرفية (معرفة العالم، والمعرفة اللغوية)، والفهم اللغوي (المعرفة اللغوية، والنحو، والمفردات) وفك رموز الكلمة بما في ذلك الوعي الصوتي، ومعرفة الحرف، وسرعة التسمية.

#### الحقائــق - Facts

كشأن الحقائق المحضة سرعان ما تصبح الحقائق خارج سياق الواقع وعليه يصبح الفهم والتفكير النقدي أهم من الحقائق وهكذا. ويأتي ذلك من باب السخرية من التعليم التقليدي في بعض الأحيان لكونه يتطلب من الطلاب أن يحفظوا الحقائق بمعزل عن سياقاتها من خلال التعلم الصمي دونما فهم أو استيعاب، ومن ترديد تلك الحقائق كما هي نصاً. ولما كانت هناك علاقات متداخلة ومتبادلة بين الحقائق والفهم فإن استبعاد الحقائق والمعرفة القائمة على الحقائق والتركيز فقط على التفكير النقدى والفهم لأمر لا يعود بالفائدة على الأداء الدراسي للطلاب.

## Fad-based Education - التعليم المبنى على المزاعم

يشير المصطلح إلى التعليم القائم على الأفكار التي تتغير بسرعة والرامية إلى تحسين مخرجات الطلاب وتسهيل حل المشاكل التعليمية وتفضيل ما هو جديد وله رواج واسع على ما ثبت بصورة صحيحة أنه فاعل، حتى عندما تثبت الدراسات البحثية المتعددة القائمة على الدليل والبرهان بما لا يرقى إليه الشك، على سبيل المثال، بشأن تدريس مادة القراءة للمبتدئين. يتم تجاهل المعلومات إذا لم تكن مناسبة لخيار أيديولوجى مفضل.

## التضاؤل (السيطرة على المثير الشرطي) - (Stimulus Control)

يقصد به إزالة المثير تدريجيا لفك الارتباط بين المثير والاستجابة، وهو أسلوب يستخدم للتعلم بدون أخطاء، بحيث يعمد المعلم إلى تزويد الطفل مثيرات متعددة لاستلهام الاستجابة. ويتضاءل أو يتناقص عدد المثيرات تدريجيا إلى أن يصبح مثير واحد هو المتحكم في الاستجابة.

### false positives - الإيجابيات الزائفة

يشير مصطلح الإيجابيات الزائفة في مجال صعوبات (إعاقات) التعلم الى الطلاب الذين يتم تشخيصهم ضمن فئة صعوبات التعلم وهم ليسوا كذلك، وهو مناقض لمعنى السلبيات الزائفة.

#### السلبيات الزائفة - false positives

يشير مصطلح السلبيات الزائفة في مجال صعوبات (إعاقات) التعلم الى الطلاب الذين لا يتم تشخيصهم ضمن فئة صعوبات التعلم وهم كذلك، وهو عكس معنى الإيجابيات الزائفة.

# عائلي - Familial

يشير المصطلح إلى شيء ينحصر حدوثه بين أفراد العائلة الواحدة.

### تقييم العائلة - Family Assessment

يشير المصطلح إلى التعرف على احتياجات العائلة فيما يتعلق بنمو الطفل وذلك بتوجيه من العائلة نفسها.

# الخدمات المتمركزة حول الاسرة - Family Centered Service

يقصد بمصطلح الخدمات المتمركزة حول الاسرة أو المتمحورة حول العائلة إلى توفير الموارد وتقديم الخدمات المساندة لدعم وتعزيز قدرات الأسر وأولياء الأمور وأطفالهم معاً.

## قانون خصوصية الحقوق العائلية التربوية Family Education Rights Privacy Act (FERPA)

يشير قانون خصوصية الحقوق العائلية التربوية إلى قانون اتحادي صدر في الولايات المتحدة الأمريكية لحماية خصوصية سجلات الطلاب التربوية والتعليمية. وينطبق القانون على جميع المدارس التي تتلقى تمويلا بموجب البرامج المعمول بها في وزارة التربية الأمريكية. ويكفل هذا القانون حقوق الآباء والأمهات وأولياء الأمور فيما يتعلق بالسجلات التعليمية لأطفالهم. وتنتقل تلك الحقوق إلى الطالب أو الطالب السابق الذي بلغ سن الثامنة عشرة من عمره أو الذي التحق بأي مؤسسة تعليمية فوق مستوى المدارس الثانوية. ويطلق على الطلاب والطلاب السابقين الذين أنتقلت إليهم الحقوق المتقدم ذكرها مسمى الطلاب المؤهلين أو الذين تنطبق عليهم الشروط.

## البرنامج العائلي للطفل في أول مشيه - (Family Infant Toddler Program (FITP)

يعني برنامجاً ينطوي على تقديم خدمات التدخل المبكر لمساعدة الأسر التي تساورها المخاوف أو تنتابها الشكوك حول غو طفلها الصغير (من تاريخ الولادة حتى سن الثالثة).

### العلاج الأسرى - Family Therapy

يشير العلاج الأسري إلى علاج الأسرة كوحدة واحدة بدلاً عن علاج أعضائها كل على حدة، وهو عبارة عن نوع من العلاج الجماعي التخصصي الذي يخضع فيه أفراد الأسرة المعنية للعلاج كمجموعة واحدة.

#### اضطراب التغذية - Feeding Disorder

اضطراب التغذية حالة يكون فيها الطفل في سن الرضاعة أو الطفولة المبكرة غير قادر على تناول الطعام أو رافضا له أو يواجه صعوبةً في تناوله، مما يفضي إلى الإصابة المتكررة بالأمراض وعدم النمو بصورة طبيعية، بل وإلى الوفاة.

### طريقة «فيرنالد» الحركية - Fernald-Kinesthetic Approach

وضع «فيرنالـد» الأساس واللبنات الأولى لهذه الطريقة في عام ١٩٢١م، وقد عرفت فيما بعد بالطريقة الحركية الحسية (طريقة استخدام حواس السمع والبصر واللمس والحركة) والمجموعة في الكلمة الإنجليزية الاختصارية (VAKT)؛ وتستند هذه الطريقة على استخدام أربعة أضاط حسية مركبة تواكبها حركات تتبعية أو لمسية (البصري والسمعي والحركي واللمسي) في عملية تعليم طريقة التعرف على الكلمات ومهارات القراءة.

### المهارات الحركية الدقيقة - Fine Motor Skills

يقصد بها التحكم في العضلات الصغيرة أو الدقيقة في اليدين والأصابع، واللازمة لنشاطات، مثل الكتابة والقص والقطع.

### التجميع المرن - Flexible Grouping

يكن أن يكون الطلاب جزء من عدة مجموعات مختلفة، كما يكن أن يعمل كل منهم بمفرده حسب ملاءمة المهمة مع استعداد الطالب أو اهتماماته أو أسلوب تعلمه.

### الدرجات الدنيا - Floor

يطلق مسمى الدرجات الدنيا، في الاختبارات المقننة، على أقل درجة مكن أن يقيسها الاختبار بصدق وثبات (قدرة الاختبار على قياس ما وضع لأجله بدقة ومدى تطابق فقرات المقياس مع محتوى أو هدف الاختبار المراد قياسه).

## وقت الجلوس على الأرض - Floor Time

يقصد بوقت الجلوس على الأرض النزول إلى مستوى الطفل ومحاكاة شعوره وإعطاؤه زمام الوقت مع التوجيه البسيط. ويوما بعد يوم يتسع نطاق انتشار هذه الطريقة التي طورها أخصائي الطب النفسي للأطفال الدكتور ستانلي غرينسبان (Dr. Stanley Greenspan)، حيث أصبحت أكثر شيوعا

بين العاملين في مجال التدخل المبكر ولدى المختصين في التعامل مع الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين سنتين وثلاث سنوات ممن يواجهون صعوبات في الانضباط والانتظام الذاتي. ويتمحور تركيز هذه الطريقة حول العلاقة التفاعلية بين مقدم خدمة الرعاية والطفل المتلقي للخدمة في محاولة لترسيخ مبدأ التناوب في أخذ الأدوار والتجاوب والتفاعل الإيجابي والاستجابة التفاعلية الموجبة من خلال نشاطات الألعاب مفتوحة النهاية.

#### الطلاقة - Fluency

يشير مصطلح الطلاقة إلى القدرة على قراءة النص قراءة صحيحة وسريعة وبدقة وسلاسة بسكنات وحركات وحالة انفعالية ملائمة وبالقدر اللازم من القدرة التعبيرية والفهم والاستيعاب. ويكون بوسع القارئ الذي يقرأ بطلاقة أن يقرأ بانسيابية وسلاسة دونما حاجة لاستغراق وقت طويل في نطق الكلمات؛ كما يكون بمقدوره أيضاً الاستئناس بالمواقف السياقية لتوضيح الكلمات غير المعروفة. وتكون الطلاقة أوضح ما تكون عندما يقرأ المرء جهراً، ويمكن أن تتجلى في قدرة القارئ على استيعاب ما يقرأ. ويستطيع من يقرأ بطلاقة أن ينتبه إلى التفاصيل الدقيقة في الكتابة لأنه لا يحتاج إلى أن يمضي كثيرا من الوقت في نطق الكلمات. ولما كان من يستطيعون القراءة بطلاقة لا يلزمهم التركيز على فك الرموز بتحويل الحروف المكتوبة إلى أصوات من خلال الربط بين حروف الكلمات وأصوات الحروف، فإنهم يستطيعون تركيز انتباههم على ما يهدف اليه النص وما يحمله من معان.

## المراقبة المركَّزة - (FM) - المراقبة المركَّزة

المراقبة المركزة هي طريقة للمراقبة التي تستهدف المتطلبات الأوثق صلةً بتحسين النتائج وتجويد المخرجات للأطفال ذوي الإعاقات، كما تستهدف المدارس التي تكون في أمس الحاجة للدعم والمساندة لتحسين مستوى الأداء ودرجة الامتثال للأنظمة والمتطلبات.

# التقييم الرسمي - Formal Assessment

يشير مصطلح التقييم الرسمي إلى عملية جمع المعلومات باستخدام الاختبارات المقننة المنشورة يداً بيد مع إجراءات محددة لتنفيذ التقييم وتفسير نتائجة وهو يستخدم لاتخاذ القرارات العامة المتعلقة بالتدريس. ويجرى التقييم الرسمي بواسطة المهنيون ذوو الدراية في منهجية التقييم في النمو الطبيعي أو غير الطبيعي.

### مرحلة العمليّات المنهجية - Formal Operational Stage

يشير المصطلح إلى المرحلة الرابعة والأخيرة من مراحل نظرية النمو المعرفي (theory of cognitive) على المرحلة الرابعة والأخيرة من مراحل نظرية النمو المعارات التفكير المجرد (development) ولاستدلال القائم على الافتراضات (hypothetical reasoning).

### الاختيارات الرسمية - Formal Tests

جرت العادة على أن تكون هذه الاختبارات مقننة، وأن تنطوي على أدوات وظروف تطبيق يتعين التقيد بها وإتباعها منتهى الدقة، بحيث تصبح النتائج قابلة للمقارنة مع نتائج المرات الأخرى

التي يجري فيها الاختبار. أما تفسير نتائج الاختبار فهو يستهدف درجات مستويات الأداء الصفي (Percentile standings)، ودرجات النظام المئيني (Percentile standings)، ودرجات التسيع المعياري (stanine scores)، والدرجات المعيارية (standard Scores)...الـخ.

### التقييم التكويني - Formative Assessment

يشير التقييم التكويني إلى إجراءات قياس تستخدم لمراقبة مدى تقدم الطالب في أدائه الفردي، وتستخدم هذه الإجراءات لقياس مستوى أداء الفرد عطفاً على قدراته الخاصة، في مقابل الاختبارات المقننة التي تُستخدم في المقام الأول لمقارنة أداء الفرد مع أداء الطلاب الآخرين. ويصُمِّمَ التقييم التكويني لتقييم الطلاب بصورة دورية منتظمة حتى يتسنى تعديل طريقة التدريس لمساعدة الطلاب على بلوغ المستويات التحصيلية المستهدفة. ويعد التقييم المبنى على المنهج أحد ناذجه.

### (Resources 4) Four Resources Model - غوذج المصادر الأربعة

هو نهوذج يضم متطلبات التعلم متعدد الأبعاد والخاصة بالقراءة بكفاءة وفاعلية في عالم متعدد النماذج، يكون فيه المتعلم المثقف هو من يستطيع فك الرموز بتحويل الحروف المكتوبة إلى أصوات من خلال نطق النصوص المكتوبة نطقاً صحيحاً بربط حروف كلماتها بأصوات حروفها، كما يستطيع فهم معاني النصوص المكتوبة وإنشاء النصوص ذات المعاني، ويستطيع كذلك استخدام النصوص استخداماً صحيحاً بتوظيفها لأغراضها المتوخاة، فضلاً عن تحليل النصوص بعين الناقد الثاقبة. والمصادر الأربعة جميعها على نفس الدرجة من الأهمية عندما ينخرط القراء في عدة مواقف مشتركة.

# التعليم العام الملائم المجاني - Free Appropriate Public Education (FAPE)

التعليم العام الملائم والمجاني مصطلح مستخدم في القانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقات (IDEA)، ويقصد به التربية الخاصة والخدمات المساندة والتي يتم تقديمها من خلال خطة تربوية فردية دونها تكلفة على أولياء الأمور.

### Frequency distribution - التوزيع التكراري

التوزيع التكراري هـو أسـلوب لعـرض البيانـات بيانيـاً، كعـرض درجـات الاختبـار في رسـم بيـاني أو مخطـط توضيحي.

## الفصوص الأمامية (الجبهية) - Frontal Lobes

هما الفصان الواقعان في مقدمة المخ، وهما مسؤولان عما يشار إليه بمسمى الوظائف التنفيذية (Executive Functions) ويتولى هذه المسئولية بصفة خاصة الجزء الأمامي من الفص الجبهي (الفصوص الجدارية) علماً بأن هذه الوظائف التنفيذية، ضمن أشياء أخرى، ترتبط بالقدرة على ضبط سلوك الفرد. وهما أيضاً موقعان للنمو غير الطبيعي في الأشخاص ذوي إضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد.

### طريقة النهاية الأمامية - Front-End Approach

يقصد بها استراتيجية للتقدير، يتم فيها التركيز على النهاية الأمامية أو الخانات الواقعة في أقصى اليمين بحسبانها الأهم أو الأوضح بالنسبة للمسألة، ومن ثم يتم إجراء التسويات للخانات المتبقية، حيث يتوقف مقدار قيمة التسوية على مستوى مهارة الطالب.

### مستوى القراءة الإحباطي - Frustration Reading Level

يشير مستوى القراءة الإحباطي إلى ذلك المستوى الذي تصبح عنده القراءة سبباً للإحباط بالنسبة للقارئ، حيث يهبط مستوى الدقة في التعرف على الكلمات وفهمها إلى أقل من ٧٥٪.

# تحمل الإحباط - Frustration Tolerance

القدرة على الاستمرار في العمل على حل مسألة أو مشكلة حتى عندما تحدث انتكاسات أو لا يحدث سوى القليل جداً من التقدم.

### قائمة «فراي» - Fry List

قامَّة مشهورة تتضمن الكلمات البصرية.

#### التقييم الوظيفي - Functional Assesment

هو تقييم يشمل الحصول على النتائج والسوابق التي تحفز السلوك وتشحذ الهمة له، والأحداث والملابسات المصاحبة للحدث السلوكي من عوامل زمانية ومكانية وغيرها، والتي تفضي جميعاً إلى السلوك غير المرغوب فيه. وهذه المعلومات من شأنها مساعدة المعلمين على إعداد الخطط التربوية.

# السلوكيات الوظيفية - Functional Behaviors

السلوكيات الوظيفية هي السلوكيات (المهارات الأساسية، مثل مهارات التعرف على مواعيد الواجبات ومواعيد تناول الطعام) التي أتقنها الطفل أو يحتاج إلى أن يتقنها ليكون على أكبر قدر من الاستقلالية والاعتماد على النفس في حياته الأكاديمية والاجتماعية.

## التقييم السلوكي الوظيفي - (FBA) - التقييم السلوكي الوظيفي

يشير المصطلح إلى طريقة لحل المشاكل وهي طريقة لمعالجة السلوكيات المنطوية على المشاكل لدى الطلاب وذلك باستخدام أساليب للتعرف على ما يتسبب في حدوث سلوك معين أو سلوكيات معينة واختيار التدخلات التي تمثل علاجا مباشراً لذلك السلوك أو تلك السلوكيات. ويمثل التقييم السلوكي الوظيفى مجال اهتمام رئيسي في حقل علم النفس التربوي.

### G

#### الفروق بين الجنسين - Gender Differences

ورد في حالات كثيرة أن عدد الذكور يفوق عدد الإناث من حيث نسبة انتشار صعوبات التعلم وتفشيها في أوساط البنين مقارنة مع البنات وذلك معدل يتراوح بين (٣:١) و(٥:١) ، أي من ثلاثة إلى خمسة أولاد مقابل كل بنت. وقد تعزى أسباب ما تقدم إلى ما يلى: ١) ارتفاع معدل هرمون التستوسـتيرون في الأجنـة الذكـور؛ ٢) انخفـاض معـدل أداء الوظائـف اللغويـة بالنصـف الأيـسر من الكرة المخية للذكور؛ ٣) ارتفاع معدل المهارات الكلامية ومهارات اللفظ ومهارات معالجة وتحديد العلاقات المكانية لدى الإناث. وبكل حال فإن البراهين المثبتة مؤخراً تثير الشكوك حول صحة النسب المتقدم ذكرها وتشير إلى أن معدلات انتشار صعوبات التعلم متساوية نسبياً لدى الذكور والإناث سواءً بسواء، حيث يرى بعض الباحثين أن ارتفاع معدل انتشار صعوبات التعلم لدى الذكور مقارنة بالإناث قد يكون بسبب التحيز في الإحالات والتصنيف. ومن الواضح أن الأبحاث حول هذه المسألة تتسم بقدر من عدم الوضوح واللبس. لذا فإن من الأهمية التوقف عند هذه النقطة والخلوص إلى ما يلى: يوجد بالفعل قدر من الانحياز لصالح الإناث في التصنيف والإحالات؛ ولكن قابلية الذكور للمعاناة من صعوبات التعلم لأسباب حيوية، واردة أيضاً، فعلى سبيل المثال، تشير أرقام الحكومة الاتحادية في الولايات المتحدة الأمريكية إلى أن جميع الإعاقات أكثر انتشاراً بين الذكور، ما في ذلك الحالات التي يصعب تخيلها بأنها ناجمة عن التحيز في الإحالات والتصنيف أو التقييم، مثل الإعاقة السمعية (حيث تبلغ نسبة الذكور المصابين ٥٣٪ من إجمالي المصابين)، والإعاقة البصرية (٥٦٪ من المصابين ذكور) وتشوه الأعضاء (٥٤٪ من المصابين بها ذكور).

# مشاكل الاتزان العام - General coordination Problems

يشير المصطلح إلى الصعوبة في ممارسة الأنشطة البدنية التي تتطلب مهارات حركية، حيث يوصف الأفراد الذين يعانون من هذه المشاكل بعدم البراعة في النشاط الحركي. وقد تشمل هذه المشاكل المهارات الحركية الكبيرة ((Gross motor على حد سواء؛ حيث تتطلب المهارات الحركية الدقيقة في أغلب الأحوال تناغم حركة العينين مع حركة الأعضاء الأخرى (التناسق بين الجهازين البصري والحركي). وهي مشاكل يعاني منها بعض من لديهم صعوبات تعلم.

### Generalization - التعميم

يقصد بالتعميم استخدام المعرفة التي تم تعلمها سابقاً أو المهارات التي تم اكتسابها سابقاً في ظروف مختلفة عن الظروف التي تم التعلم فيها ابتداءً.

#### الإضطرابات الجينية - Genetic disorders

هي الإضطرابات التي تعود إلى العوامل الجينية. وهناك تقريباً أكثر من مئة إضطراباً ترتبط بالعوامل الجينية وتتعلق بانخفاض معدلات النمو، ومن هذه الاضطرابات الإعاقة الفكرية ومرض بالعوامل الجينية وتتعلق بانخفاض معدلات النمو، ومن هذه الاضطرابات الإطفال الذين يعانون من هذه الاضطرابات يتطلبون العناية الفورية والرعاية المباشرة فإنهم يمثلون أقل من ١٪ من الأطفال المعاقين الذين بلغوا سن التعليم المدرسي. ومن كل ستة عشر مولوداً جديداً يمكن إرجاع الإعاقة إلى أسباب جينية لدى مولود واحد. ولعل أحد أسباب قلة ولادة الأطفال بعيوب خلقية يتمثل في أن الجنين الذي توجد به عيوب خلقية يؤدي في العادة إلى حالات الإجهاض والإسقاط التلقائي للحمل. وعليه فإن معظم الإعاقات تنجم عن أحداث تقع أثناء فترة الحمل وبعد الولادة.

### النوع الفرعى الجيني - Genetic Subtype

نوع من صعوبات القراءة المرتبط بعامل جيني قوي، حيث تميل مشاكل القراءة لأن تكون متوارثة في الأسر جيلاً إثر جيل. ويرى باناتين (Banatyne) أن هذه المجموعة يظهر لديها أحد أنماط البيان المختصر الخاص بأحد الاختبارات الفرعية التي تتألف منها منظومة اختبارات «وكسلر» لقياس الذكاء، وهو نمط مكاني وإدراكي، متتابع (مكاني يتعلق بتحديد العلاقات المكانية، مثل: إكمال عناصر الصورة، تصميم الأشكال، تجميع أجزاء الشيء ليصبح متكاملاً؛ وإدراكي، مثل: أوجه الشبه والتماثل، المفردات اللغوية، الفهم والاستيعاب؛ تتابعي، مثل الحساب والرياضيات، الترميز، المدى الرقمي). ويشير «ديفريس (DeFries) وديكر (Decker)» إلى نوع فرعي وراثي يتصف بالقصور في الاستدلال والاستنتاج العقاي وتمثيل العلاقات والأبعاد المكانية؛ وهو قصور تقف وراءه مشاكل بصرية - إدراكية.

### مقانيس المخرجات العامة - General Outcome Measures (GOM)

تعد مقاييس المخرجات العامة أحد أنواع القياس المبني على المنهج، وتستخدم هذه المقاييس المهام الأخيرة والنهائية في المنهج (capstone tasks)، حيث يؤدي النجاح أو التحسن في قياس المخرجات العامة إلى عكس الطبيعة التركيبية لاستخدام وتطبيق المهارات المساهمة (skills). وتعد الطلاقة في القراءة الجهرية ((oral reading fluency) من أفضل الأمثلة على مقاييس المخرجات العامة. ولكي يقرأ الطالب جهراً بطلاقة (أي قراءة صحيحة وسريعة)، فمن الضروري أن يكون بمقدوره استخدام تشكيلة متنوعة من المهارات المساهمة وتطبيقها جميعاً في آنٍ واحد، بما في ذلك مهارات استخدام الحروف، ومعرفة الكلمات التي يمكن تأليفها من عدد معين من الحروف أو تركيبات الحروف في كلمات والإلمام بحصيلة من المفردات اللغوية، وثراء الحصيلة المعرفية، وإجادة النحو أو علم المعاني وبناء الجمل بتركيب كلماتها في أشكالها وعلاقاتها الصحيحة (syntax) ومعرفة المحتوى. وبهذا المعنى فإن مقاييس المخرجات العامة عبارة عن مقاييس كلية holistic

#### عبقری - Genius

يطلق هذا المصطلح الشائع الاستخدام في اللغة الإنجليزية على الذكاء المرتفع وغير العادي، ولكن ليس له معنى ثابت في مجال التربية والتعليم.

### الأنواع الفنية - Genres

يشير المصطلح إلى تصنيف للإنشاء والتأليف الأدبي؛ وهو تصنيف مرتبط بمسلَّمات نسق معين أو أسلوب محدد كتلك التي ترتبط بجماليات السرد، والحجج، والشعر، والمقالات التي تهدف إلى الإقناع.

#### اللوحات الهندسية - Geoboards

هي عبارة عن مربعات خشبية أو بلاستيكية مغطاة بمسامير أو حوامل معدنية تفصل بينها مسافات متساوية. وتستخدم هذه المربعات لإظهار المهارات الحسابية والرياضية وتطويرها، ويتم نشر أشرطة وأطواق مصنوعة من المطاط أو القماش، ويتم بسطها لتكوين أشكال هندسية (مربعات للأطفال الصغار، وأشكال هندسية متطابقة وغير محدبة ذات عشرة أضلاع وعشر زوايا للطلاب الأكبر سناً).

#### متلازمة غيرستمان - Gerstmann Syndrome

هي مجموعة قوامها أربعة أعراض مثيرة للجدل، يعتبرها البعض نوعاً من صعوبات الحساب بينما يرى البعض الآخر أنها نوع فرعي من صعوبات القراءة، وتتمثل الأعراض الأربعة المكونة لهذه المجموعة في ضعف مهارات الرياضيات، ومشاكل معرفة اليمين واليسار والخلط بينهما، وفقدان القدرة على الإحساس بالأصابع (عدم القدرة على معرفة الإصبع الذي تعرض لمؤثر محدد وذلك نتيجة لتلف جزئي في الدماغ)، واختلال وظائف الأعضاء المسؤولة عن الكتابة.

### الموهوبون - Gifted

يشير المصطلح إلى الطلاب الذين يفوق أداؤهم وقدراتهم العقلية مستوى العمر الزمني الذي ينتمون له. ويظهر هؤلاء الطلاب قدرات أدائية عالية في عدة مجالات، تشمل على سبيل المثال لا الحصر، الأداء العقلي العام (حاصل ذكاء يبلغ أكثر من ١٣٠)، الإبداع، الفنون البصرية والفنون الجميلة، المهارات القيادية، مجالات دراسية محددة، الموسيقى، الرياضة. ولابد من شيء من التفريق لهؤلاء الطلاب في التخطيط للبرامج التي لا يتم في العادة تقديمها في إطار الفصول العادية، مثل: تركيز المناهج أو دمجها والإسراع في مجال المحتوى المقرر على الطالب بحيث يتم تقديم محتوى منهجي أعلى في مستوى صفي أدنى. ويصنف بعض الطلاب ذوي صعوبات التعلم كموهوبين.

#### خصائص الموهويين - Gifted Characteristics

يتمتع الطلاب الموهوبين بمجموعة من الخصائص. وفي حين أن هناك قوائم بالخصائص والصفات الشخصية التي يوصف بها هؤلاء الطلاب، فإن الطفل الموهوب، كشأن جميع الطلاب، هو إنسان متفرد ومتميز. وتشتمل القوائم المذكورة على خصائص (إيجابية وسلبية على حد سواء)؛ وهي خصائص مشتركة وليست شاملة.

- ١. حب الاستطلاع والاستكشاف بدرجة عالية لأبعد الحدود (Extremely curious)
  - 7. الاهتمامات المكثفة والدافعية والمثابرة المركزة (Extremely curious)
- ٣. الحساسية للمشكلات، والقدرة على إعطاء حلول متعددة لها (Intense interests))
  - ٤. الذاكرة المتميزة (Excellent memory))
  - 0. طول مدى الانتباه (Long attention span))
  - ٦. مهارات الاستدلال العقلى المتميزة (Excellent reasoning skills)
    - ٧. قدرات متطورة جداً في التجريد والمفاهيم والتأليف

(Well-developed powers of abstraction, conceptualization, and synthesis)

- ٨. رؤية العلاقات المتداخلة في الأفكار أو الأشياء أو الحقائق بسرعة وسهولة (Quickly and easily sees relationships in ideas, objects, or facts)
- ٩. التفكر الذي يتصف بالأصالة والاستطراد (Elaborate and original thinking )
  - ۱۰. مهارات ممتازة في حل المسائل (Excellent problem solving skills)
- 11. التعلم بسرعة وبالقليل من الممارسة التكرار (Learns quickly and with less practice and) (repetition
  - ١٢. الخيال غير العادي و/أو المفعم بالحيوية (Unusual and/or vivid imagination)
    - (Fluent and flexible thinking) الطلاقة والمرونة في التفكر. ١٣

### الموهوبون ذوى صعوبة القراءة - Gifted Dyslexic Individuals

هم أفراد موهوبون بطريقة ما ولكن تظهر عليهم صفات الأفراد ذوي صعوبة القراءة. ويوصى بالإثراء (Enrichment)، المتمثل في التكثيف والتطوير في مناهج تعليم ورعاية الموهوبين، لمجالات الموهبة المنطوية على مكامن القوة لدى الطالب.

#### مستویات الموهبة - Giftedness Levels

تصنف الموهبة إلى مستويات، وفيما يلي التصنيفات المقبولة بشكل عام وفقاً لمقاييس حاصل الذكاء:

- ۱. نبیه -۱۱۵ فما فوق : Bright فما فوق : ۱۱۵ ما
- and above ۱۳۰ Gifted : موهوب ۱۳۰ فما فوق
- and above ۱٤٥ Highly Gifted : عالى الموهبة -١٤٥ فما فوق
- ع. غير عادي الموهبة ١٦٠ فما فوق: Tried فوق: and above ١٦٠ Exceptionally Gifted
  - 0. حاد الموهبة- ۱۷۵ فما فوق: Profoundly Gifted ماد الموهبة الموهبة ماد الموهبة المو

## طریقة «غیلینغهام - ستلمان» - Gillingham-Stillman Approach

هي طريقة صممها غيلينغهام (Gilliangham) وستلمان (Stillman) في عام ١٩٣٥م، وتشتمل على ملامح من الطريقة الصوتية التركيبية (طريقة تعليم قراءة الحروف أولاً ومن ثم قراءة الحروف بعد تركيبها في كلمات)، والتي بموجبها يتم تدريس أسماء الحروف والأصوات التي تمثلها على حد سواء، الأسماء للإملاء والكتابة، والحروف للنطق والقراءة.

### نوع فرعى لصعوبة القراءة الشاملة - Global Dyslexia Subtype

تَعرف كل من ويلر (Weller) وستراوزر (Strawser) على نوع فرعي شامل أو مركب من صعوبة القراءة؛ ويعرفانه بأنه اختلال وظيفي في جميع المجالات بما فيها مجال اللغة والمدركات البصرية، أما دنكلا (Denkla) فهو يصف اضطراباً لغوياً شاملاً يتسم بالعديد من المشاكل الواضحة في مجال اللغة نتيجة لخلل ما في النصف الأبهن من الكرة المخية.

#### خط الهدف - Goal Line

يمثل خط الهدف المعدل المتوقَّع لتقدم الطالب عبر الوقت. ويتم رسم خط الهدف من خلال ربط درجة الخط القاعدي مع هدف الإنجاز المستهدَف في نهاية العام الدراسي للتلميذ. ويقارن خط الهدف مع خط التوجه لمعرفة أثر البرنامج التدريسي على تقدم الطالب.

## درجات المكافئ الصفي - Grade Equivalent Scores

في التقييم المعياري المرجع ترصد درجات الطلاب الأفراد قياساً على الدرجات التي يحرزها المجتمع المعياري (norming population). ويمكن تحقيق ذلك بعدة طرق مختلفة ولكن تتمثل إحدى الطرق في رصد المتوسط الصفي للطلاب الذين حصلوا على نفس الدرجة التي حصل عليها الطفل الفرد وعلى هذا فإن درجة الطفل الفرد توصف بأنها نفس درجات الطلاب في الصفوف الأعلى أو الأدنى من صف الطالب أو في نفس صفه (مثلاً طالب في الصف الثاني قد يحرز ذات الدرجة التي يحصل عليها طالب متوسط المستوى في الصف الرابع مما يشير إلى أن هذا الطالب متقدم تماماً).

### الصف المكافئ - Grade Equivalents (GEs)

نوع من الدرجات التي تحدد أداء الطالب في الاختبار وتضعه في المجموعة الصفية الأنسب له؛ إذ أن درجة الصف المكافئ التي تبلغ (٤,٧) تعني مستوى الأداء المتوقع من طالب عادي (متوسط المستوى) في الصف الرابع بعد مضي سبعة أشهر من السنة الدراسية. وجما أن فروق الصفوف المكافئة لا تتم وفق خطوات متكافئة فإنه لا ينبغي احتساب متوسط لها.

## الحرف المكتوب (الغرافيم) - Grapheme

التمثيل الكتابي للوحدة الصوتية وهو أصغر وحدة كتابية في اللغة، ومن أمثلتها الأحرف الهجائية.

#### المنظمات السانية - Graphic Organizers

المنظم البياني هو رسم توضيعي، شكل بياني، مخطط يصف الهيكل الأساسي أو البنية الهيكلية للمادة المراد قراءتها وتستخدم المفاهيم والمصطلحات الرئيسية لتكوين «هيكل» ترتيب مادة النص وكيفية تنظيمها وطريقة عرضها.

### المهارات الحركية الكبرى - Gross Motor Skills

هي المهارات الحركية العامة التي تشمل الجسم أو الأطراف كلها؛ ويشير المصطلح تحديداً إلى التحكم في العضلات الكبيرة في الذراعين والساقين والجذع (torso)، واللازمة للقيام بنشاطات حركية من قبيل الجري والمشي.

### الاكتشاف المُوَجَّه - Guided Discovery

الاكتشاف الموجَّه عبارة عن استراتيجية تدريس تنطوي على تزويد المتعلم بالأدوات لحل المشكلة والاضطلاع بمسئولية التوصل إلى حل بأقل قدر ممكن من التدخل من قبل الأخصائي التربوي أو المعلم.

#### الكتابة الموجهة - Guided Writing

هي عبارة عن أنشطة كتابة مستقلة تتم تحت توجيه المعلم ووفقاً لإرشاداته، حيث يقدم المعلم توجيهات محددة في مجال آليات الكتابة وفنونها وأساليبها (كاستخدام علامات الترقيم من نقاط وفواصل وعلامات تعجب واستفهام وما في حكمها لتوضيح المعنى)، والتخطيط الاستراتيجي، واستثارة الخيال والأفكار لدعم الكتابة المستقلة والارتقاء بمهاراتها وبصفة خاصة أثناء أنشطة التقوية في مجال الكتابة الصامتة. أيضاً يقوم المعلم بتوضيح العادات الجيدة في مجال الكتابة.

## دليل «أو - راماس» للقراءة - Guide-O-Ramas

إرشادات من إعداد المعلمين لتوجيه القارئ لملاحظة معلومات معينة والانتباه لها أثناء القراءة.

### Н

### التأهيل - Habilitation

التأهيل هو عملية لمساعدة الفرد على اكتساب مهارات وقدرات معينة (مثل ارتداء الملابس أو تناول الطعام أو استخدام الكرسي المتحرك)، بحيث يصبح على أكبر قدر ممكن من الاستقلالية والاعتماد على النفس والإنتاجية.

### لون الشعر - Hair Color

ربط عدد قليل من الباحثين بين القتامين أو الصبغ السافع (Melanine) المرتبط بتحديد لون شعر الفرد وتطور غلبة نشاط حركي معين لدى الفرد. وبصورة أكثر تحديداً فإن هنالك زعم بأن من يغلب عليه استعمال اليد اليسرى مع الشقرة في لون شعره يكون أكثر تعرضاً لصعوبات القراءة واضطرابات نقص المناعة.

### تحليل العناصر المعدنية في الشعر - Hair Mineral Analysis

أسلوب يستخدم لاكتشاف آثار الزيادة في المعادن، مثل الرصاص والكادميوم والألمنيوم والزرنيخ والزئبق والتي يربط بعض الباحثين بينها وبين صعوبات التعلم.

### اليدائية (غلبة استخدام إحدى اليدين) - Handedness

يشير المصطلح إلى غلبة استعمال يد على الأخرى أو استعمال اليدين بنفس السهولة، كمن يستخدم اليسرى أكثر من اليمنى أو العكس أو من يستطيع استخدام يديه كلتيهما بسهولة متساوية، بحيث لا غلبة لإحداهما على الأخرى.

### التعلم بالممارسة اليدوية - Hands-on learning

يشير المصطلح إلى الانخراط المباشر في البحث المتعمق في الأشياء والمواد والظواهر والأفكار واستخلاص المعاني واستيعاب المضامين من واقع تلك التجارب العملية. ويرى التربويون المنادون بالتدرج (Progressive) والبنائية (constructivist) أن هذه الطريقة تتفوق على التدريس الشامل للفصل بأكمله تحت إدارة وتوجيه المعلم.

### تأثير هاوثورن - Hawthorne Effect

يشير تأثير هاوثورن إلى تغير في السلوك لا يعزى للمعالجة المقدمة لإحداث التغيير، وإنها لإحساس الفرد بروح المشاركة في بحث، تحت إشراف مشرفين أو أخصائيين مرموقين... الخ. وفي أغلب الأحيان قد تكون المعالجة المذكورة غير فاعلة عندما لا يتم التحكم في هذه العوامل الأخرى.

### الوراثة - Heredity

استمداد الأبناء للصفات من والديهم عن طريق المورثات والصفات المستمدة من الوالدين بفعل مورِّث واحد أو مجموعة من المورثات.

#### عدم التجانس Heterogeneity

يمثل عدم التجانس سمة مميزة لجميع الطلاب المستفيدين من خدمات التربية الخاصة بمختلف فئاتها. ومع ذلك، فإن القول بأنه لا يوجد اثنان متماثلان تماماً (No two are exactly alike) ينطبق تماماً على الطلاب ذوي صعوبات التعلم بشكل دقيق، حيث تتفاوت الصعوبات والمشاكل بين الطلاب ذوي صعوبات التعلم، فبينما يواجه بعضهم صعوبات في القراءة، يعاني بعضهم من صعوبات في الرياضيات، وتكون لدى البعض الآخر صعوبات في الإملاء ومشاكل عدم الانتباه داخل الفصل. وعلاوة على التفاوت بين قدرات الطلاب ذوي صعوبات التعلم، يظهر التفاوت أيضاً في قدرات كل طالب على حدة؛ فمستوى الطالب مثلاً قد يكون أعلى من المستوى الصفي بمقدار سنوات في مادة القراءة، ولكنه دون المستوى الصفي بسنتين أو ثلاث سنوات في مادة الرياضيات. ولعل في هذا التفاوت في القدرات ما يفسر حالات الإشارة لصعوبات تعلم محددة في أدبيات مجال صعوبات التعلم.

### عدم تجانس الأعراض Heterogeneity of Symptomatologies

يشار بعدم تجانس الأعراض إلى فكرة مفادها أن الخصائص أو الارتباطات التي كثيراً ما تكون ذات علاقة بالأفراد ذوي صعوبات القراءة تتصف بالتنوع بقدر يحول دون تعريف هذه الشريحة وفقاً لمجموعة واحدة من الضوابط. ومع ذلك يبدو أنه توجد داخل إطار هذا التنوع مجموعات فرعية تحمل الأعراض ذاتها على مستوى المجموعة الواحدة وتختلف فيما بينها على مستوى المجموعات إختلافاً يجعلها متميزة عن بعضها البعض بقدر يكفل التصنيف وفقاً لفئات مختلفة، ولا يوجد إجماع حتى الوقت الراهن على نظام تصنيف فرعى حسب الأنواع.

### الإعاقة الخفية (المسترة) Hidden Handicap

هي الإعاقة غير الظاهرة (الخفية) مثل صعوبات (إعاقات) التعلم، فالطالب الذي لديه صعوبة في التعلم يبدو طبيعياً، سوى أن صعوبة التعلم لديه تحد كثيراً من تقدمه في المجال الدراسي.

### Higher Education التعليم العالي

ينظر الى التعليم العالي، الذي يطلق عليه أيضاً مابعد التعليم الثانوي ، (Education بأنه أكثر من كونه مكان تدريب للعمل فقط. فهو يفتح الباب لخبرات وعلاقات جديدة. بالاضافة إلى زيادة القدرات الاجتماعية والأكاديمية و الاستقلالية وخيارات العمل. ويختلف التعليم العالي كثيرا عن التعليم الثانوي. فهناك حرية ومسئولية أكبر. ويتوقع من الطالب ذو صعوبات التعلم أن يقوم بجميع الترتيبات التي يحتاجها وإكمال متطلبات المقررات الأكاديمية بدون توجيه يذكر. ويعد طلب الخدمات في الوقت المناسب مسئولية الطالب، حيث تطلب مؤسسات التعليم العالي من الطالب ذو الاعاقة ان يُعرف بنفسه من أجل الحصول على التسهيلات الملائمة التي تهدف إلى الوصول المتساوي لبيئة التعلم. ولا تصمم التسهيلات الفردية لإعطاء الطالب ذو الإعاقة أمتياز أفضل من الطلاب الاخرين، أو تبديل مكونات المقرر الأساسية، ولا أضعاف المتطلبات

أو الجدية الأكادمية. ونظراً لكون الطلاب ذوي صعوبات التعلم أكبر فئات الإعاقة التحاقاً مؤسسات التعليم العالي، فإن التسهيلات التي مكن تقدمها تتمثل في تسهيلات المحاضرة والمهام الأكادمية وتسهيلات الاختبارات.

### مهارات التفكير العليا - (Higher-Order Thinking Skills (HOTS)

نطوي مهارات التفكير العليا على عدم التركيز على اكتساب المعارف العامة والحقائق من خلال التمارين والتدريبات والتكرار وترتيب أولويات مهارات القراءة، وإنها التفكير النقدي عن طريق التركيب والتحليل والاستدلال والاستيعاب والتطبيق واستخدام المعلومات وتقويها وتطوير إستراتيجيات ما وراء المعرفة وحل المسائل لأجل الاستعداد على نحو أفضل للتعامل مع المتطلبات سريعة التغير في القرن الحادى والعشرين.

#### فرضية حد اللمعان المحيطة العليا - Higher Peripheral Brightness Threshold Hypothesis

هي فرضية سبافورد - غروسر (Spafford-Grosser) التي تمثل أحد العناصر المكونة لنظرية سبافورد غروسر، المسماة نظرية مخروط الانتباه للأشياء المحيطة (Peripheral cone theory). وهي تنطوي على التنبؤ بأن الأفراد ذوي صعوبات القراءة يفترض أن يتطلبوا في العادة مثيراً مركزاً ومكثفاً بشدة لاكتشاف أضواء الفحص الصغيرة على شبكة العين المحيطة وذلك بالمقارنة مع القراء العاديين.

### الاختبارات عالية المخاطر - High Stakes Tests

الاختبارات عالية المخاطر هي تلك الاختبارات التي سوف لن يسمح للطالب بالتخرج في حالة عدم الجتيازها، ولن يتخرج إلا بأجتيازها بنجاح.

### الضرب - Hitting

عندما يعمد طفل إلى ضرب طفل آخر، يكون الأمر مثيراً لحفيظة كل ذي صلة، بمن في ذلك مقدم خدمة الرعاية للطفل المضروب ووالدي ذلك الطفل. فالضرب نوع من أنواع الإعتداء يظهر من ناحية نموذجية لدى الطلاب الصغار ثم يقل ويتناقص بصورة تدريجية مع تعلم الأطفال لأساليب ملائمة للتعبير عن احتياجاتهم. وتتمثل إحدى الطرق المناسبة لمعالجة الضرب في ملاحظة الأحداث التي تقع قبل إقدام الطفل على الضرب وبعده مباشرة، وتدوين تلك الأحداث ومن ثم تقييم ما «يحصل» عليه الطفل من الضرب أو السبب الكامن وراء رد الفعل.

## طريقة/ التعلم الشمولي - Holistic learning/approach

يشير هذا المصطلح إلى التدريس الذي تظل فيه المادة الدراسية على تمامها كوحدة كاملة بدلاً من تجزئتها لأغراض التدريس؛ مثل دمج التحدث والاستماع والكتابة والقراءة في طريقة موحدة لتدريس معرفة القراءة والكتابة. ويتمحور تنظيم التعلم داخل الفصل الدراسي حول المشاريع والمسائل المتكاملة الشبيهة عما يجري في مسرح الحياة الحقيقية بدلاً عن التمحور حول التخصصات الفرعية للمواد الدراسية.

### التعليم في المنزل - Home Schooling

المدرسة المنزلية هي عبارة عن خيار متاح للطلاب ذوي الاحتياجات التي لا تلبيها المدرسة. إن إبعاد طالب من وضع يسبب قلقا رئيسيا ليس سوى الخطوة الأولى، حيث تأتي بعد ذلك الاحتياجات المرتبطة بالمتطلبات القانونية؛ والأهم من ذلك كله، التعليم المستمر الفاعل للطفل، لا سيما وأن هذا من شأنه التأثير ليس على تعليمه فحسب، وإنها أيضاً على مجمل حياته المستقبلية.

### تجانس الأنواع الفرعية - Homogeneity of Subtypes

مفهوم مفاده أنه ينبغي تبني غوذج صعوبات القراءة متعدد الأبعاد تكون فيه خصائص صعوبات القراءة متناثرة إلى حد بعيد ولكنها ليست مندرجة تحت مجموعات أو أنواع فرعية.

### الجناس اللفظى - Homophone

الجناس اللفظي هـو تشابه لفظين في النطـق مع إختلافهـما في المعنـى، ويشـمل الكلـمات التـي تكـون تهجئتهـا مختلفـة ولهـا معنـى مختلـف ولكـن نطقهـا مشـترك، مثـل (their there) أو (two) في اللغـة الإنجليزيـة.

#### القراءة الزائدة - Hyperlexia

هي قدرة عالية على قراءة (الكلمات) من غير أن يصاحبها فهم لما يقرأ. ويعد اضطراباً نادراً ليس له سبب معروف. ويعرف أيضاً مسمى متلازمة ويليام (William>s Syndrome). ويعتقد أن القراءة الزائدة الشديدة بدون فهم، ناجم عن تلف في الجهاز العصبي.

## نظام كمبيوتري متقدم (هايبر ميديا) - Hypermedia

نظام حاسب آلي يربط بين البرامج التطبيقية الآلية التي تنطوي على خصائص وقدرات معالجة النص والصورة والصوت والرسوم البيانية والقدرات الكتابية.

### الفرضية - Hypothesis

الفرضية عبارة عن تخمين قائم على معلومات وافية تهدف إلى حل مسألة أو الإجابة على سؤال. أما بيان الفرضية، فهو موجز مختصر أو ملخص قصير للمعلومات التي يتم جمعها أثناء التقييم، والتي تمثل «أفضل تخمين» أو توضيح بخصوص الأسباب الداعية لسلوك ما. ومن المفترض أن يرقى بيان النظرية إلى تمكين الفريق القائم على الخطة التربوية الفردية من توضيح عملية ذات ثلاثة جوانب تتمثل في أنه عندما يحدث «س» يقدم الطالب على فعل «ص» لتحقيق «ع»، مع ترجمة تلك المعرفة على هيئة خطة فردية للتدخل السلوكي individualized behavior intervention)

ı

#### التعرف - Identification

هو تحديد طبيعة المشكلة ودرجة شدتها من خلال تقييم شامل ومتعمق ووصف خدمات التدخل أو العلاج الملائمة (ما مدى حدة المشكلة وما نوعية التدخل المطلوب؟).

#### الاندفاع - Impulsivity

الاندفاع أو التهور هو رد الفعل على وضع أو حالة دونما تفكير في العواقب.

### التعلم العرَضي للمفردات اللغوية - Incidental Vocabulary Learning

يتعلم الطلاب مفردات لغوية جديدة من القراءة المستقلة في الكتب والمجلات والصحف وأجهزة الماسب الآلي ونحو ذلك. ومكن أيضاً أن يحدث التعلم العَرَضي أو المصاحب من خلال الاستماع إلى اللغة اللفظية (الكلام) عن طريق الحوار أو الأفلام السينمائية أو التلفزيون أو خلافه.

### الدمج الشامل - Inclusion

يشير هذا المصطلح إلى دمج الطلاب ذوي الإعاقات مع أقرانهم العاديين في فصول التعليم العام، وذلك استناداً على اعتقاد مؤداه أن الطلاب ذوي الإعاقات لهم الحق في الحصول على الفرص المتكافئة مع أقرانهم العاديين في الدراسة وفقاً للمنهج الدراسي العام، مع حقهم في المشاركة الاجتماعية في بيئة مدرسية عادية مع أقرانهم ممن هم في نفس أعمارهم. ويعني الشمول أن الأطفال ذوي جميع قدرات التعلم يلعبون سوياً ويعملون متعاونين معاً، ويتصف الشمول بالشعور بالانتماء، لا بمجرد القرب المكاني. ووفقاً لهذه الطريقة يمضي الطلاب ذوو الاحتياجات الخاصة جُلَّ وَقْتِهم أو وَقْتَهُم من عي الطلاب الذين ليس لديهم احتياجات تربوية وتعليمية خاصة؛ ولكن تتفاوت هذه الطريقة من حيث التطبيق.

### مساعد الدمج الشامل - Inclusion Aide

هـو الفـرد الـذي يتـم توظيفه، حيـث تتلخـص مهمتـه في مرافقـة الطالـب طـوال اليـوم المـدرسي أو في جـزء منـه لضـمان أن الطـلاب يشـاركون بصـورة ملائمـة في فصـول التعليم العـام دونمـا تشـويش عـلى الآخريـن ويسـتفيدون مـن فـرص التعلـم المتاحـة لهـم.

### إستشاريو الدمج الشامل - Inclusion Consultants

وهم إستشاريون يركزون على غوذج الدمج ويتعهدونه بالرعاية من خلال توجيه أفراد الأسرة والمختصين في التعليم المدرسي والطلاب أنفسهم، ومن خلال تدريبهم جميعاً على التعرف على مهاراتهم وتطويرها ليصبحوا على وعي وإدراك مفهوم الدمج وغاذجه وقضاياه.

### برامج أو نهاذج الدمج الشامل - Inclusion Programs or Models

ويشار إليها كثيراً بمسمى نماذج الدمج الكامل أو البرامج التربوية والتعليمية الشاملة، وأساليب الأنظمة الموحدة. ويتألف نموذج الدمج الأساسي في مجال صعوبات التعلم، مما يلي: ١) المشاركة الكاملة للطالب ذو صعوبات التعلم في أنشطة التعليم العام في الفصل العادي لأقصى درجة ممكنة؛ ٢) تقديم الدعم والخدمات المساندة في أجواء الفصل العادي بحيث يعمل أخصائي التربية الخاصة مع الطالب على مقعده أو في أحد أركان الفصل؛ ٣) تخطيط المنهج من خلال العمل الجماعي والجهد المشترك والتعاون بين منسوبي التعليم العام وأخصائيي التربية الخاصة.

#### الاستجابة غير المطابقة - Incompatible Response

يشير المصطلح إلى أي مجموعة من الاستجابات التي لا يحكن أن تحدث بصورة متزامنة، فالسلوك في أثناء الجلوس على مقاعدهم (in-seat behavior) لا في أثناء الجلوس على المقعد، سلوك من يتقيدون بالجلوس على المقعد والتحرك منه بشكل متكرر، بينما يتوافق مع سلوك من لديهم مشكلة عدم الجلوس على المقعد وعدم التحرك منها (out-of-seat behavior).

### السوابق الآنية - Immediate Antecedents

تشير السوابق الآنية إلى مايسبق وقوع الحدث مباشرة.

# مستوى القراءة الاستقلالي - Independent Reading Level

يشير مستوى القراءة الاستقلالي بصفة عامة لدى الفرد إلى المستوى الذي يمكن للفرد عنده قراءة ما نسبته ٩٠-٩٩٪ من كلمات النص أو كلمات قطعة ما مع الفهم والاستيعاب بنسبة ٩٠-٩٩٪ بعدل قراءة مريح أو على الأقل عادي. ومستوى القراءة الاستقلالي هو المستوى الذي يمكن للفرد عندما يصله أن يقرأ بدون مساعدة من أحد، أي بطريقة مستقلة وبالاعتماد على النفس.

## التقييم غير المباشر - Indirect Assessment

ينطوي التقييم غير المباشر على جمع المعلومات عن أحد الطلاب من المصادر الأخرى بالإضافة إلى الملاحظة المباشرة لذلك الطالب.

### قانون تعليم الأفراد ذوى الإعاقات - (IDEA) - قانون تعليم الأفراد ذوى الإعاقات

هو قانون فدرالي (إتحادي) صدر بداية في الولايات المتحدة الأمريكية عام ١٩٧٥، وخضع للتعديل والتطوير أكثر من مرة، حيث عدل في عام ١٩٩٠ و١٩٩٧ و٢٠٠٤م. وقد أحدث صدور القانون، تأثيرات بارزة على التطبيقات في مجال التربية الخاصة. ويعد هذا القانون بمثابة القانون الرئيسي الذي يعنى بتعليم الطلاب ذوي الإعاقات؛ حيث يشدد على أن الطلاب ذوي الإعاقات يحق لهم الحصول على التعليم الطلاب ذوي الإعاقات؛ حيث يشدد على أن الطلاب ذوي الإعاقات يحق لهم على تعليم الطلاب ذوي الاحتياجات التربوية الخاصة في أقل البيئات تقييداً (Environment- LRE على تعليم الطلاب ذوي صعوبات على تصول التعليم العام (الفصول العادية). ويشتمل أيضاً هذا القانون على تشريع يقضي بوجوب تقديم برامج التدخل العلاجي المبكر للطلاب الذين يواجهون مخاطر صعوبات التعلم وغيرها من الاحتياجات الأخرى. ويسمى الجزء من هذا القانون الذي يغطي الأطفال من مرحلة الولادة إلى السنة الثانية من العمر بالجزء (ح) من القانون الذي يغطي الأطفال من مرحلة القانون يجب تأمين نظام شامل لتنمية الأفراد والارتقاء بمهاراتهم. وكان مسمى هذا القانون في ولطندون يع مداره القانون تعليم جميع الأطفال المعاقين (Children Act) (Children Act)

### الفروق الفردية - Individual differences

يهدف الإعتراف بالإختلافات الفردية في بيئات التعلم من خلال احترام عوامل من قبيل الفوارق الاجتماعية والاقتصادية والإختلاف الثقافي والتنوع الوراثي على جميع المستويات التربوية والتعليمية إلى تعزيز مردودات التعلم ومخرجاته، وذلك مثلاً من خلال عدم تأييد تبني طريقة التدريس ذات النمط الواحد للجميع (one-size-fits- all) دغا مراعاة لخصوصيات المتعلمين. وتشتمل الإستراتيجيات المستخدمة على تعريض جميع الطلاب إلى مجموعة إثرائية من النشاطات مما يمكنهم من تحقيق أقصى ما يستطيعون وتعلم ما يسعهم تعلمه من المواقف والخبرات التعليمية، وذلك في الغالب إعتماداً على التعلم بالاكتشاف عن طريق المشاريع (discovery/project learning) والتدريس متعدد المستويات (multi-level instruction) والتقييم الواقعي (authentic assessment).

## خطة الخدمات الأسرية الفردية - (IFSP) الطالمات الأسرية الفردية - الفردية الفرد

توصف خطة الخدمات الأسرية الفردية بأنها وثيقة مكتوبة يقوم بإعدادها فريق مكون من أعضاء من تخصصات مختلفة (فريق متعدد التخصصات Multidisplinary team) يضم والدي الطفل أو إحداهما. وتمثل خطة الخدمات الأسرية الفردية أساساً يقوم عليه البرنامج التخطيطي لعملية التدخل، حيث يتم تكييف الخدمات وفقاً لحاجات الأسرة الواحدة وظروفها الخاصة. وينص القانون العام رقم ٩٩-٤٥٧ وقانون تربية وتعليم الأفراد المعاقين (IDEA) على وجوب إعداد خطة خدمات أسرية فردية (IFSP) لكل طفل يتم تشخيص حالته على أنه معاق أو لديه تأخر في النمو أو عرضة لخطر التأخر في النمو وذلك لجميع الأطفال من الولادة وحتى سن الثالثة. وتحتوي الخطة على ما يلى: ١- بيان بالمستويات الحالية للنمو الجسمي للطفل وغو المهارات المعرفية واللغوية

، والنمـو النفـسي اسـتناداً عـلى محـكات موضوعيـة. ٢- بيـان عـن الأسرة مـن حيـث مصـادر القـوة وجوانب الاحتياج. ٣- بيان بالنتائج الرئيسية المتوقع إنجازها وكذلك المحكات والإجراءات والمواعيد الزمنية المتبعة لتحديد درجة التقدم. ٤- بيان بخدمات التدخل المبكر وبرامجه الضرورية للوفاء بالاحتياجـات الفرديـة للطفـل وأسرتـه. ٥- اسـم منسـق الخدمـة (مـن مجـال الاختصـاص الأكـثر ارتباطـاً باحتياجات الطفل وأسرته) والذي سيكون مسؤولاً عن تنفيذ الخطة والتنسيق مع الجهات الأخرى والأفراد الآخرين. ٦- الخطوات التي يلزم إتباعها لدعم عملية انتقال الطفل إلى خدمات مرحلة ما قبل المدرسية.

### خطة التدخل الفردية مشاركة جهات متعددة **Individual Interagency Intervention Plan (IIIP)**

هي عبارة عن خطة مكتوبة للأطفال بين سن الثالثة والخامسة. وهي شبيهة بالخطة الفردية للخدمات الأسرية (IFSP). وينص القانون في الولايات المتحدة الأمريكية على وجوب التطبيق المرحلي المتدرج لهذه الخطة على جميع الأطفال الذين يتلقون خدمات التربية الخاصة والخدمات المساندة موجب برنامج أخر من برامج التعليم العام. ولا يجب تسمية منسق خدمة واحد وانها يتعين تحديد أسلوب لتنسيق الخدمات.

### المرجعية الفردية - Individual Referenced

يشير المصطلح إلى الدرجة التي تؤول مرجعيتها إلى الفرد، أي التي يحزرها الفرد مقارنةً بالدرجة التي أحرزها من قبل في اختبار يغطى ذات المادة الدراسية لأجل إثبات حدوث التعلم.

# الخطط التربوية الفردية - (IEP) - الخطط التربوية الفردية

هي عبارة عن وثائق مكتوبة خاصة بالطلاب ذوي الاحتياجات الخاصة في سن التعليم المدرسي من مرحلة الروضة حتى الصف الثاني عشر (١٢-K). ولهذه الخطط وظيفة مزدوجة فهي أداة تقييم وخطة تدريس في آن معاً وهي مقررة عمالًا بأحكام قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقات بالولايات المتحدة الأمريكية. ويعكف على إعداد هذه الخطة فريق من المتخصصين (من معلمين ومعالجين وغيرهم) بالإضافة إلى ولى أمر الطفل. وتخضع الخطة للمراجعة والتنقيح سنوياً؛ وتشتمل الخطـة التربويـة الفرديـة عـلى مـا يـلى: بيـان مِسـتويات الأداء الحاليـة؛ والأهـداف المرحليـة (قصـيرة المدي) والأهداف السنوية (طويلة المدي)، والتواريخ المقررة للبدء في تقديم الخدمات الخاصة وفترة التقديم؛ وإجراءات ومحكات التقييم المتبعة لتحديد مدى الوفاء بالأهداف المقررة؛ وأسماء الأفراد المسئولين عن تقديم الخدمات الخاصة وعن التقييم؛ والأوصاف الواردة في البرنامج عن الخدمات الخاصة التي سيتم تقديمها؛ والمدى المتوقع لمشاركة الطالب في برامج التعليم العام بالفصول العادية. وتتمثل المحاور المركزية للخطة التربوية الفردية في الأهداف الأساسية لتحقيق أقصى غو ممكن لكل طالب على حدة. كما ترتكز هذه الخطة على التقييم لتحديد ومن ثم توضيح الخصائص المتفردة التي يتميز بها الطالب دون سواه واحتياجاته التي تخصه. ويشار إلى الخطة التربوية الفردية مسمى «الخطة التربوية المتفاوض عليها (Negotiated Education Plan - NEP) في بعض الولايات الأمريكية.

### التدريس الفردي - Individualized instruction

يشير المصطلح إلى تحديد المحتوى والمواد ووتيرة التعلم استناداً على الفروق الفردية المعروفة والقدرات والاهتمامات الخاصة بكل متعلم على حدة. وخلافاً للتدريس داخل الفصل الدراسي، حيث يكون الوقت المخصص لأحد مواضيع المادة الدراسية محدداً ويكون تحصيل الطالب متفاوتاً، فإن التدريس الفردي الذي يتم تطبيقه بطريقة سليمة يعني أن الوقت المخصص لأحد مواضيع المادة الدراسية يكون متفاوتاً وتحصيل الطالب أكثر ثباتاً واستقراراً. والتدريس الفردي ليس هو تدريس الطلاب فرداً فرداً، الواحد تلو الآخر وإنما هو تدريس يتطلب إعداد مواد التدريس بعناية واهتمام كما أنه يتطلب التوجيه والإرشاد من قبل المعلم. وتستخدم الدرجات المتفاوتة للتدريس الفردي على جميع مستويات التعليم ولكنها تكون أنسب ما تكون لطلاب ما بعد المرحلة الثانوية الذين يكونون على القدر اللازم من النضج والرشد لكي يدرسوا بصفة مستقلة.

### التقييم غير الرسمى - Informal Assessment

إكمالاً للاختبارات الرسمية المقننة التي يمكن إجراؤها لمجموعة من الطلاب، هنالك أدوات تقييم أخرى مثل: الملاحظات والمقابلات والاختبارات الصفية التي يضعها المعلمون بأنفسهم والحالات التي تشعها المعلمون بأنفسهم والحالات التي تشتل غاذج سلوكية وسجلات الأحداث الهامة في حياة الطالب وقوائم الفحص وما في حكم ذلك. أن التقييم غير الرسمى لا يستند على بيانات ذات معايير مرجعية.

### مقياس القراءة غير رسمي - Informal Reading Inventory

هو عبارة عن مجموعة من قوائم الكلمات أو قطع القراءة النصية، والمرتبة تسلسلياً حسب صعوبتها؛ حيث يطلب المعلم من الطالب أن يقرأ من المجموعة، مبتدئاً بأسهل قائمة، أو قطعة بالنسبة له، ثم يواصل القراءة متدرجاً من السهل إلى الصعب، بينما يقوم المعلم بملاحظة أدائه أثناء القراءة. وعلى ضوء نتائج القياس بعد تجميعها، يمكن أن يقوم المعلم بتقدير مستوى الصعوبة في مادة القراءة بالنسبة للطالب. وهي ذات طابع تجاري تتعلق بمادة القراءة ويمكن أيضاً إعدادها بواسطة المعلمين. وقد جرت العادة على أن تتألف من مفردات لغوية وقطع قراءة بفرض الفهم والاستيعاب مدرجة حسب الصفوف. وتستخدم قوائم المفردات اللغوية لتحديد المستويات الصفية لمادة القراءة والقدرة على التهجي والتعامل المنطقي والمعرفي الصحيح مع الكلمات والدقة والسرعة في فك رموزها. أما أسئلة الفهم والاستيعاب فهي تغرس لدى الطلاب مهارات التفكير المستقل والقدرة على التفكير التجريدي والأداء حسب المستوى الصفي.

### تعبئة الفراغات بالمعلومات الناقصة - Information Gap

إن تعبئة الفراغات الشاغرة بالمعلومات الناقصة هي عبارة عن إستراتيجية للعمل في مجموعات أو بصورة زوجية لتبادل المعلومات، مثل تعلم مفردات لغوية جديدة أو علاقات حسابية في الرياضيات. وفي أثناء حصص التعلم التعاوني. تمثل الإستراتيجية المذكورة نشاطاً لغوياً شفهياً يقاس فيه مستوى الطالب وفقاً لنجاحه في الوصف اللفظي للمعلومات البصرية المخفية عن شريكه في النشاط؛ كأن تكون تلك المعلومات عبارة عن صورة أو خريطة أو شيء آخر.

#### معالحة المعلومات - Information Processing

يشير مصطلح معالجة المعلومات إلى الطريقة التي يتبعها المخ في استقبال المعلومات وتخزينها وتذكرها واسترجاعها. ويستوعب المخ المعلومات ويديرها عبر مسارات مختلفة، تتمثل في المسار الله الله (touch - اللمسي (tactile) (حاسة اللمس - touch) ومسار الأداء الحركي (kinesthetic) (الحركة – movement) والمسار السمعي (auditory) (السمع - (hearing) والمسار البحري (visual) (النظر - sight).

#### مستوى معالجة المعلومات - Information Processing Level

التمثيل النظري (النمذجة) لعمليات الإدراك والتعلم و/أو القراءة المكافئة للمعالجة الآلية (الإلكترونية) للمعلومات بحيث تكون وظائف معالجة المدخلات والعمليات والمخرجات بمثابة نهاذج للأنشطة والعمليات العقلية.

#### الحوار الداخلي - Inner Speech

الحوار الداخلي (الحوار مع النفس) هي وظيفة تنفيذية تستخدم لضبط السلوك والتحكم فيه، وتكون ضعيفة أومتعطلة لدى الأشخاص ذوى إضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد.

### التدريس المبنى على الاستقصاء - Inquiry-Based Instruction

يقصد به التدريس من خلال طرح الأسئلة الملغزة التي تستلزم إعمال الفكر والتي تقود المتعلم إلى حل المسألة المعينة.

## التعلم الاستقصائي - Inquiry Learning

هـو أسـلوب للتعلـم يحصـل فيـه الطـلاب بأنفسـهم عـلى إجابـات لأسـئلتهم أو حلـول لمسـائلهم تحـت توجيـه المعلـم.

# التدريس المتمركز حول المعلم - Instruction Teacher-centered

التدريس المتمحور حول المعلم هو أسلوب تدريس تقليدي يتولى فيه المعلم تقرير وتحديد المحتوى المراد تدريسه ويخطط عملية التدريس ويضطلع بتنفيذ خطة التدريس وينهض بأعباء تقويم مدى التقدم في مستوى الطلاب. وفي هذا الأسلوب تكون مسئولية التعلم ملقاةً على كاهل المعلم مباشرةً.

### الإصابة التدريسية - Instructional Casualty

صيغ هذا المصطلح مؤخراً لوصف الطالب الذي يعاني في تعلم القراءة بسبب التدريس الضعيف أو غير المناسب أو غير أو غ

#### التغذية الراجعة التدريسية - Instructional Feedback

هي عبارة عن معلومات شفهية أو مكتوبة لإشعار الفرد عن أدائه (بقصد مساعدته على التعلم). ويمكن أن تكون تلك المعلومات موضوعية أو وصفية أو تقويمية.

### الهدف التدريسي - Instructional Objective

هو الهدف التربوي والتعليمي من الحصة أو ما يهدف المعلم مما يتعلمه الطالب أثناء الدرس.

### مستوى القراءة التدريسي - Instructional Reading Level

وهـو مستوى عندما يصل إليه الفرد في مجال القراءة يكون بمقـدور المعلـم البـدء في عمليـة التدريـس لأن الطالب يستطيع قراءة الكلمات بصورة صحيحة وإتقان لا يقل عن ٨٠ - ٨٥٪ كما يستطيع الفهـم والاسـتيعاب بدقـة تـتراوح بـين ٨٠٪ و ٩٠٪ وبعبـارة أخـرى سـيكون هــذا المسـتوى في القـراءة مناسـباً للبدء في التدريس.

### الموارد التدريسية - Instructional Resources

هي الموارد والمصادر التي يمكن استخدامها في أثناء التدريس.

#### تقنية التدريس - Instructional Technology

هي التقنية التي تستخدم لتعزيز المنهج المطلوب تدريسه. معنى أن التقنية تغير بالفعل من طريقة المعلم في التخطيط أو تقديم المعلومات للطلاب.

## المنهج التكاملي - Integrated Curriculum

يشير مصطلح المنهج التكاملي إلى الجمع بين محتوى مادتين أو أكثر لتعزيز المعنى وترسيخه من خلال الترابط المعرفي المتداخل (interconnectedness of knowledge).

### الذكاء (العام) - (العام)

الـذكاء هـو المصطلـح الـذي يسـتخدم في الخطـاب الاعتيـادي للإشـارة إلى القـدرة المعرفيـة التـي يتـم قياسها من خلال أحد اختبارات الذكاء

#### الذكاء (المحدد) - (Intelligence (specific)

الـذكاء هـو بنـاء نفـسي يشـير إلى العمليـات الضمنيـة المسـتبطنة التـي تحـدد القـدرات المتصلـة بالفكـر التجريدي والاستدلال العقلي والتخطيط والاستيعاب وحل المسائل معبراً عنها بصيغة قابلة للقياس كحاصل ذكاء (IQ).

#### حاصل الذكاء - (Intelligence Quotient (IQ) حاصل الذكاء

حاصل الذكاء عبارة عن تمثيل كمى للقدرة المعرفية استناداً على معطيات اختبار ذكاء مقنن يجرى لعينة من المهارات المعرفية. أما أول مقاييس الذكاء فقد ابتكرها عالم النفس الفرنسي ألفرد بينيه (Alfred Binet) في عام ١٩٠٤م لغرض التعرف على الأطفال الذين يحتاجون إلى مساعدة خاصة لمواكبة متطلبات المنهج المدرسي. وجرى استخدام الاختبارات في بادئ الأمر للتعرف على الأطفال المتخلفين عقلياً (retarded children) لتسكينهم في مدارس التربية الخاصة على نحو يلائم قدراتهم. وقد عمل بينيه بالاشتراك مع معاونه ثيودور ساهون (Theodore Simon) على تنقيح نسخ ما أصبح يعرف بمسمى «مقياس بينيه- سايمون (Binet-Simon scale)»، حيث نشرت تلك النسخ المنقحة في عامى ١٩٠٨م و١٩١١م. أما الدرجات المتحصلة على اختبارات بينيه- ساعون، فيعبر عنها بصيغة العمر العقلى (mental age) بناء على متوسط الدرجات وفقاً للعمر الزمني chronological) age). وقدم مصطلح حاصل الذكاء (نسبة الذكاء) (IQ) على يد عالم النفس الألماني ويليام ستيرن (William Stern) في عام ١٩١٢م كأسلوب مقترح لرصد الدرجات في اختبارات الذكاء كتلك التي طورها بينيه وساعون. وتحسب نسبة الذكاء على أساس (نسبة الذكاء = العمر العقلي مضروباً في مئة مقسوماً على العمر الزمني). وكان استخدام نسبة الذكاء في اختبار للذكاء لأول مرة في حالة مقياس ستانفورد- بينيه للذكاء (Stanford-Binet Intelligence Scale) في عام ١٩١٦م، وهو المقياس الـذى طـوره لويـس تيرمـان (Lewis M. Terman) مـن جامعـة سـتانفورد (Stanford University). وقد أسفر الاختبار المذكور عن النموذج المستخدم في معظم اختبارات الذكاء التي ما زالت قيد الاستخدام في الوقت الراهن والتي يشار إليها بصفة عامة مسمى اختبارات الذكاء (IQ tests).

### اختيارات الذكاء - Intelligence tests

هي اختبارات لتقييم القدرات العقلية استناداً على عينة من البنود التي تتطرق لمختلف مجالات الأداء والوظائف المعرفية. ومن الناحية النموذجية تتألف اختبارات الذكاء من عدد من الاختبارات الفرعية وتعطى درجة كلية ودرجات الاختبارات الفرعية الفردية من مختلف المجالات، مثل الاستدلال اللفظي والاستدلال العقبلي المجرد والذاكرة قصيرة المدى وسرعة عمليات المعالجة. وقد جرت العادة على التعبير عن الدرجات التي يتم الحصول عليها في اختبارات الذكاء على هيئة حاصل ذكاء (IQ)، وهو عبارة عن درجة معيارية مقننة بناءً على توزيع عادى للدرجات مع متوسط قدره (١٠٠) وانحراف معياري يبلغ (١٥). أما أناط الدرجات على نطاق الاختبارات الفرعية المختلفة، فهي تقدم ملمحاً عن مكامن القوة ومواطن الضعف لدى الفرد؛ كما أن التوزيع غير المتساوى للدرجات يكون في الغالب مرتبطا بأنماط التعلم غير السوية (atypical patterns of learning). وتعد اختبارات الذكاء صادقه في المجتمعات التي لأجلها صممت تلك الاختبارات وجرى تقنينها، كما أن الدرجات المحرزة في النطاقات القصوى يلزم تفسيرها بحرص وحذر. أما اختبارات الذكاء الفردية الأوسع انتشاراً والأكثر استخداماً، فهي اختبارات وكسلر (Wechsler tests) ، والتي تشمل كلاً من مقياس وكسلر لقياس ذكاء البالغين (Wechsler Adult Intelligence Scale- WAIS) ومقياس وكسلر لقياس ذكاء الأطفال (Wechsler Intelligence Scale for Children- WISC) بالإضافة إلى اختبار سـتانفورد -بينيـه (Stanford Binet). وتوجـد أيضـاً اختبـارات جماعيـة لقيـاس الـذكاء وتسـتخدم أساسـاً

لأغراض الفرز واسع النطاق. وأما الأسلوب الذي يهدف إلى تحديد صعوبة التعلم المحددة specific) لأغراض الفرز واسع النطاق. وأما الأسلوب الذي يهدف إلى تحديد صعوبة التعلم (learning disability) من خلال أستخدام التباين بين حاصل الذكاء والتحصيل، فلم يعد أسلوباً موصى به.

### القراءة التفاعلية - Interactive Reading Models

تركز هذه النماذج على المعالجة الآنية المتزامنة للمعلومات على المستويين العالي والمتوسط باستخدام قنوات انسياب المعلومات من أسفل إلى أعلى ومن أعلى إلى أسفل على حد سواء.

### لجنة التدخل المبكر متعددة الأطراف

#### **Interagency Early Intervention Committee (IEIC)**

هي اللجنة المسئولة عن تخطيط خدمات التدخل المبكر على المستوى المحلي والتنسيق بخصوصها بين الوكالات المحلية في الولايات المتحدة الأمريكية.

# الفروق في قدرات الطالب الواحد - Intraindividual Variation

يشير مفهوم الفروق في قدرات الطالب الواحد إلى التبايين في قدرات كل طالب على حدة؛ حيث يكون مستوى الطالب مثلاً أعلى من المستوى الصفي بمقدار سنتين أو ثلاث سنوات في مادة الرياضيات، ولكنه دون المستوى الصفي بسنتين أو ثلاث سنوات في مادة القراءة . ولعل في هذا التباين في القدرات لدى الطالب الواحد ما يفسر حالات الإشارة لصعوبات تعلم محددة (learning disabilities) في أدبيات صعوبات التعلم. وكان صاموئيل كيرك - الذي صاغ مصطلح صعوبات (إعاقات) التعلم- واحداً من أنشط المناصرين لفكرة التباين في القدرات لدى الطلاب.

# الفروق بين الطلاب - Interindividual Variation

يشير المصطلح إلى تباين الصعوبات بين الطلاب ذوي صعوبات التعلم، حيث يواجه بعضهم مشاكل في الإملاء، ويعاني بعضهم الأخر من مشاكل في الرياضيات، وتكون لدى البعض الآخر مشاكل في القراءة وعدم الانتباه داخل الفصل، وهكذا يندرج هذا التفاوت تحت مصطلح عدم التجانس (Heterogeneity)، والذي عثل سمة مميزة لجميع الطلاب ذوي صعوبات التعلم.

### الية الانبعاث الداخلي - (IRM) - الية الانبعاث الداخلي

الإستثارة المتزامنة لسلسلة من الاستجابات أو العمليات الانعكاسية بواسطة المثيرات البيئية المناسبة. وتكون المثيرات بمثابة أدوات الاستثارة المفترضة بينما تمثل الآلية نفسها تنظيماً لجزء من الدماغ. ويرى ليفينسون (Levinson) أن برمجة المخ لمرض دوار البحر بعد التدفق السريع للرسائل البصرية في الطبقة الخارجية أو القشرة الخارجية للمخ تعد مثالاً لآلية الانبعاث الداخلي.

#### بين الوكالات المتعددة - Interagency

يشير هذا المصطلح إلى الاستعانة بوكالات متعددة للعمل معاً في تزويد الأطفال وأسرهم مدى واسع من الموارد.

### أتفاق بين الوكالات المتعددة - Interagency Agreement

هـ و وثيقـة موقعـة مـن قبـل الممثلـون المعتمـدون لوكالتـين عـلى الاقـل لتوضيح المسـئوليات المتفـق عليهـا بـين الأطـراف لإنجـاز مهـام محـددة تحـت ظـروف معينـة.

#### الجداول الزمنية للتعزيز - Interval Schedules of Reinforcement

هي الجداول الزمنية لتقديم المعززات التي تتوقف فيها حالة التوافق أو الاحتمالات على مضي الوقت منذ أخر معزز تم تقديمه. وبشكل عام، تكون النسبة العامة للاستجابة في الجداول الزمنية متدنية مقارنة بالجداول النسبية (ratio schedules).

#### المتغير المتدخل - Intervening Variable

المتغير المتدخل هو متغير افتراضي يتدخل بين المثير والاستجابة، فيؤثر في الاستجابة أكثر من تأثير متغير آخر على مثير معين. والمتغير المتدخل هو عامل يُسْتَنْتَجُ وجودُه أو يستدل على وجوده متوسطا بين المثير والاستجابة، ويفسر ارتباط استجابة دون غيرها بمثير معين. ويمكن استنتاج المتغير المتدخل دونها مزيد من التحديد؛ أو يمكن إضفاء صفات ملموسة عليه وقد يصبح هدفاً للبحث والاستقصاء.

#### التدخل - Intervention

التدخل عبارة عن نشاط متكامل جرى التخطيط له للإرتقاء بمهارات الطلاب. وقد يكون التدخل وقائياً (للحد من تفاقم المشكلات ومن استفعالها حتى لا تتعول إلى إعاقة خطيرة) أو علاجياً (إكساب المزيد من المهارات أو الارتقاء بها وتطويرها) أو تعويضياً (تزويد الفرد بطرق جديدة للتعامل مع الإعاقة).

## ذاتي - Intrinsic

يشير المصطلح إلى دافعية لدى المتعلم تتعلق مباشرة بالاهتمام والرغبة في مهمة التعلم وهي دافعية لا ترتبط بأي حافز خارجي أو مكافأة خارجية.

#### الإملاء المبتكر - Invented spelling

يشير المصطلح إلى أسلوب تشجيع القراء المبتدئين عند الكتابة على تهجئة الكلمات من واقع معرفتهم دونها توقع لأن تتطابق التهجئة مع التهجئة التقليدية المتعارف عليها. وتكمن الفكرة في أن فعل الكتابة يعد بالنسبة للمبتدئين أهم من صحة الشكل (صحة الاملاء). ووفقاً لهذه المدرسة

الفكرية، سيتعلم الطالب في نهاية المطاف وسيستعمل الشكل الصحيح للكتابة. وبكل حال فإن من الراجح من الأدلة التجريبية بشأن تطور الاملاء للأطفال ما يشير إلى أن الأطفال يتعلمون الإملاء الصحيح بصورة أسرع إذا تلقوا تدريساً بطريقة منهجية ومباشرة.

#### الحصانة ضد الخط - Invulnerability

توصل بعض الباحثين إلى أن بعض الأطفال الذين واجهو ما يصل إلى أربع عوامل بيئية أو وراثية مؤدية إلى التعريض للخطورة (الإعاقة) قد مَكنوا من النمو من غير أن تظهر لديهم إعاقات توهن وتضعف عزيمتهم. وقد تبلور مفهوم الحصانة ضد الخطر (Invulnerability) لوصف الأفراد الذين يكونون عرضة للخطر ولكنهم لا يصابون بإعاقات.

#### التفاوت بن حاصل الذكاء ومستوى التحصيل - IQ-Achievement Discrepancy

هـو الفرق الواضح بين حاصل الذكاء (IQ) ومستوى التحصيل (achievement)، أي لا يكون التحصيل الدراسي لدى الطالب في مستوى قدراته العقلية الكامنة. ولأجل هذا تم أعداد صيغ ومعادلات روعيت فيها الفروق النسبية بين أعمار الطلاب. وبرغم ذلك يوصى المختصون بعدم استخدام تلك المعادلات منفردة في تحديد أهلية الطالب لبرامج صعوبات التعلم، لما ينطوي عليه بعضها من أوجه قصور في الدلالات والمعالجات الإحصائية وبالتالي قد تفضي إلى نتائج وأحكام غير دقيقة في حين أن المعادلات الأخرى المستوفية للمتطلبات الإحصائية يصعب تطبيقها فضلاً عن أنها مرتفعة التكلفة.

#### ردة فعل بالقلق - Inxiety Reaction

هي حالة غير عادية وطاغية من الشعور بالخوف والفزع الشديد، وتحدث كرد فعل لترقب خطر إحتمالي غير قائم ولكنه متوقع الحدوث. وتأتي هذه الحالة في كثير من الأحيان مصحوبة بأعراض عضوية تعترى صاحبها، مثل إفراز العرق وخفقان القلب وصعوبة التنفس.

### نظرية إجابات البنود - (IRT) اttem response theory

إن نظرية إجابات البنود هي دراسة درجات بنود الاختبار استناداً على الافتراضات المتصلة بالعلاقة الرياضية بين القدرات أو الخصائص الأخرى المستخدمة في الفرضية (hypothesized traits) وإجابات بنود الاختبار. ويعزى مسمى النظرية إلى تمحورها حول البنود الفردية للاختبار (كل على حدة) مقابل نظرية التركيز على مستوى الاختبار ككل في الاختبارات التقليدية، وذلك من خلال تمذجة إجابة من خضع للاختبار في قدرة معينة لكل بند في الاختبار. أما المصطلح «بند» فيستخدم لأن العديد من أسئلة الاختبار ليست أسئلة في حقيقة الأمر؛ فقد تكون أسئلة تقوم إجابتها على الاختيار من متعدد (multiple choice questions) ولديها إجابات صحيحة وغير صحيحة، ولكنها أيضاً عبارة عن إفادات بصفة عامة في استبيانات تتيح للمستجيبين أن يشيروا إلى مستوى الموافقة (تقدير متدرج أو مقياس ليكيرت - Likert scale) أو أعراض تعترى مريضا صنفت درجاتها حضوراً أو

غياباً (present/absent). وتقوم نظرية الإجابات الفردية على فكرة أن إحتمال صحة إجابة ما على بند ما هو عبارة عن دالة رياضية للشخص والمعدلات المتغيرة للبند. ويطلق على المعدل المتغير للشخص مسمى الخاصية أو القدرة الكامنة (latent trait or ability)، ويمكن أن تكون على سبيل المثال ممثلة لذكاء الشخص أو قوة إتجاه ما. أما المعدلات المتغيرة للبند فتشمل الصعوبة (الموقع) والتمايز (الإنحدار أو الإرتباط) والتخمين الزائف.



J

## الكلام غير المفهوم - Jargon

أحد مراحل النمو الكلامي التي يتصف فيها الكلام بوجود مجموعة من المقاطع الكلامية غير المنظمة والمختلطة.

## مدرب العمل - Job Coach

مدرب العمل هو الشخص الذي يضطلح بمسئولية الإشراف والتدريب للأفراد ذوي الإعاقة في مواقع عمل محددة وذات تحهيزات متكاملة.



## K

#### وجبة قبص المستدمة - (K-P) للستدمة المستدمة عبد

وجبة يـوصى بها عـدد مـن الأطباء تقـوم بتخفيـض الألـوان الصناعيـة والمـواد المضافـة للأغنيـة وبعـض العناصر الطبيعية الأخرى لأجل معالجة صعوبات التعلم والمشاكل السلوكية.

## اختبار الرياضيات الأساسي - Key Math Test

هو اختبار الرياضيات التشخيص الذي يشتمل على اختبارات منفصلة للمهارات في الترقيم، والجبر، والهندسة، والقياس، وتحليل البيانات، والاحتمالات. وتقدم هذه الاختبارات مقياس عام للمفاهيم الأساسية (basic concepts). ويتضمن اختبار العمليات على الحساب الذهني، والتقدير، والجمع والطرح، والضرب والقسمة. ويشتمل اختبار التطبيقات على حل المسائل المحتوية على النقود، وتفسير الرسوم البيانية... الخ.

## مجالات التعلم الأساسية - (Key Learning Areas (KLA)

ذكرت رابطة المجلس الوزاري للتعليم باستراليا ، أن تنمية الطفولة المبكرة وشؤون الشباب (MCEECDYA)، أكدت على ان مجالات التعلم الأساسية في إعلان ملبورن عام ٢٠٠٨ بشأن الأهداف التعليمية للأطفال الصغار في استراليا، هي:

- الفنون
- اللغة الإنجليزية
- التربية الصحية البدنية
- Languages Other Than English (LOTE) لغات أخرى غير الإنجليزية
  - الرياضيات
    - العلوم
  - دراسات المجتمع والبيئة
    - التقنية

### إستراتيجية التذكر بالكلمة المفتاحية - Keyword Mnemonic Method

هي عبارة عن إجراء منظم (systematic procedure) لتحويل المتلقّيات والمؤثرات الخارجية (Stimuli) التي يصعب تذكرها إلى أخرى مكن تذكرها بشكل أسرع وأسهل. ومكن تعريفها أيضاً بأنها «سلسلة من حلقتين» (a chain of two links) لربط الكلمة الجديدة ما يقابلها. أي ربط الكلمة المطلوب تعلمها (الحلقة الأولى) كالكلمة الإنجليزية ما يقابلها (الحلقة الثانية) في اللغة العربيـة (ترجمـة الكلمـة الإنجليزيـة) عـن طريـق كلمـة مفتاحيـة (Keyword) تمثـل حلقـة الوصـل بينهما. وقد تستخدم إستراتيجية الكلمة المفتاحية من خلال المرحلتين التاليتين:

- 1. مرحلة الربط (An association stage) والتي تقتضي أن يربط الطالب الكلمة غير المألوفة لديه كالكلمة الإنجليزية مثلاً بالكلمة المألوفة لديه (المعنى العربي للكلمة الإنجليزية) عن طريق كلمة سهلة ومألوفة هي «الكلمة المفتاحية»، وهي كلمة ذات دلالة محسوسة وتكاد تبدو في نطقها مثل الكلمة غير المألوفة، أو مثل جزء منها.
- 7. مرحلة التصور الفكري (Mental image stage) والتي تقتضي أن يتخيل الطالب صوره فكرية معينه يربط من خلالها بين الكلمة المفتاحيه ومعنى الكلمة غير المألوفة.

## علم الحركة - Kinesiology

يشير المصطلج إلى دراسة حركة الجسم. خاصة عندما تتعلق بالاتصال والتأثير فيه.

## المتعلم الحركي - Kinesthetic learner

هو تعلم الطالب من خلال تنفيذ النشاط البدني أو الاتصال عن طريق اللمس، أكثر من التعلم من خلال الاستماع إلى محاضرة أو مجرد المشاهدة.

## الأسلوب الحركي - Kinesthetic Method

هو أسلوب لتدريس الكلمات باستخدام العضلات والفعل الحركي.

#### اللغــة - Language

اللغة نظام تستخدمه مجموعة من الناس لإضفاء المعاني والأبعاد الدلالية على الأصوات والكلمات والإهاءات والرموز الأخرى للتمكن من التواصل فيما بينهم. وهكن أن تُستخدم في اللغات رموز صوتية أو غير صوتية أو تستخدم حركات ورموز مادية بدلاً عن الأصوات. واللغة هي نظام التواصل بالطريقتين الشفاهية والكتابية لتمكين الفرد من نقل الأفكار والمفاهيم والمضامين الاجتماعية والمشاعر والحقائق والقصص وما في حكمها بحيث يتم توصيلها للآخرين بصورة متماسكة. وتعتمد البراعة اللغوية على مدى الإجادة في إخراج الحروف من مخارجها الصحيحة (علم الأصوات) ومعرفة التراكيب اللغوية السليمة (النحو) وأهداف الاستخدامات اللغوية ودلالات الألفاظ وتطورها (علم المعاني). وقد تبين أن الأفراد ذوى صعوبة القراءة يعانون ضعفاً في مجال أو أكثر.

#### فهم اللغة - Language comprehension

يشير هذا المصطلح إلى فهم اللغة واستيعابها بأي شكل جاءت ولكن في اللغة الدارجة أو الشائعة بين عامـة الناس (vernacular)، أصبح المصطلح مرادفاً للفهـم والاستيعاب السماعي (listening) .comprehension) وعندما يستخدم الناس مصطلح «فهم اللغة» فإنهم من الناحية النموذجية لا يشيرون إلى لغة الإشارة أو اللغة المكتوبة أو إشارات تنظيم المرور، وإنما انحسر المصطلح من الناحية النموذجية لوصف فهم اللغة المنطوقة.

#### طريقة الخبرة اللغوية - Language experience approach (LEA)

إحدى الطرق لتعليم القراءة للمبتدئين بجعل الطفل يقرأ مادة كان قد ألفها شفوياً في حياته اليوميـة.

## اضطراب تعلم اللغة - Language-Learning Disorder (LLD)

صعوبة تعلم لغوية تتمثل في إضطراب من شأنه التأثير على استيعاب واستعمال اللغة المنطوقة أو المكتوبة وكذلك اللغة غير اللفظية مثل التواصل البصري (eye contact) ونبرة الصوت tone of) (voice لدى الكبار والصغار على حد سواء.

## علم عبوب اللغة - Language Pathology

يشير علم عيوب اللغة إلى دراسة أسباب وعلاج اضطرابات السلوك الرمزي.

#### الوكالة القيادية - Lead Agency

الوكالة القيادية هي الوكالة في الولاية أو المنطقة المعنية بالإشراف على الخدمات والبرامج الخاصة بالطفولة المبكرة وتنسيق تلك الخدمات والبرامج. وفي ولاية مينيسوتا بالولايات المتحدة الأمريكية، على سبيل المثال، تتمثل الوكالة الرائدة في وزارة خدمات الأطفال والأسر والتعلم Department of) Children, Families and Learning).

#### اختصار مصطلح صعوبات (إعاقات) التعلم - LD or Id

يستخدم هـذا الاختصار للإشارة إلى الفرد ذي صعوبات التعلم أو لصعوبة التعلم أو لصعوبات التعلم ككل. انظر أيضاً الفرد ذي صعوبات التعلم أو الفرد ذي صعوبات التعلم المحددة.

## | LD Problem Consultant - إستشاري مشاكل صعوبات التعلم

هـو مـا دأب عليـه سـبافورد وقـروسر (Spafford & Grosser) مـن إصطـلاح يطلـق عـلى شـخص مسـؤول ومعروف سلفاً، ويستشيره الفرد ذو صعوبات التعلم ويستعين به للتغلب على المشاكل الحياتية التي تواجهه. وهكن لهذا الإستشاري القيام ما يلي: ١) شحذ الأفكار وتبادلها مع الفرد ذي صعوبات التعلم حول مختلف البدائل والإستراتيجيات المتاحة لحل المشاكل؛ ٢) الاضطلاع بعدة أدوار مختلفة كنماذج للتعامل مع المشكلة؛ ٣) إحالة الفرد (صاحب المشكلة) على شخص آخر أكثر اقتداراً وجاهزية للمساعدة؛ ٤) المتابعة للوقوف على كيفية معالجة المشكلة وتداول الآراء حول تقييم المردودات والسبل اللازمة للتعامل مع المواقف المماثلة مستقبلاً. ومن المهم أن تتم متابعة عملية تقييم المشكلة حتى التوصل إلى الحلول والنتائج وانتهاءً بالتقييم التأملي لمجمل العملية.

## اليأس المكتسب - Learned Helplessness

يشير هذا المصطلح إلى المتعلمين الذين ينزعون إلى أن يكونوا سلبيين ويعتمدون على غيرهم في اتخاذ القرارات والتوجيه، مها يجعل قلة الحيلة والسلبية صفة لهم. وبالنسبة للأفراد ذوى صعوبات التعلم (LD) فإن انعدام الثقة بالنفس على النحو المذكور آنفاً مكن أن يتفاقم ويستفحل نتيجة المعاناة المستمرة والمحاولات المتواصلة من الفشل؛ ويعزى ذلك في كثير من الأحيان إلى الحماس المفرط في تقديم الدعم الزائد الذي يتجاوز الاحتياجات الفعلية للمتعلم. واليأس المكتسب اتجاه يمكن تلخيصه في عبارة «لا أستطيع القيام بهذا بمفردي». وهذا الاتجاه مكتسب ويتم تعلمه وهو «مخرج سهل وسريع». ورما كانت متلازمة جهة التحكم الخارجية هي الأساس لصفة اليأس المكتسب والتي تؤدى بدورها إلى ضعف في العلاقات الاجتماعية مع الزملاء والمعلمين.

## صعوبات (إعاقات) التعلم - Learning Disabilities

يشير مصطلح صعوبات التعلم إلى اضطراب أو خلل في واحدة أو أكثر من العمليات النفسية الأساسية المتعلقة باستخدام اللغة أو فهمها، سواء كان ذلك شفاهة أم كتابة، بحيث يتجسد هذا الإضطراب في نقص القدرة على الإصغاء أو التفكير أو التحدث أو القراءة أو الإملاء أو إجراء العمليات

الرياضية وتنطوى أوجه الاضطراب المذكورة أعلاه على حالات مثل قصور الإدراك الحسى وإصابة الدماغ والخليل البسيط في وظائف المخ وصعوبة القراءة (Dyslexia) وعدم القدرة على تطوير مهارات التعبير بالكلام والحبسة النمائية (Aphyasia). ولايشتمل هذا المصطلح على مشكلات التعلم التي تعود في أصلها إلى الإعاقات البصرية أو السمعية أوالحركية، أو الإعاقة الفكرية أو الاضطرابات الانفعالية أو الظروف البيئية، مثل بيئة المدرسة او المنزل أو الثقافية، مثل اللغة أو الاقتصادية غير الملائمة (environmental, cultural or economic disadvantage). أو إلى قلة الـذكاء.

## صعوبات التعلم مقابل الاختلافات - Learning Disabilities vs. Differences

يفضل العديد من المختصين استخدام المصطلح «اختلافات التعلم (learning differences) أو تحديات التعلم (learning disabilities) بدلاً عن صعوبات (إعاقات) التعلم (learning disabilities). ويساور البعض القلق من أن مصطلح صعوبات (إعاقات) التعلم يركز على الضعف المعرفي لدى الفرد، ويعزله من المتعلمين الآخرين، في حين أن مصطلح اختلافات التعلم (الاختلافات المرتبطة بالتعلم) يسلط الضوء على حقيقة أن هؤلاء الأفراد ببساطة يتعلمون بطريقة مختلفة عن الآخرين، أي أنهم يختلفون عن غيرهم فيما يتعلق بالتعلم. وعليه فما هو الاختلاف على وجه الدقة والتحديد ولماذا يؤثر فيما يستخدم المصطلح فيه؟ وتتفق جمعية صعوبات التعلم (LDA) على أن الأفراد ذوي صعوبات التعلم بالفعل يتعلمون بطريقة مختلفة ولديهم ما يقدمونه بذات القدر الذي يقدمه ويسهم به الأفراد الذين ليسوا من ذوى صعوبات التعلم. ومع هذا هناك عدة قوانين سنتها الجهات التشريعية بالولايات المتحدة الأمريكية في الوقت الراهن للمحافظة على حقوق الأفراد ذوي صعوبات (إعاقات) التعلم والتي تكفل لهم المساواة في المعاملة. وفيما يتعلق بالأطفال في سن المدرسة يشدد قانون التعليم للأفراد ذوى الإعاقات (IDEA) في الولايات المتحدة الأمريكية على أن الطلاب في المرحلة العمرية بين ثلاث سنوات وواحد وعشرين سنة سيتلقون تعليماً عاماً مجانياً ملائماً في البيئة الأقل تقييداً (LRE). ويؤكد هذا القانون على أن الأطفال ذوي الإعاقة ستكون لديهم الفرص المتكافئة وحقوق الحصول على التعليم العام على قدم المساواة مع أقرانهم الذين ليس لديهم إعاقات. وموجب هذا القانون هناك حالياً ثلاثة عشر تصنيفاً للإعاقات المختلفة. ولكي يعد الطالب مستحقاً لتلقى الدعم والخدمات المقدمة موجب هذا القانون يلزم أن تنطبق عليه الشروط لإدراجه تحت أحد التصنيفات الثلاثة عشر آنفة الذكر. وأحد هذه التصنيفات هو «إعاقة التعلم المحددة (SLD)». إلا أنه ومع الأسف لا يوجد في قانون التعليم للأفراد ذوى الإعاقات أي تصنيف يندرج تحته «اختلاف التعلم (Learning Difference)» أو « تحدى التعلم (Learning Challenge)». والمبدأ ذاته ينطبق تماماً على البالغين من ذوى صعوبات التعلم والذين مكن أن تكون حقوقهم مكفولة موجب «قانون الأمريكيين ذوى الإعاقة (ADA). وتقر جمعية صعوبات التعلم باستخدام مصطلح «صعوبات التعلم» مقابل مصطلح «اختلافات التعلم» لضمان التعرف على الأفراد بصورة ملائمة موجب القوانين آنفة الذكر لكي يتلقى المندرجون تحت ذلك التصنيف ما يلزم من مساندة وخدمات منصوص عليها في تلك القوانين أو من يستحقون الحصول على فرص متكافئة مع أقرانهم في التوظيف والفرص المماثلة.

## الفرد ذو صعوبات التعلم أو صعوبات التعلم المحددة **Learning Disabled Or Specific Learning Disabled**

بناءً على تعريف اللجنة الوطنية المشتركة لصعوبات التعلم، يشير هذا المصطلح إلى مجموعة من الإضطرابات غير المتجانسة وهي اضطرابات تتسم بالصعوبات في اكتساب واستخدام مهارات الاستماع أو الكلام أو القراءة أو الكتابة أو الاستدلال أو الرياضيات. ويفترض أن هذه الأنواع من المشاكل ناجمة عن إختلال في وظائف الجهاز العصبي المركزي (على هيئة إختلالات وراثية أو كيميائية أو بنيوية). وقد تكون صعوبات التعلم متزامنة مع حالات الإعاقة الأخرى مثل إنخفاض حاصل الذكاء والعوامل النفسية والحركية ولكن ليست ناجمة عن تلك العوامل، وتشير الممارسات الراهنة إلى الخصائص المميزة التالية:

- حاصل ذكاء عادي.
- نوع أو أنواع فرعية مختلفة. ۲.
  - ٣. أنهاط عائلية.
- ٤. استمرارية حتى مرحلة الرشد.
- سوأ إدراك للعلاقات والجوانب ذات الأبعاد الاجتماعية. ٥.
- وجود عسر قراني أو صعوبات قراءة لدى ٥٠٪ على الأقل من أفراد هذه الفئة.
  - وجود ضعف لغوى لدى الغالبية من أفراد هذه الفئة.
  - تأثر الإناث كما الذكور سواء بسواء وبنسب متساوية. ٨.
    - إنخفاض معدلات احترام وتقدير الذات. ٩.
    - يتطلب التقييم والعلاج من جهة متخصصة. .1.
- أهمية تعزيز فرص النجاح في الحياة والمدرسة وكذلك التفاعل الاجتماعي من خلال التوقعات .11 الإيجابية والنظرة المتفائلة واكتساب الإستراتيجيات التعويضية الملائمة.

## قنوات التعلم - Learning Modalities

يشير هذا المصطلح إلى المسارات البصرية والسمعية والحركية واللمسية التي من خلالها نستقبل المعلومات ونخضعها للمعالجة ونخزنها. وهيل الطلاب إلى أن تكون لديهم مكامن قوة ومواطن ضعف في واحد أو أكثر من هذه المسارات مما يعني أنهم قد يتعلمون بطريقة أسرع و/أو أكثر فاعليـة مـن خـلال التدريـس الـذي يركـز عـلى نسـق التعلـم المفضـل لـدي الطالـب وفقـاً لمـا مِكـن الوقوف عليه عن طريق التقييم.

## إستراتيجيات التعلم - Learning Strategies

إستراتيجيات التعلم عبارة عن طريقة للتدريس تستند على تدريس استراتيجيات ما وراء المعرفة لتعلم المهارات الدراسية والسلوكية و اكتسابها.

#### طرق استراتيجيات التعلم - Learning Strategy Approaches

يشير المصطلح إلى طرق التدريس التي تركز على السبل الفاعلة للتعلم بما في ذلك الأساليب الفنية المحددة الخاصة بالتنظيم والتفاعل النشط مع المادة والتذكر ورصد أي محتوى أو مادة أو موضوع دراسى.

### أساليب التعلم - Learning Styles

يشير المصطلح إلى تركيبة من العوامل المعرفية المميزة والعوامل السيكولوجية والفسيولوحيه التي تقوم مقام المؤشرات الثابتة نسبياً حيال كيفية تعامل المتعلم مع بيئة التعلم وإدراكة حسياً بها وتفاعلاً واستجابةً معها، أي مختلف الطرق أو السبل المفضية إلى التعلم بالتركيز على أوجه التفاوت في الحالة المزاجية والمواقف من التعلم والكيفية المفضلة لتلقي المعلومات ومعالجتها والعكوف على المهمة. ويمكن أن تعد أساليب التقييم والتدريس على نطاق الأبعاد النشطة/ السالبة أو المكانية أو المكانية (المتعلقة بالبعد المكاني). ويقوم ما تقدم على افتراض أن كل شخص مختلف عن غيره وكل فرد يتعلم بطريقة مختلفة عن الآخرين، وبالتالي فإن مخرجات تعلم الطلاب كأفراد يمكن أن تتحسن في حالة توفير التعلم وفقاً لأسلوب التعلم المفضل لدى الطالب المعني بالتعلم. ويشجّع المعلمون على استخدام تشكيلة متنوعة من الخبرات والمواقف التعليمية والمعينات اللفظية حيث قدراتهم في مختلف أن التعلم فإن التدريس وفق النموذج المفضل لدى الفرد لا يؤثر على التحصيل الأكادي بي، ذلك أن التحصيل الدراسي للأفراد إنما يتحسن عندما يتلقى هؤلاء الأفراد تعليمهم في أفضل نموذج للمحتوى المراد تدريسه. ويحدد هذا المصطلح كيف أن الناس يفضلون تعلم التعلم

## أيضاً الوعى المعرفي ( ما وراء المعرفة ) - also Metacognition Learning to learn

يشير المصطّلح إلى الوعي المعرف، أي المعرفة الواعية للزمان والمكان اللذين تستخدم فيهما استراتيجيات معينة للتعلم أو حل المشكلات. ويسوق بعض التربويين الحجج مدافعين بأنه طالما أن المعلومات يحكن أن تصبح قدية وغير مواكبة في حين أن هذا لا ينطبق على معرفة كيفية الحصول على المعلومات، لذا لا ينبغي للمعلمين أن يضيعوا وقتهم فيما لا طائل من ورائه بتدريس المعلومات والحقائق؛ وإنها ينبغي منهم التركيز على مهارات التعلم. ومهما يكن من أمر، فإنه لا غنى عن المعلومات ذات المجال المحدد بحسبانها من متطلبات إستراتيجيات الوعى المعرف.

## البيئة الأقل تقييدا - Least Restrictive Environment (LRE)

البيئة الأقبل تقييدا هي الوضع أو البرنامج التعليمي الذي يتيح للطالب أكبر قدر ممكن من التواصل مع الطلاب غير المعاقين، مع الوفاء بجميع احتياجات الطالب التعليمية والبدنية بصورة ملائهة.

#### التدريس المبنى على المحاضرة - Lecture-Based Instruction

يشير المصطلح إلى أسلوب للتدريس الذي يقوم فيه المعلم بإلقاء المعلومات مباشرةً على مسامع الطلاب في الصف الدراسي.

#### الأقل هو الأكثر - Less is more

يشير المصطلح إلى تفضيل العمـق (depth) عـلى الاتسـاع (breadth) أو تفضيـل التعمـق عـلى التوسـع. وفي معظم الأحوال يكون تحقيق التوازن بين العمق والاتساع موضوعا لإصدار حكم يكتنفه التعقيد أخذا في الحسبان المادة موضوع الدرس والغرض والمرحلة المدرسية.

#### خطة الدرس - Lesson Plan

هي طريقة التدريس والمعلومات المخطط لها مسبقاً لكل حصة دراسية.

#### التعرف على الحروف - Letter recognition

يشير المصطلح إلى القدرة على معرفة اسم الحرف عند عرض الرمز أو إيجاد الرمز الذي يوافق اسم الحرف.

## التوافق بين الحرف وصوته - Letter-sound correspondence

يشير المصطلح إلى ارتباط الحرف بصوته الكلامي. فالطفل الذي يستطيع أن ينطق الحروف الخاصة بالأصوات الكلامية أو يكتب تلك الحروف بطريقة صحيحة يقال عنه إنه يفهم التوافق بين الحروف وأصواتها الكلامية.

#### الحبسة الحسابية اللغوية - Lexical Dyscalculia

هي نوع من صعوبات الرياضيات المنطوية على الضعف في قراءة مفردات الرياضيات ورموزها.

## التعلم مدى الحياة - Lifelong learning

يشير المصطلح إلى التعلم الذي لا يقتصر على التعليم المدرسي داخل الفصول الدراسية ولا ينصصر فيه، وإنما يتواصل مع الفرد طوال حياته ويستمر باقياً معه ما بقى على قيد الحياة؛ حيث يوصف هذا النوع من التعلم بأنه تعلم عتد مدى الحياة وأنه اختياري ويأتي بدافع ذاتي. ولعل الخطوة الأولى الأساسية في التعلم مدى الحياة تتمثل في تطوير استراتيجيات ما وراء المعرفة المتمثلة في التعرف على استراتيجيات التعلم وإخضاعها للمراقبة والتقويم. وفي المدارس، يرى التربويون المنادون بالتدرج في التعلم أن القدرات القابلة للانتقال والتي تبقى لدى المرء مدى الحياة إنها تنشأ بطبيعة الحال عن النشاطات الكليّـة الشـمولية المتكاملـة بينـما يـرى التربويـون التقليديـون أن تلـك القـدرات تعتمد على تراكم الحقائق والمعارف العامة والمفردات اللغوية.

#### الصوتيات اللغوية - Linguistic phonics

يستخدم مصطلح الصوتيات اللغوية لوصف البرامج التي تتبنى طريقة تدريس مادة القراءة للمبتدئين بالتركيـز أولاً عـلى تحويـل الأصـوات اللغويـة إلى كلـمات مكتوبـة (ربـط الوحـدات الصوتيـة بالحروف التي تمثلها كما هو الشأن في التهجئة)، بدلاً عن التركيز على تحويل الحروف المكتوبة إلى أصوات كلامية (ربط الحروف بأصواتها الكلامية كما هو الشأن في القراءة). ومن أمثلة البرامج القائمة على الصوتيات اللغوية حسب التعريف، هناك برنامج الكتابة الصوتية (Phono-Graphix) وبرنامج كتابة الأصوات (Sounds-Write) وبرنامج الصوتيات اللغوية (linguistic phonics) الـذي طوره مجلس بلفاست للتعليم والمكتبات (the Belfast Education and Library Board). وتأتي هذه البرامج مقابلة لبرامج الصوتيات التقليدية أو البرامج التركيبية التقليدية، حيث يكون التركيز على تدريس الحروف والأصوات المرتبطة بالحروف أو مجموعات الحروف ومن ثم نطق الحروف لإنتاج الكلمات. وحسب ماكغينز (McGuiness) يستخدم المصطلح أيضاً بالتبادل مع مصطلح الصوتيات التركيبية لوصف البرامج التي تركز على التدريس المنهجي للأصوات الكلامية التي تربو على أربعين صوتاً في اللغة الإنجليزية مع أنهاط تهجئتها الأوسع استخداماً وكذا أنهاط التهجئة البديلة.

## فهم المسموع - Listening comprehension

يشير فهم المسموع إلى فهم فحوى المعنى المقصود من اللغة المنطوقة. وكشأن الفهم والاستيعاب القرائي مكن وصفه على «مستويات»، وقد تنحصر مستويات الفهم السماعي الدنيا في فهم الحقائق الموضحة بصريح العبارة في مقال شفهي ذي بنية بسيطة جداً من حيث بناء الجمل وترتيب كلماتها في أشكالها وعلاقاتها الصحيحة فضلاً عن خلوها من المفردات اللغوية الصعبة والمعقدة. أما المستويات المتقدمة للفهم السماعي فقد تتضمن الفهم الضمني واستخلاص الاستنتاجات من المقال الشفهي الذي تظهر فيه صياغات نحوية وتركيبية أكثر تعقيدا ومفردات لغوية أكثر تقدماً. ويعـد الفهـم السـماعي الصحيح لما يقـال مؤشراً صحيحاً عـلى الفهـم اللغـوي عموماً. وينبغـي تقييمـه في سياقات مختلفة وبصفة خاصة عندما تكون مهارات الفهم القرائي ضعيفة، مما يشير أن من الأرجح أن يكون الضعف في مهارات فك الرموز (ربط الحروف بأصواتها الكلامية ذات القيمة الدلالية) هـو السبب في ضعـف الفهـم القـرائي وليـس القـدرة العقليـة العامـة أو غيـاب المعرفـة القَبْليّـة prior) knowledge).

## معرفة القراءة والكتابة - Literacy

وفقاً لمعجم أوكسفورد، يعرف مصطلح معرفة القراءة والكتابة بأنه القدرة على القراءة والكتابة. ويشير التعريف المستفيض (expanded definition) للمصطلح إلى القدرة على القراءة والكتابة واستخدام اللغة المكتوبة استخداماً ملائماً في جملة من السياقات لمختلف الأغراض وللمخاطبة والتواصل مع مجموعة متنوعة من الأفراد. وعندما تتكامل القراءة والكتابة مع الكلام والاستماع والمطالعة والتفكير النقدي، تتشكل ملامح قيمة لمعرفة القراءة والكتابة في الحياة العصرية الحديثة. وفي برنامج التقييم الدولي للطلاب (Program for International Student Assessment- PISA)،

ويتم تعريف معرفة القراءة بأنها القدرة على فهم النصوص المكتوبة واستخدامها والتفكير فيها وتأملها بصورة متأنية لأجل تحقيق الأهداف التي يتوخاها القارئ وتوسيع نطاق معرفته وتطوير قدراته الكامنة لإخراج الأفضل والمشاركة الفاعلة في المجتمع.

### المؤترات الأدبة - Literature Conferences

جمعيات القراءة واللغة التي ترعى المؤتمرات والندوات التي تتيح الفرصة للمختصين والمهتمين الحضور والتواصل مع الباحثين والمؤلفين من خلال الكتب والوسائل البصرية وورش العمل. وقد درج كل من جمعية الآداب والمؤلفات المتعلقة بالمراهقين والإتحاد الدولي للقراءة (IRA) على إقامة ورعائة مثل هذه المؤمرات.

#### أنظر وقل - Look/Say

الطريقة الكلية في تعليم القراءة للمبتدئين بالتركيز على إدراك الكلمة أو الجملة ككل. وبطريقة «أنظر وقل» لتعليم القراءة للمبتدئين يتعلم الأطفال إدراك الكلمة أو الجملة ككل بدلاً عن إدراك الأصوات الكلامية الفردية. وفي ثلاثينات القرن التاسع عشر (١٨٣٠-١٨٣٩) وصفت طريقة لتعليم القـراءة للصـم مـن خـلال وضـع الصـورة مـع الكلمـة بشـكل متقابـل بقصـد إبـراز التشـابهات ، واصفـاً تعليم الأطفال قراءة خمسين كلمة مكتوبة على بطاقات بالطريقة البصرية (أنظر وقل). وتبنّت لجنة المدارس الابتدائية في بوسطن (Boston Primary School Committee) هذه الطريقة التي سرعان ما أصبحت هي الطريقة السائدة على مستوى الولاية، وبحلول عام ١٨٤٤م أصبحت أوجه القصور في هذه الطريقة ضاهرة واتضحت أمام قيادات المدارس في بوسطن والذين شنوا حملة قوية ضد الطريقة مطالبين بالإسراع للرجوع إلى طريقة صوتية منهجية مكثفة. وفي عام ١٩٢٩م بحث الدكتور صامويل أورتون (Dr. Samuel T. Orton) اختصاصي علاج الأمراض العصبية في ولاية إيوا، بالولايات المتحدة الأمريكية، عن السبب الكامن وراء مشاكل القراءة لدى الأطفال فخلص إلى أن مشاكلهم ناجمة عن الطريقة البصرية الجديدة لتعليم القراءة.

## طريقة لوفاس للتدريب بالمحاولات المنفصلة - Lovaas' Discrete Trial Approach

هذا الأسلوب السلوكي التقليدي هو أسلوب على درجة عالية من التنظيم والانضباطية؛ ويستخدم في أغلب الأحيان معززات ملموسة (الحلوي أو الجوائز الرمزية مثلاً) لتدعيم السلوك المعين (مثل التواصل بالنظر أو ذكر أسماء الأشياء). ومن ناحية نموذجية، يتطلب هذا الأسلوب تقريباً ثلاثين إلى أربعين ساعة (٣٠ إلى ٤٠ ساعة) في الأسبوع للتدريب المكثف على الاستجابة المحددة من خلال المحاولات المنفصلة، الواحدة تلو الأخرى.

## المقاييس ذات الاستدلال المتدنى - Low-inference measures

وهي المقاييس التي تكون عمليات تفسير معاني درجاتها المرصودة ودلالاتها في حدودها الدنيا وتبقى في أقبل مستوياتها، حيث يتسنى من خلالها حصر سلوكيات الطلاب الصحيحة وغير الصحيحة في مهام جرى تحديدها وتعريفها بوضوح. ويتم إحصاء تلك السلوكيات خلال فترة زمنية محددة (تُحْسَبُ في العادة بالدقائق). فعلى سبيل المثال، قد يمكنك القياس المبني على المنهج في مجال القراءة، من الوقوف على أن الطالب يقرأ نصاً في مستوى صفه الدراسي بمعدل سبع وأربعين (٤٧) كلمة صحيحة في الدقيقة الواحدة بدون أخطاء.

### القارئ بطئ التقدم - Low-progress reader

يُعَرَّف القراء ذوو التقدم البطيء بأنهم الطلاب الذين يتذيلون قائمة الشريحة الدنيا التي يقبع فيها ما نسبته (٢٥٪) من الطلاب الذين يجدون مشقة بالغة في القراءة. وتشتمل هذه المجموعة على الطلاب الذين لديهم قصور في مهارات المعالجة الصوتية مما أدى إلى الاعتماد على الاستراتيجيات السياقية والبصرية التعويضية. وكذلك الطلاب الذين تكون صعوبات التعلم لديهم في مجال القراءة مرتبطة بالتدريس غير الفاعل للقراءة في مراحلها الأولى، أي المعاناة بسبب التدريس الضعيف أو غير المناسب وليس بسبب أي اضطراب ذهني أو عصبي لدى الطالب، وأيضاً الطلاب ذوي المستوى المتدني بشكل عام في الأداء الفكري والذين تكون الصعوبات التي تواجههم في القراءة جزءً من النمط العام لتدني مستوى التحصيل في جميع مجالات التعلم.

## صعوبة القراءة من النوع «L» L-Type Dyslexia

هي حالة تكون فيها مشاكل الفرد ذي صعوبة القراءة مشاكل لغوية في المقام الأول حسبما يرى كل من بيكر (Bakker) وليشت (Licht)، إذ يستخدم الفرد المصاب بهذا النوع النصف الأيسر من الكرة المخية بطريقة لا تنم عن نضج، كما أنه لم يتعلم إطلاقاً كيفية التعرف على أشكال الحروف ومجموعاتها وعلاقاتها بالقدر الذي يكفي للقيام بعملية القراءة بالقدر اللازم من الكفاءة، فهو يقرأ بسرعة ولكنه يقع في أخطاء عديدة في التعرف على الكلمات وتحديدها.

## M

#### الدمــج - Mainstreaming

يشير الدمج إلى تقديم أي خدمات، ما في ذلك خدمات التربية والتعليم للطلاب ذوي الإعاقات في بيئة تربوية واحدة مع الطلاب الآخرين غير المعاقين؛ مما يعود بالفائدة والنفع لجميع الطلاب. ومكن اتخاذ الترتيبات والتسهيلات (المؤامات) الملائمة للتلاميذ ذوى صعوبات التعلم في إطار البرنامج التعليمي العام. ويشير الدمج أيضاً إلى إلحاق الطلاب ذوى الاحتياجات الخاصة بصورة إنتقائية في إحدى الحصص أو في أكثر من حصة بفصول التعليم العام (مثل العلوم أو التربية الفنية أو التربية البدنية وهكذا). ويتوقع من هؤلاء الطلاب مواكبة زملائهم في الفصل العادي مع إدخال التسهيلات اللازمة على المنهج الدراسي عند اللزوم. ويرتبط الدمج في فصول التعليم العام بالبرامج والنماذج التقليدية لتقديم الخدمات التربوية والتعليمية.

### الرعانة المُدارة - Managed Care

يشير المصطلح إلى نظام تأمين طبى موجبه يقتصر منح الموافقة على الخدمات الطبية التي يتم تقديمها عن طريق مقدم رعاية أولية فقط بدلاً عن محكين الفرد من مقابلة الأخصائي أو المشاركة بصورة مباشرة في البرنامج العلاجي.

## وسائل المهارة اليدوية - Manipulatives

هي عبارة عن أشياء أو قطع أو أصناف ملموسة، كالمربعات مثلاً، والتي من شأنها تمكين الطلاب من معالجة أفكارهم من خلال التحريك الملموس للأشياء والتعامل معها يدوياً.

## الحواشي الهامشية - Marginal Glosses

هي ملاحظات يقوم المؤلفون أو المعلمون بتدوينها على هوامش الدفاتر والكتب وتشمل المذكرات الشخصية والتفسيرات التوضيحية الموجزة وتسليط الضوء على مفردات معينة والتفسيرات والشروح والملاحظات وما في حكمها.

## مستوى الإتقان (التمكن) - Mastery Level

يشير المصطلح إلى الدرجة الفاصلة (cut-off score) في الاختبارات محكّية المرجع أو اختبارات قياس الإتقان والتمكن (criterion-referenced or mastery test)؛ أي الدرجة التي يوصف من يحرزون درجات أعلى منها بأنهم أتقنوا المادة، إلا أن الإتقان قد يكون حكماً جزافياً.

#### مقاييس الاتقان - Mastery Measures (MM)

تعد مقاييس درجة الإتقان (MM) من أنواع القياس المبنى على المنهج. وتستخدم قياسات الإتقان لقياس أجزاء المنهج التي تحتوي على مجالات منفصلة عن بعضها بعضاً. ويسهل تحديد مجموعة من الأسئلة المرتبطة ارتباطاً وثيقاً ببعض المهارات العامة أو الفكرة الرئيسية أو المفهوم العام أو إستراتيجية الحل. وقد تنطوي أمثلة هذا النوع من المجالات على استعمال النقط والفواصل وما في حكمها من علامات الترقيم لتوضيح المعنى (في الكتابة)، أو ضرب الكسور (في الرياضيات) أو أصوات الحروف ( في القراءة المبكرة).

#### النظرة التمهيدية للهادة - Material Previews

هي عبارة عن لمحات أو وقفات موجزة لأبعد الحدود عن المادة المراد قراءتها وموجبها يستطيع الطلاب قراءة عناوين الكتب والعناوين الفرعية والأسئلة التمهيدية (أسئلة ما قبل القراءة) والأسئلة النهائية (أسئلة ما بعد القراءة) ومقدمات الفصول وخواتيمها والرسوم البيانية والجداول التوضيحية والصور وغيرها مما من شأنه محكين الطالب من التنبؤ محتوى القصة ومضمونها الأمر الذي محكن تأسده أو نفسه بعلد القراءة.

#### الرياضيات - Mathematics (Math) - الرياضيات

يعاني الطلاب ذوي صعوبات التعلم من نوعين في الرياضيات، هما: العمليات الحسابية والاستدلال الرياضي. وتبدو مشكلات الرياضيات في صعوبات التمييز بين الأرقام، ونسخ الأشكال، وتذكر الحقائق الرياضية، وربط المصطلحات الرياضية معناها، كذلك يواجه هؤلاء الطلاب صعوبات في حل المسائل الحسابية المكتوبة بعبارات رياضية وكذلك المسائل المكتوبة بكلمات عادية؛ والأخيرة قد تعود أسبابها في الغالب إلى الضعف اللغوى وكذلك الضعف في تطبيق إستراتيجيات حل المشاكل.

### المحسمات الرياضية - Math manipulatives

وهي عبارة عن أشياء أو أشكال مكن حملها باليد، وقد اتضح أنها فاعلة للغاية للتعامل مع الطلاب ذوى صعوبات التعلم والمشاكل الأخرى طالما أنها ذات مدلول بالنسبة للطلاب وطالما أنها مرتبطة مفاهيم الرياضيات الهامة المراد تعلمها. وكأمثلة لهذه الأشكال هنالك مربعات الخصائص (attribute blocks) والقضبان الملونة (Cuisenaire Rods) والأشكال ذات القاعدة العشرية blocks) واللوحات الهندسية (geoboards) وخط الأرقام (number line).

#### صعوبات الرياضيات - Mathematics Disabilities

هي مشاكل غائية أو مكتسبة في مجال -أو أكثر- من المجالات العامة لمعرفة الأرقام وقراءة الأعداد والقدرة على إجراء العمليات الحسابية وحل المسائل وتفسير الرموز الرياضية وتطبيق اللوغريثمات وإكمال المهام الحركية والبصرية، التي تقتضي التناسق البصري الحركي. والنوعان الرئيسيان لصعوبات الرياضيات التي ورد ذكرها في مجمل ما كتب في هذا الموضوع هما: الحبسة الحسابية (acalculia) / و صعوبات (العسر) الحسابي (dyscalculia) أو إختلال وظائف المهارات الحسابية.

## النضج أو الرشد - Maturation

يقصد بالمصطلح عملية بلوغ مرحلة الرشد والنضج أو النمو عقلياً أو بدنياً أو انفعالياً.

### تأخر النضوج - Maturational Lag

يقصد به بطء في جوانب معينة من النمو في الجهاز العصبي.

#### طريقة التركيز على المعنى - Meaning-emphasis approach

هي طريقة تدريس لتعليم القراءة للمبتدئين بالتركيـز عـلى الفهـم والاسـتيعاب (comprehending) لا على الربط بين الحروف ودلالاتها الصوتية (decoding).

## قائم على المعنى أو المدلول - Meaning-based

طريقة تدريس يتم التركيز فيها على إنخراط الطالب في معرفة المعاني والمدلولات الكامنة فيما يقوم بدراسته أو تعلمه.

#### القياس - Measurement

يشير القياس إلى عملية متيال الصفة المراد قياسها كميًّا. ومثل القياس أحد مكونات التقييم 

#### شبكة القباس - Measurement Net

يشير مصطلح شبكة القياس إلى حجم وطبيعة العينة التي يتضمنها المقياس لتمثيل موضوع معين. وكمثـال عـلى ذلـك، فـإن الاختبـار الـذي يغطـى خمسـاً وعشريـن (٢٥) مهـارة حسـابية مـن شـأنه أن ينـشر شبكة قياس أوسع من تلك التي ينشرها اختبار يغطي خمس (٥) مهارات.

## مفتاح الإجابة المثقب - Measurement Overlay

هـو مفتاح اجابة يتم استخدامه في عمليات التصحيح، حيث يصمم بثقب ورقة إجابة على شكل دوائر مقابلة للرموز التي متل الإجابات الصحيحة ثم يوضع مفتاح الإجابة المثقَّب فوق إجابة الطالب والثقب الذي لا يظهر من خلاله الرمز الدال على الإجابة الصحيحة يعنى أن إجابة الطالب على تلك الفقرة غير صحيحة.

#### النموذج الطبي - Medical Model

يتناول النموذج الطبى سبب السلوك القائم على أساس بدني، ويؤيد التدخل الطبى للحد من السلوك السلبي. وموجب هذا النموذج يتم تقييم السلوك كعرض لاضطراب عضوي (عدم توازن كيميائي، قصور عصبي... الخ) ومن ثم يتم تقديم الوصفة العلاجية للحالة الطبية.

### الذاكرة Memory

هي القدرة على تخزين المعلومات واسترجاعها. ويعاني الطلاب ذوى صعوبات التعلم من ضعف في عملية التذكر، حيث، مثل نسيان المعلومات أحد أبرز السمات المميزة لهؤلاء الطلاب. فهؤلاء الطلاب

يعانـون مـن مشـاكل مـن شـأنها التأثـير عـلى الذاكـرة العاملـة (working Memory) والذاكـرة طويلـة المدى (long-term memory) ، ففي الحالة الأولى، تتمثل المشاكل في صعوبة معالجة المعلومات وتذكرها بعد فترة وجيزة من سماعها أو رؤيتها. أما المشاكل المتعلقة بالذاكرة طويلة المدي فهي تؤثر في القدرة على الاحتفاظ بالمعلومات في فكر الطالب واسترجاعها في فترة لاحقة. وتبدو الذاكرة العاملة في غاية الأهمية في المراحل الأولى من عملية التعلم، في حين أن الذاكرة طويلة المدى تعد أهم نسبياً في المراحل اللاحقة.

#### الذاكرة والتعلم - Memory and learning

إن الذاكرة العاملـة (working memory)، سـاحة العمـل والنشـاط العقـلي لـدي الانسـان، هـي المـكان الذي نباشر فيه عمليات معالجة (process) المعلومات والتحكم فيها من خلال التفاعل معها (manipulate) وتخزينها (store) لمدة وجيزة أو مدى قصير. ولئن كان من شأن الذاكرة العاملة دعم التعلم، ولا سيما في سنوات الطفولة المبكرة من السنة الرابعة حتى الرابعة عشرة من العمر، فإن الذاكرة العاملة تقع في القلب من منظومة التعلم الناجح. وهناك سعة كبيرة ونطاق واسع في قدرات الأطفال المتعلقة بالذاكرة العاملة. وهناك أنظمة معرفية وعصبية متعددة ومتفاعلة، منها الحسى (sensory) والحركي (motor) والبصري المكاني (visuo-spatial) واللفظي/اللغوي (sensory) (language /، وهي أنظمة ترفد الذاكرة العاملة وتغذيها، وذات ارتباطات قوية بين الإدراك الحسى والذاكرة. وتتضمن الأنواع المختلفة للذاكرة ما يلى:

- الذاكرة الإجرائية / الأدائية (Procedural memory): وهي أول ذاكرة تتطور عند تعلم المهارات، وفي الغالب الأعم مهارات الحركة، والتي تصبح تلقائية وحال تعلمها تستمر مدى الحياة مثل الكتابة وركوب الدراجة ونحو ذلك.
  - ذاكرة السيرة الذاتية (Autobiographic memory): الحقائق والأحداث الحياتية المخزنة.
- ذاكرة الأحداث الشخصية (Episodic memory): تفاصيل الخبرات والتجارب المعينة في الماضي القريب وفي الحاضر، وتسمح بالاسترجاع الواعب. وهي ذاكرة مباشره وصريحة Explicit) memory).
  - ذاكرة الحقائق (factual knowledge): تنطوى على ترميز المعرفة المتعلقة بالوقائع والحقائق. ٤.

#### إضطرابات الذاكرة - Memory Disorders

اضطراب وظائف الذاكرة وهو اختلال مكن أن يتداخل مع غو اللغة واستخداماتها، وقد ينطوي ذلك على أخطاء الذاكرة قصيرة المدى (ومّسي أيضاً الذاكرة العاملة أو النشطة)، والذاكرة طويلة المدى، وإستراتيجيات التذكر والمراقبة والإستدعاء.

## العمر العقلى - Mental Age (MA)

العمر العقلي تعبير عن مستوى الأداء المتحصل في اختبار مقنن، مثل اختبار ستانفورد -بينيه، بالمقارنة مع أداء الشخص العادي في عمر زمنى معين. وعلى سبيل المثال، طفل يبلغ عمره الزمنى (Chronological Age) ، سـت سـنوات (٠-٦)، اجتـاز جميـع الاختبـارات في مسـتوى سـت سـنوات بنجاح سيكون عمره العقلي (٦-١) وهكذا.

## الوعي المعرفي - Metacognition

يشير مفهوم الوعي المعرفي أو فوق المعرفي إلى وعي المرء بعمليات التفكير ويشتمل ذلك القدرة على الرقابة الذاتية والتقييم الذاتي للأداء، أي المعرفة الواعية للزمان والمكان اللذين تستخدم فيهما إستراتيجيات معينة للتعلم أو حل المشكلات. ويفتقر الطلاب ذوو صعوبات التعلم للوعي المتطور لعمليات الوعي المعرفي على غرار تطور الوعي لدى زملائهم الذين ليس لديهم صعوبات التعلم. ويتكون مفهوم الوعي المعرفي مما لا يقل عن ثلاثة مكونات، تتمثل في القدرة على الإلمام بمتطلبات المهمة المطلوبة، واختيار وتطبيق الإستراتيجيات المناسبة، ومراقبة الأداء وضبطه وتعديله عند اللزوم. وتتجلى هذه المشكلات لدى الطلاب ذوي صعوبات التعلم في الحكم على صعوبة المهمة، وعدم استخدام استراتيجيات ملائمة. ويسوق بعض التربويين الحجج مدافعين بأنه طالما أن المعلومات يمكن أن تصبح قديمة وغير مواكبة في حين أن هذا لا ينطبق على معرفة كيفية الحصول على المعلومات، لذا لا ينبغي للمعلمين أن يضيعوا وقتهم فيما لا طائل من ورائه بتدريس الحقائق؛ وإنها ينبغي منهم التركيز على مهارة التعلم. ومهما يكن من أمر، فإنه لا غنى عن الحقائق والمعلومات ذات المجال المحدد بحسبانها من متطلبات استراتيجيات الوعي المعرف.

### الوعى بالوعى المعرف - Metacognitive Awareness

هـو وعـي المـرء ومعرفته بعملياته الإدراكية والمعرفية (أي قدرته على المراقبة الذاتية والتقييم الـذاتي - مراقبة المـرء لنفسـه - وتوجيه الأسئلة نحـو ذاته).

## التعلم بالوعى المعرف - Metacognitive Learning

يشير المصطلح إلى طرق التدريس التي تركز على الوعي بالعمليات المعرفية التي من شأنها تمكين الفرد من التعلم بسهولة ويسر وتطبيق ما تم تعلمه على المهام الدراسية والعملية. وتتضمن الأساليب النموذجية لما وراء المعرفة على التكرار والتجريب الأدائي والتدريب المنهجي على الخطوات أو الاختيار الواعى للاستراتيجيات الخاصة بإكمال مهمة ما.

## Metalinguistic - الوعى اللغوى

يشير هذا المصطلح إلى اللغة والمصطلحات المستخدمة لوصف اللغة ومكوناتها أو بصورة أوسع الدراسة المتأنية للعلاقات المتبادلة بين اللغة والسلوكيات الثقافية الأخرى.

## زيادة تناول الفيتامينات - Migavitamins

هـ و مفهـ وم تنـاول الفيتامينـات بجرعـات كبـيرة جـداً تعـادل أضعـاف مقـدار الجرعة المـ وصي بها يوميـاً، أي الجرعـة المقـررة حسـب الأصـول الطبيـة (RDA)، وذلـك اسـتناداً عـلى نظريـة مفادهـا أن معظـم الأمـراض تعـود إلى الاضطرابـات في كيميـاء العقـل أو الجسـم وفقـاً لمدرسـة الجزئيـات القويمـة orthomolecular).

### الخرائط الفكرية - Mind Mapping

تتضمن الخرائط الفكرية أو خرائط المفاهيم (concept mapping) على تدوين فكرة محورية والتفكير في أفكار جديدة ترتبط بها وتتفرع من الأصل المتمثل في المحور أو المركز. ومن خلال التركيز

على الأفكار الرئيسية التي تدونها بعباراتك الخاصة، ومن ثم البحث عن التفريعات والروابط بين الأفكار، تكون قد أدرجت المعرفة في مخطط بياني (خريطة) بطريقة تساعدك على فهم المعلومات الجديدة وتذكرها واسترجاعها. ويعرف هذا المصطلح أيضاً بخرائط الكلمات (word map).

### اختيارات الحد الأدنى للكفاية - Minimum Competency Tests (MCTs)

هي اختبارات تضع حداً أدنى للأداء المقبول في مختلف المواد الدراسية. وبصفة عامة، تستخدم هذه الاختبارات لتحديد الأهلية للترقية أو التخرج، وهي معروفة لدى السلطات التشريعية في الولاية أو المنطقة التعليمية التي ترى أنه من خلال الاستخدام الإجباري لتلك الاختبارات مكن مساءلة المدارس. وتميل لجان الاختبارات إلى الإتفاق على أن المعايير المستخدمة في هذه الاختبارات يتم اختيارها بطريقة موضوعية كما أنه لا ينبغى استخدام معيار مفرد بحيث يكون لوحده حاسماً في تحديد الترقية أو تخرج الطالب.

#### النوع الفرعي لصعوبة القراءة المختلطة - Mixed Dyslexia Subtype

هـو نـوع مـن العـسر القرائي الـذي تظهر فيـه لـدى الفرد أعراض في عـدد مـن المجالات. ومـن ناحيـة نموذجية تكون لدى الفرد مشاكل لغوية وإدراكية (مثل المشاكل البصرية) تتداخل مع عملية القراءة.

## النوع الفرعي المختلط - Mixed Subtype

هـو أحـد الأنـواع الفرعية للعسـر القـرائي حسـب تصنيـف «سبافورد وقـروسر (Spafford) و(Grosser)». وفي هذا النوع تكون الصعوبات في القراءة واللغة ذات جذور ومنشأ في الجزأين المسؤولين عن الإبصار واللغة بالقشرة المخية مما يؤدي إلى نوع من الاختلاط الوظيفي في المجالين المتقدم ذكرهما.

## إستراتىجىات مساعدة الذاكرة - Mnemonic Strategies

تعنى الكلمة الإنجليزية نيمونك (Mnemonic) مساعدة أو تقوية الذاكرة (Aiding the memory). وهي عبارة عن جملة أو صورة أو أسلوب لتحسين أو تقوية الذاكرة. وتعرف إستراتيجيات مساعدة وتقوية الذاكرة بأنها تلك الإستراتيجيات التي تستطيع تحسين عملية التعلم والتذكر واسترجاع المعلومات فيما بعد.

#### النمذحة - Modality

تشير النمذجة إلى طريقة تعلم يقوم الفرد من خلالها مشاهدة أداء مُوذجى لمهمة ما ومن ثم يقوم بمحاكاة ذلك النموذج الأدائي. ويصلح هذا الشكل من أشكال التعلم كثيراً لتعلم مهارات النطق والحركة لـدى الأطفال الصغار. ويمكن أن تتضمن النمذجة حسب استخدامها في المدارس على التركيـز عـلى تحديـد المثيرات ذات العلاقـة والتـي مـن شـأنها التأثير عـلى التعلـم وضبط البيئـة المدرسـية أو تنويع إستراتيجيات التدريس. كما قد تشتمل هذه الطريقة على اكتشاف المواهب أو الاستعداد للتعلم وفهم كيفية تأثير شخصية الفرد على طريقة تفاعله مع الآخرين وكيفية تأثير ذلك على طريقة تجاوب الأفراد فيما بينهم في إطار بيئة التعلم. وفيما يلي أضاط أو قنوات التعلم بالنمذجة الأوسع انتشاراً:

- النمط البصري (Visual): التعلم القائم على الملاحظة والمشاهدة لما يتم تعلمه.
- النمط السمعي (Auditory): التعلم القائم على الاستماع للتعليمات والمعلومات.
- النمط الحركي (Kinesthetic): التعلم القائم على العمل الأدائي المباشر في مختلف أوجه النشاط.

وهنالك أراء مفادها أن أساليب التدريس المختلفة لها مستويات كفاءة مختلفة وأن ذلك يتوقف على أنهاط التعلم بالنمذجة المفضلة لكل منها. ويتمثل أحد تداعيات هذه النظرية في أن التدريس الفاعل ينبغي أن يتيح تشكيلة متنوعة من طرق التدريس التي تغطي أنهاط التعليم بالنمذجة الثلاثة (البصري والسمعي والحركي) بحيث تتاح لمختلف الطلاب الفرص المتكافئة على قدم المساواة للتعلم بالطريقة التى تكون فاعلة بالنسبة لهم.

#### التعديلات - Modifications

يتضمن مصطلح التعديلات في المجال التربوي، على كل من ١) التغييرات في عرض المحتوى و/أو الشكل و/أو إجراء الاختبارات لاستيعاب الجالسين للاختبار (ذوي الاحتياجات الخاصة)، الذين لا يكون بهقدورهم الجلوس للاختبار في الظروف الاعتيادية لإجراء الاختبارات. ولا يقصد بالتعديلات تغيير ما وضع الاختبار لأجل قياسه أو تغيير قابلية الدرجات للمقارنة، و٢) الاستراتيجيات الرامية إلى المساعدة على تحقيق المساواة والفرص المتكافئة في المنهج والتقييم، مثل تغيير طريقة عرض المادة كقراءة المادة للطفل بدلاً عن أن يقرأها بنفسه أو التغيير في النواحي البيئية، مثل الانتقال إلى غرفة أخرى أو استخدام مقصورة للقراءة أو التغيير في متطلبات الوقت، مثل زيادة الوقت المسموح به أو تجزئة الاختبار أو الواجب المدرسي بتوزيعه على فترات زمنية للطلاب ذوي احتياجات التعلم الخاصة.

#### المراقبة - Monitoring

تنهض السلطات الاتحادية وكذلك على مستوى الولاية بأعباء مراقبة جميع الوكالات التي تقدم أي نوع من خدمات التربية الخاصة، حيث يقوم المخولون بذلك بالجولات الميدانية لمراقبة المواقع ومراجعة الملفات والتحقيق في الشكاوى للتأكد من الامتثال لجميع الأنظمة الصادرة على المستوى الإتحادى وعلى مستوى الولايات.

## مراقبة الأداء - Performance Monitoring

هـو متابعـة مـدى إتقـان الطفـل للمهـارات الجديـدة المكتسـبة نتيجـة للأنشـطة الموجـودة في برنامـج التدخـل (هـل يحـرز الطفـل تقدمـاً مضطـرداً وهـل تؤدي أسـاليب التدريـس إلى تحقيـق التعلم المنشـود؟).

## طریقة مونرو - Monroe Approach

هي طريقة صوتية تركيبية تم تطويرها في عام ١٩٣٢م كأسلوب لتقليل أخطاء القراءة الشفهية من خلال الحد من أخطاء نطق الحروف المتحركة والساكنة وأخطاء القراءة المتمثلة في حالات الحذف وتبديل الحروف والعكس والإعادة. ويستخدم تدريس الطريقة الصوتية التركيبية مع التدريب على الاستجابة الحركية الصحيحة.

### الوحدة اللغوية الصغرى (المورفيم) - Morpheme

يشير المصطلح إلى مجموعة من الحروف التي تعبر عن معنى أو يكون لها مدلول، وهي أصغر وحدة مفيدة في اللغة الإنجليزية، ومن أمثلتها (rie-)، (-pre-).. الخ». ولا يمكن تقسيمها إلى أجزاء أصغر ذات معنى أو مدلول؛ ومن ذلك على سبيل المثال، كلمة مثل «رجل (man)» أو جزء من كلمة، مثل «اللاحقة المكونة من حرفين التي تدل على الصيغة القياسية للفعل الماضي في اللغة الإنجليزية» مثل الحرفين (ed) في كلمة (stopped).

#### الدافعية (الحافز) - Motivation

تعرف الدافعية بأنها حالة داخلية (حاجة أو رغبة) تستثير وتحفز السلوك لدى الفرد وتعمل على استمراره وتوجيهه نحو هدفه. ويوصف الطلاب ذوي صعوبات التعلم بضعف الدافعية أو الحافز لديهم أو انخفاض مستوى ثقتهم بقدراتهم على مواجهة التحديات في الواقع والتعامل مع مشكلاته. فقد يبدو هؤلاء الأشخاص مقتنعين بحدوث الأشياء دونها أدنى محاولة منهم للتحكم في مجرياتها أو التأثير عليها وهذه الحالة يشار إليها بجهة الضبط الخارجي (External Locus of Control)، ويؤدي المستوى المرتفع لجهة الضبط الخارجية لدى الطالب إلى ضعف الدافعية نحو المتطلبات ويؤدي المستوى المرتفع لجهة الضبط الخارجية لدى الطالب الى ضعف الدافعية تحكم فيها العوامل الخارجية، مثل الحظ أو المعلم والمدرسة أكثر من قدراته الذاتية الداخلية كالتصميم والارادة أو القدرات الذاتية.

#### الحركة - Motor

هي حركة تتعلق بأصل النشاط العضاي أو ممارسة الفعل العضاي. (مثل القدرة على تحريك الأطراف أو الأصابع أو الجسم).

## الفصول ذات الأعمار المختلفة - Multi-aged classrooms

هي عبارة عن فصول دراسية تضم مجموعات مصنفة حسب القدرة لا العمر (ability not age). وينادي بها التربويون الذين يرون أنها تتيح للطلاب أن يتعلموا حسب الطريقة التي تناسبهم. وفي المدارس التي توجد بها معايير مقررة حسب المحتوى االأساسي الذي يتطور تراكمياً تصبح الفصول التي تضم طلاب من مراحل عمرية مختلفة ترفاً لا طائل من ورائه. أما في المدارس التي تضم مجموعات تعلم مكونة من أعداد غير متناسبة من الطلاب كبار السن الذين فاتهم قطار الالتحاق بالمدرسة والطلاب المنعدرين من خلفيات اجتماعية واقتصادية دنيا وطلاب الأقليات فإن الفصول التي تضم طلاب من فئات عمرية مختلفة تدل على تقبل المدرسة لبطء التقدم لدى هؤلاء الطلاب مما يؤدي إلى المزيد من الاستمرار في غياب العدالة الاجتماعية.

#### تعدد المؤشرات والتلميحات - Multicueing

تستخدم في التطوير اللغوي أربعة أنظمة للتلميح، هي تحديداً النظام الرمزي والصوتي -Grapho) (Pragmatic) والنظام التركيبي (Syntactic) والنظام الدلالي (Pragmatic)

وهي أنظمة مهمة للتواصل. ونستخدم الأنظمة الأربعة بصورة متزامنة في آنٍ معاً عندما نتحدث ونستمع ونقرأ ونكتب.

#### نظام الوقاية متعدد المستويات - Multi-Level Prevention System

يشير نظام الوقاية متعدد المستويات، والذي يطلق عليه أحياناً نظام الدعم متعدد الطبقات (multi-tiered system of support-MTSS) إلى نظام تدخل وتدريس مصمم للوفاء بأحتياجات جميع الطلاب. ويسمح نظام الوقاية متعدد المستويات بالتعرف والتحديد المبكر على مشاكل التعلم والتحديات السلوكية والتدخل الموجه للتلاميذ العرضة لخطر مخرجات التعلم الضعيفة. وعثل تزايد تركيز مستويات التدخل (الاساسي، الثانوي، المركز) الدعم المستمر.

#### محو الأمية متعددة الأوجه - Multiliteracies

يصف كـوب وكالانسـتزيس (New London Group) أوجـه محـو الأميـة المتعـددة (literacies) التي أقرت المحدودة النجل المحموعة لنـدن الجديـدة (New London Group) التي أقرت بأن أصول التدريس في مجال معرفة القراءة والكتابة والحساب (محو الأمية) قـد شهدت تغييرات متلاحقة بخطوات متسارعة في عالمنا. وصُكَّ مصطلح محو الأميـة المتعـددة الأوجـه (Multi-literacies) لوصـف مقومـات محـو الأميـة في عالمنا المعـاص، ذلـك أن محـو الأميـة كان يتمحـور في المـاضي حـول اللغـة؛ إلا أنـه مع ظهـور التقنيـات الحديثـة ودخولها إلى حيـز الاسـتخدام مع النصـوص البصريـة المنازل، ومحـو الأميـة بهختلـف أوجهها في المنازل، أصبحنـا نواجـه أوجـه مختلفـة مـن محـو الأميـة المتعـددة التي تكـون مضمنـة في النصـوص متعـددة الوسـائط (multimodal texts) ونتعامـل معهـا اسـتخداماً وتفسيراً (محـو الأميـة الرقميـة). ولقـد طـورت مجموعـة لنـدن الجديـدة نظريـة مؤلفـة من سـتة عنـاصر في عمليـة تكويـن المعنى المتعنـية والحسائط؛ وهـي (process) وتنطـوي هـذه العنـاصر السـتة عـلى الإقـرار بجملـة من أنـواع محـو الأميـة المختلفـة التي يقـف كل منهـا بذاتـه وبعـزل عـن غـيره كـما أنهـا تتحـد وتتجمـع في نصـوص متعـددة الوسـائط؛ وهـي نصـوص يـأقي التعبـير عنهـا عـبر الوسـائط البصريـة ومـن خـالال وسـائط مختلفـة وفي سـياقات اجتماعيـة متباينة. أمـا العنـاصر السـتة آنفـة الذكـر، فهـي كـما يـأق:

- المعنى اللغوي- اللغة في السياقات الثقافية (Linguistic Meaning language in - cultural contexts)
  - المعنى البصري- الرؤية والاطلاع والمشاهدة (Visual Meaning seeing and - viewing)
- المعنى الصوتي- السمع والصوت( Audio Meaning hearing and souned)
  - المعنى الإمائي- الحركة (Gestural Meaning Movement)
  - المعنى المكاني -الحيز والمكان (Spacial Meaning space and place)
    - من خلال المعاني متعددة النسق والتي تتعلق بالمعاني الخمسة أعلاه

(within multimodal- patterns of meaning that relate to the above five)

## Multicultural Literacy - التعدد الثقافي في تعليم القراءة والكتابة

هي إستراتيجيات تدريس المواضيع الدراسية ذات المحتوى الـذي يعكس التعـدد الثقـافي وذلـك في إطـار المساعى الرامية إلى إتاحة الفرص للطلاب لكي يتفاعلوا فيما بينهم ويتبادلوا سلسلة واسعة من خبرات التعلم المفيدة ذات المدلولات التربوية.

#### الوسائل المتعددة - Multimedia

استخدام بيانات الحاسب الآلي على هيئة صوت وصورة ورسوم بيانية توضيحية وجداول ومخطوطات آلية لإنتاج عروض متطورة وجذابة والاستفادة منها في عملية التدريس.

#### الطريقة متعددة الحواس - Multisensory approach

يشير المصطلح إلى طريقة متعددة الحواس يستخدم فيها أكثر من مُوذج حسى بالتزامن في آن معاً. (وسيلة تعليمية تستدعى استخدام أكثر من حاسة في وقت واحد). وتنطوي على تأييد إستراتيجيات التدريس التي يتكامل فيها استخدام حواس الطلاب ما في ذلك اللمس والحركة. ويعتقد أن الممارسة بغرض الإتقان مكن تسهيلها باستخدام تشكيلة متنوعة من المواد التي تتطلب استخدام حواس متعددة، والنشاطات التي تتطلب استخدام ذات المهارات والمفاهيم لأجل تنويع الممارسات والتشجيع على الأداء المستقل الذي مكن في الغالب تعميمه بعدئذ عبر السياقات المختلفة.

## التعلم متعدد الحواس - Multisensory Learning

التعلم متعدد الحواس عبارة عن طريقة تجمع العناصر السمعية والبصرية واللمسية في مهمة التعلم. إذ يمكن أن يكون تدريس الأرقام على ورقة مع نطق الحقيقة العددية جهراً مثابة نشاط تعلم متعدد الحواس، فهي إذاً طريقة تدريس تستخدم المؤشرات والقرائن البصرية والسمعية والحركية- اللمسية في آن واحد لتنشيط الذاكرة وتعزيز التعلم. وتنشأ الروابط بصورة مضطردة بين المسارات البصرية (ما نرى) والمسارات الصوتية (ما نسمع) والمسارات الحركية- اللمسية (ما نحسّه أو نشعر به) في عملية التعلم.

## التعليم اللغوي المنهجي متعدد الحواس - Multisensory Structured Language Education

إن عبارة متعدد الحواس في برامج التعليم اللغوي المنهجى ليست إشارة عابرة إلى تضمين أشياء يمكن رؤيتها وسماعها ولمسها وإنما تعنى أن مسارات التعلم البصرية والسمعية والحركية تتكامل معـاً في كل درس طوال البرنامج. وينهض المجلس العالمي للتعليم اللغوي المنهجي متعدد الحواس (International Multisensory Structured Language Education Council-IMSLEC) بأعباء تقويم البرامج لتحديد ما إذا كانت مستوفية للضوابط الصارمة المقررة من قبل المجلس. وظهرت جملة من الاختلافات عن أسلوب «أورتون-جيلينجهام (Orton-Gillingham) الأصلي، حيث تتمثل بعض أساليب (modified Orton-Gillingham) المعدلة التي كتبها طلاب أورتون في كل من أسلوب سلينجرلاند (Slingerland Method) وأسلوب سبلادينج (Spalding Method) ومشروع برنامج القراءة (Project Read) والصوتيات الألفبائية (Alphabetic Phonics) وأسلوب هيرمان (Project Read) وأسلوب ويلسون (Wilson Method). أما الأعمال الأخرى المضمنة التي استأنس فيها مؤلفو البرامج وأسلوب ويلسون (Wilson Method). أما الأعمال الأخرى المضمنة التي استأنس فيها مؤلفو البرامج بالمبادئ الواردة في عمل أورتون، ولكنها لم تكن نتاج التدريب المباشر على يدي منسويي أورتون –جيلينجهام (Orton-Gillingham personnel)، فهي تشمل الطريقة الألفبائية الصوتية البنيوية اللغوية لتعليم القراءة والكتابة (Starting علي الغوية لتعليم التسلسلي للغة الإنجليزية (Sequential English Education) والبداية (Starting على الترابط (Association Method) وأسلوب ليندامود-بيل (Indamood-Bell) فقد استمدت مقوماتها الأساسية من البحوث والدراسات التي أجريت على الأفراد الذين (Method) فقد استمدت مقوماتها الأساسية من البحوث والدراسات التي أجريت على الأفراد الذين (language impaired) والضعف اللغوي (hearing impaired).

#### التدريس متعدد الطبقات - Multitiered instruction

يشير التدريس متعدد الطبقات إلى مستويات مختلفة من التدخلات الأكاديمية التي تتغير في كل طبقة؛ حيث تصبح أكثر تركيزًا عندما يتحرك الطالب عبر طبقات (مستويات) الاستجابة للتدخل. ويتمثل هذا التعدد عادةً في ثلاث طبقات، هي: التدريس العام، والتدريس الإضافي، والتدريس الأكثر تركيزًا.

## العلاج بالموسيقي - Music Therapy

يشير المصطلح إلى خدمة علاجية تهدف إلى تحقيق الأهداف الترويحية أو التربوية والتعليمية. ويشتمل العلاج بالموسيقى على الاستماع للموسيقى، والعزف على الآلات الموسيقية، والترنم بالغناء، وتحريك الجسم استمتاعاً، ويدخل العلاج بالموسيقى في جملة من الاستخدامات المتنوعة في المدارس والمستشفيات والأوضاع والترتيبات الخاصة باتباع الطريقتين الفردية والجماعية على حد سواء، ويكون ذلك غالباً بالاقتران مع أنواع العلاج الأخرى. ويسهم العلاج والتعليم بالموسيقى كلاهما في مجال التربية الخاصة بالارتقاء بعملية التعليم والنمو الذاتي من خلال ممارسة النشاطات الممتعة.

## N

#### سمعة التسمية - Naming Speed

تعـد سرعـة التسـمية (Naming Speed) أو التسـمية التلقائيـة السريعـة Rapid Automatized) (Naming - RAN إحدى مـؤشرات التنبـوء بالقـراءة مسـتقبلاً. ويشـتمل اختبـار التسـمية التلقائيـة السريعـة (RAN) عـلى تسـمية مصفوفـة مـن الأشـياء أو الألـوان أو الحـروف أو الرمـوز في أسرع وقـت ممكن. ويطلق على التسمية السريعة للحروف والأرقام أو المعرفة السريعة لأسماء الحروف والأرقام فقط مسمى التسمية الالفبائية السريعة (Rapid Alphanumeric Naming). وفي دراسة طولية (longitudinal study) تم خلالها تتبع المفحوصين عبر مراحل النمو المختلفة، ضمن بحث أجراه هولمي وليرفاج (Hulme & Lervag, 2009)، إتضح أن السرعة في تسمية صور الأشياء والألوان تنبئ أيضاً مهارات القراءة المستقبلية.

# اللجنة الوطنية المشتركة لصعوبات التعلم

## **National Joint Committee on Learning Disabilities (NJCLD)**

تأسست في عام ١٩٧٥، واللجنة الوطنية المشتركة لصعوبات التعلم (NJCLD) هي لجنة وطنية من ممثلي المنظمات الملتزمة بتعليم ورفاه الأفراد ذوى صعوبات التعلم. وتقدم اللجنه الوطنيه لصعوبات التعلم خدماتها إلكترونياً من خلال موقعها الرسمي. وتتمثل مهمة اللجنة الوطنية المشتركة لصعوبات التعلم في توفير القيادة التنظيمية المتعددة والموارد لتحسين النتائج بالنسبة للأفراد ذوى صعوبات التعلم. وتحقق اللجنة الوطنية المشتركة لصعوبات التعلم مهمتها، من خلال:

- تسهيل التواصل والتعاون والتوافق بين المنظمات الأعضاء.
- تحديد وتلبية الاحتياجات في مجال البحوث، والسياسات، والتعليم المهني والتطوير في مجال صعوبات التعلم.
- توفير منتدى متعدد التخصصات لزيادة التواصل والتفاهم بين المؤسسات التعليمية والمجتمع المحلى والهيئات الحكومية على المستوى الوطنى والمستويات المحلية.
- العمل كمدافعين عن الحقوق وتقديم توصيات بشأن القضايا الرئيسية التي تؤثر على الأفراد ذوى صعوبات التعلم.
- تطوير ونشر البيانات والتقارير وغيرها من الموارد في مجال صعوبات التعلم لتوضيح القضايا والتأثير على التوجهات، وتحسين الممارسات، وزيادة المعرفة.

#### البيئة الطبيعية - Natural Environment

يشير المصطلح إلى الأوضاع الطبيعية أو أوضاع الحياة اليومية للطفل. وهي تتمثل في الأماكن التي درج الطفل على أن يكون فيها ما لم تكن لديه مشكلة هائية خاصة. أنها الأماكن التي يفترض أو ينبغى أن يوجد بها جميع الأطفال (على سبيل المثال، المنزل، ومراكز رعاية الأطفال، والحدائق العامة، ونحو ذلك).

#### الملاحظة في السياقات الطبيعية - Naturalistic Observation

هي نوع من الملاحظة التي يشرع فيها من يضطلع بها دونها أدني أفكار مسبقة (مكونة سلفاً قبل استيفاء البيانات الموضوعية) عمن سيخضع للملاحظة، ومن ثم يعكف على وصف السلوك الذي يبدو مهماً.

#### التعزيز السلبي - Negative Reinforcement

يشير المصطلح إلى طريقة لتقوية السلوك وتعزيزه عندما تتمثل نتائج ذلك السلوك في إزالة مثير منفِّر أو تفاديه ابتداءً، معنى أن الاستجابة يعقبها اجتناب حدث غير سار للفرد، أي إجتناب ذلك الحدث المؤذى أو الضار أو إيقافه.

### علم الأعصاب - Neurology

يشير هذا المصطلح إلى التخصص الطبى المختص بتشخيص وعلاج اضطرابات الجهاز العصبى (المخ والحبل الشوكي والأعصاب).

## الفحص العصبي النفسي - Neuropsychological Examination

يشير المصطلح إلى سلسلة من المهام التي من شأنها التمكين من ملاحظة الأداء الذي يفترض أن يتعلق بسلامة وظائف المخ. وقد جرت العادة على أن تشتمل تلك المهام على اختبارات الوظائف الفكرية والنشاط الذهني فضلاً عن معالجة المعلومات.

## علم النفس العصبي - Neuropsychology

يشير المصطلح إلى التخصص العلمي الرئيسي لدراسة المخ من حيث البنية والوظيفة فيما يتعلق بعمليات نفسية محددة وسلوكيات ظاهرة معينة. وهو أحد أكثر التخصصات انتقائية في مجال علم النفس (أي أنه مؤلف بصورة انتقائية من عناصر مقتبسة من مصادر مختلفة) ويتداخل في بعض الأحيان مع مجالات أخرى، مثل العلوم العصبية (neuroscience) والفلسفة ودراسة الجهاز العصبي (neurology) والطب النفسي (psychiatry) وعلوم الحاسب الآلي، وبصفة خاصة من خلال الاستفادة من الشبكات العصبية الاصطناعية (artificial neural networks).

## التسمم العصبي - Neurotoxin

يشير المصطلح إلى العامل السام أو المادة السامة التي تفضي إلى إعاقة أنسجة الجهاز العصبي أو إتلافها وتدمرها.

## المقاييس النفسعصبية - Neuropsychological Measures

هي مقاييس الأعراض السلوكية لتلف الجهاز العصبي المركزي. وبعض هذه المقاييس (كغياب الاستجابات الطبيعية) تعد علامات ثابتة تشير بصورة قطعية للتلف الفعلى في حين أن البعض الآخر من المقاييس قد تكون علامات ضعيفة (كالتردد في تحديد اليمين من اليسار) وهي علامات مكن إتخاذها كقرائن مساعدة ولكن ليست دليل قطعى لا يرقى إليه الشك.

#### الناقلات العصبة - Neurotransmitters

هي عبارة عن كيميائيات ترتبط بنقل وتبادل الرسائل بين الخلايا العصبية في المخ.

## عدم ترك أي طفل بدون تعليم - No Child Left Behind (NCLB)

يعـد قانـون التعليـم الابتـدائي والثانـوي الذي أعيـد إقـراره في عـام ٢٠٠١م (Elementary and Secondary) (Education Act- ESEA)، مِثابِـة القانــون الاتحــادي الرئيــسي الــذي يؤثــر عــلي العمليــة التربويــة والتعليمية من مرحلة الروضة حتى المرحلة الثانوية للطلاب «المعرضين للخطر at risk». وينطوى قانون التعليم الابتدائي والثانوي على توفير التربية والتعليم لجميع الأطفال للتعلم والتقدم في النمو.

## الطريقة غير الفئوية (لصعوبة القراءة) Non-categorical approach (to reading difficulty)

تركز الطريقة غير الفئوية لصعوبة القراءة على مستوى الأداء الحالى للطالب وإستراتيجيات التدريس اللازمة لمساعدته على تحسين مهاراته في القراءة بدلاً عن استغراق الوقت في تشخيص سبب الصعوبة وربطها مسمى تصنيفي، مثل العسر القرائي (dyslexia)، قبل أن يتسنى تقديم أي مساعدة. وتقوم هذه الطريقة على افتراض أن جميع الأطفال مقدورهم أن يتعلموا إذا كان التدريس فاعلاً وأن الفصل بين الطلاب أو تصنيفهم بتوزيعهم على مجموعات فرعية، مثل العسر القرائي أو اضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد (ADHD)، لا يقدم للتربويين أي معلومات مفيدة فيما يتعلق بالتدريس.

## صعوبة التعلم غير اللفظية - «Non-Verbal Learning Disability (NVLD)

يشير مصطلح صعوبة (اعاقة) التعلم غير اللفظية إلى اضطراب عصبى ناشئ في الشق الأولى من الدماغ، حيث أن استقبال المعلومات غير اللفظية أو المعلومات القائمة على الأداء non-verbal or) (performance-based information والـذي يتحكم فيـه الشـق الأيمـن مـن الدمـاغ يتعـرض للضعـف والقصور بدرجات متباينة مما يتسبب في مشاكل تؤثر على الوظائف البصرية- المكانية، ووظائف الحدس والوظائف التنظيمية والتقويمية ووظائف المعالجة الشاملة. وتتصف صعوبات التعلم غير اللفظية بمشاكل تتعلق بالمهام البصرية- المكانية والحدسية والتنظيمية التي تتسبب في صعوبة تفسير الموشرات والتلميحات الاجتماعية، مثل لغة الجسد وتعبيرات الوجه والمرح العفوي وفهم علاقات السببية، وتكون ضمن مسائل أخرى. ويعد اضطراب التعلم غير اللفظي إعاقة هَائية ّذات أساس عصبي. وبوصف اضطراب تعلم، فهو في العادة يتضمن مهارات لفظية قوية لا تترجم إلى استدلال تجريدي.

#### مكافئات المنحنى الطبيعي - Normal Curve Equivalents (NCEs)

هي مقاييس للأداء بناءً على النظام المئوى وتوضح موقع الفرد داخل المجموعة. ويتم تحويلها من أنظمة مئوية غير جمعية إلى مقياس متدرج من الوحدات التي تمثل خطوات متساوية ومتكافئة من التحصيل. فالفرق الذي يبلغ ست نقاط مثلاً يساوى نفس المقدار من الفرق سواء كانت القياسات بالقرب من منتصف المقياس أم في اتجاه الطرف العلوى أو السفلي من المقياس. وهذه الخاصية تجعل مكافئات المنحنى الإعتدالي مناسبة في إيجاد المتوسط.

### منحنى التوزيع الطبيعي - Normal distribution curve

يستخدم منحنى التوزيع الطبيعى لرصد توزيع درحات الاختبار. والتوزيع الطبيعى أو منحنى الجرس (Bell Curve) هـو عبارة عن منحنى يأخذ شكل الجرس وفيه تكون معظم الدرجات في المنتصف مع عدد قليل من الدرجات في الطرفين المنخفض والمرتفع منه. ويمكن أن يوصف التوزيع الطبيعي بالكامل عن طريق المتوسط الحسابي (mean) (وهو الصفر) والإنحراف المعياري (standard deviation)، وهو مقدار إنحراف الدرجات عن الموسط الحسابي. وذلك معرفة المتوسط الحسابي والإنحراف المعياري لمجموعة من البيانات، ثم يمكن معرفة موقع كل درجة في مجموعة البيانات. وبشكل عام تنص قاعدة التوزيع الطبيعي على أن ٦٨٪ من البيانات ستقع في نطاق إنحراف معياري واحد من المتوسط و٩٥٪ من البيانات ستقع في نطاق إنحرافين معياريين من المتوسط و٩٩,٧٧٪ من البيانات ستقع بين ثلاثة إنحرافات معيارية من المتوسط.

## البيانات ذات التوزيع الطبيعي - Normally Distributed

يشير مصطلح البيانـات ذات التوزيـع الطبيعـي إلى مجموعـة بيانـات موزعـة توزيعـاً إحصائيـاً متماثـلاً حول المتوسط الحسابي الممثل بيانياً منحنى جرسي الشكل. وفي التوزيع الطبيعي المحكم يتساوى المتوسط الحسابي (mean) والوسيط (median) والمنوال (mode).

## الاختبارات معيارية المرجع - Norm-Referenced Tests (NRTs)

هي عبارة عن اختيارات رسمية مقننة تستوجب الإلتزام الصارم بتعليمات إجرائها كما ينبغي أن تشتمل تلك الاختبارات على أسئلة تمثل جميع مستويات الصعوبة. ويجب أن لا تكون تلك الأسئلة شديدة الشبه بأى برنامج معين من البرامج المنشورة من حيث المحتوى أو المستوى أو الأسلوب أو المفردات. وتستخدم الاختبارات معيارية المرجع لمقارنة الدرجات التي يحرزها الطفل الفرد مع درجات الأطفال الآخرين الذين خضعوا لنفس الاختبار من قبل. ومن خلال الاختبار معياري المرجع يمكن تحويل الدرجة الخام ( raw score) التي أحرزها الطفل إلى درجة معيارية (standard score)، كأن تكون مثلاً رتبة مئينية (percentile rank) أو تسيع (stanine) بغرض المقارنة؛ ولعل هذا ما جرت عليه العادة في التقييم ذي المعايير المرجعية.

#### المعاسر - Norms

هي المعايير الإحصائية المقننة التي تصف أداء مجموعات معينة في الاختبارات؛ مثل مجموعة الطلاب في أعمار أو صفوف دراسية مختلفة في مجموعة التقنين الخاصة بتقنين اختبار ما. ويفترض في أغلب الأحيان أن تكون المعايير ممثلة لمجتمع أكبر (مجتمع الدراسة)، كالطلاب مثلاً على مستوى الدولة. وتصف المعايير كلاً من الأداء المتوسط أو النموذجي/الاعتيادي؛ فهي لا ينبغي أن تعد بمثابة المعايير أو المستويات المنشودة من التحصيل. ولعل أكثر تلك المعايير شيوعاً وانتشاراً هي الصف والعمر والمئين (percentile) وهي عبارة عن رتبه في التوزيع تقع دونها نسبة مئوية معينة من رتب العينة. ومن الأمثلة أيضاً على ذلك متوسط الدرجات التي يتم إحرازها في الاختبارات التحصيلية للأطفال في سن التاسعة أو متوسط الوزن عند الولادة للذكور.

#### تذبذب مقلتي العين غير الإرادي - Nystagmus

يشير المصطلح إلى حركة سريعة غير إرادية لكرة العين، وقد تكون هذه الحركة دائرية كثيراً أو قليلا كما أنها قد تكون في أي اتجاه (افقيا أو عمودياً أو في أي اتجاه آخر).

## 0

#### الملاحظة الموضوعية - Objective Observation

يقصد بها ملاحظة السلوكيات وتسجيلها على شريط صوتى أو شريط فيديو أو عن طريق الملاحظات المكتوبة. ومكن أن يندرج تحتها تدوين النقاط، أي تسجيل مرات التكرار لتسهيل إحصائها أو المدة أو معدل السرعة؛ كما أنها مكن أن تكون عبارة عن محرَّر سردي يروى الأفعال والأقوال التي شملتها الملاحظة.

#### انسداد حركة العن - Ocular Lock

قصور إفتراضي في نطاق حركة العينين ويعزى إلى القصور في الأداء الوظيفي للقرنية بالعين.

## حجم واحد يسع للجميع - One size fits all

استخدام التدريس الجماعي لتحقيق أهداف التعلم العامة أو المشتركة.

## تدريس القواعد الصوتية للمقطع الاستهلالي في الكلمة الذي يسبق حرف متحرك ومايليه **Onset-rime Phonics Instruction**

يتعلم الطلاب في هذه الطريقة كيفية تجزئة الكلمات ذات المقطع الواحد إلى مقاطعها الصوتية الفرعية الاستهلالية (الحروف الساكنة التي تسبق الحرف المتحرك) والأجزاء التي تحتوي على الحرف المتحرك وما يأتي بعده (الحرف المتحرك والحروف الساكنة التي تليه). ويقرأ الطلاب كل جزء معزل عن الآخر ثم يدمجون الأجزاء معاً لنطق الكلمة كاملةً. المقطع الصوتي الاستهلالي المذكور أعلاه (Onset) هـو صوت أول حرف ساكن ذي قيمة تعبيرية في المقطع الصوتي الأول بالكلمة.

## الجزء الاستهلالي في الكلمة الذي يسبق حرف متحرك ومايليه - Onset And Rime

يقصد بهذه العبارة أجزاء الكلمات ذات المقطع الصوتى الواحد (monosyllabic) في اللغة المنطوقة الكلام). وهذه الوحدات أصغر من المقاطع ولكنها قد تكون أكبر من أصغر وحدة صوتية لغوية مجردة ذات معنى ومدلول، ذلك أن المقطع الصوتي الاستهلالي المذكور أعلاه (Onset) هـ و صوت أول حرف ساكن ذي قيمة تعبيرية في المقطع الصوتي الأول بالكلمة، فهو في كلمة (bag) الإنجليزية يتمثل في صوت الحرف (b) وفي كلمة (swim) يتمثل في صوت الحرفين (sw). أما الجزء المحتوى على الحرف المتحرك وما يليه (Rime )، فهو ذلك الجزء الذي يحتوى على الحرف المتحرك وجميع ما يليه في المقطع الصوتي، فهو في كلمة (bag) يتمثل في الحرفين (ag) وفي كلمة (swim) يتمثل في (im).

## تجزئة المقاطع الصوتية الاستهلالية التي تسبق الحرف المتحرك ومايليه **Onset-rime Segmentation**

يقصد بذلك تجزئة الكلمة إلى المقطع الاستهلالي الجزئي، أي الحرف/الحروف الصامته في بداية المقطع والجزء المحتوى على الحرف المتحرك وما يليه، أي بقية المقطع الصوق. على سبيل المثال، في الكلمة الإنجليزية (swift)، يتمثل المقطع الجزئي الاستهلالي في (sw) بينما يتمثل الجزء المشتمل على الحرف المتحرك وما بعده في (ift).

#### تطور الكائن الفرد - Ontogeny

نمو وتطور الفرد الحي من مرحلة الجنين حتى سن الكبر.

#### الفصل المفتوح - Open Classroom

يشير مصطلح الفصل المفتوح إلى عملية التدريس التي تكون فيها الأنشطة منظمة بصورة غير رسمية، وتقوم هذه الفصول على المرونة كما أنها تكون مصممة حسب الاحتياجات الفردية للمتعلمين وتُارَس في مساحات تعلم أو قاعات وفقاً لمفهوم مناطق التعلم مفتوحة الخطة -open المتعلمين وتُارَس في مساحات تعلم أو قاعات وفقاً لمفهوم مناطق التعلم مفتوحة الخطة -plan learning areas) وعلى الرغم من ثبات عدم فعالية مفهوم الفصل المفتوح، لازال هذا المفهوم يعاود الظهور مرة وعلى الرغم من ثبات عدم فعالية مفهوم الفصل المفتوح (The Open Classroom) تأليف أخرى. وللمزيد من المعلومات، يمكن الرجوع إلى الفصل المفتوح (Education تعلم فيما بعد (Education) أستاذ التربية الفخري بجامعة ستانفورد، التعليم فيما بعد (المنتول الابتدائية: (المنتول الابتدائية: المنتول المسترتيجية لا يمكن الدفاع عنها؟ (المنتول المنتول المنتول الابتدائية: (المنتول المنتول المنتول الابتدائية: (المنتول المنتول المنتول

## السؤال المفتوح - Open-ended Question

السؤال المفتوح هو سؤال مفتوح النهاية، بحيث تتك فيه الحرية للطالب ليجيب كما يشاء وهذا النوع من الأسئلة لا يمكن الإجابة عليه إلا بالتوضيح والاستفاضة في الشرح ولا يمكن إطلاقاً الإجابة عليه بنعم أو لا.

#### Open-endedness - النهاية المفتوحة

يطلق مصطلح النهاية المفتوحة على النشاط أو السؤال الذي ليس له حل واحد محدد أو إجابة واحدة معينة مما يفتح الباب على مصراعيه أمام التفكير المتباعد (divergent thinking).

## إجرائي - Operational

أي قائم على الظواهر التجريبية والقابلة للقياس.

## Operational Dyscalculia - الحبسة الحسابية الإجرائية

هي صعوبة في تعلم الرياضيات، وتنطوي هذه الصعوبة على عدم القدرة على إجراء العمليات الحسابية الأساسية.

#### اضطراب التحدي المعارض - (ODD) - اضطراب التحدي المعارض

يشير مصطلح اضطراب التحدي المعارض إلى أموذج من السلوك المعاند والعدواني المستمر والمتحدي تجاه رموز السلطة الذي يصر مرتكبه على تجاوز حدود السلوك الاعتيادي لمرحلة الطفولة. ويظهر اضطراب التحدي المعارض بصورة أعتيادية لدى الأطفال الذين لديهم سلوكيات معادية للمجتمع ويتصف سلوكهم بالعناد والتحدي. ويستمر هذا السلوم لمدة طويلة وفي مختلف البيئات.

## أخصائي البصريات - Optometrist

يشير المصطلح إلى مقدم خدمات رعاية صحية متخصص في تصحيح أخطاء الانكسار (خطأ الإنكسار هـو عـدم قدرة العين على تركيز الضوء على الشبكية)، ووصف النظارات أو العدسات اللاصقة، وتشخيص حالات العين، وهكن أيضاً أن يجرى فحص النظر للكشف عن ضعف البصر.

#### صعوبات اللغة الشفهية - Oral Language Difficulties

قد يظهر الشخص ذو صعوبات اللغة الشفهية ضعفاً في المهارات و/أو القدرات الخاصة بالنطق أو المفردات اللغوية أو الفهم السماعي أو قواعد اللغة.

## صعوبة التعبير الشفهي - Oral expression disability

يقصد بالتعبير الشفهي قدرة المرء على التعبير عن أفكاره وحاجاته مسترشداً بالصحيح والملائم من البنى اللغوية والتراكيب النحوية ومراعاة مطابقة المقال لمقتضى المقام. ويجب التنويه بأن التعبير الشفهي لا يعني القراءة الجهرية أو القراءة بطلاقة. ولتحديد صعوبات التعلم في هذا المجال، يجب أن تؤثر الصعوبة سلباً على الأداء الأكادي. فإذا لم يكن القصور في التعبير الشفهي مؤثراً على الأداء الأكادي. فاخصائي علاج عيوب النطق والكلام لاحتياجات الطالب.

#### الطريقة الشفوية - Oral Method

هي طريقة لتدريس عملية التواصل اللغوى من خلال الكلمات المنطوقة للصم أو ضعيفي السمع.

## معرفة نظام الكتابة - Orthographic knowledge

تتمثل معرفة نظام الكتابة أو النظام الإملائي أو قواعد الكتابة في فهم أن الأصوات الكلامية في اللغة تمثل معرفة نظام الكتابة أو مطبوعة مرتبطة بالتهجئة. ويضاف إلى ذلك أيضاً معرفة كيفية استعمال علامات الترقيم كالنقط والفواصل (punctuation) ونحو ذلك لتوضيح المعنى، والكتابة بحروف استهلالية كبيرة كما في اللغة الإنجليزية مثلاً (capitalization)، والشرطة الخطية القصيرة للوصل بين كلمتين أو بين مقطعي كلمة واحدة (hyphenation).

## أورتون وجيلينجهام - Orton-Gillingham

يشير مصطلح أورتون وجيلينجهام إلى طريقة مبنية على مبادئ علم دراسة الأصوات ومخارجها وعلى الجمع بين حواس متعددة لعلاج عسر/ صعوبة القراءة. وهذه االطريقة من أبتكار الدكتور صامويل أورتون (Dr. Samuel Orton)، وهو طبيب أمراضٍ نفسية وعصبية وأخصائي علم الأمراض، وآنا جيلينجهام (Anna Gillingham)، وهي مربية واختصاصية علم نفس، وهي طريقة قائمة على

أساس العلاقات النموذجية المضطردة بين الأصوات ذات القيمة التعبيرية والرموز التي تمثل تلك الأصوات في اللغة الإنجليزية.

## Outcomes Based Education (OBE) - التعليم القائم على المخرجات

يشير المصطلح إلى نموذج تعليمي يتمحور تركيزه حول تعلم الطالب (المخرجات)، حيث يكون مطلوباً من الطلاب إثبات أنهم «يعرفون ويستطيعون أن ينجزو» أياً كانت المردودات المطلوبة والمخرجات المتوخاة. وقد كان للأكادي الأمريكي ويليام سبادي (William Spady) تأثيره البالغ على هذا النموذج. وحظي نموذج التعليم القائم على المخرجات باهتمام بالغ في أستراليا التي شهدت تطبيقه على نطاق واسع. وفي حين أن التعليم القائم على المخرجات لا يتطلب بصفة محددة أي أسلوب تدريس معين فإن هذا النموذج عادةً ما يفضي على صعيد الممارسة والتطبيق إلى التشجيع على تبني أصول التدريس وفقاً للمفهوم البنائي (constructivist pedagogy). ويحتج المؤيدون التعليم القائم على المخرجات بأن جميع الطلاب سيكون أداؤهم على أقل تقدير في مستوى المعايير المقررة بغض النظر عن القدرة والعرق والوضع الاجتماعي والاقتصادي ونوع الجنس. أما منتقدو التعليم القائم على المخرجات فإنهم يجادلون بأن المعايير المقررة تمثل الحد الأدنى الذي يمكن أن يحققه أضعف الطلاب وأن من غير الممكن قياس أداء الطلاب على وجه الدقة لأغراض الالتحاق بالدراسة الجامعية عن طريق التنافس فضلاً عن أنه الطلاب على وجه الدقة لأغراض الالتحاق بالدراسة الجامعية عن طريق التنافس فضلاً عن أنه يتطلب زيادة كبيرة في العمل الورقى من قبل المعلم.

## Out-of-Level Testing - الاختبارات خارج المستوى

يشير الاختبار خارج المستوى إلى ممارسة تقييم الطلاب في مستوى صفي باستخدام نسخ اختبارات مصممة للطلاب في مستويات صفية أخرى (تكون في العادة أقل من المستوى الصفي للطلاب الخاضعين للاختبار).

## Orthomolecular - توازن كيمياء الجسم

الاعتقاد بأن الحالة الكيميائية الصحيحة للعقل وبقية الجسم هي المفتاح الرئيسي للصحة وينص هذا المبدأ على وجوب تناول الفيتامينات وفي كثير من الأحيان المعادن بجرعات كبيرة تبلغ أضعاف الجرعات اليومية المقررة لإعادة الوضع الداخلي للجسم إلى الحالة الصحية الطبيعية أو للمحافظة على صحة الجسم.

## Other Health Impaired - الإعاقة الصحية الأخرى

يشير المصطلح إلى تصنيف تربوي وتعليمي لوصف الطلاب الذين يعانون من مشاكل صحية مزمنة أو حادة تتسبب في محدودية القوة أو الحيوية؛ مما من شأنه التأثير سلبا على عملية التعلم والأداء الدراسي للطفل.

### P

#### سرعة العرض - Pacing

يقصد بها السرعة التي يُعرَض بها المحتوى ويُقَدُّم بها التدريس. والسرعة المثلى هي السرعة التي تتواكب مع وتيرة تعلم الطالب.

## علم النفس العصبي للأطفال - Paediatric Neuropsychology

يتمحور التركيز في علم النفس العصبي لطب الأطفال حول دراسة وفهم العلاقات السلوكية للمخ، اي العلاقــات بــين المــخ والســلوك (brain-behaviour relationships) وتحديــداً لــدي الأطفــال الذيــن لديهم إصابة مخ معروفة أو مشتبه فيها (known or suspected brain injury) أو إضطرابات في نهـو الجهـاز العصبـي (neurodevelopment disorders) أو إضطرابـات تعلـم (learning disorders) أو إضطرابات موجودة منذ الولادة (congenital disorders).

#### القراءة الزوجية - Paired Reading

هي جلوس الطلاب معاً بحيث يجلس كل إثنين معاً ويقوما بالقراءة جنباً إلى جنب، سواء كانت القراءة جهرية أم صامتة ، ثم يناقشان ما قرآه سوياً.

## الموارد القائمة على الورق - Paper-Based Resources

يقصد بها موارد من قبيل الكتب والمواد الورقية المطبوعة الأخرى.

## المساعد المهنى - Paraprofessional

هـو شخص تكون وظيفته إما تدريسية في طبيعتها أو يتولى تقديم خدمات مباشرة أخرى للطلاب و/أو أولياء أمورهم؛ كما أنه يعمل تحت إشراف معلم متخصص يضطلع بمسئولية الإدارة الشاملة للبرنامج، مِا في ذلك مختلف مجالاته تصميماً وتنفيذاً وتقييما لبرامج التدريس ومراقبة التقدم لدى الطالب.

## تقرير ولى الأمر - Parent report

يشير تقرير ولى الأمر إلى خطاب مكتوب، ويعد مثابة أسلوب جيد لتوثيق مكامن القوة ومواطن الضعف والاحتياج لـدى الطفل، فضلاً عن التحديات التي تواجهه والنجاحات التي يحرزها في المدرسة والمنزل وعلى نطاق المجتمع. ومن خلال إطلاع الفريق القائم على الخطة التربوية الفردية على محتوى التقرير ستكون لـدى الفريـق رؤيـة أكثر تكامـلاً وصـورة أكثر اكتـمالاً حيـال الطفـل.

#### نقل المعرفة - Pedagogy

يصف هذا المصطلح النشاطات التي تنطوى على نقل المعرفة؛ إلا أنه يستخدم أحياناً لوصف مهنة التدريس.

### روح الزمالة - Peer Power

عبارة تستخدم لوصف السبل التي يتخذها الطلاب لمساعدة بعضهم بعضاً في جو من التعاون. ومن أمثلة ذلك تكوين فرق التدريس وهيئات الدفاع عن الزملاء والشراكات بين الزملاء.

## المئينيات/أو الرتب المئينية - Percentiles or percentile ranks

هي نقطة في التوزيع التكراري تقع دونها نسبة معينة من التسجيلات الإحصائية؛ فالمئن الخامس والثلاثون، على سبيل المثال، هو نقطة تقع دونها 35% من التسجيلات. والرتبة المئينية هي رتبة لدرجة خام معينة (درجة كما حصل عليها الطالب ولم تخضع للمعالجة الإحصائية) توضح النسبة المئوية للجالسين للاختبار والذين حصلوا على درجات مساوية لها أو أقل منها. وكمثال لذلك، إذا حصل 14% من الجالسين لنفس الاختبار على درجات أعلى من الدرجة التي حصلت عليها تكون في هذه الحالة قد أحرزت رتبة مئينية مقدرة هي الرتبة «السادسة والثمانين». وبالمقابل، إذا حصل 86% من الجالسين معك للاختبار على درجات أفضل من درجتك، فإن رتبك المئوية ستكون هي «الرابعة عشرة».

## الإدراك - Perception

الإدراك هو استلهام المعنى واستيعابه إثر استشفافه من المعلومات المستقبلة عن طريق الحواس.

## الإعاقة الإدراكية - Perceptual Handicap

تشير الإعاقة الإدراكية إلى وجود صعوبة في إدراك المعلومات البصرية أو السمعية أو اللمسية (المعلومات المدركة عن طريق حواس النظر أو السمع أو اللمس) أو تمييز تلك المعلومات أو معالجتها أو تنظيمها. ويتوقف معدل النمو والتعلم على التكامل والاعتماد المتبادل الضروري لمعالجة المعلومات المدركة عن طريق الحواس. فقد يقول الشخص ذو الإعاقة الإدراكية إن الكلمتين الإنجليزيتين (/cap cup) تنطقان بنفس الطريقة أو إن الحرفين الانجليزيين (b) و(d) يظهران بنفس الشكل. ولا تدل الحاجة لاستخدام النظارات أو المعينات السمعية بالضرورة على وجود إعاقة إدراكية.

#### مشاكل الإدراك - Problems Perceptual

هي المشاكل المرتبطة بالإدراك البصري و/أو الإدراك السمعي أو بالإعاقات السمعية و/أو البصرية، فالطالب الذي تكون لديه مشاكل في الإدراك البصري قد يعاني مثلاً من مشاكل رؤية ومن ثم تذكر الأشكال المرئيـة أو قـد ميـل إلى عكـس الحـروف واسـتخدام حـرف محـل آخـر، كأن يبـدل الحـرف (س) بالحرف (ش) أو العكس. أما الطالب الـذي يعـاني مـن مشـاكل في الإدراك السـمعي، فقـد يواجـه صعوبـة في التمييز بين الكلمتين اللتين يبدو نطقهما متشابهاً (مثل كلمة مدرسة وكلمة مدرسة) أو في إتباع التعليمات الشفهية. وهي مشاكل يعاني منها بعض الطلاب ذوي صعوبات التعلم.

## النمو الإدراكي الحركي - Perceptual Motor Development

هـو فـو قـدرة الأطفـال عـلى تحريـك الأجـزاء المختلفـة بأجسـامهم في سـياق تعاملهـم مـع الأشـياء والنـاس في نطاق مداركهم، الأمر الذي يتطلب الجمع بين المهارات الحركية والمهارات المعرفية.

## حرکی - إدراکی - Perceptual-Motor

مصطلح يصف تفاعل مختلف قنوات الإدراك مع النشاط الحركي. وتشتمل قنوات الإدراك على القنوات البصرية والسمعية واللمسية والحركية.

## حاصل الذكاء في مجال الأداء العملي - Performance 10

أحد عناصر حاصل الذكاء على سلسلة اختبارات «وكسلر (Wechsler) « للذكاء وهو يغطي المواضيع التالية: تجميع الأشياء لتكوين أشكال كاملة، وترتيب أجزاء الصورة، وإكمال الأجزاء الناقصة في الصورة، وتصميم الأشكال والمربعات، والترميز والمتاهات.

#### قصور الأداء - Performance Deficit

يشير هذا المصطلح إلى قدرة في الانخراط في نشاط مستحب مع عدم التمكن من ذلك عندما تكون هناك أحوال وظروف محددة.

## مساعد الرعاية الشخصية - Personal Care Attendant (PCA)

هـو شخص جـرت العـادة عـلى توظيف من قبـل وكالـة للرعايـة المنزليـة لمعاونـة الأشخاص ذوى الإعاقـة ومساعدتهم في مباشرة نشاطات الحياة اليومية (Activities of Daily Living - ADL's).

## لغة الشخص في الأول - Person First Language

يشير المصطلح إلى طريقة كلام يراعي فيها أولاً وقبل كل شيء احترام الفرد أو الشخص ثم الإتيان على ذكر الإعاقة، كأن نقول على سبيل المثال عن الطفل إنه طفل لديه صعوبات تعلم child with) learnig disabilities) بدلاً أن نقول عنه إنه طفل صعوبات تعلم (learnig disabiled child). وقد كان ذلك أحد أسباب تغيير مسمى القانون العام من قانون تعليم جميع الأطفال المعاقين -Edu) (Individuals إلى قانون التعليم للأفراد ذوى الإعاقات cation Of All Handicapped Children Act) (with Disabilities Education Act- IDEA). وقد يبدو ذلك أكثر وضوحاً في اللغة الإنجليزية على إعتبار الصفة تسبق الموصوف.

#### القصور اللغوى الشامل - Pervasive Language Deficit

يشير القصور اللغوى الشامل إلى وجود مشاكل لغوية عديدة مجتمعة لدى الفرد مثل الضعف في التهجئة والقراءة وصعوبة النطق وعدم القدرة على التعبير وعدم الطلاقة في التحدث وما في حكم ذلك. وهناك جدل حول ما إذا كان بعض الأفراد يعانون من عسر قرائي شديد للغاية (مما يترتب عليه وجود هذه التشكيلة الواسعة من أوجه القصور اللغوي) ولا يتم تصنيفهم ضمن فئة «الضعاف في القراءة» (أو ضعيفي التعلم في كل مجال).

## الوحدة الصوتية الكلامية الصغرى (الفونيم) - Phoneme

هي أصغر وحدة صوتية لغوية مجردة ذات معنى ومدلول عن طريقها مكن التفريق بين المعاني في الكلمات المنطوقة. ومن أمثلتها في اللغة الإنجليزية ... الخ. وهي تساعد على تمييز نطق لفظة عن أخرى، فعلى سبيل المثال إذا أجريت تغييراً على الوحدة الصوتية الصغرى الأولى في الكلمة الإنجليزية (bat) وهي (b) إلى (p) ستتغير الكلمة (bat) إلى (pat) (وبالتالي سيتغير المعني). وتضم اللغة الإنجليزية نحواً من واحد وأربعين إلى أربع وأربعين (44-44) وحدة صوتية صغرى. وهنالك قلة من الكلمات، مثل (a) و(oh) لديها وحدة صوتية صغرى واحدة فقط؛ وإلا فإن معظم الكلمات لديها أكثر من وحدة صوتية صغرى. فالكلمة (if) مؤلفة من وحدتين صوتيتين هما (i) و(f).

#### الكتابة الصوتية - Phonograms

تشير الكتابة الصوتية إلى كتابة الكلمات حسب لفظها وهي سلسلة مترابطة من الحروف ذات الوحدة الصوتية في كلمات مختلفة مثل سلسلة (IGHT) في كلمة (FLIGHT) وكلمة (MIGHT) وكلمة (TIGHT). وللكتابة الصوتية تناغم وإيقاع.

### الطريقة الصوتية - Phonetic Method

هـو عبارة عـن طريثقـة لمعالجـة صعوبات النطـق وهـى مقاربـة موجبها يلفـت اخصائي العـلاج الانتباه ويوجه التركيز إلى الحركات والمواضع المحددة للأبنية والأعضاء المعنية بالنطق وإنتاج الأصوات الكلامية وإخراج الحروف.

### الصوتيات - Phonics

هـو أسـلوب تدريـس محـدد ومخصـص في مجـال قواعـد الأصـوات ورموزهـا أو العلاقـة بـين الصـوت ورمـزه، حيـث يتـم نطـق الكلـمات وتهجيها وفقاً لقواعـد محـددة لتعليـم وتدريب المبتدئين في القـراءة والتهجئة من خلال الربط بين الحرف وقيمته الصوتية، طريقة صوت الكلمة عند نطقها أو لفظها.

## الوعى الصوتى - Phonemic Awareness

يشير مصطلح الوعى الصوتى أو المعرفة اللغوية بالأصوات الكلامية إلى فهم ومعرفة بالأصوات اللغوية. أي الربط بين الصوت والحرف الذي عثله. ويعد الوعى الصوتي نوع من أنواع القدرة على معالجة عمليات النطق التي تقتض المعرفة بعمليات ما وراء اللغة والمقابلة بين الكلام ونظائره من الأصوات الكلامية، فالحرف الإنجليزي (c) في كلمة (cat) ينطق مثل الحرف (k) ومعرفة العلاقات مثلاً، الحرف المتحرك - حرف العلة - الذي يتبعه حرف ساكن وحرف (e) غير منطوق يكون في العادة ممدوداً. وتعد معرفة الأصوات الكلامية مؤشراً هاماً للتنبؤ بمشاكل القراءة التي ستحدث مستقبلاً لـدي الأفراد الذيـن يواجهـون صعوبـات في هـذا المجـال ويتطلبـون تدريبـاً محـدداً على مهارات التعامل مع الأصوات الكلامية ومعرفتها. وكثيراً ما يعاني الطلاب ذوو العسر القرائي من صعوبات في معرفة أصوات الكلام والقدرة على التعامل معها. ومن الواضح أنه يمكن إدراك الأسباب التي جعلت المشاكل المتعلقة معرفة الأصوات الكلامية هي لُب العديد من صعوبات القراءة لدى الطلاب ذوى صعوبات التعلم، ذلك أن الشخص الذي يواجه صعوبة في تحليل الكلمات بإرجاعها إلى مكوناتها الصوتية الأساسية سوف تكون لديه بلا شك صعوبة في تعلم القراءة. ورغم أن مشاكل معرفة الأصوات الكلامية مكن أن تكون السبب للعديد من صعوبات القراءة، فإن همة أدلة متزايدة على أن نسبة صغيرة من صعوبات القراءة مكن أن تكون ناشئة عن الصعوبة في معالجة المعلومات الإملائية (Orthographic)، والبصرية ( (Visual المتعلقة بالأحرف، والتعامل مع تلك المعلومات بفاعلية. هذا ولا يزال الوقت مبكراً للحديث عن خطورة المشاكل الإملائية/البصرية، بالنسبة للأشخاص ذوى صعوبات القراءة.

# مهام الوعي الصوتي - Phonological Awareness Tasks

هي مهام وواجبات لقياس قدرة الفرد على معرفة الأصوات الكلامية، حيث تعد هذه القدرة مرتكزاً محورياً للنجاح في القراءة. وتشتمل هذه المهام على سبيل المثال لا الحصر على الفئات الواردة أدناه ويمكن للمعلمين استحداث مقاييس تقييم غير رسمية مماثلة، والفئات هي:

- مطابقة صوت الحرف مع صوت الحرف المشابه (Sound-to-Sound Matching) : ما هي الأصوات المتشابهة في الكلمتين الإنجليزيتين ؟ (break و Lake)
- مطابقة صوت الحرف مع صوت في الكلمة (Sound-to-Sound Matching) : هـل هناك صوت للحرف (S)في كلمـة(City)؟
- مطابقة الكلمة مع الكلمة (Word-to-Word Matching) : هـل تبـدأ الكلمتان (eat) و(egg) بنفـس الصوت/النطـق ؟
  - التركيب (Blending): وضع أصوات الحروف التالية معاً لتكوين كلمة: (t-a-h).
- حذف الفونيمات (Deleting Phonemes): ما هي الكلمة التي ستحصل عليها في حالة حذف صوت الحرف (h) من كلمة (hat)؟
- تغيير مواقع الفونيامات (Moving Phonemes): ما هي الكلمات الأخرى التي يمكن تركيبها من الحروف (e-a-t) (ate), (tea) (tea).

- إضافة الفونيـمات (Adding Phonemes): ما هي الكلمـة التي مِكـن الحصـول عليهـا عنـد إضافـة صوت الحرف (h) قبل كلمة (at) ؟
- تجزئة الفونيامات (Phonemic Segmentation): ما هي الأصوات المختلفة التي تسمعها عند نطق كلمة (happy)؟ أو قم بتجزئة كلمة (smile) إلى أصوات الحروف التي تكون منها تلك الكلمة عند نطقها.
  - عد الفونيمات (Phonemic Counting): كم عدد أصوات الحروف في كلمة (happy)؟
- التصنيف الفونيمي (تصنيف الكلمات على أساس أصوات حروفها) (Phonemic Classification) ما هي الكلمة المختلفة في الكلمات التالية ولماذا؟ (cake, make, lake, pie).

#### صعوبة القراءة المتعلقة بالنطق - Phonological Dyslexia

هـذا النـوع مـن صعوبـات القـراءة هـو عبـارة عـن نظـير نهـائي لصعوبـات «بـودر (Boder)» المتعلـق بعدم القدرة على قراءة الكلمات بتطبيق العلاقة الصحيحة بين الوحدات الكتابية وما يقابلها من وحدات صوتية كلامية، ونوع «كولتهارت (Coltheart)» من صعوبات القراءة المكتسبة، ونوع «دويرنج (Doering)» و»هوشكو (Hoshko)» المتعلق بضعف مخارج الحروف. وصعوبات القراءة المتعلقة بالنطق وإخراج الحروف يتصف بوجود مشاكل في تفسير أو تطبيق العلاقة بين أصوات الكلام وما يقابلها من وحدات الكتابة.

## معالحات أصوات الكلام - Phonological Processing

هي القدرة على معرفة وتطبيق العلاقات وأوجه التقابل الهامة بين الحروف ورموزها الكتابية في الصفحة المطبوعة. وتتطلب هذه العمليات أن يكون الفرد قادراً على القيام ما يلي بكفاءة واقتدار: 1) الترميز أو تمثيل المعلومات الصوتية في الذاكرة قصيرة المدى أو الذاكرة العاملة؛ 2) استرجاع المعلومات الصوتية من الذاكرة طويلة المدى؛ 3) إظهار معرفة الوحدات الصوتية الكلامية (الفونيهات) أو معرفة ما وراء العمليات اللغوية أو معرفة الأصوات الكلامية والعلاقات والمقابلات بين الأصوات ورموزها، (أنظر معرفة الأصوات الكلامية (Phonological Awareness).

# علم الأصوات الكلامية (الفونولوجيا) - Phonology

يشير علم الأصوات الكلامية إلى العناصر الصوتية اللفظية للغة (أي المكونات الصوتية الكلامية المرتبطة بالوحدات الكتابية)؛ وهي هامة لعملية فك رموز النطق والربط بين الوحدة الكلامية والوحدة الكتابية التي مَثلها أو ترمز لها.

# الرؤية الضوئية - Photopic Vision

يشير إلى الرؤية في الضوء الساطع حيث تكون وحدات استقبال الضوء هي مخروطات العين. وتسمح هذه الرؤية بتمييز الألوان بوحدة الإبصار والوقوف على التفاصيل بوضوح شديد. وهي رؤية مركزية وليست جانبية عدا في بعض حالات العسر القرائي.

## علم نشوء الأنواع - Phylogeny

هـو علـم يبحـث في نشـوء المخلوقـات الحيـة وتطورهـا وازدهارهـا وانقراضهـا عـبر فـترات طويلـة مـن الزمـن.

## العلاج الطبيعي - Physical Therapy

هـو العـلاج الـذي يقدمـه أخصـائي العـلاج الطبيعـي، والـذي يسـاعد عـلى تحسـين اسـتخدام العظـام والعضلات والمفاصل و/أو الأعصاب.

## القانون العام رقم ٩٩-٤٥٧ - PL 99-457

هـو تعديـل للقانـون العـام رقـم 142-94، الصـادر في عـام 1975، ويعـرف حاليـاً باسـم قانـون تعليـم الأفراد ذوى الإعاقات (IDEA). ويتم التركيز فيه على أهمية برامج ما قبل سن التعليم المدرسي للأطفال الصغار حديثي الولادة، ولمن هم في مرحلة الحبو وبرامج تعليم الوالدين وبرامج المرحلة الثانوية ومرحلة ما بعد الثانوية للأفراد ذوى الاحتياجات الخاصة.

## القانون العام ٩٤-٩٤ - 142 - <del>94-142</del>

يشير القانون العام -94 142 إلى قانون تعليم الأطفال المعاقين الصادر عام 1975م (Education of (IDEA) المبح قانون التعليم للأفراد ذوي الإعاقات (Handicapped Children Act of 1975 EHA). وبوجب هذا القانون يجب على مدارس التعليم العام تقديم التعليم العام المجاني والمناسب للأطفال الذين تنطبق عليهم الشروط ممن تتراوح أعمارهم بين ثلاث سنوات واثنتين وعشرين سنةً بغض النظر عن الإعاقة؛ وهو يعرف حالياً مسمى قانون تعليم الأفراد ذوى الإعاقات (IDEA).

### تحديد مكان الخدمة - Placement

يقصد بهذا المصطلح وضع الطالب في الصف أو المستوى الملائم لقدراته؛ أي ما يتم اختياره للطالب ذى الإعاقة من فصل مدرسي و/ أو برنامج دراسي و/ أو علاج تربوي وخلافه.

## تخطيط البرنامج - Planning program

إعـداد وتطويـر برنامـج تربـوي فـردي مـن خـلال بيانات/معلومـات الأداء والمسـتوى الوظيفـي والبيانـات الأخرى (ما هي المجالات التي تتطلب تدريساً خاصاً، وما هي الخدمات المساندة والمناهج التي يلزم توفرها؟).

## تعدد الأصوات - Polyphone

يشير المصطلح إلى كلمة تكون تهجئتها نفس تهجئة كلمة أخرى ولكن نطقها يكون مختلفاً عندما تُنْطَق. ومن أمثلة ذلك كلمة (WIND) الإنجليزية، حيث تعني تعبئة الساعة أو تدويرها حسب ورودها في الجملة التالية: يمكنك تعبئة الساعة (you can WIND a watch) أو تأتي بمعنى الرياح (WIND) كما هي في الجملة التالية: (تهب الرياح بشدة (WIND)).

## ضعيفو الفهم - Poor comprehenders

يواجـه ضعيفـو الفهـم صعوبـة في فهـم معنـى مـا يقرؤونـه وهِكـن تحديدهـم والتعـرف عليهـم بإجـراء تقييـم للفهـم القـرائي.

# الأعمال المنجزة في فترة معينة - Portfolio

هو نوع من أنواع التقييم الحقيقي وتُرتبط الاختبارات فيه مواقف حياتية حقيقية أو ذات مغزى ومدلول والتي تمثل المنجزات الكلية والأكاديمية والشخصية للفرد الخاضع لهذا النوع من التقييم. ويقدم المعلمون الإرشادات بشأن نوعية محتوى التقييم ومستواه. وهذا النوع من التقييم يوثق للتقدم في المدرسة ويعكس تطور الطالب في عدد من المجالات (مثل مهارات الكتابة ومهارات الكلام، بالتسجيل على أشرطة صوتية وهكذا). وتعمل المشاريع الخاصة بهذا التقييم على تمكين الطلاب من تقييم أنفسهم بأنفسهم في ماد القراءة واللغة والكتابة والكلام والاستماع ومهارات

# تقييم الأعمال المنجزة في فترة معينة - Portfolio Assessment

هو نوع من التقييم الحقيقي التأملي الذي هو عبارة عن تشكيلة متنوعة من أعمال الفرد خلال فترة من الزمن. وينبغي أن تبرز هذه المجموعة مهارة الاتصال والتخاطب والبراعة اللغوية لدى الفرد وكذلك الكفاءات والتطور في عدد من المجالات. انظر أيضاً التقييم الحقيقي Assessment).

## التغذية الراجعة الإيجابية - Positive Feedback

هي إشعار الطالب بأن استجابته صحيحة.

# Positive Reinforcement - التعزيز الإيجابي

يقصد به المكافأة التي تتبع الاستجابة الصحيحة بقصد التشجيع على التعلم؛ ويتمثل ذلك في أي مثير أو مؤثر من شأنه تدعيم استجابة معينة عندما يتم تقديمه وفقاً لها. ويعد المعزز الإيجابي طريقة فاعلة جداً للتأثير على سلوك الطفل؛ فهو أحد أهم العناصر والمكونات الأساسية في جميع إستراتيجيات التوجيه والإرشاد. ويحكن أن يكون المعزز الإيجابي لفظياً وماديا واجتماعيا وملموساً.

وهـو يشـتمل عـلى عبـارة تشـجيعية، وتربيـت عـلى الكتـف وابتسـامة ونشـاط مفضـل وملصـق أو أي جائزة أخرى. وسيستجيب كل طفل بصورة مختلفة لكل نوع من أنواع المعززات ولأجل هذا ولكي يكون المعزز فعالاً يجب أن نجد المعزز الذي يحظى بقيمة لدى الطفل.

#### ما بعد الحداثة - Post-modernism

يشير مصطلح ما بعد الحداثة إلى نظرية اجتماعية سياسية انبثقت عن الفكر العلمي الحديث، الـذي تطور في عـصر التنويـر (Age of Enlightenment) خلال القرن الثامـن عـشر. وينطـوي مفهـوم ما بعد الحداثة على رفض الحقيقة الموضوعية والرواية الثقافية العالمية والتركيز على دور اللغة وعلاقات القوة والسلطة ودوافعهما. وقد أثر مفهوم ما بعد الحداثة تأثير كبيراً على العديد من المجالات الثقافية، ما فيها النقد الأدبي واللسانيات والمعمار والفنون البصرية. ويجادل رواد ما بعد الحداثة بأنه ليست هناك أهة حقائق مطلقة، وأن المعرفة متغيرة وغير نهائية في تغيرها؛ فهي في حالة مستمرة من الاختبار والتجريب، وأن الحقيقة لا توجد بصورة موضوعية، وإنما تصاغ وتقولب وفقاً لاحتياجاتنا واهتماماتنا ومواقفنا المتحيزة الجامدة وتقاليدنا الثقافية. أما وجهة نظر أنصار ما بعد الحداثة حيال المدارس فهي تتمثل في أن يد المساعدة ينبغي أن تمتد للطلاب منذ مرحلة مبكرة من سنوات العمر ليتسنى لهم الوقوف على كيف أن الأفكار والمؤسسات جرى تفصيلها على مقاس قيم الناس واهتماماتهم وأن المعرفة بدورها تعتمد على القيم والثقافات وأنه مكن تغييرها. أما الفصل الدراسي فينبغي أن يكون دعقراطياً وحوارياً، بحيث يستنهض همم الطلاب ويستثير كوامن طاقاتهم و أن تحظى قيمهم بالاحترام اللازم لطرح مرئياتهم أمام زملائهم وأمام معلميهم على حد سواء. وينادي بعض المعلمين والتربويين بتبنى طريقة ما بعد حداثية في المدارس بحيث يُنْظَر إلى المحتوى التقليدي والتدريس الموجّه من قبل المعلم والاختبارات الموضوعية بحسبانها بني وهياكل مدرسية مسيطرة وممكنة للبنى السلطوية الحديثة. ويدافع المعلمون والتربويون عن رفض الحقيقة الموضوعية التي يرونها موقفاً أيديولوجياً مصطنعاً. أما الرأى الآخر في ما يسمى «الحرب الثقافية (Cultural War)» وحرب التاريخ (History War)» فمؤداه أن المحتوى الدراسي في المدارس ينبغي النظر إليه بحسبانه قامًاً على الحقائق وليس منشأ على سبيل الافتراض، كما ينبغي النظر إليه باعتبار أنه مكن معرفته وتدريسه كما مكن اختبار من يعرفونه ويدرسونه.

# إعادة التأهيل الحركي - Postural Rehabilitation

الهدف الأساسي لطريقة دومان ((Doman وديلاكاتو (Delacato) لتصحيح صعوبات التعلم، حيث، يعاود الفرد تطويره لمهارات المشي البطيء والمشي العادي والجري.

ضعف مهارات الرياضيات المتعلقة بالمعرفة من خلال الممارسة - Practognostic Dyscalculia نوع من الصعوبة في مجال الرياضيات تتعلق بتطبيق مفاهيم الرياضيات عند استخدام الأشكال الرياضية الموجودة في البيئة والخاصة بتعليم مهارات الرياضيات (سواء كانت بصرية أو ثلاثية الأبعاد).

## استخدام اللغة للأغراض الاجتماعية - Pragmatics

يشير هذا المصطلح هنا إلى التفسيرات والاستخدامات الاجتماعية للغة، مثل الإهاءات وحركات الجسم وتعابير قسمات الوجه ومبررات ودوافع التواصل.

#### المهارات الدراسية القبلية - Preacademic Skills

وهي المهارات المطلوبة كشروط مسبقة للنجاح الدراسي في مجالات القراءة والرياضيات واللغة. وقد جرت العادة على التركيز عليها في المقاييس المستخدمة في الفرز وكذلك المقاييس المحكية.

### النمو المبكر - Precocity

يتميز النمو المبكر ببلوغ مرحلة النضج والرشد في فترة مبكرة بصورة ملحوظة قبل مرحلة النمو الاعتيادية لمن هم في مثل عمره. وتتجلى لدى معظم الأطفال الموهوبين مظاهر الذكاء المبكر ولكن ليس جميع من تتطور مهاراتهم مبكراً من الموهوبين؛ فقد يصلون إلى ما يسمى هضبة التعلم ليس جميع عندها تقدم التعلم أو يقل، مما يمكن ذوي القدرات المتوسطة من اللحاق بهم.

# قبل ولادي - Prenatal

أي موجود أو حادث قبل الولادة.

## مرحلة ما قبل العمليات العقلية - Pre-Operational Stage

هي المرحلة الثانية من مراحل نظرية بياجيه (Piaget) للنمو المعرفي؛ وفيها يسيطر ما يدرك عن طريق البصر على تفكر الطفل.

# أنشطة ما قبل القراءة - Prereading Activities

هي الأنشطة السابقة للقراءة، مثل: العصف الذهني وتنظيم المعاني والتنظيم البياني للمادة المراد قراءتها. وتستخدم المفاهيم والمصطلحات الرئيسية لتكوين «هيكل» ترتيب مادة النص وطريقة عرضها والتوسيط الإدراكي وأنشطة المفردات اللغوية. إن أقوى احتمالات أنشطة ما قبل القراءة يكمن في فائدتها الفورية أثناء مهمة قرائية محددة.

# التربية الخاصة قبل سن دخول المدرسة - Preschool Special Education

يشير المصطلح إلى برنامج تربوي تعليمي مصمم خصيصاً بحيث يفي بالاحتياجات النمائية الفردية الخاصة بطفل ذي إعاقة يبلغ من العمر ثلاث أو أربع أو خمس سنوات. وينطوي البرنامج المذكور على مجهود تربوي تعليمي يتمحور حول الطفل ويركز عليه. ويشار إليه في بعض الأحيان بمسمى الجزء 819 من قانون الأفراد ذوي الإعاقة.

## مستوى الأداء الحالى - Present level of performance

هو عبارة عن لمحة خاطفة أو ملمح سريع عن مستوى أداء الطفل في الوقت الحالي. وينطوى ذلك على وصف المهارات الدراسية للطفل (مثل مستوى القراءة) والمهارات الوظيفية (مثل إجراء الحوار أو الكتابة بقلم الرصاص). وتتولى المدرسة إعداد هذا التقرير لعرضه على الاجتماع الخاص بالبرنامج التربوي الفردي، ومثل نقطة الانطلاق لتحديد الأهداف السنوية للبرنامج.

# المستويات الحالية للأداء التعليمي - Present Levels of Educational Performance (PLEP) - المستويات الحالية للأداء التعليمي

هي عبارة عن إفادات مكتوبة ومدرجة في الخطة التربوية الفردية لتقديم وصف دقيق لمكامن القوة وأوجه القصور وأنماط التعلم لدى الطالب.

## الحسة الحسانية الأولية - Primary Acalculia

تسمى أيضاً عدم القدرة على إجراء العمليات الحسابية (Anarithametia) والحبسة الحسابية الأولية هي عبارة عن نوع مكتسب من الصعوبة في مجال الرياضيات وتنطوى على الصعوبة في استخدم اللوغريثمات وتطبيقها على العمليات الرياضية الحسابية الأساسية، برغم أن مهارات التذكر واللغة تبدو سليمة نسبياً. وبعبارة أخرى، تكون قدرات ومهارات إجراء العمليات الحسابية ضعيفة بشكل عام.

# مستوى الوقاية الأساسي - Primary Prevention Level

عِثل مستوى الوقاية الأساسي، الذي يشار له أيضاً بطبقة التدخل الأولى (tier 1)، المستوى الأول في نظام الوقاية متعدد المستويات (multi-level) . ويتضمن هذا المستوى التدريس اليومي العامّ عالى الجودة والقائم على ممارسات التدخل ذات الأساس العلمى التي تقابل احتياجات معظم الطلاب ضمن الإطار الفصلي.

# الإشعار الخطى المسبق - Prior Written Notice (PWN)

يجب استخدام الإشعار الخطى المسبق لتبصير أولياء الأمور بحقوقهم. وهو عبارة عن مُوذج يتعين أن تستخدمه المدرسة لإحاطة أولياء الأمـور علـماً مِسـوغات مـا تفعلـه المدرسـة وطبيعـة مـا تفعـل أو مسوغات ما تتركه المدرسة وطبيعة ما تتركه. ويجب على المدرسة أن تخطر أولياء الأمور كتابة ما تقدم.

# الوعى الكتابي - Print Awareness

هـو المعرفـة الأساسـية بالكتابـة وكيفيـة تنظيمهـا في الورقـة بشـكل نموذجـي، فعـلي سبيل المثـال تحـول الكتابة إلى معنى، والكتابة في اللغة العربية من اليمين لليسار وفي اللغة الإنجليزية من اليسار لليمين ويتم الفصل بين الكلمات بفراغات.

#### مهارات حل المسائل/ المشكلات - Problem-solving skills

يشير المصطلح في معناه الضيق إلى القدرة على حل المسائل في الرياضيات أو المجالات التخصصية الأخرى. أما في معناه الأوسع، فهو يشير إلى مستوى عام من سعة الأفق والمهارة على نحو يمكن الطالب من حل مختلف المشكلات المستقبلية. وقد ظل البحث في قدرات حل المشكلات لدى الاختصاصيين، مثل الأطباء ولاعبى الشطرنج والفيزيائيين، يشير بصورة مضطردة إلى أن القدرة على حل المشكلات تعتمد بصورة حاسمة على المعرفة المتعمقة والدراية والتمكن في مجال التخصص؛ وأن قدرات حل المشكلات المنوه عنها آنفاً لا تنتقل بسهولة من مجال إلى آخر. وقصارى القول إنه يبدو أنه لا توجد قدرة تجريدية تعميمية مكن تدريسها بصورة عامة لحل المشكلات في مجالات متنوعة من المجالات التخصصية. وبالنسبة للمدارس فإن من الواضح أن إهدار الوقت في تدريس مهارة عامة لا وجود لها يعد وبشكل واضح هدرا للوقت والموارد، الأمر الذي يسلط الضوء على أوجه قصور متأصلة في صميم المفهوم الأدائي للتعليم.

#### تحلیل مسار المشکلة - Problem Pathway Analysis

يشير تحليل مسار المشكلة إلى أسلوب لتحليل البيانات التي يتم جمعها من خلال تقييم السلوك الوظيفي (Functional Behavior Assessment)

### عملية الكتابة - Process Writing

التدريس الفعلى لعملية الكتابة عبر حصص تههيدية للمناقشة وتبادل الأفكار والآراء مع التأمل واستفسارات الزملاء والتغذية الراجعة من المعلم التي يتم إتباعها. ويقوم المعلم بتقييم واعتماد المنتج النهائي.

## المعاير المهنية لتدريس الرياضيات - Professional Standards for teaching mathematics

هي المعايير الستة التي يسترشد بها معلمو الرياضيات لكي يتسنى لهم الوفاء باحتياجات جميع الطلاب فيما يتعلق بدراسة المادة؛ وهي على النحو الاتى: المعيار الأول/ معيار الواجبات الجديرة بالاهتمام في مادة الرياضيات؛ والمعيار الثاني/ معيار دور المعلم في الحصة أو المحاضرة؛ والمعيار الثالث/ معيار دور الطلاب في الحصة؛ والعيار الرابع/ أدوات ووسائل إثراء الحصة وتعزيزها؛ والمعيار الخامس/ بيئة التعلم؛ والمعيار السادس/ تحليل التدريس والتعلم.

# مراقبة التقدم - Progress Monitoring

مُّتُّل مراقبة التقدم مجموعةً من إجراءات التقييم المستخدَمَة لتحديد مدى استفادة الطلاب من التدريس في الفصل الدراسي. ومكن أيضاً وصف مراقَبَة التقدم كممارَسَة قامَّة على البرهان العلميّ لتقييه تحصيل الطالب وتقييم فاعلية التدريس أو التدخل من خلال القياس المختَصَر لتقلُّم الطالب، حيث تهدف مراقبة التقدم لتحديد إذا ما كان الطالب يستجيب بنجاح للتدريس.

### تقارير التقدم - Progress Reports

يشير هذا المصطلح إلى الكيفية التي تتخذها المدرسة في تقديم التقارير لولي أمر الطفل لإبلاغه بحدى التقدم لدى طفله في تحقيق الأهداف السنوية وفقاً لما هو محدد له في الخطة التربوية الفردية الخاصة به وللبت في مواصلة الخطة أو تعديلها حسب مقتضى الحال. وتستخدم تقارير مدى التقدم بواقع مرتين في السنة.

### التربية التقدمية - Progressive Education

يشير مصطلح التربية التقدمية إلى حركة تربوية تعليمية قائمة بصورة فضفاضة على فلسفة جان جاك روسو (Jean-Jacques Rousseau) التي ظلت مهيمنة على المشهد التربوي ونظام التعليم المدرسي الإجباري في العالم الغربي فترة من الزمن منذ أواخر القرن التاسع عشر تحت مظاهر متباينة، فإذا فهم الطلاب كيفية الاستدلال العقلى سوف لن يكونوا في حاجة لأن يتعلموا. وتبنى المربى الأمريكي جون ديوي (John Dewey ) هذا النهج التربوي الذي يؤكد فيه على الديمقراطية والابداع وميول الطلاب والتعلم بالعمل والعلاقة الوطيدة بين المعلم وطلابه. ودخلت الأيدولوجية التقدمية إلى الولايات المتحدة في النصف الأول من القرن العشرين على يد جون ديوي John) (Dewey) واستصحبت معها في وقت لاحق بعض الأفكار من نظرية بياجيه (Piaget) للنمو المعرفي (Piaget's theory of cognitive development) وأعهال ليف فيجوتسكي (Lev Vygotsky) المتعلقة بالعلاقات البينية التي تربط النمو اللغوي بالفكر -the inter-relationship of language develop ment and thought) حول أصول التربية وفنون (Paulo Freire) حول أصول التربية وفنون التدريس من منظور نقدي (critical pedagogy). ولعل مدرسة سمرهيل لصاحبها إيه. إس. نيل في سفوك بالمملكة المتحدة (A.S. Neill's Summerhill School in Suffolk, UK) هي أوضح مثال للمدرسة التقدمية بالكامل. أما مصطلح تقدمي (Progressive)، فقد دخل إلى حيز الاستعمال لأول مرة ليتميز عن الاعداد التقليدي للدراسة الجامعية بكونه أقل اهتماماً بالمحتوى الدراسي بالمقارنة مع اهتمامه بالتفكير المستقل والفنون الإبداعية واليدوية ولاشتماله على المستويات الاجتماعية والاقتصادية كافة. ومع أن المصطلح «تقدمي» لم يعد يستخدم على نطاق واسع فإن العديد من الإستراتيجيات التقدمية ما زالت تبدو راسخة في مدارس التعليم العام. وفيها يلي بعض منها:

- التعلم المبنى على المواضيع والبحوث والمشاريع (Projects and theme-based learning).
  - العمل في شكل مجموعات والعمل التعاوني (Group and co-operative work).

# أما المبادئ الأساسية للتعليم التقدمي، فهي كما يلي:

- التمركز حول الطفل (Child-centred)، أي التركيز على ما يريد الطفل ويحتاج إليه مما يتيح التفرد والإبداع والاستكشاف الذاتي وفرص التطور الذاتي.
  - التركيز على تدريس الطفل، لا المادة الدراسية (Teach the child, not the subject).

- الاهتمام بالاحتياجات الوجدانية والانفعالية للطفل كما الاحتياجات الدراسية سواء بسواء مع التركيز على أساليب التدريس الشمولي مثل المشاريع وفق الاعتقاد الذي مؤداه أن الاحتياجات الوجدانية والدراسية ترتبط بتعليم الطفل. أما تقليل التركيز على تدريس المحتوى الدراسي المحدد فقد يفضي إلى تخفيض مستوى التحصيل الدراسي للطالب.
- تدريس الطالب ككل (Teach the whole child)، أي نظام مدرسي أكثر إنسانية وأكثر اعتناءً بالإنسان وهُـرات فكـره يعـلى مـن شـأن الطفـل كإنسان ومـن شـأنه أن يعـزز النمـو الجسـدى والانفعالي للأطفال وهدهم بأسباب الرفاه ويرسخ لديهم المناقب الشخصية الفاضلة ويغرس فيهم روح المسئولية المدنية ومعرفة حقوقهم وواجباتهم الوطنية من خلال تقليل التركيز على المحتوى الدراسي المحدد وفق الاعتقاد الـذي مفاده أن غو الطفـل ككل غواً شاملاً يمكن ينشـأ تلقائياً من التدريس الجمعى الشمولي.

### أسلوب المشاريع - Project method

يشير المصطلح إلى فن تدريسي يؤيده التربويون التقدميون منذ أوائل 1900م فما بعد، وفيه يقل التركيز على التدريس المبنى على المحتوى والقائم على توجيه المعلم وذلك لصالح المشاريع الشمولية في الفصل ذو البيئة الشبيهة ببيئة الحياة الفعلية والمبنية على الاهتمامات الفردية للطالب لأجل الحصول على تعلم يتسم بالعمق والمرونة والتفكير النقدي. وترفض الاختبارات الموضوعية التي تتناول المهارات المحددة لصالح التقييم المبنى على المشاريع نفسها. ويشتمل الانتقاد الذي طال هذا الأسلوب على افتقاره للممارسة والتمرين في مهارات بعينها.

# الحماية والمناداة بالحقوق - Protection and Advocacy (P&A)

إن نظام الحماية و الدفاع والمناداة بالحقوق هو عبارة عن منظمة خاصة غير ربحية لحماية حقوق الأشخاص ذوى الإعاقة والدفاع عن تلك الحقوق أو تطويرها.

## عوامل الحماية - Protective fators

هي العواميل المتمثلة في الرعاية البدنية والانفعالية ذات المستوى الرفيع والتي من شأنها تعزيز احترام الـذات (تقديـر الطفـل نفسـه) والفاعليـة الذاتيـة. وعنـد توفـر هـذه العوامـل، سـوف يتمكـن الأفراد من اكتساب مهارات تظل لديهم طوال حياتهم وهي مهارات يحتاجونها كثيراً كي يتمكنوا من مواجهة المصاعب مختلف أشكالها ومن التغلب عليها.

#### المواد المدونة - Protocol

هي السجلات الأصلية لنتائج الاختبارات.

## الاستقرار الرأسي القدمي - Proxmial stability

يشير المصطلح إلى قدرة الطفل على الجلوس بوضع مستقيم والتحكم في أوضاع الجذع، المكون من الصدر والبطن والظهر، قياماً وقعوداً وحركةً.

#### الكلمة الزائفة - Pseudo-word

الكلمة الزائفة هي سلسلة من الحروف التي يمكن نطقها ولكن ليس لها معنى وتسمى أيضاً الكلمات المخترعة (invented words) أو الكلمات المؤلفة (invented words) أو الكلمات المؤلفة (MIVE). وعلى سبيل المثال يمكن نطق كل من (MIVIT) و(MIVE) و(MIVE) في اللغة الإنجليزية ولكنها لا تعني أي شيء. وتعد درجة المهارة في نطق الكلمات التي لا معنى لها مؤشراً بيداً لمهارات فك الرموز بتلقائية (automatic decoding)، أي ربط الحروف بأصواتها الكلامية ذات القيمة الدلالية التعبيرية. كما أنها يمكن أيضاً أن تكون مؤشراً لأناط الأخطاء لتوفير المعلومات للتدريس الصريح المباشر (explicit teaching).

# اضطراب المعالجات النفسية - Psychological Processing Disorder

يشير هذا المفهوم إلى أوجه القصور في القدرة على إدراك وتفسير المثيرات السمعية والبصرية -Visu وقد قام مجال صعوبات التعلم على أساس افتراض أن الطلاب الذين يعانون من صعوبات التعلم لديهم مشاكل على هيئة إضطرابات في العمليات النفسية الأساسية (اضطرابات الاستماع والتفكير والكلام والقراءة والإملاء والحساب)؛ وهذه المشاكل ليست نفس مشاكل السمع والبصر الحادة، وإنما هي عبارة عن مصاعب في تنظيم وتفسير مدلولات المثيرات السمعية والبصرية التي يتم إدراكها عن طريق الأذن والعين. وقد اكتشف الباحثون أن العديد من الطلاب ذوي صعوبات التعلم يعانون بالفعل من هذه المشاكل المتعلقة بمعالجة المعلومات، والتعامل مع المعلومات إدراكاً.

#### الجناس الزائف - Pseudohomophone

يشير المصطلح إلى تشابه لفظين في النطق مع اختلافهما في المعنى، مثل كلمة زائفة (pseudo-word) تبدو عند نطقها شبيهة بكلمة حقيقية ومألوفة (real, familiar word). وعلى سبيل المثال الكلمة الإنجليزية الزائفة (BRANE) تنطق كما تنطق الكلمة الحقيقية (BRAIN) سواء بسواء.

# أخصائي علم النفس - Psychologist

يقصد به المتخصص في مجال علم النفس والذي يكون في العادة حاملا لدرجة الماجستير أو الدكتوراه في علم النفس.

#### لعبة التخمن النفسية اللغوية - Psycholinguistic guessing game

افترض كينيث قودمان (Kenneth Goodman) وجود ثلاثة أنظمة تلميح قرائي (cueing systems) من شأنها ضبط التطور في مجال معرفة القراءة والكتابة، وهي النظام الحرفي الصوقي، نظام العلاقة بين الحرف والصوت (graphophonemic)، والنظام الدلالي المتعلق بالمعاني (semantic) والنظام التركيبي (syntactic)، المتعلقة على التوالي بالمجالات اللغوية المتمثلة في علم الأصوات /دراسة مخارج الأصوات اللغوية وانتقالها وإدراكها (phonetics) وعلم المعاني (semantics) وعلم النحو/نظام تركيب الجمل (syntax). ووفقاً لما أورده قودمان تتداخل هذه الأنظمة وتعمل ترادفياً لمساعدة القراء على «التخمين» بطريقة ملائمة. ويؤكد على أن نطق الكلمات الفردية يستلزم استخدام جميع الأنظمة الثلاثة، وبالنسبة لمن يقرأ بطلاقة، يعد المبدأ الألفبائي غير ذي صلة بالموضوع البتة؛ فهو يتعرف على كل كلمة فيعرفها كرمز يدل على فكرة كاملة لا على كلمة واحدة (ideogram).

# نفسی- حرکی - Psychomotor

يتعلق بآثار الحركة على العمليات النفسية أو العقلية. أما الاختبارات النفسية الحركية، فهي تنطوي على اختبار مهارة الحركة التي تعتمد على التناسق الحسى أو الإدراكي الحركي.

# النمو النفسي الاجتماعي - Psychosocial Development

يقصد به النمو النفسي للشخص قياساً على بيئته الاجتماعية.

# القياس النفسي - Psychometrics

يشير هذا المصطلح إلى القياس النفسي، وهو الحقل الدراسي الذي يعنى بنظرية القياس التربوي والنفسى وإجراءاته، كالخصائص العقلية التي توجد في حاصل الذكاء (IQ) الذي يتضمن قياس المعرفة والقدرات والاتجاهات والصفات الشخصية. ويعنى هذا الحقل في المقام الأول بأعداد أدوات القياس والتحقق من صدقها، ومن أمثلة ذلك الاستبيانات (questionnaires) والاختبارات وتقييم الشخصة (personality assessments).

## المنشطات النفسية - Psychostimulants

هي العقاقير الطبية التي تنشط مستويات الدوبامين (Dopamine) في الأجزاء الجبهية بالمخ، والتي تتحكم في كبح السلوك غير الملائم وضبط الوظائف التنفيذية، وتستخدم هذه العقاقير لعلاج الأشخاص ذوى إضطراب ضعف الانتباه والنشاط الزائد.

#### P-type Dyslexia صعوبة القراءة من النوع (P) -

حالة من صعوبة القراءة ترتبط مشاكل القراءة الرئيسية فيها بالإدراك البصري في المقام الأول كما يـرى كل مـن «بيكـر (Bakker) وليشـت (Licht)». والفـرد الـذي لديـه عـسر قـرائي مـن هـذا النـوع يستخدم النصف الأهِن من الكرة المخية بصفة أساسية (تعود خالي لأن القارئ الجيد بعد أن يتعلم أساسيات اللغة وأصولها يستخدم النصف الأيسر من الكرة المخية بصفة رئيسية). ومع أن الشخص الذي لديه هذا النوع من العسر القرائي تكون قراءته صحيحة فهو يقرأ بطريقة بطيئة جداً.

## برنامج السحب (التدريس خارج الفصل) - Pull-out Program

هـو برنامج جزئي للتربية الخاصة يجمع فيه المتعلمون ذوو القدرات المتشابهة، حيث يؤخذون من الفصل الدرسي العام ليتلقوا تدريساً خاصاً لبعض الوقت، ومن أمثلة ذلك أن العديد من برامج رعاية الموهوبين الأولية هي عبارة عن نشاطات إثرائية دورية يسحب إليها الموهوبون من فصول التعليم العام لفترة مؤقتة، وكذلك من أمثلة برامج السحب غرف المصادر للطلاب ذوي صعوبات التعلم.

#### العقاب - Punishment

العقاب هو عملية لإضعاف السلوك غير الحميد إما بتطبيق مثيرات منفرة أو غير مرغوب فيها على الاستجابة المراد إضعافها أو بحذف مثيرات ذات معززات إيجابية من سياق الاستجابة المراد إضعافها. بصفة عامة يعد هذا الإجراء غير فعال عند تطبيقه لمدة زمنية طويلة.

## R

#### القراءة الإذاعية - Radio – Reading

هي قراءة على غرار قراءة البرامج أو الإعلانات الإذاعية المقدمة للمستمعين.

## معدلات التقدم - Rates of Progress

يشار في كثير من الأحيان إلى معدلات التقدم (rates of progress) به معدلات النمو (rates). ومن الأهمية، (rates وتعني مدى التقدم الذي يمكن أن يحققه الطالب إذا تلقى تدريساً معتاداً. ومن الأهمية، ملاحظة أن معدلات النمو في القراءة مثلاً، لا تعني ضمناً أن الطلاب يتعلمون عدداً محدداً من الكلمات الجديدة في كل أسبوع. ذلك أن معدلات النمو الخاصة بالطلاقة في القراءة الجهرية تقدم، على سبيل المثال، مؤشراً عن متوسط العدد الأسبوعي للكلمات الذي يعكس التحسن الذي نتوقع أن يحققه الطلاب إذا استمر تطورهم في القراءة. وهذه الكلمات ليست بالضرورة كلمات جديدة تعلموا قراءتها للتو، وإنما بالأحرى هي الكلمات ذاتها التي درج الطلاب على قراءتها، ولكنها تقرأ بعدل أسرع في كل أسبوع عندما نخضع أداءهم للتقييم. ومن المهم إدراك أن من المؤكد أن معدلات النمو لا تمثل الحد الأقصى لمدى التقدم الممكن، بل إن التقدم بما يفوق تلك المعدلات أمر يمكن توقعه تماماً عندما تصمم عملية التدريس وتنفذ بعناية واهتمام.

## مقاييس التقدير - Rating Scales

هي أداة تقييم غير مباشرة من شأنها التمكين من جمع المعلومات عن الطالب من خلال تقييم سلوك الطالب من قبل أشخاص مختلفين (معلمين، وأولياء أمور) استناداً على الإفادات المختلفة عن حياة الطالب المعنى.

## مستوى امكانية القراءة - Readability Level

يقصد به قابلية مادة ما لأن تقرأ من قبل مستوى معين من الطلاب أو القراء؛ وهو مؤشر لصعوبة قراءة المادة من حيث المستوى الصفى الذي يتوقع منه قراءتها بنجاح.

### اعاقة (صعوبة) القراءة - Reading disability

إعاقة/ صعوبة القراءة هي صعوبة في تعلم القراءة يفترض أنها ناجمة عن عوامل عصبية كامنة (أنظر أيضاً صعوبة (عسر) القراءة (dyslexia).

#### اختيار الاستعداد - Readiness Test

اختبار الاستعداد هو اختبار لقياس مستوى اكتساب الفرد لمهارات معينة ضرورية لنشاط جديد من أنشطة التعلم. وعلى هذا فإن اختبار الاستعداد للقراءة يشير إلى المستوى الذي وصل إليه الطفل من المرحلة النمائية التي يمكن أن يبدأ فيها برنامج تدريس رسمي في القراءة بصورة مثمرة ومفيدة.

#### القراءة - Reading

هي تحويل الحروف المكتوبة إلى أصوات كلامية من خلال الربط بين حروف الكلمة وأصواتها. ومتل القراءة أكبر مشكلة أمام معظم الطلاب ذوي صعوبات التعلم، ويقدر عدد الطلاب الذين لديهم صعوبات في القراءة بحوالي (%50) من مجموع الطلاب ذوي صعوبات تعلم.

## الفهم القرائي - Reading comprehension

يعد الاستيعاب أو الفهم القرائي بمثابة عملية لفهم ما يُقرأ. ويعتمد الفهم القرائي على معرفة معاني الكلمات المقروءة (المفردات اللغوية) والمعرفة العامة حول سياق النص المقروء والمعرفة القَبْلِيَّة (كما هو الحال في حل الرموز وذلك بتحويل (prior knowledge). أما القدرة على قراءة الكلمات (كما هو الحال في حل الرموز وذلك بتحويل حروفها المكتوبة إلى أصوات كلامية) فلا يؤدي بالضرورة إلى ضمان الفهم إذا كانت الكلمات والسياق غير مألوفين لدى القارئ.

## القراءة أولاً - Reading First

يشير المصطلح إلى اسم برنامج تعليمي اتحادي صدر في الولايات المتحدة الأمريكية للفترة -2002 (م 2008 موجب قانون عدم ترك أي طفل بدون تعليم ( No Child Left Behind- NCLB Act )، والذي يركز على إقرار إجراءات قائمة على أسس علمية (scientifically-based methods) لتدريس والذي يركز على إقرار إجراءات قائمة على أسس علمية (scientifically-based methods) لتدريس القراءة مبكراً في الفصول الدرسية باستخدام أدوات ووسائل معروفة بالكفاءة والفاعلية في مجالي التدريس والتقييم على نحو متسق مع معطيات البحث العلمي مما يضمن تعلم جميع الأطفال للقراءة بشكل جيد في نهاية الصف الثالث. وتعد المراكز الفنية الثلاثة الأولى لبرنامج القراءة أولاً مثابة المصدر الرئيسي لتدريب المعلمين وتقييم البرنامج في مجال التدريس القائم على الأدلة والبراهين العلمية لتعليم القراءة للمبتدئين. وفي أثناء الفترة التي شهدت تمويل برنامج القراءة أولاً، تلقى حوالي مئة ألف معلم من معلمي صفوف الروضة إلى الثالث ( K-3) تدريباً وتطويراً مهنياً مستمراً في علم القراءة.

# أخطاء القراءة - Reading miscue

أُسْتُخْدِمَ هذا المصطلح من قبل ك. أس. قودمان (K.S. Goodman) لوصف الأخطاء في القراءة و/أو فهم النص. ويفترض قودمان أن الأخطاء لا تحدث بصورة عشوائية، وإنها تصدر عن القارئ باعتبارها محاولات منه لكي يكون هنالك معنى أو بعد دلالي للنص. وعلى هذا تسفر الأخطاء، وبصفة خاصة أى نهط أو أنهاط أخطاء تقدم معلومات ثرية لتحليل اللغة والتطور في القراءة. وهي إذا تستند

على عينات من القراءات الجهرية للأطفال لأجل تحليل الأخطاء التي يتم تدوينها من أجل تقييم كيفية استيعاب الطفل لما يقرأ. ومن الناحية النموذجية هنالك ستة أخطاء أساسية يلزم ملاحظتها في القراءة الجهرية، وهي:

- التصحيح (Correction): يتحقق الطفل من الخطأ ويعاود القراءة دونما توجيه. .1
- الإدراج (Insertion): يدرج الطفل أثناء القراءة كلمة أو كلمتين لا وجود لهما في النص. .2
  - الحذف (Omission): يغفل الطفل كلمة أو عدة كلمات. .3
  - التكرار (Repetition): يكرر الطفل كلمة أو جزء من النص. .4
  - العكس (Reversal): عكس تسلسل الكتابة أو عكس ترتيب الكلمة في الجملة. .5
    - الإبدال (Substitution): إدراج كلمة مختلفة بدلاً عن قراءة الكلمة المكتوبة. .6

#### الاستعداد القرائي - Reading Readiness

يشير هذا المصطلح إلى المهارات والأضاط السلوكية للمبتدئين في مجالي القراءة والكتابة من الناشئة من المتعلمين الذين أصبحوا للتو على مشارف معرفة القراءة والكتابة.

## إنقاذ القراءة - Reading Recovery (RR)

يشير المصطلح (RR) إلى العلامة التجارية المسجلة لبرنامج تدخل مبكر متسارع لتعلم القراءة والكتابة وهو برنامج طورته التربوية النيوزيلندية الدكتورة ماري كليي (Marie Clay) في سبعينات القرن الماضي. وهذا البرنامج مخصص للأطفال المعرضين لخطر عدم إحراز التقدم المطلوب في القراءة والكتابة (children at risk in reading and writing) بعد انقضاء العام الأول في المدرسة؛ حيث يشتمل البرنامج على تقديم التدريس على أساس فردي لكل الأطفال المستهدفين بحيث يحضرون الواحد تلو الآخر في حصص يومية تستمر الحصة الواحدة منها لمدة ثلاثين دقيقة يتلقى الطفل خلالها تدريساً من معلمين متخصصين في مجالات البرنامج وحاصلين على التدريب اللازم. ويستمر التدريس بموجب البرنامج لفترة تتراوح بين أثني عشر إلى ستة عشر أسبوعاً ويشارك فيه ١٠٪ إلى ٢٠٪ من الأطفال الأقل مستوى في الصف الدراسي الأول ممن يتم تحديدهم محوجب قياسات التقييم الفردى الذي يجريه المعلمون. وتتوقف سلسلة الحصص المقررة لهؤلاء الأطفال عند إظهارهم لمهارات قراءة وكتابة مستوى يضاهى مستويات المهارة التي لدى أقرانهم. ويتم تدريس الأطفال وتعليمهم بأن الهدف النهائي للقراءة هو الفهم والاستيعاب. ويضطلع المعلمون في البرنامج بتقديم الدعم والمساندة لأجل الاستخدام الفاعل لتلك القدرات من قبل الأطفال مع العمل في نفس الوقت على تحقيق الاستيعاب القرائي. إلا أن العديد من استراتيجيات البرنامج المذكور، كتلك التي تتعلق مثلاً باللغة ككل (Whole Language)، تنطوى على تدريس الأطفال وتعليمهم أن المزيد من التعلم إنما يتأتَّى من خلال الاستعانة بمصادر المعلومات المتعددة. وتتضمن تلك المصادر المتعددة على سبيل المثال الصور التي تأتي مصاحبةً للكلمات التي يحاول الأطفال قراءتها. وعندما يطلع الأطفال في النص على كلمات غير مألوفة لديهم يتم تشجيعهم على النظر إلى الحروف الأولى للكلمات وإلقاء نظرة سريعة على الصور و"تخمين" الكلمات التي يمكن أن تكون ذات معنى ومدلول في السياق النصى. ويتم إغفال التسمية غير الدقيقة للكلمات إذا كان لها "معنى" في السياق. وتدرس

أماط الأصوات اللغويـة وتمييـز الوحـدات الصوتيـة اللغويـة المجـردة (Phonemic patterns) حسـب ظهورها في النص ومن هنا يأتي مصطلح تدريس الصوتيات التي تأتي عَرَضاً (incidental phonics) في مقابل الصوتيات المنهجية التي يتم تدريسها تدريساً صريحاً -explicitly taught systemic pho .nics) ويشارك المعلمون العاملون في برنامج استرجاع القدرة على القراءة في برنامج تدريبي على غرار البرامج المهنية، حيث يتلقون الدعم والمساندة من المرشدين المتخصصيين ببرنامج استعادة القدرة على القراءة الذين التحقوا بدورهم ببرنامج تدريبي متقدم على أساس التفرغ الكامل على يد معلمي البرنامج وهم الرواد المهنيين المتمرسين في مجال تعليم القراءة والكتابة؛ حيث يقدم هؤلاء المدربون تدريباً ثلاثي المستوى للمرشدين المتخصصيين فضلاً عن اضطلاع هؤلاء المدربين بأعباء التوجيه لعملية التقديم الفاعل لبرنامج استعادة القدرة على القراءة على مستوى النظام المدرسي.

#### صعوبة القراءة الاستقبالية - Receptive Dyslexia

وهو عبارة عن إضطرابات في فهم اللغة التي يتم تلقيها كتابة أو فهم الرموز اللفظية.

#### اللغة الاستقبالية - Receptive Language

يشير المصطلح إلى القدرة على فهم واستيعاب المفردات اللغوية والتوجيهات والمفاهيم والأسئلة والمسائل. ويتضمن فهم اللغة واستيعابها كذلك على الانتباه والتذكر والتركيز المستمر. كما أن اللغة الاستقبالية أيضاً هي اللغة المنطوقة أو المكتوبة من قبل الآخرين والتي يستقبلها الفرد. وتتمثل مهارات اللغة الاستقبالية في الاستماع والقراءة؛ أي سماع اللغة وفهمها واستخدامها.

# فرضية النهاية العصبية المستقبلة - Receptor Hypothesis

هي الفرضية المقدمة من غروسر وسبافورد (Grosser and Spafford) والتي تشير إلى أن شبكية العين لـدى الأفراد ذوى صعوبات القراءة تشتمل على مخاريط أكثر نسبياً وأقضاب أقل من تلك التي تشتمل عليها شبكيات عيون القراء العاديين، وينطبق هذا بصفة خاصة على الأطراف الجانبية للشبكية.

### التدريس المتبادل - Reciprocal Teaching

يشير المصطلح إلى طريقة تدريس متعددة الاستراتيجيات تتخذ شكل الحوار بين المعلمين والطلاب بخصوص مقاطع النص لتدريس مهارات الفهم والاستيعاب. ويكتشف المعلمون والطلاب أربع إستراتيجيات تتمثل في طرح الأسئلة حول النص موضوع القراءة، وتلخيص أجزاء من النص، واستيضاح الكلمات والجمل وشرح معانيها، والتنبؤ ما قد يحدث فيما بعد في النص. ويتبادل المعلمون والطلاب الأدوار أثناء بعض أو كل الأجزاء المراد قراءتها.

#### إعادة الترميز - Recoding

هو عنصر هام من عناصر عملية التعرف على الكلمات وتمييزها، أنظر حل الرموز (Decoding).

#### الراية الحمراء - Red Flag

الراية الحمراء هي تعبير يستخدم للدلالة على العديد من إشارات التنبيه والتحذير الصريحة والضمنية. ويشار إليها أحياناً بمسمى المؤشرات الأكيدة إلى أن الأطفال ينبغي إخضاعهم للفحص الوقائي بغرض الفرز والتصنيف للتأكد من أنهم على المسار الصحيح للنمو.

## الإحالة - Referral

تعد الإحالة السبب الافتراضي المبدئي للتحويل إلى خدمات التربية الخاصة وذلك للفحص و/أو تحديد البرنامج أو المكان المناسب. ومكن أن تكون أسئلة الإحالة عبارة عن أسئلة عامة (مثلاً، أحيل خالد بسبب الضعف الدراسي الشامل والمشاكل السلوكية داخل الفصل) أو أسئلة محددة جداً (أحيل خالد للفحص بسبب مشاكل في المنهج المقرر لمادتي القراءة والكتابة وفي التصرفات المتعلقة بجذب الانتباه أثناء أداء المهام المدرسية داخل الفصل عندما تكون تلك المهام كثيرة ومكثفة).

## الانعكاس (استجابة حركية غير ارادية) - Reflex

حركة تتم بصورة غير إرادية استجابةً لاستثارة عصب حسي فيرسل نبضةً تنطلق عبر عصب ربطي إلى مركز عصبي ومن ثم إلى عصب حركي؛ يطلق على هذه الوحدة الوظيفية في الجهاز العصبي مسمى قوس الانعكاس (reflex arc).

# النكوص أو الإرتداد - Regression

يشير المصطلح إلى تراجع الشخص وانتكاسه أو رجوعه إلى مرحلة سابقة من مراحل النمو كوسيلة للتكيف، جزئيا أو رمزياً، بطرق تتصف عزيد من الممارسات الطفولية لإشباع الحاجات الأساسية.

# تحليل الانحدار نحو المتوسط - Regression Analysis

عثل الإنحدار نحو المتوسط وصفاً لظاهرة إحصائية، مؤداها أنه إذا وقعت حصيلة درجات التفاوت الأولى على أحد طرفي معادلة التوزيع الاحتمالي، في حالة إجراء أي اختبارين توجد بينهما علاقة (إرتباط) قوية، فإن الحصيلة الثانية سوف تنحدر للخلف، وتصبح أقرب ماتكون إلى المتوسط. ويعد هذا الأسلوب من الأساليب الموصى بها في مجال صعوبات التعلم لحساب التفاوت بين القدرات العقلية والتحصيل الأكاديمي. وهو عبارة عن معادلة توقعات تنطوي على ارتباط احصائي متبادل بين درجات الذكاء والتحصيل الأكاديمي. ذلك أن الدرجات العالية أو الدرجات المنخفظة تنحو على حد سواء إلى الانحدار نحو المتوسط متسببة في حدوث أخطاء القياس، ومن هنا يأتي دور هذا الأسلوب في ضبط الميل إلى الإنحدار.

#### التعزيز - Reinforcement

التعزيز هو طريقة لاستخدام المعززات، أي كان نوعها، لتدعيم السلوك وتقويته.

#### المعزز - Reinforcer

يقصد به أي حادث مثير أو مؤثر مكن استخدامه بعد سلوك ما بقصد تقويته.

## مبادرة التعليم العام - Regular Education Initiative (REI)

هـو مصطلح يستخدم لوصف الجهـود المبذولـة لإصلاح الممارسات التعليميـة التقليديـة والتـي تركـز على نماذج المساعدة والأخذ بالطلاب ذوى صعوبات التعلم والاحتياجات الخاصة الأخرى وذلك من خلال التشجيع على تعليم هؤلاء الطلاب داخل الفصول العادية.

# قانون إعادة التأهيل لعام 1973 - 1973 Rehabilitation Act of التأهيل لعام 1973

يكف لهذا القانون حق الأفراد ذوي الإعاقات في الدخول إلى المباني والالتحاق بالبرامج التي تتلقى تمويلاً اتحادياً ؛ كما أنه يحمى حقوق الأفراد ضد التمييز في الوظائف أينما كان تمويلها إتحادياً. وقد كان لهذا التشريع دورا كبيراً في زيادة حقوق الأفراد ذوى الإعاقات من حيث معدلات التحرك والتنقل والدخول إلى الحدائق العامة والمنتزهات والمتاحف والنصب التذكارية والمواقع الأثرية والمدارس والجامعات والمباني والمرافق العامة الأخرى. ويتطرق الجزء (504) من هذا القانون إلى التربية والتعليم تحديداً، وينص على توفير سبل الراحة والتجهيزات والخدمات ذات العلاقة للطلاب ذوى الإعاقات في مدارس التعليم العام.

#### الخدمات ذات العلاقة Related Services

تشير الخدمات ذات العلاقة إلى أي خدمات مساندة يحتاج إليها الطفل لكي يحصل على الفائدة المرجوة من برامج التربية الخاصة. وتشتمل الخدمات ذات العلاقة، على سبيل المثال، خدمات النقل والتطوير، والخدمات التصحيحية، والخدمات المتعلقة بالسمع، والخدمات النفسية، والعلاج الطبيعي والمهني، والترويح، والخدمات الاستشارية، ومترجمي لغة الإشارة للصم أو ضعيفي السمع، والخدمات الطبية المقدمة لأغراض التشخيص والتقويم. والخدمات المساندة الأخرى التي يتطلبها الطفل ذو الإعاقة.

#### الثــات - Reliability

الاختبار الذي يتسم بالثبات هو الاختبار الذي ينهض بقياس نفس المادة أو الظاهرة المراد قياسها على نحو يتسم بالإضطراد والثبات حتى وإن تم القياس في ظروف مختلفة ومتفاوتة.

#### قاسات الثات - Reliability Measurements

إن من يقوم ببناء الاختبار لا يعرف على وجه الدقة ما هي مصادر الخطأ في الاختبار أو من الواضح أنه سوف لن يسمح للأخطاء بالوقوع في الاختبار. وينبغي أن يتم قياس كفاءة الاختبار وثباته بطريقة غير مباشرة من خلال إحدى الإستراتيجيات المختلفة الثلاث التالية: أ) معامل إعادة الاختبار: إعطاء الاختبار لمجموعة من الخاضعين له، والانتظار لفترة من الوقت الكافي للنسيان بصورة طبيعية وإعطاء نفس الاختبار لنفس الأشخاص واحتساب معامل الارتباط بين المجموعة الأولى والمجموعة الثانية من الدرجات المتحصلة في الاختبارين؛ ب) النماذج المتكافئة: بناء اختبار ثانٍ يشتمل على ذات الأسئلة التي يشتمل عليها الاختبار الأصلي ويستند على ذات النظرية التي يستند عليها الاختبار الأصلي واحتساب معامل الارتباط الخاص بالصيغتين من الاختبار؛ ج) التجزئة النصفية: إذا كان من الممكن شطر الاختبار إلى نصفين، فإنه يمكن إيجاد معامل الارتباط بين الدرجة الإجمالية للأسئلة في أحد نصفي الاختبار والدرجة الإجمالية للأسئلة في النصف الآخر.

## القراءة الجهرية المكررة والمراقبة - Repeated and Monitored Oral Reading

يشير هذا المصطلح إلى النشاط التدريسي الذي يقرأ الطلاب فيه نصاً ثم يعاودون قراءته بشكل متكرر لعدد معين من المرات أو حتى بلوغ مستوى معين من الطلاقة في القراءة. وقد ثبت أن هذا الأسلوب يؤدي إلى تحسين الطلاقة في القراءة وتحسين التحصيل القرائي في مجمله. وقد جرت العادة إلى أن تكون إعادة القراءة لأربع مرات كافية لمعظم الطلاب. ويمكن أيضاً أن يمارس الطلاب القراءة جهراً باستخدام شرائط التسجيلات الصوتية أو بالاستعانة بالمعلمين المتخصصين أو باتباع إرشادات الاقران أو بطرق الأخرى.

#### البحث - Research

يتمثل الاستخدام الشائع لهذا المصطلح في أي جمع للبيانات والمعلومات والحقائق لتحقيق التقدم المعرفي. والنوعان الرئيسيان للبحوث التربوية هما البحث النوعي وهو وصفي في طبيعته والبحث الكمى الذي ينطوي على تحليل البيانات العددية.

## المدرسة الداخلية - Residential School

هي المدارس الداخلية التي يقيم فيها الأطفال ذوي الإعاقات الذين هم في سن التعليم، ويتمتع الأطفال في هذا النوع من المدارس ببيئة شبيهة بالبيئة المنزلية والجو الأسري للطفل؛ ويستخدم هذه النوع من المدارس في المقام الأول للأطفال ذوي الإعاقات المتعددة أو الشديدة أو الأطفال الذين لا يحصلون على ما يحتاجون إليه من عناية خاصة في المدارس في منطقتهم.

#### برنامج المصادر - Resource Program

هـو مُـوذج لبرنامج يستخدم فيـه الطالب الـذي تنطبق عليـه شروط الأهليـة لخدمـات التربيـة الخاصـة الفصل الدراسي العادي معظم اليوم الدراسي ولكنه مع ذلك يتلقى خدمات تقدم وفق جدول منتظم في غرفة مصادر مصممة بحيث تفي باحتياجاته الخاصة. وهو برنامج معمول به مع معظم الطلاب ذوى صعوبات التعلم.

#### غرف المصادر - Resource Rooms

هي غط من أضاط تقديم الخدمة للطلاب ذوى صعوبات التعلم والاحتياجات الخاصة والأخذ بأيديهم. وغرفة المصادر كما يشير إليها اسمها تماماً هي مركز للمصادر التربوية والتعليمية. يقوم معلم التربية الخاصة أو معلم الطلاب ذوي صعوبات التعلم بتقديم المساعدة العلاجية للطفل ذي الصعوبة وكذلك للعديد من الأطفال الآخرين ذوى الاحتياجات المختلفة (كالأطفال الموهوبين مثلاً والأطفال ذوي عيوب النطق ومشاكل الكلام والأطفال ذوي الإعاقات الجسمية وما في حكم ذلك). ومن ناحية نموذجية، تتم مساندة معلم غرفة المصادر من قبل مجموعة من الأخصائيين كأخصائي علاج عيوب النطق والكلام، والإستشاريين، وأخصائي علم النفس ومساعدي التدريس الذين يعملون على هيئة فريق لتنفيذ الخطة التربوية الفردية للطفل.

## معلم غرفة المصادر - Resource Teacher

تتمثل مهمة معلم غرفة المصادر/ الموارد في توفير الموارد التي تساعد في التعليم؛ وهو معلم تربية خاصة مجاز/ مرخص له بالعمل مع الطلاب ذوى الإعاقات، كما مكنه أيضاً أن يعمل كمستشار للمعلمين الآخرين ويعمل على توفير المواد والموارد والأساليب التي من شأنها مساعدة الأطفال الذين يواجهون تحديات ومصاعب في الفصل الدراسي العادي مدارس التعليم العام. ومكن أن يعمل معلم المصادر بالتدريس من خلال غرفة مصادر مركزية مجهزة بالمواد والادوات الملائمة داخل المدرسة.

#### الاستجابة - Response

الاستجابة هي فعل يحدث نتيجة لمثير ما، ويمكن رصده وملاحظته.

#### تكلفة الاستجابة - Response cost

أحد أستراتيجيات تعديل السلوك الصفى التي مكن أن تضعف الاستجابة غير المرغوبة. ومن الأسباب التي تدعو إلى اختيار هذه الإستراتيجية: خفض السلوك غير المرغوب بشكل سريع، شائعة الاستخدام في المجتمع، ومفهوم من قبل الطالب، وتزيد من ظهور السلوكيات المرغوبة لإستعادة المعزز.

#### دوريات التجاوب - Response Journals

هي كتابة يوميات تتضمن قيام الطلاب بالتعبير عن كيفية شعورهم إزاء المحتوى أو الأفكار التي ينطوي عليها النص الذي قاموا بقراءته. ويتمثل دور المعلم في الإجابة على أسئلة الطلاب بدون تركيز على التهجئة الإملائية أو التفاصيل المتعلقة بالجوانب البنائية.

#### Response to intervention (RTI) - الاستجابة للتدخل

للمصطلح "الاستجابة للتدخل" معان تختلف باختلاف الأشخاص المعنيين به. كما ان هناك أساليب مختلفة للاستجابة للتدخل، ولكنها جميعا تشتمل على استخدام البيانات لاتخاذ القرارات حول فاعلية التدريس مع الطلاب. ويشير المصطلح إلى طريقة قوامها ثلاث طبقات أو مستويات لتقديم الدعم الإضافي في مجال التعلم للطلاب الذين لديهم صعوبات تعلم. وتوفر هذه الطريقة، التدريس والتدخلات المكثفة والمركزة والمتزايدة القائمة على نتائج البحث العلمى والمبنية على التعرف المبكر على مدى التقدم لدى الطالب الفرد. وتبدأ عملية الاستجابة للتدخل بتدريس على درجة عالية من جودة المستوى وإخضاع جميع الأطفال في الفصل للفحص بغرض الفرز والتصنيف، كما يخضع مدى التقدم إلى المراقبة عن كثب لتقييم مستوى الأداء ومعدل التعلم. وتتخذ القرارات التربوية بشأن كثافة التدخلات ومدة التدخل بناءً على استجابات الطلاب كأفراد لعملية التدريس. وقد صممت الاستجابة للتدخل لأجل تطبيقها عند إتخاذ القرارات في مجال التعليم العام والتربية الخاصة على حد سواء مما يؤدي إلى نظام على درجة عالية من التكامل للتدريس والتدخل استرشاداً مخرجات التعلم الخاصة بالطفل. أما الطبقات أو المستويات للتدريس، فهي: المستوى (1) هو التدريس العام، الذي يقدم لكافة الطلاب. أما المستوى (2) فيضيف تدريساً لاحقاً لأولئك الطلاب الذين لم يحرزوا تقدماً كافياً مع التدريس في المستوى (1). ويضم المستوى (3) أكثر التدريس تكثيفاً بالنسبة للطلاب الذين يعانون من الصعوبات الشديدة. ومكن إتخاذ نوعين من القرارات التربوية ضمن أسلوب الاستجابة للتدخل، هما: القرارات هو حول فاعلية البرنامج التدريسي، والقرارات حول الأهلية لبرامج التربية الخاصة.

# البنية الخطابية - Rhetorical Structure

تشير البنية الخطابية إلى نوع أو نسق من اللغة أو الكلام، فعلى سبيل المثال يكون الخطاب السياسي مختلفا كل الاختلاف - من حيث البنية الخطابية - عن خطاب يتعلق بمناسبة زواج.

## المقطع المتضمن الحرف المتحرك وما يليه - Rime

يشير المصطلح إلى الحرف المتحرك (vowel) وجميع ما يأتي بعده في كلمة مكونة من مقطع واحد؛ فهو في الكلمة الإنجليزية (bag) على سبيل المثال يتمثل في (ag) وفي الكلمة الإنجليزية (bag) على سبيل المثال يتمثل في (im).

#### الرىتالن - Ritalin

هـو المنشـط النفسي الأوسع انتشاراً والأكثر استخداماً في علاج إضطراب نقـص الانتباه والنشاط الزائد، واسمه العام هو ميثايلفينريت (Methylphenidate)

#### خطوات تجربة حق المرور - Rite of Passage Experience (ROPE)

هي طريقة يتم محوجبها حصر ثمانية شروط ومتطلبات لتخريج طلاب المدارس الثانوية، لتتضمن الأفكار حول التعليم المدرسي، والتقدم والتطور، وتجارب الحياة.

## القضبان (الأعضاء المستقبلية للضوء الخافت بشبكية العن) - Rods

أكثر الأنواع شيوعاً من خلايا النهايات العصبية المستقبلية الطويلة التي تتخذ شكل القضبان والحساسـة للضـوء وشـديدة التأثـر بــه في شـبكية العـين. ويكــون الجــزء المركـزي مــن الشـبكية خاليــاً تماماً من تلك القضبان بينما تكون في الأجزاء الطرفية القصوى متوفرة بقدر كافِ بحيث تتناسب خصائصها مع طبيعة وخواص الرؤية الجانبية المحيطة.

## لعب الأدوار - Role Playing

لعب الدور هو عبارة عن أسلوب ينهض فيه الفرد بأعباء دور اجتماعي غير دوره الفردي الخاص.

## دور القدرة المعرفية - Role of Cognitive Ability

هـو عامـل في تحديـد مـدى تقدير الـذات لـدى الأفراد ذوي صعوبات التعلـم، ويتـم تقييمـه في كثير من الحالات المتكررة من خلال إحدى درجات حاصل الذكاء IQ. وبصفة عامة فإن الأطفال ذوي صعوبات التعلم يندرجون ككل في النطاق "العادي" لحاصل الذكاء، تقع درجات حاصل الذكاء بصفة عامة في المتوسط.

#### الحداثة الرومانسية - Romantic Modernism

تعـد الفلسفة التربويـة لما بعـد الحداثيـة (post-modernist education philosophy) والتقدميـة (Progressive) والبنائية (constructivist) من مشتقات الحداثة الرومانسية التي تدعو إلى العودة إلى البراءة والحرية والمساواة والحياة الطبيعية والمجتمعات القديمة، وفيما يلى المكونات الأساسية للحداثة الرومانسية:

- الفرد طيب وخيِّر بطبيعته.
- الفرد بطبيعة كائن أخلاقي يعتصم بكل ما هو حق وصحيح.
- الفرد قادر من الناحية الطبيعية على بناء المعرفة وتصور المفاهيم واقتراح الأفكار والمبادئ الأخلاقية والمواقف التعميمية الأخرى.
- الفرد بطبيعته تلقائي وعفوي ومبدع؛ فالعفوية مناط العافية؛ والصحة تعتمد على التلقائية

- مطلقة العنان والمنطلقة على سجيتها التي لا يعتريها تكلف أو تصنع.
- المجتمع هرمي في تراتباته؛ ورتيب في ترتبباته وغطي في أسلوبيته وصارم في أدوات ضبطه (يتصف بالهرمية والنمطية والصرامة)؛ وأنظمته المعرفية تنطوي على مفاهيم ومقترحات وقيم وعموميات أخرى مسبقة الصياغة. ونسقه المتعلقة بالأدوار والمواقف والأوضاع والمعايير السلوكية والالتزامات (في المؤسسات المدرسية والعائلية والدينية)، تشكل هويات وقواعد أخلاقية ومسارات حياتية مسبقة التكوين.

# Rote Drill and Practice - التكرار والمهارسة

هـو ممارسـة حفـظ المواضيع الخاصـة بمـادة الرياضيـات مـن خـلال التكـرار والإعـادة والممارسـة. ولا يتـم إعطاء اهتمام كبير للعملية الإدراكية ذلك أن أفضل طريقة لتعلم حقائق الرياضيات هي طريقة الحفظ الاستظهاري المحض والممارسة التطبيقية.

# التعلم الصمى - Rote learning

يشير مصطلح التعلم الصمى إلى تذكر الحقائق واستظهارها عن طريق تكرارها عايفضي إلى سرعة حفظها، بفهم أو بدونه. ومكن أن يكون التعلم الصمى مفيداً في إتقان المعرفة التأسيسية، كمعرفة الصوتيات، مثل معرفة أنماط الأصوات اللغوية وقييز الوحدات الصوتية اللغوية المجردة (phonics) في القراءة وجداول النضرب في الرياضيات (multiplication tables) والجدول الدوري -the period ic table) في الكيمياء والمعادلات الأساسية في العلوم. وما أن الفهم ليس مطلوباً ولا يعد مطلباً في التعلم الصمى فإنه لا يعد أداة فاعلةً عند استخدامه طريقة حصرية في إتقان أي مادة معقدة في مستوى متقدم.

# الحفظ الصمِّي - Rote Memorization

الحفـظ الصَّمِّـي قائـم عـلى تكـرار النـص، مثـل الجمـل النثريـة أو الشـعرية بقصـد اسـتظهارها غيبـاً لاستذكارها لاحقاً دون الاكتراث بالفهم أو بالمعني.

# القراءة بطريقة المائدة المستديرة - Round Robin Reading (RRR)

يشير المصطلح إلى قراءة الطلاب بالتناوب، حيث يأخذ كل طالب دوره في القراءة الجهرية بينما يتابعه بقية الطلاب في المجموعة بالقراءة الصامتة من ذات النص. وتشتمل تصنيفات تلك الطريقة على "فرقعة الفشار (الذُّرة المحمّصة) في القراءة (Popcorn Reading)، حيث يبدأ المعلم في القراءة وبعد أن يقرأ القليل من الجمل ينادى: فشار لطالب يقع الاختيار عليه دونما سابق تخطيط. ويجب على هذا الطالب قراءة جزء من النص، رجا يصل إلى جملتين أو ثلاث جمل قبل اختيار طالب آخر بالطريقة ذاتها. وهنالك تصنيف آخر هـو قراءة المتابعـة الترصديـة بغيـة الإيقـاع بالقـارئ مخطئـاً (Combat Reading)، وفيـه يسـعي الطـلاب بهمـة ونشـاط إلى ضبـط الطـلاب الآخريـن في الكلمـة الخطـأ أو في عدم مواكبة المجموعة في القراءة بأي شكل. وتكمن الفكرة في أن يظل الطلاب منهمكين في القراءة بصورة صحيحة بحيث لا يضبط أحدهم وهو في الكلمة أو الصفحة أو الفقرة غير الصحيحة.

## قوائم فحص التقييم - Rubrics

هي عبارة عن قوائم فحص خاصة بالتقييم تكون فيها الأرقام مخصصة حسب البراعة والإتقان في مجال معين.

## سجل المتابعة المستمرة - Running record

يشير المصطلح إلى بيان مكتوب لرصد تصاعدي تحصيل الطالب في القراءة حسب ملاحظة المعلم له مع مرور الوقت. وهو أسلوب لتقييم مستوى الطالب في القراءة من خلال مراقبة مدى الدقة وأنواع الأخطاء المرتكبة، كما أنه يعد أسلوباً مفيدا لقياس أخطاء التهجئة. ويستخدم غالباً في السنوات الثلاث الأولى بالمدارس الابتدائية كما يستخدم كجزء من دورة استرجاع القدرة على القراءة .(Reading Recovery session)



S

#### الإشباع - Satiation

أحد أستراتيجيات تعديل السلوك الصفى التي مكن أن تضعف قوة الاستجابة نتيجة للاستخدام المفرط للمعزز. ومن الأسباب التي تدعو إلى اختيار هذه الاستراتيجية: أن النتائج سريعة مقارنة بإستراتيجيات الإنطفاء الأخرى، وأكثر إنسانية مقارنة بالعقاب، ويسمح للطالب بتجريب السلوك غير المرغوب فيه وإصدار حكم حول ملائمته، وكذلك التغيير الحادث في السلوك يبقى فترة أطول.

### المقاييس المبنية على المهارات - (Skill-based Measures (SBM)

تركز المقاييس المبنية على المهارات (SBM) على قياس كل مهارة بشكل منفصل ولاتشتمل على مهام نهائية، كما هو الحال في قياسات المخرجات العامة. ولعل أفضل مثال على القياسات المبنية على المهارات هو المسائل الحسابية في الرياضيات، ففي أي مستوى صفى معين يتألف منهج الرياضيات، الخاص بالعمليات الحسابية، من قائمة من المهارات المحددة؛ إذ قد يشتمل منهج الرياضيات للصف الثاني الابتدائي، على سبيل المثال، على حقائق جمع الأعداد المكونة من منزلتين بدون حَمْل (double-digit addition without regrouping)، وجمع الأعداد المكونة من منزلتين بحمـل (double-digit addition with regrouping)، وحقائـق الطـرح subtraction facts)). وليـس هنالك مهمة واحدة محددة لإثبات إتقان جميع تلك المهارات، وإنما يلزم قياس كل مهارة على حدة قياساً مباشراً باستخدام القياس المبنى على المهارة.

# تدرج الإستراتيجيات المساندة - Scaffolding

يشير المصطلح إلى استراتيجية تدريس تستهدف في المقام الأول تحديد الفجوة بين ما يستطيعه الطالب من أداء أو تحصيل مفرده معتمداً على نفسه وما يستطيعه من أداء أو تحصيل مساعدة وتوجيه من معلم متمرس أو شخص كبير ذي دراية أو ما يستطيعه بالتعاون والعمل المشترك مع أقرانه الأكثر منه كفاءة واقتداراً. وتحدد مستويات الاستقلال في الأداء ومن ثم يتم تحدي الطفل عن طريق المنهج والتدريس بالمرحلة التي سيكون فيها وذلك في مقابل تحديد التدريس بحيث يقتصر على مجرد مقابلة احتياجات الطفل حيث يوجد حالياً. ويقدم المعلم دعما ومساندة مثل تحديد النماذج وتقديم الإرشادات وتوجيه الإيضاحات والأسئلة المستهدفة في مقاربة يقدمها المعلم تحت توجيهه وإرشاده في المقام الأول. ومع بدء الطلاب في إتقان المستويات المستهدفة ينخفض معدل الدعم المباشر ويصبح التعلم رويداً رويداً تحت توجيه الطالب. ويتخذ الطلاب تدرج الإستراتيجيات المساندة دليلاً يسترشدون به ليقودهم عبر عملية تعلمية ما. فهو ينطوي على سبيل المثال على جملة من الأسئلة التي مكن تعميمها على الأنشطة التي تحتوى على عمليات مماثلة. ويتم تقديم استراتيجيات التدريس المساندة على خطوات بحيث يتسنى للمتعلمين إتقان كل خطوة في وقتها (قبل الانتقال إلى الخطوة التي تليها)؛ ويشبه ذلك مساعدة الطالب على إرتقاء السلم

درجة تلو الأخرى. ومن المأمول في هذه الحالة أن يعتمد الطلاب على أنفسهم بصورة تدريجية في الأنشطة والحصص بينها يقلل المعلم تدريجياً من المساعدة وبالتالي يتم إفساح المجال للطالب في نهاية المطاف كي يضطلع مسؤولية التعلم بشكل مستقل معتمداً على نفسه.

### أسئلة تدرج الاستراتيحيات المساندة - Scaffolding Question

أسئلة تدرج الإستراتيجيات المساندة هي الأسئلة التي تجعل المتعلم يفكر تفكيراً نقدياً حيال الوسائل اللازمة لحل مسألة مستخدما في ذلك طريقة تدريس قائم على الاستقصاء والتحري.

#### المخطط - Schema

هو إطار ذهني أو بيان توضيحي لكيفية إدراك المعلومات وتنظيمها من قبل الفرد.

#### النوبات - Seizures

تحدث النوبات عندما يكون هناك تفريغ لشحنات كهربائية مفرطة صادرة في بعض الخلايا العصبية بالدماغ، حيث يفقد الدماغ السيطرة على العضلات والوعى والحواس والأفكار.

#### متلازمة حساسية عتمة الرؤية - (Scotopic Sensitivity Syndrome (SSS)

وتسمى أيضاً متلازمة أيرلين (Irlen Syndrome) ومتلازمة ميرس- أيرلين (Meares-Irlen Syndrome) ومتلازمة الضغط البصري (Visual Stress Syndrome). وتقوم هذه المتلازمة، والمتمثلة في الحساسية المؤلمة تجاه الضوء والصعوبة عند استقبال وإدراك أطوال موجية معينة (الطول الموجى هو المسافة التي تقطعها الموجة بين قمتين متجاورتين)، على أساس النظرية التي مفادها أن بعض الأفراد لديهم حساسية مفرطة في المستقبلات الضوئية (hypersensitive photoreceptors) و/أو المسارات البصرية (visual pathways) و/أو أجهزة المخ الأخرى التي تتفاعل بطريقة غير ملائمة مع الطاقة الفيزيائية (physical energy) لأطوال الموجات (wavelengths). وتحدث الرؤية عندما يتم استقبال الطاقة عن طريق المستقبلات الضوئية بشبكية العين فتصدر عنها عملية كيميائية حيوية تؤثر على الممرات الضوئية والبني العميقة في المخ. ويوما بعد يوم يزداد عدد الباحثين الذين يولون اهتماماً بالرؤية التي مفادها أن من المحتمل أن تكون المعالجة الكيميائية الحيوية غير الملائمة هي سبب المشاكل الإدراكية البصرية و/أو الفسيولوجية /المتعلقة بوظائف الأعضاء. ويندرج عدد من تلك المشاكل تحت مسمى "متلازمة حساسية عتمة الرؤية". وفي حين أن المتلازمة المذكورة ارتبطت بصعوبات القراءة والحالات الأخرى فإن الارتباط بين هذه المتلازمة والعسر القرائي كان موضوع اعتراض من قبل العديد من الباحثين في مجالي البصريات وطب العيون على حد سواء. ويعتقد أن العدسات الملونة التي يصفها طبيب مختص هي العلاج لهذه المشكلة.

# الرؤية المتكيفة مع العتمة - Scotopic Vision

تشير إلى الرؤية في الإضاءة الخافتة. أما وحدات استقبال الرؤية، فهي القضبان شديدة التأثر بالضوء في شبكية العين. وأما الرؤية المتكيفة مع العتمة، فهي رؤية حساسة جداً ومقدورها اكتشاف الأضواء الخافتة جداً كما أنها تكتشف أيضاً الحركة والعمق (المسافة ثلاثية الأبعاد). وفي العادة، يكون هذا النوع من الرؤية جانبياً وليس مركزياً.

#### الفرز - Screening

يشير مصطلح الفرز إلى العملية التي من خلالها يتم تحديد الأطفال الذين لا يكون نموهم في حدود المستويات الطبيعية، وممن يتطلبون مزيداً من التقييم أو تحديد المستوى لإدراجهم في برامج التربية الخاصة (هل يظهر لدى الطفل ما يدل على وجود مشاكل محتملة أو حالات غير عادية تشير إلى ضرورة إجراء مزيداً من التقييمات التشخيصية أو التدخل؟).

#### الحبسة الحسابية الثانوية - Secondary Acalculia

وتسمى أيضاً الحبسة الحسابية المرتبطة بالحبسة الكلامية (aphasia acalculia) و/أو الحبسة الحسابية المرتبطة بعدم القدرة على قراءة الأرقام (acalculia with alexia)و/أو عدم القدرة على كتابتها (agraphia). وهي نوع من الحبسة الحسابية المكتسبة والتي تنطوي على الضعف في الرياضيات والمتمثل في تكوين الأرقام والتعامل معها كتابة وتحدثاً. ومع هذا يظل الشخص ذو الحبسة الحسابية بارعاً في العد والحساب.

# مستوى الوقاية الثانوي - Secondary Prevention Level

عشل مستوى الوقاية الثانوي، الذي يشار له أيضاً بطبقة التدخل الثانية (tier 2) أو التدخل المستهدف، مستوى التركيز الثاني في نظام الوقاية متعدد المستويات (multi-level). والتدخلات في مستوى الوقاية الثانوي قائمة على البرهان العلمي (evidence based)، وتعالج مشاكل التعلم والتحديات السلوكية لدى الطلاب الذين تم تحديدهم كمعرضين لخطر مخرجات التعلم أو السلوك الضعيفة.

### Segregation - العزل

يشار بمسمى العزل في حقل التربية إلى التوزيع في فصول التربية الخاصة طوال اليوم الدراسي. وفي هذا النموذج لا يقضي الطلاب ذوو الاحتياجات التربوية الخاصة أيا من وقتهم في فصول التعليم العام. ويمكن أن يلتحق الطلاب المعزولون بنفس المدرسة العادية ولكنهم يمضون وقتهم بالكامل في فصول معزولة.

## التقييم الذاتي - Self - Assessment

هـو نـوع مـن التقييـم يسـتوجب أن يتأمـل المـرء في تعلمـه ومشـاكل تعلمـه وفمـوه وتطـوره ونجاحاتـه أو إخفاقاته في الأوضاع المختلفة ومكامن القوة ومواطن الضعف الاجتماعية والدراسية وما في حكم ذلك. ويجب أن يكون مقدور المرء مراجعة وتحليل النمو والتقدم في التعلم.

#### مفهوم الذات - Self-Concept

يشير المصطلح إلى إدراك الطالب لذاته ومعرفته لنفسه.

## التأثير الذاتي - Self-Efficacy

يشير المصطلح إلى القناعات الشخصية للفرد في قدراته وتمكنه من أداء عمل لتحقيق مردودات معينــة.

#### المراقبة الذاتبة - Self-Monitoring

تشير المراقبة الذاتية إلى القدرة على ملاحظة نفسك، أي أن تراقب وتلاحظ نفسك بنفسك وأن تعرف متى يكون تحصيلك مستوف لمتطلبات معيار ما. ويشمل ذلك على سبيل المثال، معرفتك أنك تفهم ما تقرأ أو لا تفهمه أو ما إذا كانت نبرة صوتك ملائمة للظروف المحيطة أم أنها أعلى أو أقل مما ينبغي. وتعد المراقبة الذاتية قدرة ما وراء المعرفة لدى المرء على التخطيط والمراقبة والتقييم لأدائه وقدراته الذاتية وفق رؤية شمولية وعميقة.

# المطالبة بالحقوق الشخصية - Self-advocacy

يشير المصطلح إلى تطور مهارات وأوجه فهم معينة من شأنها مكين الأطفال أو الكبار مثلاً من شرح صعوبات التعلم المحددة التي يعانون منها وتوضيح تلك الصعوبات للآخرين فضلاً عن مَكينهم من التكيف الإيجابي مع مواقف الأقران وأولياء الأمور والمعلمين وأصحاب العمل.

# مهارات الرعاية الذاتية - Self-Care Skill

يشير المصطلح إلى قدرة الفرد على الاهتمام بنفسه ورعايتها وعلى أن يتدبر أمر نفسه بنفسه. وقد جرت العادة على أن يشار بهذا المصطلح إلى عادات اللبس والأكل والنظافة ونحو ذلك.

# إدراك القدرات الذاتية - Self-Esteem

يشير المصطلح إلى تقييم الشخص لجدارته واستحقاقه وإدراكه لذاته ومعرفته لنفسه. ويقوم الافتراض على أن ارتفاع مستوى معرفة وإدراك الطالب لذاته واعتداده بنفسه سوف يؤدي إلى العديد من الفوائـد والمخرجـات الإيجابيـة، وأن "الأنـا" الصحيـة (healthy ego) مـن شـأنها أن تفـضي إلى درجـة عالية من التحصيل الدراسي. إلا أن السياسات التي تتمركز حول الثناء والإطراء من قبل المعلم بغض النظر عن مستوى تحصيل الطالب، قد اتضح أنها تتسبب في عدم الربط بين اعتداد الطالب بنفسه كما يرى نفسه والمهارة التي يمكن إثباتها. وهناك دليل قوي في أدبيات الدمج التربوي على أن احترام الذات ينشاء ويرتفع بالثناء والإطراء بصورة صحيحة على عمل الطالب وكذلك التشجيع الواقعي نحو الاجتهاد والتحصيل الفعلي.

## التنشيط الذاتي - Self-Stimulation

كثيرا ما يشار إلى هذا المفهوم بمسمى سلوك التنشيط الذاتي (stemming) وهو سلوك غير عادي (مثل ضرب الرأس ومشاهدة الأصابع وهي تهتز أو التأرجح من جنب إلى جنب) يتداخل مع، بل يؤثر على، قدرة الطفل على "الجلوس ثابتاً" وتركيز الانتباه على نشاط ما أو الانخراط في ذلك النشاط.

## علم دلالات الألفاظ - Semantics

المعنى أو المعاني المرتبطة بالكلمات وعناصرها وبصفة خاصة عندما تتصل ببعضها البعض لتكوين جمل وفقرات متماسكة وقطع قرائية ذات وحدة دلالية.

## شبكة خارطة المعاني (الربط بن الألفاظ ودلالاتها) - Semantic Mapping - Webbing

هي إعداد مخطط بياني لتوضيح العلاقة والصلة التنظيمية بين الأفكار المقدمة. ومؤدي ذلك يكون الهيكل المعرفي واضحاً عندما يعمل المعلمون والطلاب معاً على تجميع الأفكار بحيث يتم عرضها عرضاً تصويرياً (مرئياً). ويعرف هذا أيضاً مسمى طريقة الحصر والتجميع والتصنيف (List- Group) عرضاً تصويرياً (مرئياً). ويعرف هذا أيضاً مسمى طريقة الحصر والتجميع والتصنيف (Label - LGL) من النصف الذهني وشحذ الأفكار أن يستخرجوا من النصف النصف الذهني وشحد الكلمات ثم تصنيفها بالكلمات ثم تصنيفها العراجها تحت العناوين أو المواضيع الرئيسية.

# المنظّمات الدلالية - Semantic Organizers

يمكن أن تتخذ المنظمات الدلالية (أو منظمات المخططات البيانية للمعاني) عدة أشكال وأن تحتوي على عدة مخططات توضيحية بصرية من شأنها المساعدة على عرض المعلومات. ويمكن أن تستخدم تلك المنظّمات في المساعدة على الفهم القرائي أو تنظيم الأفكار توطئةً لكتابتها وفي الحالتين يمكن أن تعود بالفائدة على الطلاب ذوي صعوبات التعلم. وتشتمل وحدات تنظيم المخططات البيانية على الخلايا الشبكية للمعاني (semantic webs) والخرائط الذهنية (mind maps) ومخططات القصصية (story boards) واللوحات القصصية (story boards).

## حسی – حرکی - Sensory-Motor

مصطلح يستخدم لوصف عملية الجمع بين مدخلات الأحاسيس ومخرجات النشاط الحركي، ذلك أن النشاط الحركي تتجلى فيه انعكاسات ما يحدث للحواس وما يعتريها من أحاسيس بصرية وسمعية، لمستة وحركية.

## التكامل الحسى - Sensory Integration

يشير مصطلح التكامل الحسي إلى طريقه علاجية متعددة الحواس تتعلق بالتدريس وتتمركز حول الاستخدام المنهجى للخبرات المتعلقة بالاستقبال الذاتي والوظائف اللمسية والبصرية والسمعية والحركيـة لتعزيـز المهـارات الأساسـية ورفـع السـقف الإدراكي.

### اضطراب التكامل الحسى - Sensory Integration Disorder (SID)

يعرف أيضاً بمسمى الخلل الوظيفي للتكامل الحسي ويشير إلى عدم القدرة على معالجة المعلومات التي يتم استقبالها عن طريق الحواس مما يؤدي إلى حدوث مشاكل في التعلم والنمو والسلوك.

# معالحة اضطراب التكامل الحسي - Sensory Integration Treatment (SIT)

يشير المصطلح إلى أحد أساليب العلاج المهنى الذي تتخلله أنشطة تتضمن الألعاب الترفيهية الممتعة والمفعمة بالمرح والمفيدة التي من شأنها تعزيز المدخلات الحسية لدى الفرد وتحقيق المزيد من الأداء التكيفي مع متطلبات الحياة اليومية.

# الإدراك الحسى - Sensory Perception

الإدراك الحسي هو الوعي المباشر أو الاطلاع المباشر عن طريق الحواس.

# اضطراب المعالجة الحسية - Sensory Processing Disorder

يتسبب إضطراب المعالجة الحسية في صعوبة إدراك أو تفسير البيانات الحسية المكتسبة عن طريق البصر أو السمع أو اللمس أو الحركة أو التذوق. وهكن أن يؤدى هذا الاضطراب إلى نتائج شديدة في جوانب متعددة من التعلم والسلوك والضبط الذاتي والوظائف الحياتية اليومية. وكان يشار إليه في الماضي بمسمى اضطراب التكامل الحسي (sensory integration disorder).

# المرحلة الحسنة الحركية - Sensory-Motor Stage

هي المرحلة الأولى في نظرية بياجيه للنمو المعرفي (Piaget's theory of cognitive development). وفي هذه المرحلة يعتمد الطفل على استخدام حواسه الجسمية وقدراته الحركية للتفاعل مع البيئة المحيطة به واستكشاف تلك البيئة.

#### سيروتونين - Serotonin

هو ناقل عصبي رئيسي مرتبط بإضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد وتكون مستوياته غير طبيعية في هؤلاء الأشخاص، فيما أشار آخرون إلى الدوبامين ووجهوا له أصابع الاتهام. وتشير الدراسات إلى أن مستويات الدوبامين في القشرة الأمامية تكون أقل بكثير من المعدل الطبيعي، مما يؤدي بالتالي إلى التأثير في أداء الوظائف التنفيذية بينما تكون أعلى بكثير من المعدل الطبيعي في النواة القاعدية مما يؤدي إلى النشاط الزائد والتهور.

#### منسق الخدمات - Service Coordinator

هو شخص يعمل منسقاً لبرنامج الخدمات الأسرية الفردية (IFSP) للأطفال من مرحلة الولادة حتى السنة الثانية من العمر. ويعمل منسق الخدمات بالشراكة مع الأسرة ومقدمي الخدمات.

### خيارات تقديم الخدمة - Service Delivery Options

يشير هذا المفهوم إلى خيارات غط (غوذج) الخدمة المقدمة، فعلى سبيل المثال، هنالك ثلاثة غاذج لخدمات التربية الخاصة المقدمة في مرحلة الطفولة المبكرة، وهي : غوذج الخدمات المنزلية (Center- based – model) ، وغوذج الخدمات التي تقدم في مراكز التربية الخاصة (Combination – model) ).

### الأحداث المحيطة - Setting Events

هي أحداث البيئة المحيطة التي تتهيأ من خلالها المناسبة السانحة لأداء فعل أو تنفيذ عمل ما. ومن أمثلة ما تقدم ترتيب المقاعد في الفصل الدراسي. وأيضاً من أمثلتها التفاعلات الاجتماعية السابقة، مثل الشجار داخل الحافلة وهي في طريقها إلى المدرسة، والحالة البدنية للطالب وما يعتريها من مرض أو إجهاد أو حساسيات.

### Shaken Baby Syndrome (SBS) - متلازمة الطفل المرتج

هي عبارة عن إصابة في المخ نتيجة لحادث أو الهز بعنف. وتتمثل هذه المتلازمة في مجموعة من العلامات والأعراض الناجمة عن إصابة يتعرض لها الطفل الرضيع أو الطفل في أول مشيه مما يؤدي إلى تحرك الدماغ إلى الأمام والخلف داخل الجمجمة.

### التشكيل - Shaping

التشكيل هـو طريقـة لتطويـر سـلوك جديـد أو أكثر تعقيـداً مـن خـلال تدعيـم المقاربـات المتتابعـة الناجحـة للسـلوك المسـتهدف أو الاقـتراب التدريجـي مـن ذلـك السـلوك. وتنطـوي هـذه الطريقـة عـلى الستخدام المعـززات الإيجابيـة المنظمـة والمحـو عـلى حـد سـواء لتطويـر المقاربـات آنفـة الذكـر. ويسـمى بعمليـة تدعيـم التقريبات المتتابعـة للسـلوك النهـائي، أو التقريـب المتتابع، أو مفاضلـة الاسـتجابة.

### القراءة المشتركة - Shared reading

يشير مصطلح القراءة المشتركة إلى إستراتيجية للتدريس في مرحلة الطفولة المبكرة، وفيها يتيح المعلم الفرصة لمجموعة من الأطفال الصغار للانخراط في القراءة من كتاب كبير معين لمساعدتهم على تعلم الجوانب المتعلقة بالقراءة والكتابة للمبتدئين، مثل الاصطلاحات الخاصة بالكتابة والقراءة ومفهوم الكلمة وكذلك مساعدتهم على تطوير إستراتيجيات القراءة كتلك التي تستخدم في فك الرموز الكلامية (decoding) أو استخدام التنبؤ (prediction).

#### الذاكرة قصيرة المدى - Short – Term Memory

هنالـك بعـض الأدلـة عـلى أن بعـض ذوى العـسر القـرائي يكونـون أبطـأ مـن القـراء الذيـن يجيـدون القراءة وذلك من حيث استرجاع المعلومات من الذاكرة قصيرة المدى وأن هذا البطء يعيق عملية استيعاب وفهم المادة المقروءة.

#### هدف قصر المدى - (Short Term Objective (STO)

هـو جـزء مـن الخطـة التربويـة الفـرد (IEP) للطفـل حيث تتم تجزئـة الهـدف السـنوي إلى خطـوات صغيرة مكن قياسها.

## الكلمات البصرية - Sight Words

هي الكلمات التي يتعرف عليها القارئ دومًا حاجة لنطقه. وتكون بعض الكلمات البصرية شاذة (irregular)، أو تتضمن على حروف علاقاتها مع أصواتها غير شائعة الانتشار والاستخدام. ومن أمثلة الكلمات البصرية في اللغة الإنجليزية، ما يلى: (have، (said))، (you).

# طريقة الكلمات البصرية - Sight Word Approach

هي طريقة للتعرف على الكلمات وتميزها، وتقتضي قيام الطلاب بتذكر كلمات معينة من خلال الرؤية وبدون استخدام مهارات صوتية. وتعد قوائم دولش وفراي ((Dolch and Fry من القوائم الممتازة التي تحتوى على مجموعة من الكلمات البصرية التي يكثر استعمالها.

# صعوبات التعلم الواضحة - Significant Learning Difficulties

أجاز النظام التشريعي في "نيو ساوت ويلز" (NSW) الدعم التربوي لتعديل نظام تعليم للأطفال ذوى صعوبات التعلم الواضحة (Education Amendment Educational Support for Children (with Significant Learning Difficulties لضمان دمج الأطفال ذوى صعوبات التعلم الواضحة في مشروع حكومة نيو ساوث ويلز للتربية الخاصة للطلاب ذوى الاحتياجات الخاصة. ويحدد القانون أسس التعرف على أولئك الأطفال بالنص التالي: يكون الطفل من ذوي صعوبات التعلم الواضحة إذا كان من رأى المعلم المؤهل أو الاختصاصيين التربويين المؤهلين الآخرين أن الطفل لا يؤدي في المجالات الدراسية الأساسية المتمثلة في القراءة والكتابة والتهجئة والرياضيات وفقاً لمرحلة التعلم والفئة

العمرية لأقرانه بغض النظر عن السبب. وهذا التعريف ليس جامعاً ولا يلقى بالأ للقدرات الكامنة. لذا فإن الطلاب النبيهين جداً الذين قد يعانون أيضاً من صعوبات تعلم واضحة والذين قد يكون أداؤهم التحصيلي متدنيا بصورة ملحوظة ينبغى لهم أن يتلقوا دعماً إضافيا لأجل التعلم وبالتالي يسعون لتحقيق الدرجة القصوي من قدراتهم الكامنة وتقديم أقصي ما لديهم. وفي نهاية المطاف سيتوقف تطبيق هذا القانون على ضوابط ومحكات من قبيل نتائج تقييم التحصيل للتعرف على صعوبات التعلم الواضحة.

#### المنظور البسيط نحو القراءة - Simple View of Reading

يتمثل المنظور البسيط نحو القراءة، حسب اقتراح جوف وتيرنر (Gough & Tunmer)، في أن القراءة نتاج فك رموز النطق والفهم. ويُعَبَّر عما تقدم بالمعادلة التالية: القراءة = النطق × الفهم (R=DxC)، حيث يقع كل متغير بين صفر وواحد. ومن واقع هذا التعريف يمكن استنتاج أن القراءة ليست بصفة عامة خاصية تتعلق بكل شيء أو لا شيء (all-or-nothing)، فإذا لم يتمكن المرء من النطق إطلاقا أولم يتمكن من فهم اللغة المنطوقة، مكنه القراءة لحد ما. وهذا التعريف يقود أيضاً إلى استنتاج أن التدريس والتقييم الفاعليْن للقراءة ينبغي لهما علاج مهارات النطق والفهم على حد سواء.

# ربط التعلم بسياقات الحياة اليومية - Situated Learning

أسلوب للتعليم من خلال التركيز على إدراج التعلم في سياق مواقف الحياة اليومية (بحسبان التعلم دالَّة للسَّاق الـذي بحدث فيه).

# قصور مهاری - Skill Deficit

يشير مصطلح القصور المهاري إلى غياب المهارات الضرورية لأداء عمل ما بنجاح. وعندما يشار إلى قصور مهارة اجتماعية فإنما يشار إلى انعدام المهارات المطلوبة بالضرورة للتفاعل مع الآخرين بطريقة مقبولة من الناحية الاجتماعية.

### قائم على المهارة - Skills-based

طريقة للتدريس تركز بشكل رئيسي على تطوير مهارات معينة لدى الطالب في مجال دراسي ما.

# التعلم في مجموعات صغيرة - Small Learning Communities

يتزايد نطاق التعلم في مجموعات صغيرة ويتنشر كطريقة شائعة لتدريس الطلاب في فترة المراهقة. ويستخدم في هذه الطريقة بيئات فصول التعليم الفردي -personalized classroom environ) (ments) والتي يتلقى فيها كل طالب تعليمه كحالة متميزة عمن سواه، حيث يكون المعلمون على معرفة شخصية بكل طالب على حدة، وتصميم تدريس خاص بكل طالب للوفاء باحتياجاته الدراسية تماماً كالوفاء باحتياجاته الاجتماعية والانفعالية. ويتمثل الهدف من وراء ذلك، ترسيخ الإحساس بالانتماء لدى الطلاب بالمدرسة وتعزيز مفهوم المشاركة.

#### التنشئة الاحتماعية - Socialization

يشير المصطلح إلى تشكيل السلوكيات والخصائص الفردية للشخص من خلال المثيرات والمعززات التي توفرها البيئة الاجتماعية.

#### Social justice - العدالة الاجتماعية

تعنى العدالة الاجتماعية بالمعوقات والحواجز التي تحول دون بسط العدل والمساواة في ربوع المجتمع نتيجة للقهر الاقتصادي والعنصرية والعرقية وأشكال التمييز الأخرى. وتنطوي العدالة الاجتماعية داخل الفصل الدراسي على التعلم حول الالتزام بالاعتراف بالتنوع وقبول الآخر بغض النظر عن الخلفية العرقية أو الجنس أو الديانة أو الاختلافات الأخرى مع الالتزام بإدخال ما تقدم إلى حيز التنفيذ والتطبيق.

#### المشاكل الإدراكية الاجتماعية - Social – Perceptual Problems

أكتشف باحثون عديدون أن الأفراد ذوي صعوبات التعلم يفتقرون إلى المهارات الاجتماعية التي تتوقف إلى حد بعيد على قدرة الفرد على إدراك الأوضاع والظروف والملابسات الاجتماعية وتفسيرها تفسيراً صحيحاً في سياقها الملائم. فقد لوحظ بشكل متكرر، على سبيل المثال، أن بعض الأفراد ذوي صعوبات التعلم يخطئون في فهم وتفسير حركات لغة الجسد مثل تعابير حركات الوجه والإيماءات ونحوها وبالتالي تكون أفعالهم وردود الفعل الصادرة عنهم غير ملائمة.

# المشاكل السلوكية والاجتماعية للأفراد ذوي صعوبات القراءة Social and Behavioral Problems of Individuals With Dyslexia

من المعروف أن الأفراد ذوي صعوبات القراءة تبدر عنهم مشاكل سلوكية اجتماعية من قبيل التفاعل مع الأقران مجزيد من السلبية، وتدني الوضع الاجتماعي في نظر الكبار، وإنخفاض مستوى مفاهيم الذات، وإلقاء اللائمة على الظروف الخارجية في حالة الإخفاق، والضعف الواضح، وإنخفاض مستوى القدرات المعرفية، وعدم الوعى بالأعراف والتقاليد الاجتماعية.

## Social English - اللغة الإنجليزية الاجتماعية

يشار إلى مصطلح اللغة الإنجليزية الاجتماعية في كثير من الأحيان بمسمى إنجليزية أرض الملعب (survival) أو الحد الأدنى من اللغة الإنجليزية المطلوبة للتعايش والتواصل (playground English). (English وتمثل اللغة الإنجليزية الاجتماعية القدرة اللغوية الأساسية المطلوبة للتواصل وجهاً لوجه، ويكون ذلك في الغالب مصحوباً بالإياءات والاعتماد على المواقف السياقية للمساعدة على الفهم. ورغم أن إكتساب اللغة الإنجليزية المطلوبة للأغراض الاجتماعية أسهل وأسرع من إكتساب اللغة الإنجليزية اللازمة للأغراض الأكاديمية، الا انها ليست كافية للوفاء بالمتطلبات المعرفية واللغوية للفصل الدراسي. ويشار إلى اللغة الإنجليزية الاجتماعية، أيضاً بمسمى المهارات الأساسية للتواصل بين الأشخاص (Basic Interpersonal Communication Skills -BICS).

#### البيئة الاحتماعية - Social Environment

يشير إلى الجو الاجتماعي السائد في الفصل والذي يسهم في الدور الإيجابي والمشاركة الفاعلة للطالب كطالب أو متعلم. وبالتأكيد فإن التفاعل أو النشاط الاجتماعي الفاعل من شأنه الإسهام في تهيئة الجو الاجتماعي العام بالفصل. ومكن أن يضفى المعلم طابعاً سلبياً أو إيجابياً فيما يتعلق بالمواقف ووجهات النظر والمعتقدات وكيفية تعامل الطلاب مع بعضهم البعض وما في حكم ذلك.

## الإدراك الاجتماعي الخاطئ - Social Misperception

هـو قلـة معرفـة أو عـدم إلمـام بالجوانب الاجتماعيـة وأصـول التعايـش مـع الآخريـن ويعـزى ذلـك لضعف مهارات الاتصال أو ضعف المهارات الإدراكية.

## الإدراك الاجتماعي - Social Perception

يشير مصطلح الإدراك الاجتماعي إلى القدرة على تفسير المثيرات في البيئة الاجتماعية والربط الملائم لتلك التفسيرات بالمواقف الاجتماعية.

## المرحلة الاجتماعية - الانفعالية - Social-emotional stage

يشير المصطلح إلى تطور العلاقات الاجتماعية وغو المهارات الاجتماعية وسمو إحساس المرء بنفسه ككائن بشرى يتمتع بالمهارات الاجتماعية والانفعالية الملائمة.

## مشاكل المهارات الاجتماعية - Social skils Problems

على الرغم من أن معظم تعريفات صعوبات التعلم لم تذكر شيئًا عن المشكلات الاجتماعية، إلا أن بعض تعريفات صعوبات التعلم أشارت لعنصر الاضطرابات الاجتماعية كأحد مكونات مصطلح صعوبات التعلم. ويفتقد الطلاب ذوى صعوبات التعلم القدرة على فهم المواقف الاجتماعية، وكذلك الحساسية نحو مشاعر الآخرين الأمر الذي قد يترتب عليه أخطاء في قراءة الواقع الاجتماعي وفهمه، ومن ثم عدم مراعاة مشاعر الآخرين وانفعالاتهم.

# التربية الخاصة - Special Education

يشير المصطلح إلى الخدمات المقدمة لطالب مصنف بأنه من ذوي الاحتياجات التربوية الخاصة، ما في ذلك صعوبات التعليم؛ وهي خدمات مصممة بحيث تفي بالاحتياجات التعليمية الفردية الخاصة بالطالب على وجه التحديد. وتوصف التربية الخاصة باعتبارها ليست مكاناً وإنما بحسبأنها خدمات يمكن تقديمها في فصل التعليم العام وكذلك في غرف المصادر. وتتضمن التربية الخاصه تدريس متخصص مصمم ليتلاءم مع مكامن القوة والاحتياجات الفريدة التي يختص بها الطلاب ذوى الإعاقات دون سواهم في مجال التعلم، بحيث يتاح للطالب فرصة الاطلاع على المنهج الدراسي المقرر لمدارس التعليم العام، ويتم تقديم التدريس مجاناً دومًا أدنى تكلفة على ولى أمر الطالب. ويتمثل أحـد الأهـداف الأساسية للتربيـة الخاصـة في إكسـاب الطالـب مـا يحتـاج إليـه مـن المهـارات والمعـارف

ليصبح معتمـداً عـلى نفسـه مسـتقلاً إلى أقـصي حـد ممكـن. ولـئن كانـت برامـج التربيـة الخاصـة تتمحـور حول الجوانب الأكاديمية فإنها تنطوى أيضاً على خدمات العلاج والخدمات المساندة الأخرى ذات العلاقة لمساعدة الطلاب على التغلب على الصعوبات التي تواجههم في جميع مجالات النمو. ويمكن تقديم خدمات التربية الخاصة من خلال جملة من الأوضاع التربوية إلا أن قانون تعليم الأفراد ذوى الإعاقات (IDEA) في الولايات المتحدة الأمريكية، على سبيل المثال، يقضي بتقديم تلك الخدمات في البيئة الأقل تقييداً (LRE). ويعد الفصل العادى أقل البيئات تقييداً.

#### معلم التربية الخاصة - Special Educator

هو شخص مرخص له بتدريس الأطفال ذوى الإعاقات.

#### معامل التحزئة النصفية لثبات الاختيار لسيرمان 10- Spearmn's split-Half Reliability Coefficient

يشير معامل التجزئة النصفية لثبات الاختبار لسبيرمان إلى أخذ جميع أسئلة الاختبار ذات الأرقام الفردية والتعامل معها بحسبانها إحدى صيغ الاختبار والقيام بنفس الخطوة تجاه جميع الأسئلة ذات الأرقام الزوجية. ثم احتساب الإرتباط بين هذين النصفين. ولما كان اختصار طول الاختبار من شأنه تقليل درجة ثباته، فإنه يتم تطبيق عامل ارتباط لذلك الاختبار، بحيث يزداد معامل الثبات يصورة مناسية.

## احتياجات التربية الخاصة / Special Education Needs (SEN)

لمصطلح "احتياجات التربية الخاصة" معاني قانونية في كثير من الدول، ففي المملكة المتحدة، على سبيل المثال، يشير المصطلح إلى الأطفال الذين لديهم صعوبات تعلم أو إعاقات ترتبط بالتعلم، كصعوبة القراءة (dyslexia) مثلاً، مما يجعل أمر اكتسابهم للتعلم أو حصولهم على التعليم أصعب بالمقارنة مع معظم الأطفال الذين هم في نفس العمر. وينص قانون التعليم لعام 1995م في المملكة المتحدة على أن الطفل يعد من ذوى الاحتياجات الخاصة في مجال التعليم إذا كانت لديه صعوبة تعلم تستدعى أو تستوجب تقديم خدمات تعليمية خاصة يتم أعدادها بشكل خاص له، كما ينص القانون أيضاً على أن الصعوبة التي تمنع هـؤلاء الأطفـال مـن الاسـتفادة مـن التسـهيلات(المؤامات والتكييفات) والتجهيزات التربوية والتعليمية أو تعرقل استفادتهم منها ترقى إلى أن تكون صعوبة تعلم إذا استوجبت تقديم تربية خاصة يتم تصميمها لأجلهم. ويتمثل تقديم التربية الخاصة في خدمات مساندة إضافية أو مختلفة بأى طريقة أخرى عن التعليم الذي جرت العادة على إتاحته بصورة طبيعية في المنطقة للأطفال في نفس العمر. ويشمل التعريف عدداً من الأطفال يفوق عدد من لديهم صعوبات تعلم بالمعنى العام المتعارف عليه، ويعزى هذا إلى أن تعريف صعوبات التعلم من الجانب القانوني يتضمن الأطفال الذين لديهم إعاقة (disability) ويحتاجون لشيء إضافي أو مختلف يلزم تقديمه لهم. لذا فإن الطفل الذي يكون لديه على سبيل المثال ضعف في النظر، والذي يحتاج إلى مواد دراسية تقدم إليه بأحرف مكبرة، يعرّف وفقاً للقانون بأنه طفل لديه صعوبة تعلم وحتى وإن لم يكن مستواه متدنياً في التعلم، وهذا مختلف عن تعريف صعوبات التعلم في دول أخرى، مثل الولايات المتحدة الأمريكية والمملكة العربية السعودية.

## صعوبة (إعاقات) التعلم المحددة - Specific Learning Disability

هي حالة تعترى الفرد من شأنها أن تؤثر على تعلمه قياساً على طاقته الحقيقية أو قدراته الكامنة. ويثبت وجود صعوبة التعلم المحددة من خلال ما يظهره الطالب من تباين واضح وشديد بين القدرة العقلية العامة لذلك الطالب (الأداء المتوقع منه) وتحصيله الدراسي، أو عدم استجابته بشكل ملائم عند تقديم التدريس الجيد والفاعل في واحد أو أكثر من واحد من المجالات التالية: التعبير الكلامي (الشفوي) والفهم المبنى على الاستماع والعمليات الحسابية أو الاستدلال الرياضي ومهارات القراءة الأساسية والفهم القرائي والتعبير الكتابي (الإنشاء). ولئن كان التباين المذكور أعلاه يظهر في المقام الأول في الأداء الدراسي، فإنه يمكن أيضاً أن يؤثر على احترام الذات والاعتداد بالنفس والتطور الوظيفى ومهارات التكيف مع متطلبات الحياة.

#### صعوبات التعلم اللغوية المحددة - Specific Language Learning Difficulties (SLLD)

يشير المصطلح إلى صعوبة شديدة في بعض النواحي المتعلقة بالاستماع أو التحدث أو القراءة أو الكتابة أو التهجئة في حين أن المهارات في المجالات الأخرى تكون عادية.

## المخاوف المتعلقة بالنطق - Speech concerns

يسود تأخر الكلام لحدِّ ما بين الأطفال قبل سن دخول المدرسة. وبحلول موعد الدخول في أوضاع مدرسية رسمية، يستخدم معظم الأطفال الصغار كلمات مكن فهمها بسهولة ويسر من قبل معظم من يسمعونها. بيد أن بعض الأطفال يستغرقون وقتاً أطول مما يستغرقه غيرهم لاكتساب أصوات كلامية بعينها أو اكتساب مهارة النطق. ومن المهم إذاً لأولياء الأمور والتربويين العاملين في مجال الطفولة المبكرة أن يكونوا على علم ووعى بالأسباب الشائعة لتأخر الكلام وتأخر اكتساب أصوات الكلام؛ وأن يكونوا كذلك مدركين للعلامات أو المؤشرات التي تدل على أن تأخر الكلام لدى الطفل يتسبب في التأخر في مجال واحد أو أكثر من مجال من المجالات النمائية.

#### اختيار السرعة - Speed Test

يشير المصطلح إلى اختبار موجبه يقاس الأداء بعدد المهام التي يتم أداؤها بدقة خلال وقت محدد؛ ومن أمثلته اختبارات السرعة، سرعة الطباعة وسرعة القراءة.

## مشاكل اللغة المنطوقة (الكلام) - Spoken Language Problems

هي المشاكل المرتبطة باستخدام اللغة بصورة عفوية أو تلقائية (Mechanical)، وأيضاً مشاكل استخدام اللغة في المجالات أو الأغراض الاجتماعية، فالطلاب ذوى صعوبات التعلم يواجه ون مصاعب في النحو (Grammar) أي بناء الجمل وترتيب كلماتها في أشكالها وعلاقتها الصحيحة (Syntax)، وفي دلالات ومعاني الألفاظ ((Semantics)، وفي الأصوات الكلامية (Phonology)، أي القدرة على تحليل الكلمات وتفكيكها إلى عناصرها الصوتية الأساسية. وفيما يتعلق باستخدام اللغة للأغراض الاجتماعية، وهـو مـا يشـبر لـه بالإسـتخدامات العمليـة للغـة (Pragmatics)، فـإن الطـلاب ذوى صعوبـات التعلـم كثيراً ما تعوزهم البراعة في الحديث مع الآخرين أو فهم حديثهم. فهُم غير جيدين في التحدث وكذلك في الاستماع سواء بسواء. كما أنهم ينزعون أيضاً إلى إبداء ملاحظات في غير محلها ولا صلة لها موضوع النقاش مسببين لمن يتحدثون معهم قدراً من الضيق وعدم الارتياح .

#### الخطوات الست لحل المسائل الرياضية - SQRQCQ

هي ست خطوات تشمل ما يلي: 1) المسح والدراسة؛ 2) طرح الأسئلة؛ 3) القراءة؛ 4) طرح الأسئلة؛ 5) إجراء العمليات الحسابية؛ 6) طرح الأسئلة، أو المسح، السؤال، القراءة، السؤال، الحساب، السؤال. ويجب على الطلاب مسح المسائل وتمعنها بعناية وذلك لفهم اللغة ومعرفة المطلوب في المسألة. وإن طرح الأسئلة في كل خطوة من شأنه إتاحة الفرصة للتفكير والتأمل والتقييم ومعاودة التفكير في إستراتيجيات جديدة أو سبر أغوار البدائل المتاحة. أما السؤال الأخير، فينبغي أن يتمحور حول الحل الذي يتم الوصول إليه للمسألة، وهل هو مقبول وذو مدلول؟

## إستراتيجية القراءة - SQ3R Reading

هي إستراتيجية قراءة معروفة ومعترف بها، حيث يرمز الحرف الإنجليزي (S) إلى كلمة (GR) والتي تعني المسح ويرمز الحرف (Q) إلى كلمة (Question) والتي تعني الاستفهام أو السؤال و(RR) ترمز إلى 3 حروف، الأول يرمز إلى كلمة (Read) والتي تعني القراءة بينما يرمز الحرف (R) الثاني إلى كلمة (Recite) التي تعني التسميع (أن يعيد المتعلم ما تعلم بصوت مرتفع أو يجيب على أسئلة المعلم شفهياً) في حين الحرف (R) الثالث يرمز إلى كلمة (Review) التي تعني المراجعة؛ فهي إذا استراتيجية قراءة تقوم على المسح والاستقصاء وطرح الأسئلة ثم القراءة فالتسميع فالمراجعة؛ وذلك لمساعدة الطلاب على استخدام إطار من شأنه تمكينهم من فهم المعلومات واستخلاصها من المهام المدرسية لمادة القراءة على نحو أفضل. وعلى سبيل المثال، يلزم إجراء مسح للفصل قبل القراءة لإيجاد ما يلى:

- (the title, headings, and subheadings ) العنوان ورؤوس المواضيع والعناوين الفرعية
- التعليق أو الشرح تحت الصورة أو الرسم البياني أو المخطط التوضيحي أو الخريطة captions)

  under pictures, charts, graphs or maps)
- أسئلة المراجعة أو توجيهات الـدرس التي يحددها المعلم review questions or teacher-made) study guides)
  - الفقرات الاستهلالية والختامية (introductory and concluding paragraphs)
    - الملخص (summary)

## الخطأ المعياري للقياس - Standard Error of Measurement

هو الإنحراف المعياري (الجذر التربيعي للتفاوت) للأخطاء في التوقعات الناجمة عن الاختبار، فإذا كان من المطلوب أن يجلس شخص واحد لنفس الاختبار عدة مرات، فإن الدرجات قد تسفر عن تفاوت إحصائي جذره التربيعي يسمى الخطأ المعياري للقياس. ويعادل هذا الخطأ حاصل الجذر التربيعي للتفاوت ناقصاً معامل ثبات الاختبار. والخطأ المعياري للقياس هو هامش الخطأ في القياس.

#### الدرحات المعبارية - Standard Scores

يتم احتساب الدرجات المعيارية من الدرجات الخام، والدرجات الخام هي التي يحصل عليها الفرد الجالس للاختبار كما هي من غير أن تخضع لأى معالجة إحصائية، حيث يتم الاحتساب وفقاً للطريقة التالية: إبدأ بالدرجة (س) وهي الدرجة الخام التي أحرزها الفرد. إفرض أن (م) هي المتوسط الحسابي لجميع الدرجات الخام. إطرح المتوسط من الدرجة الخام؛ وهذا هو الترتيب التسلسلي الصحيح، لأنه إذا كانت الدرجة الخام أكبر من المتوسط فإن الفرق سيكون موجباً وإذا كانت أصغر فإن الفرق سيكون سالباً، ثم أقسم هذا الفرق سواء كان موجباً أم سالباً على الانحراف المعياري للدرجات الخام. وسيكون الناتج هو عبارة عن تحول من الدرجات الخام على هيئة نقاط اختبار إلى الدرجة المعيارية على هيئة وحدات انحراف معياري. فعلى سبيل المثال، تكون الدرجة المعيارية (+1) أعلى من المتوسط بانحراف معياري واحد بالضبط. فالطريقة إذن مماثلة لعملية الحصول على عدد السنتيمترات التي تساوي 720 سم، حيث يتم قسمة هذا العدد على 100 أي عدد السنتيمترات في المتر الواحد. وهمة مثال آخر هو تحويل 107 قرشا إلى ما يعادلها من الريالات فالخطوة الأساسية تتمثل في تقسيم الريال إلى قروش، وقسمته على 20 تحديداً، فتكون الإجابة هي 5,7 ريال. وتتمثل إحدى مزايا استخدام الدرجات المعيارية في أن النتائج مكن المقارنة بينها حتى وإن تم إحرازها من اختبارات مختلفة عن بعضها البعض اختلافاً جذرياً وذلك بمجرد أن يتم تحويل درجات كل اختبار إلى درجات معيارية.

#### مجموعة التقنين أو المجموعة المعيارية - Standardization Group or Norm Group

هي عبارة عن عينة ممثلة وعريضة من الأفراد الذين لأجلهم تم وضع الاختبار (عينة ممثلة للشريحة المستهدفة بالاختبار).

#### مقنّن - Standardized

للمصطلح مقنن معنيان، هما: -1 أن الاختبار يجرى بطريقة محددة، مما يعنى أن هنالك إجراءات وخطوات مقررة وموحدة يتعين اتباعها من قبل الجميع عند تطبيق الاختبار وتصحيحه. أما المعنى 2، فهـو أن معيـاراً (يتمثـل في معايـير أو محـكات الأداء) قـد جـري تحديـده وتأسيسـه بحيـث يتسـني تفسير الدرجات بناءً على أساس مرجعي معتمد (validated referent). ويطلق على عملية إعداد وتطوير المعيار الذي سيتم استخدامه لعقد المقارنات آنفة الذكر اسم "التقنين".

## الاختبارات المقننة - Standardized Tests

هي الاختبارات التي يتم إجراؤها لمجموعة كبيرة من الأفراد، هي مجموعة التقنين أو المجموعة المعيارية، من شريحة المستهدفين أصلاً بالاختبار. وأن المعلومات الإحصائية التي تصف أداء المجموعة المعيارية أو مجموعة التقنين تعرف باسم المعايير. وتستخدم فيها توجيهات وضوابط محددة وثابتة لتطبيقها وتصحيحها ورصد درجاتها وتفسيرها، انظر المصطلح مقنن ( Standardized).

#### البرنامج التربوي الفردي المبنى على المعايير - Standards-Based IEP

هـذا البرنامـج بديـل للبرنامـج التربـوي الفـردي التقليـدي، حيـث ينهـض بأعبـاء قيـاس الأداء الـدراسي للطالب على ضوء ما يتم توقعه من الطلاب الآخرين بنفس الصف الدراسي.

#### التسيع - Stanines

المصطلح الإنجليزي مشتق مما يقابل بالعربية المقياس المتدرج ذو الدرجات التسع. وهو مقياس معـدل مـن الدرجـات المعياريـة ومِتوسـط يعـادل (5) بـدلاً عـن (الصفـر) كـما هـو الحـال في المقيـاس الصفري، وبإنحراف معياري يبلغ (2) تقريباً، بينها يبلغ الإنحراف المعياري (1) على المقياس الصفري. أما نطاقات النظام من 2 وحتى 8 فهى متساوية في حين النطاقين الطرفيين 1 و9 عريضان جداً. وتمثل قيم هذا المقياس نطاقات أكثر من كونها نقاطاً محددة.

#### التنميط / القولية - Stereotyping

يشير المصطلح إلى تعميم تسطيحي تخلع فيه على الأفراد صفات ليست فيهم استناداً على الأصل العنصري أو العرقي أو الديانة أو الإعاقة أو نوع الجنس.

#### قواعد القصص - Story Grammar

نظام منهجي بنيوي من الإجراءات والقواعد التي تصف معالم النص وملامحه العامة. وفي المرحلة الابتدائية مكن أن تركز قواعد السرد القصصى على الخلفيات الأساسية وزمان ومكان المشاهد القصصية والحبكة وخلاصة القصة وموطن انحلال العقدة وهي نقطة في القصة تنحل فيها عقدتها الرئيسية.

## خرائط القصة - Story Maps

هي مخططات توضيحية تشبه الدائرة وتكون مرسومة على إحدى صفحات المفاهيم الرئيسية المتعلقة بتوضيحات قواعد القصة. وتظهر المفاهيم أو الشخصيات أو الأفكار الرئيسية في دوائر كبيرة مع خطوط ربط تقود إلى دوائر أصغر تحتوى بدورها على الأفكار والمفاهيم والشخصيات الأخرى بالقصة. وهذه المخططات متثل توجيهات وإرشادات مفيدة للتعلم كما أنها تعزز الاستيعاب والفهم لـدى القـارئ.

#### ملقنات القصة - Story Prompts

هي بطاقات إشعارية تحتوى على إرشادات من قبيل زمان القصة ومكانها وشخصياتها والمشاكل وحلها وخامّة القصة. وهذه العناص القصصية تتيح التعزيز والتنظيم في الكتابة.

## Strategic Teaching - التدريس الاستراتيجي

يشير المصطلح إلى طريقة التدريس التي تركز على تدريس استراتيجيات التعلم مقابل تدريس المواد الدراسية المعنية. وتنطوى إستراتيجيات التعلم على وسائل التذكر أو مهارات الدراسة أو مهارات ما وراء الإدراك، من خلال تدريس يقوم على أساس الملاحظات المتعلقة بتعلم الطلاب ومكامن القوة ومواطن الضعف لديهم وهي ملاحظات من شأنها تزويد الطلاب بالمعلومات الأساسية اللازمة لحل المشاكل، والتفكير الناقد، والرقابة الذاتية، والتقييم لعملية تعلمهم. وقد يعنى التدريس الإستراتيجي أيضاً تزويد أحد الطلاب مواد صوتية تخاطب عدة حواس وتزويد طالب آخر بكل الأنشطة اللغوية. ويكون المعلم على علم وإلمام بالاحتياجات الفردية وأساليب التعلم المميزة لكل متعلم على حدة وبالتالي يقوم بالتدريس على ضوء هذا الفهم.

#### انحراف رؤية الرموز - Strephosymbolia

يشير إلى رموز ملتوية حسب مفهوم أورتون (Orton) لما يراه الفرد ذو صعوبة القراءة على الصفحة المطبوعة، حيث تكون الحروف والأرقام والكلمات المطبوعة إما متراقصة ومضطربة في مواقعها و/أو معكوسة من اليمين إلى اليسار أو العكس و/أو مقلوبة من أعلى إلى أسفل أو العكس.

#### التحليل البنيوي / التركيبي - Structural Analysis

يشير هذا المصطلح إلى المعرفة أو الدراسة اللغوية لأجزاء الكلمات أو عناصرها التي تكون ذات معنى ومدلول معزل عن غيرها مثل بدايات ونهايات بعض الكلمات والكلمات المركبة ومقاطع الكلمات.

#### الملاحظة المنظمة - Structured Observation

الملاحظة الهيكلية المنظمة هي نوع من أنواع الملاحظة التي يعمد فيها من يجريها إلى تحديد أو تعريف الأضاط السلوكية التي يلزم إخضاعها للملاحظة ومن ثم إجراء القياس بأي طريقة أخرى لتلك السلوكيات من حيث معدل عدد مرات الحدوث، والمدة و/أو الشدة.

## فريق مساعدة الطلاب - (Student Assistance Team (SAT)

هـو عبارة عن مجموعة مؤلفة من تشكيلة متنوعة من التربويين الذين يزودون المعلم بالأفكار الخاصة بالتدخل داخل الفصل الدراسي.

## الطالب ذو صعوبات التعلم - Student with Learning Disabilities

هـو الطالب الـذي لا تعـود مشاكل التعلـم لديـه في المقـام الأول لأي مـن الأسـباب الآتيـة : -1 حـالات الإعاقة، مثل: الإعاقة الفكرية أو الإعاقة الانفعالية أو الإعاقة البصرية أو الإعاقة السمعية، -2 محدودية فرص التعلم، مثل: طول مدة الغياب عن المدرسة وعدم مراعاة الفروق والاختلافات اللغوية وعدم كفاءة أساليب التدريس وعدم وفائها بالمتطلبات الفنية، -3 محدودية إمكانيات التعلم في جميع المجالات، مثل: بطء التعلم والذي يكون فيه مستوى التحصيل متناسباً مع القدرات، -4 الظروف الخاصة، مثل: ظروف الأسرة الاجتماعية، أو البيئية، أو الثقافية، أو الاقتصادية غير الملائمة.

#### التدريس المتمركز حول الطالب - Student-Centered Instruction

يشير المصطلح إلى أساليب التدريس التي تضع مسئولية التعلم على كاهـل المتعلم مباشرةً. ويكون التركيز في هـذا النـوع مـن التعليم على الطالب. أنظر أيضاً التعليم الفعـال (active) والتعـاوني -co) (constructivist) والبنائي (constructivist) والتعلم بالاكتشـاف (discovery) والتعلم اليـدوي (hands-on) والتعلم الكلي/الشـامل (holistic) والتعلم بالاسـتقصاء (inquiry) والتعلم بالتطبيـق -thematic).

#### الطالب ذو الاحتباجات الخاصة - Students with Special Needs

وفقاً للبحث الاستقصائي الذي أجري في نيو ساوث ويلز بأستراليا عام 2010م حول تقديم خدمات التعليم للطلاب ذوي الإعاقات أو ذوي الاحتياجات الخاصة، يعرف الطالب ذو الإعاقة أو الطالب ذوي الاعتياجات الخاصة، كما يلي: في سياق هذا البحث الاستقصائي، فإن مصطلح "الطلاب ذوي الإعاقات" (students with disabilities) يشتمل على الطلاب ذوي الإعاقة الفكرية المنافذة الإعاقات (physical disability) أو الإعاقة البصرية -wision im أو الطلاب ذوي الإعاقة البدنية (physical disability) أو الطلاب ذوي الاضطراب (wision im- أو الطلاب ذوي الإعاقة السمعية (hearing impairment) أو الطلاب ذوي الاضطراب اللغوي (language disorder) أو الطلاب الذين لديهم حالة تتعلق بالصحة العقلية (mental health التربية والتعليم والتدريب في نيو ساوث ويلز بأستراليا بشأن الإعاقة (DET Disability Criteria)، فإن مصطلح والتدريب في نيو ساوث ويلز بأستراليا بشأن الإعاقة (behaviour disorder))، فإن مصطلح الطلاب ذوو الاحتياجات الخاصة يتضمن الطلاب ذوي الاضطراب السلوكي (behaviour disorder)).

## التصنيف وفق أنواع فرعية - Subtyping

أثبتت الأبحاث العلمية أن الأفراد ذوي صعوبات القراءة تظهر عليهم أعراض متنوعة مع إمكانية وجود مجموعات من الأفراد تظهر بوضوح كفئة متجانسة ذات خصائص متشابهة، بحيث يتسنى التصنيف إلى فئات فرعية. وقد اقترح معظم الباحثون التصنيف ضمن ثلاث مجموعات فرعية هي: 1) مجموعة الأفراد ذوي صعوبات القراءة البصرية مع عدم القدرة على قراءة الكلمات بتطبيق العلاقة الصحيحة بين الوحدات الكتابية وما يقابلها من وحدات صوتية كلامية؛ 2) مجموعة الأفراد ذوي صعوبات القراءة المختلطة والتي ذوي صعوبات القراءة المختلطة والتي تشتمل على أعراض تظهر لدى المجموعتين الأولى والثانية، أما الأساس الذي تم الاستناد عليه كمسوغ للتصنيف الفرعي لأي نوع من أنواع الاضطراب، فهو ينطوي على التحديد والتعريف لأغراض: 1) إجراء الأبحاث و2) بذل جهود علاجية محددة بعناية لحل مشاكل معينة.

## فرضية القدرة على تميز ألوان الأشياء الجانبية المحيطة Superior Ability to Recognize Peripheral Color Hypothesis

هي من مكونات نظرية غروسر وسبافورد (Grosser-Spafford) لمخروطات الرؤية الجانبية المحيطة والتي هي عبارة عن تنبؤ بأن الأفراد ذوي صعوبات القراءة ينبغي عليهم تمييز ألوان مواد الاختبار على المواقع الجانبية للمادة بشبكية العن مقارنة بالقراء العاديين.

#### الخدمات والمعينات التكميلية - Supplementary Aids and Services

هي معينات مساندة لمساعدة الطفل على التعلم في فصول مدارس التعليم العام. ويمكن أن تشتمل تلك الخدمات والمعينات على الأجهزة والتقنية المساعدة مثل كتب القراءة الصوتية أو المذكرات التوضيحية للحصص داخل فصل الدرس. وقد تشتمل أيضاً على تقديم التدريب للعاملين بالمدرسة لمساعدتهم على التعامل مع الطفل.

### البحث الفرعى - Subtype Research

يشير المصطلح إلى منهج بحثي جرى تطويره مؤخراً، يسعى إلى التحديد والتعرف على الخصائص المشتركة لدى مجموعات محددة داخل الشريحة الأكبر التي تمثل أفراد مجتمع الدراسة المصنفين بأن لديهم صعوبات تعلم.

#### المقاربات المتتالية المتعاقبة - Successive Approximation

هي طريقة لتدريس سلوك ما من خلال تدعيم السلوك المستهدف لمقاربات متتابعة لأجل الاقتراب التدريجي من السلوك المنشود.

#### اللاحقة - Suffix

هي جزء من كلمة يضاف إلى جذر الكلمة (root word) في نهايتها. وتعادل اللواحق الأربع الأكثر تكراراً في اللغة الإنجليزية ما نسبته (97٪) من إجمالي الكلمات ذوات اللواحق في اللغة الإنجليزية، وتشتمل على ما يلي: (-ing) و(-ed) و(-es).

## صعوبة القراءة السطحية - Surface Dyslexia

إن صعوبة القراءة السطحية والتي توصف بأنها عدم القدرة على التعرف على الكلمات الكاملة بطريقة سريعة ودقيقة برغم أن الكلمات الواضحة من الناحية الصوتية يمكن فك رموزها والربط بين أصوات حروفها والوحدات الكتابية التي تمثلها. وهذا يدل على وجود شيء من القدرة على تركيب الفونيمات ونظمها معاً. أما التمكن من قراءة الكلمات غير العادية من الناحية الإملائية، فهو يعزى إلى المبالغة في استخدام المبادئ الصوتية (مثلاً الكلمة الإنجليزية Precise تقرأ عمد وهكذا). وقد اعتبر من المسلمات أن تلف الجهاز العصبى يتسبب في هذه المشكلة.

## القراءة الصامتة المستدعة - Sustained Silent Reading (SSR)

هي أنشطة ترمي إلى تعزيز ودعم سلوكيات التعلم وهي أنشطة قرائية مستقلة تستخدم فيها المواد الأدبية والمواد القرائية من النوع الذي يتطرق للجوانب الأدبية والجوانب المتعلقة بتمضية أوقات الفراغ. وكمثال لذلك فإن البرامج التي تحث على القراءة "دع كل شيء وإقرأ" Drop Every ) أوقات الفراغ. وكمثال لذلك فإن البرامج التي تحث على القراءة الصامتة المعززة في العديد من المدارس.

#### الكتابة الصامتة المستدعة - Sustained Silent Writing (SSW - الكتابة الصامتة المستدعة

هي أنشطة كتابة يتم القيام بها دونها توجيه أو تدخل مباشر من المعلم حتى يتسنى الارتقاء بعملية الكتابة وابتكار الأفكار والمفاهيم الجديدة. وتنطوي هذه الأنشطة على كتابة الحوارات والتحرير الصحفي وكتابة القصص الأصلية والرسائل لزملاء المهنة وما في حكم ذلك. وينبغي عدم القيام بهذه الأنشطة مع الطلاب ذوي صعوبات القراءة ما لم يتم القيام ببعض أنشطة الكتابة الموجهة مسبقاً أو الاقتران مع حل الواجبات الخاصة بالكتابة الصامتة.

#### مقطع الكلمة - Syllable

يشير المقطع إلى ذلك الجزء من الكلمة الذي يحتوي على حرف متحرك (vowel) في حالة الكتابة أو على صوت حرف متحرك/ صوت حرف علة في حالة التحدث (مثل (e-vent)).

#### التدريس المنهجي والصريح للصوتيات - Systematic and explicit phonics instruction

يشير المصطلح إلى أن البرنامج يعد منهجياً ومنتظما إذا كانت خطة التدريس مشتملةً على مجموعة من العلاقات التي تربط الحروف بأصواتها، والتي اختيرت بعناية وجرى تنظيمها وفق تسلسل منطقي. أما كلمة صريح، فيقصد بها أن البرنامج يزود المعلمين بإرشادات وتوجيهات صريحة ومحددة لتدريس العلاقات المتقدم ذكرها.

#### العرض - Symptom

العرَض خاصية مكن ملاحظتها بما في ذلك الجوانب المتعلقة بالناحيتين الجسمية (العضوية) والنفسية على حد سواء.

## Syndrome - المتلازمة

المتلازمة هي مجموعة من الأعراض المتزامنة التي تظهر جميعاً في آنِ معاً.

#### النحو - Syntax

هو بناء الجمل وترتيب كلمات الجملة في أشكالها وعلاقاتها الصحيحة وترتيب ودرجة تعقيد عناصر اللغة ووحداتها (أي الكلمات).

## Synthetic Phonics - الصوتيات التركيبية

يشير مصطلح الصوتيات التركيبية إلى طريقة تدريس، يتعلم الأطفال من خلالها كيفية تحويل (sequence of sounds)، (نطق) الحروف أو مجموعات الحروف إلى سلسلة من الأصوات اللغوية (blend the sounds) لتكوين كلمات يمكن ثم يتدرجون بتعلم كيفية الربط بين أصوات الحروف (clackmannanshire) لتكوين كلمات التعرف عليها (clackmannanshire). ووفقاً لدراسة كلاكمانانشاير (Synthetic phonics) عبارة عن شكل من التي استغرقت سبعة أعوام، فإن الصوتيات التركيبية (Synthetic phonics) عبارة عن شكل من

أشكال الصوتيات ذات الوتيرة السريعة جداً والتي لا تبدأ بتكوين مفردات لغوية بصرية منذ الوهلة الأولى، حيث تبدأ هذه الطريقة بتعليم الأطفال حروف اللغة وأصواتها قبل أن يطلعوا على الكتب، وبعد أن يتعلم الأطفال عددا قليلا من تلك الأصوات اللغوية يتعلمون كيفية دمجها معاً لتكوين الكلمات. وعلى سبيل المثال عندما يتعلم الأطفال أصوات الحروف (/٢/) و(/٩/) و(/٤/) و(/٤/)، يمكنهم تكوين الكلمات (tap) و(pat) و(pat) و(pat) و(taps) ونحو ذلك. ولا يقال للأطفال شيء عن نطق الكلمات الجديدة قبل تكوينها بالحروف الممغنطة (magnetic lette) بلصق الحروف معاً وإنها يتعلم الأطفال بأنفسهم كيفية النطق كل حرف ثم تركيب الأصوات معاً لنطق الكلمة. وهكذا يتعلم الأطفال بأنفسهم كيفية النطق. ويمكن تعليم معظم العلاقات بين الحروف وأصواتها اللغوية، بما في ذلك المزدوجات أي الوحدات الكتابية الممثلة للوحدات الصوتية في هيئة حروف مزدوجة صامتة ومتحركة (the consonant and vowel digraphs)، في نطاق أشهر قليلة من بداية السنة الأولى بالمدرسة. وهذا يعني أنه يمكن أن يقرأ الأطفال العديد من الكلمات غير المألوفة لديهم والتي يقفون عليها في النص بأنفسهم بدون مساعدة من المعلم.

## الأساليب الصوتية التركيبية - Synthetic Phonics Approaches

تشير الأساليب الصوتية التركيبية إلى طريقة بموجبها يتم أولاً تقديم الحروف لوحدها (معزولة عن غيرها) والأصوات التي تمثلها والتي يقوم الطلاب لاحقاً بدمجها من خلال الربط بين الحرف والصوت الذي يمثله وذلك لتكوين الكلمات. وتعد طرق وأساليب كل من مونرو (Monroe) وفيرنالد (Gillingham-Stillman) الحركية وغيلينهام – ستلمان (Gillingham-Stillman) – جزئياً – من الطرق التركيبية أو التجميعية ويتم استخدامها مع الاطفال الذين يعانون من مشاكل صعوبات القراءة الأكثر حدة.

## المعززات المتزامنة - Syntonics

نظام يُستخدم لمعالجة صعوبات التعلم من خلال التوسيع الافتراضي لمجال الرؤية بأضواء حمراء وزرقاء.

## T

#### حساسية اللمس المفرطة - Tactile Defensiveness

هي حساسيه شديدة ومفرطة بشكل غير طبيعي عند اللمس أو تجاهه، يدل عليها الابتعاد عن اللمس والمناولة أو استبعادهما ورفضهما تماماً. وقد يلجأ الطفل الذي لديه حذر أو توجس شديد من اللمس إلى المقاومة والحيلولة دون أن يلمسه شيء أو أن يلمس هو شيئا لا سيما إذا كان ذلك الشيء رطبا أو ذا قوام غير مألوف أو ذا ملمس غير عادي أو إذا كان ذلك الشيء غير عادي من حيث درجة الحرارة أو الضغط.

#### السلوك المستهدف - Target Behavior

السلوك المستهدف هـو سلوك وُضِعَ في بـؤرة التحديد بغية التغيير؛ وهـو سلوك يمكن ملاحظته وقياسه وتعريفه بحيث لا يختلف شخصان على حدوثه. وهذا السلوك تم تحديده من قبل المهنيين المتخصصين ذوي العلاقة ومن قبل الأسرة بوصفه سلوكاً في حاجة للتوجيه والتصويب.

#### الهدف المنشود - Target Objective

هو الهدف التعليمي الذي حدده المعلم للطلاب لكي يسعوا نحو تحقيقه. وهو ما يرمي المعلم إلى تعلمه من قبل الطلاب في نهاية حصة التدريس.

## تحليل المهمة - Task Analysis

يشير المصطلح إلى الطريقة المتمثلة في الفحص المتأني لمهمة معينة لأجل الكشف عن عناصرها التي تتألف منها والعمليات المطلوبة لإنجازها. وهي عملية تعلم تجزئة المهارة (مثل معرفة الساعة) أو المهمة (كالقراءة مثلاً) وتجزئتها إلى عدة مهارات فرعية أو وحدات جزئية.

## فريق مساعدة المعلمين - (Teacher Assistance Team (TAT)

هـو عبارة عـن مجموعـة مـن معلمـي التعليـم العـام المدرّبين عـلى مسـاعدة العاملين بالمـدارس وأوليـاء الأمـور عـلى التصدي للتحديـات التدريسـية والسـلوكية الصعبـة. ويسـمى أيضاً فريـق الدعـم القائـم عـلى المدرسـة لمرحلـة مـا قبـل الإحالـة.

## التدريس المتمركز حول المعلم - Teacher-centered Instruction

التدريس المتمركز أو المتمحور حول المعلم هو أسلوب تدريس تقليدي يتولى فيه المعلم تقرير وتحديد وتخطيط عملية التدريس ويضطلع بتنفيذ خطة التدريس وينهض بأعباء تقويم مدى التقدم في مستوى الطلاب. وفي هذا الأسلوب تكون مسئولية التعلم ملقاةً على كاهل المعلم مباشرةً.

#### التدريس بغرض الفهم - Teaching for Understanding

هـو التدريس الـذي يركز عـلى التعلـم العميـق مقابـل تدريس الحقائـق البحتـة (mere facts) والتعلـم المصطنع (superficial learning).

#### إستراتيجيات التدريس - Teaching Strategies

إستراتيجيات التدريس هي أساليب لتدريس مفهوم ما لمجموعة ما من الطلاب بنجاح.

## التدريس الحواري - Teaching Reciprocal

التدريس الحواري هو عبارة عن استراتيجية تعلم قوامها أربع خطوات لتحسين الفهم القرائي والاستيعاب من خلال القراءة، حيث ينخرط المعلم والطلاب في نقاشات وحوارات متبادلة عن النص الذي يعكف الطلاب على قراءته. ويتمثل القصد من تلك المناقشات والحوارات في التلخيص، وطرح الأسئلة، والاستيضاح، والتنبؤ، فيما يتعلق بالجوانب المختلفة للنص موضوع القراءة.

#### التدريس كفريق - Team-Teaching

يشير المصطلح إلى التعاون والعمل المشترك بين معلّميْن اثنين أو أكثر لتقديم المعلومات معاً للطلاب.

## استخدام التقنية في المنهج - Technology in the Curriculum

استخدام أجهزة الحاسب الآلي والحاسبات الإلكترونية ووسائل الاتصال ووسائطه المتعددة والتقنيات المساعدة لمساندة المنهج وتوسعته واثرائه وتمديد نطاقه.

## الموارد المبنية على التقنية - Technology-Based Resources

هي الموارد التي توجد في التقنية أو تتوفر من خلالها مثل الحاسبات الآلية وأجهزة التصوير وآلات العرض على الوسائط الشفافة ونحو ذلك.

## تحذیر تنیسین - Tennessen Warning

يعرف أيضاً بالإشعار بحقوق الخصوصية؛ ويصدر متى ما طُلِبَ من فرد يتلقى خدمات أن يدلي معلومات سرية أو ذات خصوصية تتعلق به. فتحذير تنيسين يزود الشخص معلومات عن الكيفية التي سيتم بها استخدام ما يدلي به من بيانات.

## التشخيص غير الدقيق - Tenuous Diagnosis

عدم الدقة في تحديد أوجه التباين والاختلافات التي تشير إلى أن الطفل عرضة للخطر فيما يتعلق بصعوبات التعلم، حيث تفتقر إجراءات التعرف على الأطفال العرضة للخطر إلى الدقة، وخاصة تلك الإجراءات التي تتعلق بالأطفال ذوي الصعوبات والإعاقات البسيطة (Mild). أما الأطفال ذوو الإعاقات الشديدة (severe) والحادة (Profound)، فتظهر عليهم أعراض وتبدر منهم سلوكيات من

شأنها تمكين المختصين في التشخيص من التعرف على الطفل الصغير العرضة للخطر بثقة واطمئنان. ومع هذا فإن مشكلة الاكتشاف المبكر تزداد صعوبة وتعقيداً في مجال صعوبات التعلم، ذلك أن العلامات التحذيرية المبكرة (Early warning signals)، والتي تظهر كإشارات على وجود صعوبات التعلم المحددة، قد تكون غير واضحة وتتفاوت من حيث الدرجة وتحدث في إطار تشكيلة واسعة من السلوكيات.

#### تحيز الاختيار - Test Bias

يشير مصطلح تحيز الاختبار إلى الاختلاف في درجات الاختبار يعزى إلى المتغيرات الديمغرافية -demo) (gender) مثل نوع الجنس (gender) والعرق (gender) والخلفية اللغوية (gender) (background والوضع الاجتماعي والاقتصادي والعمر أو المتغيرات الأخرى.

#### اختبار النمو اللغوى المبكر - Test of Early Language Development

هـو اختبار يتـم إجـراؤه بشـكل فـردي، يقـدم معلومات تتصـل مباشرة بالجوانب المتعلقـة بالمعنـي (المحتوى) والجوانب المتعلقة بالشكل (الصياغة) في اللغة. ومكن تطبيق أسئلة الاختبار الـ (٣٨) في غضون (١٥) دقيقة تقريباً لتقييم المهارات اللغوية فهماً وتعبيراً - قول ما يُفهم وفهم ما يقال - باستخدام مجموعة متنوعة من المهام المتعلقة بالمعاني وتلك التي تتعلق ببناء الجمل وترتيب كلماتها وفق العلاقات الصحيحة بينها. ويعطى للمستوى العمرى: (٣) سنوات إلى (٧) سنوات و(١١) شهراً وهو من أعداد هربسكو وآخرون (Hresko, et. al., 1981).

## اختبار مهارات الرياضيات المبكرة (2) - Test of Early Math Ability-2

هـو اختبار خاص بالمهارات المبكرة في مجال الرياضيات ويستغرق إجراؤه حول خمس إلى عشر دقائق؛ وذلك لقياس المفاهيم والمهارات التي يتم تعلمها في المدرسة بطريقة رسمية وغير رسمية على حد سواء. وفي الأسئلة غير الرسمية والخاصة بالرياضيات يتم التركيز على مفاهيم قراءة وكتابة الأعداد، والعمليات الحسابية ومفاهيم الأعداد العشرية. ويتم التعبير عن النتائج في شكل درجات معيارية أو درجات مئينية أو مكافآت عمرية. ويقدم للمستوى العمري : (٣) سنوات إلى (٨) سنوات و(١١) شهر. وهو من إعداد غينزبورق وآخرون (Ginsburg et al.,1999) .

## اختيار قدرات القراءة المبكرة (2) - Test of Early Reading Ability-2

يقيس هذا الاختبار القدرة الفعلية على القراءة لدى الأطفال الصغار وذلك من خلال أسئلة يتم التركيـز فيهـا عـلى معرفـة المعنـي مـن السـياق والحـروف الهجائيـة (معرفـة أسـماء الحـروف، والقـراءة الجهرية والقراءة التصحيحية) واصطلاحات الكتابة (أساليب الكتابة الأخرى). ويوجد نموذجان بديلان وبرنامج حاسوبي لتقدير الدرجات. ويقدم للمستوى العمري: (٣) سنوات إلى (٩) سنوات و (١١) شـهر. وهـو مـن أعـداد ربـد وآخـرون (Reid et. al., 1989).

## اختبار قدرات الكتابة المبكرة (٢) - 2- Test of Early Written Language

يتضمن هذا الاختبار نموذجين يشتمل كل منهما على اختبار فرعى في أساسيات الكتابة وآخر في الكتابة السياقية، أما اختبار أساسيات الكتابة فهو يقيس قدرات الطفل في مجالات التهجي واستخدام الحروف الكبيرة في الكتابة أو التهجئة والإملاء ومعرفة علامات التوقف والترقيم والتنوين والاستفهام، والتعجب والنقاط... الخ، وبناء الجمل ومعرفة عمليات ما وراء الإدراك المعرفي. وأما الاختبار الفرعى السياقي فهو يقيس قدرة الطفل على تأليف قصة من صور توجيهية، حيث يركز الاختبار على أشياء من قبيل شكل القصة. وتماسكها وفهم الموضوع من خلال الطلب من الطفل أن يروى قصة تناسب مجموعة من الصور، ومدى استيفاء عناصر الموضوع أو المغزى من القصة وتوليد الأفكار والبناء الدرامي للقصة. ويستغرق إجراء الاختبار ما بين (30) و(45) دقيقة؛ ويقدم الاختبار درجات معيارية، أو درجات مئينية، أو مكافئات عمرية. للمستوى العمري: (٣) سنوات إلى (۷) سنوات و (۱۱) شهراً. وهـو مـن اعـداد هریسـکو (Hresko, 1988).

## الحرف الرباعي - Tetragraph

هـو سلسـلة قوامهـا أربعـة أحـرف تقـوم مقـام صـوت لغـوى واحـد يتمثـل في أصغـر وحـدة صوتيـة لغويـة مجردة (phoneme) ذات معنى ومدلول عن طريقها مكن التفريق بين المعاني في الكلمات المنطوقة، أو مجموعة من الأصوات اللغوية التي لا تمثل بالضرورة القيم التعبيرية الفردية للحروف. ويشار إلى أن اللغة الإنجليزية ليس لديها أحرف رباعية من قبيل ما تقدم في كلماتها الأم (native words)؛ ورما كان أقربها سلسلة الحروف الرباعية (ough) في كلمات مثل كلمة (through) إلا أن (chth) تعـد سلسـلة حـروف رباعيـة حقيقيـة (true tetragraph) عندمـا توجـد ابتـداءً في كلـمات ذات أصـل إغريقي، مثل كلمة (chthonian).

## التعلم بالكتاب المدرسي - Textbook Learning

يستخدم البعض هذا المصطلح للقدح في التدريس التقليدي الذي يتولى المعلِّم توجيه وتسيير دفته واستمداد رمزيته من استخدام الكتب المدرسية المقررة؛ وذلك للحط من قدر التدريس التقليدي في سياق تفضيل التعلم المتمركز حول الطالب والقائم على المشاريع. ويقدم الانتقاد حول العديد من الكتب المدرسية المقررة لكونها ذات صياغة ركيكة وتفتقر إلى الارتكاز على أسس واضحة، فضلاً عن قصورها في عرض المعلومات وتقديمها وفق تسلسل منطقى مما يستلزم الاهتمام اللازم في اختيار الكتب المدرسية ذات الصياغة الجيدة والتي تتضمن توفير الدعم المصمم بعناية لمساندة عملية التدريس المركزة.

## هُوذج "فريبودي" و"لوك" الرباعي للقراءة والكتابة The Freebody and Luke Four Literacy Resources Model

يشير الباحثان الاستراليان ألن لوك (Allan Luke) وبيتر فريبودي (Peter Freebody) إن "المعرفة الفاعلة للقراءة والكتابة تعتمد على حصيلة زاخرة من الأساليب والممارسات التي من شأنها مُكين المتعلمين مما يلى عندما ينخرطون في نشاطات القراءة والكتابة:

- حل رموز النصوص (break the code of texts): التعرف على المعالم والأشكال البنيوية الأساسية للنصوص المكتوبة بما في ذلك النظام الألفبائي للنص والأصوات المضمنة في الكلمات والاصطلاحات والأناط المتبعة في تراكيب الجمل والنص.
- المشاركة في استخلاص معاني النص (participate in the meanings of text): فهم وإنشاء النصوص المكتوبة والمنطوقة من واقع أنظمة المعاني والدلالات في الثقافات والمؤسسات والمجتمعات المعنة ونحو ذلك.
- استخدام النص استخداماً وظيفياً (use texts functionally): النفاذ إلى لُب العلاقات الاجتماعية التي تحيط ملابساتها بالنصوص وتحصيل المعرفة عن مختلف الوظائف الثقافية والاجتماعية التي تؤديها مختلف النصوص داخل المدرسة وخارجها والتفاعل مع تلك الوظائف ومعرفة ما إذا هي التي تشكل كيفية صياغة تلك النصوص وتحدد نبرتها ودرجة شكليتها ومقدار رسميتها وتسلسل مكوناتها. واستخدام النصوص لتحقيق الفائدة وخدمة الأغراض المتوخاة.
- التحليل النقدي للنصوص وتحويلها إلى صيغ أخرى (critically analyse and transform texts): الفهم ومن ثم الاستخدام للمعرفة التي مؤداها أن النصوص ليست محايدة وأنها تمثل وجهات نظر معينة وتتجاهل وجهات نظر أخرى وتؤثر على أفكار الناس وأن سهام النقد يمكن أن تطالها شكلاً ومضموناً كما أنه يمكن إعادة صياغتها بطرق جديدة ومبتكرة ومهجّنة.

#### التعلم بطريقة المواضيع - Thematic Learning

يشير المصطلح إلى التدريس الشمولي (Holistic teaching) لمختلف المواد الدراسية التي تُبنى على موضوع عام مشترك. أنظر أيضاً التعلم النشط (active) والتعلم التعاوني (cooperative) والتعلم البنائي (constructivist) والتعلم بالاكتشاف (discovery) والتعلم اليدوي (hands-on) والتعلم الاستقصائي (inquiry) والتعلم بالتطبيق والعمل (holistic) والتعلم من خلال المشاريع (project) والتعلم عن طريق المواضيع (thematic).

## Thematic teaching - التدريس بطريقة المواضيع

يشير المصطلح إلى تدريس يكون تنظيمه قامًا على مواضيع أو مضامين بدلاً عن قيامه على مجالات المواد الدراسية مثل الرياضيات أو التاريخ.

## Think-Alouds (private speech) - (الكلام الخاص) عصموع (الكلام الخاص)

يعمد المعلمون أو الطلاب إلى التعبير عن أفكارهم بالألفاظ في أثناء القراءة الجهرية وعلى الأغلب عند الكتابة. وتساعد هذه العملية على توضيح أوجه الرأي التي تنطوي عليها القراءة والكتابة واستخدام الإستراتيجيات. ونستخدم الحديث الخاص (private speech) عندما نتعامل مع كل ما هو مبهم أو جديد أو منطو على التحدي باستبعاد ما نعرفه آنفاً أو ما نفهمه سالفاً. وينزع الكلام الخاص إلى التضاؤل والانخفاض التدريجي كلما تحسن أداؤنا وتطور فهمنا.

## المقياس التشخيصي لصعوبات التعلم

#### The Learning Disabilities Diagnostic Inventary (LDDI)

هـو مقيـاس لمسـتوى أداء الطـلاب في المجـالات السـته الـواردة في معظـم تعاريـف صعوبـات التعلـم، وهي: الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة، والعمليات الحسابية، والاستدلال الرياضي. ويستخدم هـذا المقياس لتحديد الطلاب الذين يواجهون مشاكل في التعلم وتقديم مؤشرات عامة عن نقاط القوة والضعف في الأداء الدراسي.

## الأنظمة الثلاثة للتلميح القرائي - Three Cueing Systems of the Reading Process

الأنظمـة الثلاثـة المذكـورة هـى عبـارة عـن مخطـط فـين (Venn diagram). ومِـا أنهـا كذلـك، فـإن تفسيرها مباشر وواضح. أما التقاطع أو التداخل في دوائر مخطط "فين" (Venn)، فهو عثل حرف العطف (AND) للربط المنطقى بين المجموعات التي تمثلها دوائر المخطط تتالياً. ففي المنطق، عندما يتوقف مردود ما على أي عدد من العناصر التي يربط بينها حرف العطف (AND)، فإن هـذا يعنى أنه إذا نقـص أي مـن تلـك العنـاصر سـوف لـن يحـدث المـردود المرتجـى. وهكـذا فإنـه مـن خلال تصوير النص أو توصيفه في تقاطع (intersection ) تلميحاته القرائية (cues) أو تلميحاته الدلالية (semantic) والنحوية (syntactic) والصرفية وتلك التي تختص بعلاقات حروفه المكتوبة بأصواتها ذات القيمة التعبيرية (graphophonic)، فإن مخطط "فين" سوف يؤكد بطريقة محكمة الإيجاز أن معنى النص إنما يعتمد أو يتوقف على أنواع المعلومات الثلاثة جميعها؛ فالأنواع الثلاثة ضرورية بكلّيتها ويتوجب معالجتها بأكملها بطريقة متقنة؛ ولا مكن البتة لمن يتجاهل أيا من تلك الأنواع الثلاثة أو لا ينزلها منزلتها المناسبة أن يكون في مأمن من تحوير المعنى أو تشويهه.

## المهام المتدرجة - Tiered Tasks

يستعين المعلم بنشاطات ذات طبقات أو مستويات متفاوتة في الصف الدراسي غير المتجانس -het) (erogeneous classroom) الذي يضم مستويات متنوعة من الطلاب من حيث المقدرة المعرفية، وذلك على النحو الذي يكفل مَكين الطلاب من استكشاف أفكارهم وسبر أغوارها مستوى يعتمد على معرفتهم القَبْليَّـة (prior knowledge) ويحفـز النمـو المسـتمر.

## الإنعاد - Time-out

يشير المصطلح إلى إستراتيجية لإدارة الأناط السلوكية تشير في واقع الأمر إلى "انقضاء المدة المقررة للتعزيز الإيجابي". وبانقضاء المدة تتوقف جميع المعززات مع استبعاد الطالب من وضع تعزيزي ينطوي على معززات.

## التعزيز الرمزي Token Reinforcement

التعزيـز الرمـزي أو التعزيـز بهدايـا رمزيـة هـو عبـارة عـن تدخـل سـلوكي تسـتخدم فيـه العمـلات أو الأشياء الملموسة للتشجيع على سلوك ما.

#### الطريقة السمعية النفسية الصوتية - Tomatis Audiological-Psycho-Phonolgy (APP)

هي طريقة للتدريب على الاستماع وتنطوى على الحوار مع الأجنة قبل الولادة وتشغيل أصوات ذات ترددات عالية للأطفال الصغار عن طريق سماعات تثبت على الأذنين وتشد على الرأس. ومن المفترض أن يتحسن الأطفال ذوو صعوبات التعلم من خلال إعادة التدريب على السمع. وليس هناك حتى الان أبحاث كافية لتأبيد هذه الفرضية.

## القراءة من أعلى إلى أسفل - Top Down Reading

يصرح المؤيدون لتعليم اللغة ككل (Whole Language) بأن القراءة تبدأ من أعلى إلى أسفل -top) (down من حيث أن معنى النص إنما يتوقف على خلفية المعرفة وعلى الفهم الذي يحدثه النص لـدى القـارئ. ويكـوِّن القـارئ فرضيـات ويعمـل تنبـؤات ثـم يلجـأ إلى النـص فقـط ليسـتعير منـه عينـات من حين لآخر للمطابقة مع ما لديه من الفرضيات والتنبؤات.

## غاذج القراءة من المستويات العليا إلى الدنيا - Top-Down Reading Models

هي نماذج تؤكد على أهمية الاستنتاجات ومخططات المعرفة التي من شأنها الإسهام في دعم قدرة المرء على صياغة الفرضيات المتعلقة بالمعلومات التي يتم التعامل معها (موضوع المعالجة).

#### متلازمة تورىت - Tourette's Syndrome

مَثل متلازمة توريت إضطرابًا نيورولوجيًا (عصبيًا) تبدأ أعراضه في الظهور على الحالات المصابة به خلال مرحلة الطفولة المبكرة أو فترة المراهقة وذلك بين السنة الثانية والسنة الخامسة عشرة من العمر (15-2سنة). ومن خصائصها التي تعرف بها هذه المتلازمة أن الحالة المصابة بها تُظْهِرُ لزمات حركية بدنية ولفظية متعددة تستمر لأكثر من سنه. وتأتي هذه اللزمات على هيئة نوبات متتابعة يعقبها فترات هدوء ثم سرعان ما تباغت الحالة مرة أخرى وهكذا. وعادة ما تأتي الأعراض الأولية على هيئة حركات غير إرادية (لزمات حركية) في الوجه أو الذراعين أو الأطراف أو جذع الجسم؛ وهي لزمات متكررة ومتواترة وسريعة. ويتمثل أحد أكثر الأعراض الأولية شيوعا وانتشارا في طيف اللزمات التي تظهر في الوجه (على هيئة ومض في العينين والنظر بعينين طارفتين وفتح العينين وغمضهما بسرعة وعلى نحو غير إرادي وارتعاش الأنف والتكشير ولي قسمات الوجه امتعاضاً أو تألما أو اشمئزازا) ويحل محلها أو تضاف إليها لزمات حركية أخرى في العنق والجذع والأطراف. ويسود في هذه المتلازمة التقلصات الصوتية والحركية وقد لوحظ استخدام الألفاظ المبتذلة مثل: اللعن والشتم لـدى30% من إجمالي الحالات المتعلقة بهذه المتلازمة، كما أنها لوحظت لـدى 1% ممن لديهم اضطراب نقص الانتباه والنشاط الزائد (ADHD). وتنتشر هذه المتلازمة بين الذكور معدل ثلاثة أضعاف انتشارها بين الإناث وفقاً لما ظهر من نتائج التشخيص.

## إصابة الدماغ الناجمة عن حادث - Traumatic Brain Injury (TBI)

يقصد بها إصابة الدماغ نتيجة لوقوع حادث عضوى يصيب الدماغ ومكن أن يؤدي إلى تغييرات عضوية أو سلوكية أو عقلية حسب الجزء الذي تعرض للإصابة من المخ وهي إصابة من شأنها التأثير على تعلم الطفل وبالتالي قد تكون هنالك حاجة لخدمات التربية الخاصة.

#### الانتقال - Transition

يقصد به الانتقال من خدمة إلى أخرى أو من موقع إلى آخر أو من برنامج إلى آخر. وينتقل الأطفال الصغار ذوو الإعاقات في السنة الثالثة من العمر من خدمات التدخل المبكر إلى خدمات التربيـة الخاصـة لمرحلـة مـا قبـل دخـول المدرسـة أو إلى الخدمـات والأوضـاع الاخـرى. أمـا المراهقـون فإنهم ينتقلون من الخدمات المدرسية إلى خدمات الكبار (البالغين). وبصفة عامة يستخدم المصطلح للإشارة إلى التحول من المرحلة الثانوية إلى برامج ما بعد المرحلة الثانوية (postsecondary)، والعمل والحياة المستقلة التي تليق من الناحية النموذجية بالبالغين في مقتبل العمر.

#### الخطة الانتقالية - Transition Plan

وهي جزء من البرنامج التربوي الفردي. وتتضمن خطة الانتقال على ما يجب أن يتعلمه المراهق وما يجب أن يفعله في المدرسة الثانوية لكي يكتب له النجاح كإنسان ناضج بلغ سن الرشد في مقتبل العمر. ويتولى الفريق القائم على البرنامج التربوي الفردي إعداد الخطة الانتقالية بمشاركة من الطالب قبل السنة السادسة عشرة من العمر. وتشتمل الخطة الانتقالية على الأهداف والنشاطات التي تغطي المجالين الدراسي والوظيفي على حد سواء إلا أنها تمتد كذلك إلى ما بعد المدرسة وصولاً إلى مهارات الحياة العملية والتدريب الوظيفي والمهني.

## نظرية النقل المدرسي - Transmission Theory of Schooling

تشير نظرية النقل إلى أن النظام المدرسي التقليدي ينقل نظاما اجتماعيا قامًا، لا غير، وذلك من خلال استدامة ثقافته ومعرفته وقيمه وتوطيدها بدلاً عن تشجيع الطلاب على التفكير النقدى الحر المستقل بحيث يكون بمقدورهم تحسين ذلك النظام الاجتماعي القائم. ومع هذا فإنه حتى جون ديوى (John Dewey) المؤيد البارز للتعليم التقدمي (Progressive education) صرح قائلاً: لا يستمر المجتمع ويبقى على قيد الوجود عن طريق النقل والتواصل وإنما مكن القول بوضوح إنه يوجد في النقل والتواصل.

#### النقل - Transportation

يعد النقل من الخدمات المساندة وذات العلاقة بخدمات التربية الخاصة، فإذا تقرر أن الطفل في حاجة لهذه الخدمة لكي يستفيد من الخدمة التربوية المقدمة له وجب على إدارة التعليم بالمنطقة توفير وسيلة النقل أو التعاقد مع وكالة أخرى أو مع أولياء أمر الطفل لتوصيل طفلهم إلى المدرسة. ويمكن أن يشير المصطلح إلى النقل ذهابا وإيابا من المدرسة وإليها، أي خدمة النقل من البيت إلى المدرسة ومن المدرسة إلى البيت.

#### خط التوحه - Trend Line

يُطلق خط التوجه على مسار البيانات على الرسم البياني. ولأنه يتم تجميع بيانات مراقبة التقدم بشكل متكرر، يمكن عندئذ مقارنة أداء الطالب مع طرق التدريس المختلفة، حيث يسمح ذلك بأن تكون هنالك قاعدة بيانات لكل تلميذ تُستخدم لتقييم فاعلية التدريس الذي يتلقاه.

## الحرف الثلاثي - Trigraphs

هـو سلسـلة قوامهـا ثلاثـة أحـرف تسـتخدم لتقـوم مقـام صـوت لغـوي واحـد يتمثـل في أصغـر وحـدة صوتية لغوية مجردة ذات معنى ومدلول عن طريقها مكن التفريق بين المعاني في الكلمات المنطوقة (single sound)، أو مجموعة من الأصوات اللغوية التي لا تمثل القيم التعبيرية الفردية للحروف المكتوبة مجتمعةً. على سبيل المثال، في الكلمة الإنجليزية (beautiful) تنطق مجموعة الحرف الثلاثي (eau) بأنها (/juː/). ويصعب في بعض الأحيان تحديد ما إذا كانت مجموعة الحروف في اللغة الإنجليزية (ثلاثية)، ويعزى ذلك إلى الدور المعقد للحروف الصامتة. وهنالك القليل من مجموعة الحرف الثلاثي في اللغة الإنجليزية، ويتمثل أحدها في (tch) في كلمة (watch).

#### الحبسة الحسابية الحقيقية - True Acalculia

وتسمى أيضاً الحبسة الحسابية الرئيسية وهي عدم القدرة على إجراء العمليات الحسابية .

#### متلازمة ترنر - Turner Syndrume

هي مجموعة أعراض تحدث لدى النساء، حيث يؤدي نقص الصبغ الوراثي (الكروموزوم)، كروموزوم نوع الجنس (x) إلى قصر القامة والذكاء العادي أو الإعاقة الفكرية.

## U

#### المتغيرات غير القابلة للتعديل - Unalterable Variables

تفهم بعض المتغيرات مثل: أسلوب التعلم والقدرة المعرفية وحتى مستوى التحصيل العام بأنها مستقرة وثابتة نسبياً، مقارنة بالمهارات التي يلزم أن يتعلمها الطالب.

## النظرة الإيجابية غير المشروطة - Unconditional Positive Regard

إبداء الاحترام المطلق وغير المشروط من المعلم أو المعالج النفسي للطالب أو المريض. إن أحد الأهداف المتوخاة من مطالبة من يقدم المساعدة بأن يتبنى هذا الموقف هو تشجيع من يتلقى المساعدة على أن ينظر إلى نفسه بطريقة إيجابية غير مشروطة من حيث احترام الذات.

## التحصيل دون المستوى المتوقع - Underachievement

يشير التحصيل دون المستوى المتوقع إلى التحصيل الذي يكون أقل من إمكانيات واستعداد صاحبه. ويشمل التحصيل الدراسي الذي يكون دون المستوى المتوقع على شريحة من الطلاب أكبر مما ينطوي عليه مصطلح صعوبات التعلم.

#### التجربة المتميزة - Unique Experience

هي الفكرة التي مؤداها أن لكل طالب أسلوب تعلم فريد وتجربة تعلم متميزة استناداً على معارفه وخبراته الخاصة.

#### الصدق - Validity

يشير المصطلح إلى مقدار الثقة في الاختبار من حيث كفايته لقياس المهارات التي وضع لقياسها، وبالتالي درجة الثقة في مدى دقة الاستدلالات المستخلصة من درجات الاختبار والإجراءات المتخذة على أساس تلك الدرجات ومدى ملاءمتها للأغراض المتوخاة منها.

#### نظرية الكفاءة اللفظية - Verbal Efficiency Theory

تُنْسَبُ نظرية الفاعلية اللفظية إلى بيرفيتى وليسقولد (Perfetti & Lesgold, 1979)؛ وهي تنص على أن مجرد الدقة في التعرف على الكلمات أمر لا يكفى في حد ذاته لفهم القراءة بطلاقة. وبدلاً من ذلك يجب رفع معدل مهارات ترميز الكلمات (معرفة العلاقات بين الحروف وأصواتها)، بحيث تبلغ تلك المهارات مستوى عالياً من البراعة والتلقائية لدى القارئ لكي يتمكن من تكريس اهتمامـه في المعنـي والاسـتيعاب.

#### صعوبة الحساب اللفظية - Verbal Dyscalculia

نوع من أنواع الضعف والصعوبة في مادة الرياضيات يعاني صاحبه من صعوبة تذكر العلامات والمصطلحات والعبارات والرموز الرياضية والحسابية (أي الجوانب اللفظية من لغة الرياضيات).

## التعبير اللفظي - Verbal Expression

يشير المصطلح إلى القدرة على التواصل شفهياً؛ ويشار إليه من الناحية الاعتيادية بعبارة التعبير الشفهي.

## حاصل الذكاء اللفظى - Verbal IQ

يقوم نصف سلسلة اختبارات وكسلر للذكاء على أساس الاختبارات اللفظية (التي تعتمد على اللغة في الفهم أو التعبير أو كليهما) وينتج عنها حاصل الـذكاء اللفظي، بينما يقوم النصف الآخر على أساس اختبارات الأداء أو الاختبارات العملية (التي تتطلب استجابات يدوية أو حركية) وينتج عنها حاصل الـذكاء العمـلي. ويتم احتسـاب متوسـط حاصـل الـذكاء اللفظـي والـذكاء العمـلي للحصـول عـلي الدرجة الكاملة لحاصل أو معامل الذكاء. أما الاختبارات الفرعية التي تسهم في الحصول على حاصل الـذكاء اللفظـي، فهـي : المعلومـات، الاسـتيعاب والفهـم، الحسـاب والرياضيـات، تحديـد أوجـه الشـبه، النطاق الرقمي (مدى تذكر الأرقام)، المفردات اللغوية.

#### المتعلم اللفظي - Verbal Learner

يشير مصطلح المتعلم اللفظي إلى شخص يتعلم عن طريق الاستماع والتحدث على نحو أفضل من تعلمه بوسائل أخرى من قبيل القراءة والعمل، أنظر أيضاً أساليب التعلم، السمعي، الحركي، التعلم عماكاة النماذج (modality)، والتعلم عن طريق اللمس والتعلم اللفظى والتعلم البصري.

## النوع الفرعي اللفظي اللغوي - Verbal-Linguistic Subtype

هو النوع الفرعي لصعوبة القراءة الذي حدده سبافورد وغروسر (Spafford and Grosser)، والذي يستقصى جذور صعوبات التعلم في مجال القراءة واللغة في أجزاء القشرة المخية التي جرى العرف على اعتبارها سبباً في صعوبات التعلم؛ وهي الأجزاء المسؤولة عن اللغة. وقد وُجد أن النظر يكون سلماً لدى من بعانون صعوبة القراءة.

# التفاوت بين درجات الذكاء اللفظي ودرجات الذكاء العملي Verbal-Performance Discrepancy

يشير إلى الفرق الواضح إحصائياً بين درجات حاصل الذكاء اللفظي ودرجات حاصل الذكاء العملي لدى الفرد. وقد دار جدل واسع حول ما إذا كانت الفروق والتفاوتات يمكنها أو لا يمكنها تعريف وتحديد القراء الجيدين عن ذوي صعوبة القراءة. واكتشف سبافورد (Spafford)) أحد الباحثين في المجال، أن هذه الفروق يمكن أن تكون ذات جدوى وفائدة تشخيصية.

## الحركة الأحادية - Vergence

تشير الحركة الأحادية إلى حركة العين الواحدة، أما التقارب فهو يشير إلى حركة العينين معاً بعيث تتقارب خطوط الرؤية مما يسمح بالتمعن والوقوف عن كثب على الأشياء القريبة. وعندما ينفرط عقد التحكم في حركة العينين فإن التحكم المفرد في حركة العين الواحدة يصبح موضوعاً وبالتالي تحدث حركة العين الواحدة.

## حواس التوازن الداخلي - Vestibular Senses

حواس الأذن الداخلية خلاف حاسة السمع وتقوم القنوات شبه الدائرية بمراقبة الحركات المتسارعة إلى الرأس من كل اتجاه؛ حيث توجد ثلاث قنوات يقع كل منها على الزاوية اليمنى من القناتين الأخريين. ويقوم العضوان المختصان في الأذن بالتبليغ عن الحركات المتسارعة الخطية، حيث يغطي أحدهما التغيرات الرأسية أو العمودية في السرعة، بينما يتعامل الآخر مع التغيرات الأفقية وفي الغالب يطلق عليهما معاً مسمى حاسة التوازن.

## التعلم البديل - Vicarious Learning

يشير المصطلح إلى التعلم البديلي/عمليات التعلم الابدالية أي بناء فضاءات تربوية تفاعلية تنطوي على ملاحظة النواتج المعززة، حيث يتمثل ذلك في اكتساب القدرة على الاستجابة دونما ممارسة. ويعد التعلم عن طريق ملاحظة سلوك الآخرين (محاكاة النموذج) مثالا للتعلم البديل.

#### الإعاقة الظاهرة - Visible Handicap

هي الإعاقة الواضجة والبادية للعيان كما هو الحال في الإعاقات الجسمية أو الحسية على سبيل المثال، وهي على عكس الإعاقات غير الظاهرة او الخفية، مثل صعوبات التعلم.

#### صعوبة القراءة البصرية - Visual Dyslexia

قدم مايكلبست (Myklebust) شرحاً مميزاً لهذا النوع من أنواع صعوبة القراءة، وبعبارة موجزة صعوبة القراءة البصرية هي عدم القدرة على معرفة معنى المادة المطبوعة وذلك نتيجة للضعف أو القصور في الإدراك البصري.

#### المتعلم البصري - Visual Learner

يشير المصطلح إلى شخص يتعلم عن طريق النظر على نحو أفضل من تعلمه بوسائل أخرى من قبيل السمع والكلام. انظر أيضاً أساليب التعلم، السمعي، الحركي، التعلم بمحاكاة النماذج -modal) (ity) والتعلم عن طريق اللمس والتعلم اللفظي.

## المعالجة البصرية أو البصرية - المكانية - المكانية البصرية أو البصرية أو البصرية المكانية المعالجة المحالجة الم

يقصد بها الطريقة التي يتبعها المخ في تفسير المعلومات البصرية أو معرفة المعنى من ورائها عن طريق الإدراك والتمييز والتذكر و/أو الترتيب التسلسلي.

## قصور الإدراك البصري - Visual Perception Deficits

من الناحية النموذجية، يؤدي قصور الإدراك البصري إلى حدوث مشاكل في إضفاء المعنى على ما يُرى وفي كيفية معالجة المعلومات البصرية عن طريق المخ بما في ذلك صعوبة إدراك العلاقات المكانية بين الأشياء والتمييز عن طريق النظر والعلاقة بين الجزء والكل.

## قصور المعالجة البصرية - Visual Processing Deficit

ينطوي قصور المعالجة البصرية على مستوى جودة رؤية الشخص للمعلومات البصرية (المعلومات المرية في المدركة عن طريق النظر). هل يمكن لهذا الشخص أن يتصور الأشياء أو يرسم لها صورة بصرية في ذهنه؟ هل يمكن أن يتذكر ما رأى؟ هل يمكن أن يميز بين الأشكال؟ وهل يمكن أن يميز بين الشكل والصورة أو الشكل والخلفية؟

## البصري/السمعي/الحركي - Visual/Auditory/Kinaesthetic (VAK)

يشير المصطلح إلى نموذج من أساليب التعلم (learning styles)، وحدد هذا النموذج ثلاثة أساليب فقط للتعلم هي أسلوب من يتعلمون بالنظر (veeing -V)، ومن يتعلمون بالسمع - (hearing - النموذج، حيث (A، ومن يتعلمون بالأداء الحركي (doing - K). ولم يتحدد أي مصدر واضح لهذا النموذج، حيث يعزى ذلك إلى أن أصوله تكمن في البرمجة العصبية اللغوية (NLP) التي ظهرت منذ سبعينات القرن

المنصرم؛ وعلى رغم تاريخها الذي تحيط به المشاكل لم يكتب لها أن تختفي رغم أنه لا ينظر لها على نطاق واسع بأنها ذات أساس صحيح ضمن حقائق علم النفس. ويشير مصطلح "السمعي البصري الحركي" إلى إحدى نظريتين أساسيتين في مجال أساليب التعلم، النظرية الأخرى هي نظرية الذكاءات المتعددة (multiple intelligences)، والتي كثيرا ما نواجهها في المدارس، ولا يوجد لكليهما أي أساس علمي في مواقع البحث المرموقة والرصينة.

#### صعوبة القراءة البصرية الصوتية - Visual-Dysphonetic Subtype

هذا التصنيف من اقتراح سبافورد وغروسر (Spafford and Grosser)، ويشير إلى أن هنالك مجموعة من الأفراد ذوي صعوبة القراءة الذين تظهر عليهم أوجه قصور في مجال الإدراك البصري ويعود السبب في ذلك إلى شذوذ في طرفيات الاستقبال البصري و/أو الخلايا العصبية الأخرى في مسارات العصب البصري أو أعصاب العين.

## صعوبة القراءة البصرية المكانية - Visual-Spatial Subtype

تم التعرف على هذا النوع من أنواع صعوبة القراءة بواسطة بيروزولو (Pirozzolo) وآخرين ويمكن وصفه بأنه ضعف أو عجز في القدرة على التمييز بالبصر والتحليل عن طريق النظر وتذكر المدركات البصرية، أي التي يتم إدراكها عن طريق العين.

#### المفردات اللغوية - Vocabulary

يشير المصطلح إلى الكلمات التي يعرفها القارئ. وتشير المفردات اللغوية السماعية إلى الكلمات التي يعرفها الشخص حال سماعه لها في الكلام. أما المفردات اللغوية الكلامية فهي تشير إلى الكلمات التي نستخدمها عندما نتكلم. وأما المفردات اللغوية القرائية فتشير إلى الكلمات التي يعرفها الشخص حال رؤيته لها مطبوعة أو مكتوبة. وأما المفردات اللغوية الكتابية فهي تشير إلى الكلمات التي نستخدمها في الكتابة.

## أنشطة المفردات اللغوية - Vocabulary Activities

أنشطة يتم التركيز فيها على بناء إستراتيجيات فاعلة للتعلم والتعامل الإدراكي مع الكلمات الصعبة أو المفردات غير المعروفة والمألوفة.

## Vocabulary Self-Collection Strategy (VSS) - استراتيجية الجمع الذاتي للمفردات اللغوية

وهي طريقة طورها هاغارد (Haggard) في عام 1986م لمساعدة الطلاب على إعداد قوائم بالمفردات اللغوية المطلوب تعلمها وذلك بناءً على اهتمامات الطالب وجدول ألولياته.

## الحرف المتحرك (حرف العلة) - Vowel

هـو عبـارة عـن صـوت لفظـي لـيِّن يُنْطَـق مـن مواقع معينـة مـن مخـارج الحـروف التـي تعـترض مجـرى الهـواء إعتراضاً طفيفا وتكوِّن سلسـلة مـن الـترددات الرنانـة فـوق مسـتوى الحنجـرة في المجـاري الصوتيـة. تمييـزاً لـه عـن الحـرف السـاكن

#### W

#### التخطيط الشبكي - Webbing

طريقة لتعلم اللغة من خلال العصف الذهنى وشحذ الأفكار عن موضوع معين وإيجاد شبكة تعلم بالموضوع الرئيسي الذي تتفرع منه العديد من المواضيع الفرعية والجانبية.

## مقياس وكسلر لقياس الذكاء لدى الأطفال

#### **Wechsler Intelligence Scale for Children (WISC-III)**

وهـو المقيـاس الأوسـع انتشـاراً والأكثر قبـولاً لقيـاس الـذكاء لـدي الأطفـال الذيـن تـتراوح أعمارهـم بـين 5 أعوام و15 عاماً. ويقدم مقياس وكسلر لقياس ذكاء الأطفال ثلاث درجات ذكاء، هي: الذكاء اللفظي، والذكاء العملي، وحاصل الذكاء الكلي. وقد تم نشر هذا الاختبار في عام 1949م، وتم تنقيحه عدة مرات.

## اختبار وكسلر للتحصيل الفردي - Wechsler Indivielual Achieuement Test (WIAT)

هـو اختبار يتم موجبه قياس الكم التحصيلي في جميع المجالات الواردة في التعريف الفدرالي (تعريف الحكومة الاتحادية) لصعوبات التعلم وهي: القراءة الأساسية، والفهم أثناء القراءة، والإملاء، والكتابة، والاستدلال الرياض، والعمليات الحسابية، والاستيعاب من خلال الاستماع، والتعبير الشفهي (الكلام). وقد تم تصميم هذا الاختبار ليتسنى استخدامه بالاقتران مع مقياس وكسلر للذكاء لدى الأطفال (Wechsler Intelligence Scale for Childern-WISC) بفرض قياس التفاوت بين مستوى التحصيل والقدرات للتعرف على صعوبات التعلم.

## مقياس وكسلر لذكاء البالغين - النسخة المنقحة

## Wechsler Adult Intelligence Scale – Revised (WAIS-R)

هـو اختبـار ذكاء لقيـاس القـدرة العقليـة العامـة لـدي الراشـدين؛ ويسـتخدم هـذا الاختبـار في المقـام الأول للتعرف على الوظائف المعرفة الرئيسية.

## مقياس وكسلر لذكاء الأطفال - النسخة الرابعة

#### **Wechsler Intelligence Scale for Children (WISC-IV)**

هـو اختبار ذكاء لقياس القدرة العقلية العامة التي تستخدم بصفة عامة في المدارس. يستخدم هذا الاختبار في المقام الأول للتعرف على الوظائف المعرفية الرئيسية.

## مقياس وكسلر لقياس الذكاء لدى الأطفال قبل المدرسة

#### Wechsler Preschool and Primary Scale of Intelligence (WPPSI-R)

وهـو المقيـاس الأوسـع انتشـاراً والأكـثر قوبـلاً لقيـاس الـذكاء لـدى الأطفـال الصغـار (الذيـن تـتراوح أعمارهـم بـين 4 أعـوام و6,5 عامـاً) ويقـدم ثـلاث درجـات ذكاء، هـي: الـذكاء اللفظـي، والـذكاء العمـلي، وحاصـل الـذكاء الـكلي. وقـد تـم نـشر هـذا الاختبـار في عـام 1967م وتـم تنقيحـه عـام 1989م.

#### منطقة ويرنك - Wernicke's Area

جزء فرعي بالمنطقة السماعية في الفص الأيسر بالقشرة المخية (ويكون في العادة خاصاً بالنصف الأيسر للكرة المخية) واللازمة لفهم اللغة الكلامية (الشفهية) وكذلك صياغة حوار له مغزى ومدلول وينم عن الذكاء.

#### متلازمة ويرنك - Wernicke's Syndrome

تشير متلازمة ويرنك إلى فقدان مكتسب للقدرة على فهم اللغة الاستقبالية ويتميز ذلك بالفهم الخاطئ لما يقال كما يتضح في الكلام الشفهي غير الحسى لفرد.

#### اللغة الكلبة - Whole Language

هي طريقة لتدريس فنون اللغة والقراءة ويتم التركيز فيها على التكامل بين مجالات القراءة والإملاء والتهجئة والكلام والكتابة والاستماع ودمجها جميعاً في سياق لغوي مفهوم، (كالتدريس مثلاً من الكتب الأدبية). ويعتمد المصطلح بقدر كبير على العمل الذي قام به كين جودمان مثلاً من الكتب الأدبية). ويعتمد المصطلح بقدر كبير على العمل الذي قام به كين جودمان (Ken Goodman). وهو يعبر عن حركة مهنية وإطار نظري تتجسد فيهما جملة من المعتقدات التطبيقية التي تضبط مسار التعلم والتدريس والنمو اللغوي والمنهج والقواسم الاجتماعية المشتركة. ويرى معلمو اللغة الكلية أن الأنظمة اللغوية متداخلة ومتشابكة، وبالتالي فهم يتحاشون تقطيع اللغة إلى مكونات جزئية لأجل تدريس مهارة معينة ويكون التركيز منصبًا على انتهاج الاستراتيجيات التي تهدف إلى التدريس في سياقات ذات معنى ومدلول. وتدرّس الصوتيات عن طريق الكتابة ومن خلال التركيز على أنهاط اللغة في القراءة. ويتمركز التقييم حول الإثبات الصحيح لعمل الطالب. ولقد استحوذت حركة اللغة الكلية على قدر كبير من الاهتمام واستصحبت قدرا مماثلا من النشاط فضلاً عما صاحبها من سجال وما كان لها من تأثير على كيفية تفكير المجموعة التي أنيط بها تعليم القراءة وكيفية تحدث تلك المجموعة عن التدريس.

## الكلمة كاملةً - Whole Word

طريقة تعليم الكلمة كاملةً، هي عبارة عن طريقة لتدريس القراءة بتقديم الكلمات كاملةً للأطفال، أي كوحدات كاملة بدون تحليلها إلى أجزائها الفرعية. وتشتمل طريقة الكلمة الكاملة على تدريس الأطفال قراءة الكلمات عن طريق النظر (sight read words)، بمعنى أن يتمكنوا من نطق الكلمة كاملةً كوحدة قائمة بذاتها. وينطوي تدريس الكلمة كاملةً على ربط أسماء الكلمات بالكلمات

المكتوبة أو المطبوعة. ومن خلال عرض الكلمات بشكل متكرر، ولا سيما إذا كان العرض في سياقات ذات معنى، ويُتوقع أن يتعلم الأطفال قراءة الكلمات دونها أدنى اهتمام واع بالوحدات الفرعية للكلمات. وعلى هذا يتمثل الهدف من تدريس الكلمة الكاملة في التعرف على مفردات لغوية على هيئة كلمات كاملة. أما الفكرة الكامنة وراء هذه الطريقة، فقد تمثلت في أنه بوسع الأطفال أن يتعلمـوا معرفـة الكلـمات مـن خـلال العـرض المتكـرر للكلـمات عليهـم مـن غـير أن يهتمـوا اهتمامـاً واعيـاً بالأجزاء الفرعية لكل كلمة وذلك على خلاف الطريقة الصوتية لتعليم القراءة. إن مفهوم الكلمة الكاملة هو أسلوب يبدأ من الكل إلى الجزء (whole to part) لتدريس الأطفال كيفية القراءة في حين أن الطريقة الصوتية هي أسلوب يتدرج من الجزء إلى الكل (part to whole).

#### صوتيات الكلمة الكاملة - Whole-Word Phonics

يشير المصطلح إلى طريقة تحليلية لتدريس القراءة بحيث تنعقد المقارنة لتحديد أوجه الشبه وأوجه الاختلاف بين الأصوات اللغوية التي تمثلها حروف معينة أو مجموعة حروف معينة داخل الكلمات الكاملة من جهة وتلك التي في الكلمات الكاملة الأخرى من جهة أخرى، وذلك بتفادي النطق المنفرد لأجزاء الكلمات على أساس كل جزء على حدة.

#### مهارات تحليل الكلمات - Word - Analysis Skills

هي مجموعة المهارات التي نستخدمها في مجال القراءة للتعرف على الكلمات وإدراكها، مثل: تحليل أصوات الحروف وقراءة الكلمات البصرية والقرائن النصية التي تؤخذ من سياق النص والتحليل البنيوي، مثل النظر إلى الكلمات الجذرية / المصدرية.

#### عمى الكلمة - Word - Blindness

في البداية، استخدم مورغان (Morgan)، وهو طبيب عيون بريطاني، مصطلح عمى الكلمات الخلقي (Congenital word blindness)، والذي يشار إليه أيضاً مصطلح العسر القرائي النمائي، لوصف عدم القدرة على القراءة برغم التمتع بذكاء عادي.

#### ىنك الكلمات - Word Bank

يشير المصطلح إلى ملف بقامًـة الكلـمات التي أتقنها الطالب أو تلـك التي لا زال يقـوم بدراسـتها، أو يشير إلى معجم شخصي يحتوى على سجل الكلمات التي أعتاد الطالب على استخدامها لمختلف الأسباب. ومن ذلك على سبيل المثال المفردات اللغوية المرتبطة مجال محدد أو موضوع بعينه أو الكلمات المستخدمة في إنشاء الرسائل. كما يستخدم المصطلح أيضاً للإشارة إلى جميع الكلمات التي يعرف المتعلم كيفية كتابتها بقدر معقول من الدقة. وليس بالضرورة أن تكون تلك الكلمات مكتوبة في أي قامًة.

#### الوعى بالكلمات - Word Consciousness

يشير المصطلح إلى ميل ذي بعد معرفي ووجداني نحو الكلمات، ذلك أن الطالب الذي يكون على وعي معرفي وإحساس وجداني بالكلمات يكون مهتما بتلك الكلمات وشغوفا بها ويشعر بالاستمتاع والارتياح عنـد استخدامها بطريقـة صحيحـة ومـن رؤيتهـا أو سـماعها وهـي تستخدم مـن قبـل الآخريـن. والأطفال الذين لديهم وعي بالكلمات على النحو المتقدم ذكره يدركون أهمية تعلم الكلمات ويعرفون كيفية التماس الكلمات الجديدة في مظانِّها.

#### نطق الكلمة بدون فهمها - (also Barking at Print - نطق الكلمة بدون فهمها

يستخدم هذا المصطلح لوصف القراءة (نطق الكلمات) بدون فهم؛ وهو مؤشر للمهارات الجيدة في حل رموز الكلمات (ربط الحروف مع أصواتها) ونطقها ولكنه أيضاً مؤشر لضعف الفهم والاستيعاب.

#### عوائل الكلمات - Word Families

يشير المصطلح إلى مجموعة الكلمات المكونة من أجزاء ذات صفات مشتركة من حيث نظام الإملاء وقواعد الكتابة؛ وذلك فيما يتعلق بالأجزاء التي تحتوي على الحرف المتحرك وما يليها في الكلمة؛ مثل الكلمات الإنجليزية (HIKE) و(BIKE) و(LIKE) وما شابهها.

## مشاكل العثور على كلمة - Word Finding Problems

هي صعوبة في العثور على الكلمات للتعبير عن الأفكار. وعندما يتأثر معجم الانتاج الصوتي قد يكون هناك مشكلة في استرجاع الكلمات ذات التردد المنخفض بدلاً من الكلمات عالية التردد أو توليد تقريبات لكلمات تسمى الكلمات الجديدة.

#### خريطة الكلمات - Word Map

عثل إعداد خرائط الكلمات استراتيجية تستخدم فيها الوحدات التنظيمية البصرية لإضفاء العمق والبعد اللازمين لمعرفة الكلمة، وبصفة خاصة فيما يتعلق بموضوع معين أو مضمون محدد أو مفهوم بعينه. ويمكن استخدام ذلك للتطرق إلى المفردات اللغوية الجديدة كننشاط قبل القراءة أو بعدها. ويمكن استخدام خرائط الكلمات في مجموعة كبيرة أو صغيرة وإن كان من المفترض تصميم فاذجها عدة مرات قبل أن يستخدمها الطالب في غياب التوجيه من المعلم.

## أسلوب الكلمات - Word Method

هو أسلوب تدريس لتعليم القراءة للمبتدئين بالبدء بعدد كبير من الكلمات التي يتعلمها المتعلم كوحدات كاملة قبل أن تبدأ عملية تحليل الكلمات.

#### أجزاء الكلمة - Word parts

تشتمل أجزاء الكلمة على الإضافات الملحقة بها (affixes) كسوابق (prefixes) ولواحق (suffixes) الكلمة، فضلاً عن أصل الكلمة (base words) وجذرها (word roots).

#### القراءة كلمة كلمة - Word-by-Word Reading

القراءة كلمةً بعد كلمة هي عبارة عن قراءة بطيئة جرت العادة على أن تكون مرتبطة بالصعوبة في نطق كلمات النص (فك رموز نطقها معرفة العلاقة الصحيحة بين حروفها والأصوات اللغوية المرتبطة بتلك الحروف) أو تكون في بعض الحالات مرتبطة بفهم النص المعقد أو غير المألوف. ويمكن أيضاً أن تتداخل صعوبة نطق كلمات النص مع صعوبة فهمه.

#### صمم معنى الكلمة - Word Meaning Deafness

عندما تكون المدخلات الصوتية سبباً لعدم الفهم أو التعرف على الكلمات المنطوقة على الرغم من إمكانية إعادتها وتكرارها.

#### جذر الكلمة - Word roots

جذر الكلمة هو أصل الكلمة من اللغات الأخرى وهو المنشأ الأصلي للعديد من كلمات اللغة الإنجليزية، حيث تعود حوالي (60%) من كلمات اللغة الإنجليزية إلى أصول لاتينية أو إغريقية.

#### حدار الكلمات - Word Wall

يشير المصطلح إلى أحد مكونات إستراتيجية لتدريس القراءة قوامها أربعة أجزاء. وجدار الكلمات عبارة عن مجموعة من الكلمات المنظمة بطريقة منهجية والمتربطة ببعضها بصورة أو أخرى والمعروضة بأحرف مكبرة على جدار أو مكان عرض كبير آخر في الفصل. وتعد أداة أو سيلة تستخدم في تدريس المفاهيم اللغوية وليست لمجرد العرض. وتُصمَّم جدران الكلمات للتشجيع على التعلم الجماعي ولكي تكون مشتركة بين الطلاب في الصف الدراسي، حيث تمكن الطلاب من أن يعرفوا أن الكلمات مهمة ومثيرة للاهتمام ومشوقة حَريًّ بهم استكشافها.

#### الذاكرة العاملة - Working Memory

تشير الذاكرة العاملة إلى القدرة على تخزين وإدارة المعلومات في الدماغ لفترة قصيرة من الزمن.

وهي بمثابة مخزن مؤقت لكمية محدودة من المعلومات مع إمكانية معالجتها وتحويلها واستخدامها في إنتاج استجابات جديدة. كما أنها مكون تجهيزي نشط ينقل ويحول المعلومات إلى الذاكرة طويلة المدى. وتقاس الذاكرة العاملة من خلال قدرتها على حمل كمية صغيرة من المعلومات ريثما يتم تجهيز ومعالجة معلومات أخرى إضافية لتتكامل مع المعلومات الأولى مكونة ما تقتضيه متطلبات الموقف. وفي اختبار الذاكرة العاملة يستمع الشخص إلى أرقام عشوائية ثم يكرر ماسمعه من أرقام. ويستطيع الاشخاص البالغين تخزين ما متوسطه (7) أرقام في الذاكرة العاملة. ويطلق أحياناً على الذاكرة العاملة مسمى الذاكرة ثصيرة المدى. ومن خلال الذاكرة العاملة يحكن التمييز بين الطلاب ذوي صعوبات التعلم والطلاب العاديين. وتعد الذاكرة العاملة احدى مكونات البناء المعرفي لتجهيز المعلومات وبالتالي تؤثر تأثيراً حيوياً على الإدراك واتخاذ القرار وابتكار المعلومات الجديدة. وتعمل مكونات البناء المعرفي معاً في علاقة تفاعلية ليحدث التعلم، وتتم عملية التعلم الانتباه إدراك المثير وتسجيله في الذاكرة العاملة، ثم تقوم الذاكرة العاملة باستدعاء الخبرات السابقة المرتبطة بالموضوع من الذاكرة طويلة المدى، وتتم عملية المعالجة للمثير وتعطيه معنى بناءً على الخررات السابقة.

## مجموعات العمل (وتعرف أيضاً مجموعات التعلم التعاوني) Working Groups (also Known as Cooperative Learning Groups)

هي مجموعات صغيرة قوامها طالبان إلى ستة (6-2) تلاميذ يكون هدفهم العمل الجماعي والتعاون أثناء أنشطة التعلم. ويفضل بعض الباحثون البناء الديناميكي لمجموعات العمل، على النحو التالي: 1) اتفاق المعلم والطلاب على أهداف تعلم واضحة. 2) تحديد مخرجات عملية التعلم والتوقعات المتوخاة منها والمواعيد الزمنية المحددة لإكمال المهام وذلك منذ الوهلة الأولى لتكوين المجموعة. 3) بناء المجموعات وتحري الدقة والحرص في تكوينها على أن يقترن الطالب ذو صعوبة القراءة بطالب واحد على الأقل من الطلاب الجيدين في القراءة إذا أمكن ذلك حتى يتسنى الإشراف على الطالب ذي صعوبة القراءة وتزويده ما يلزم من نصح وإرشاد؛ وينبغى بقدر الإمكان أن تكون المجموعات متنافرة الخواص كما أن أعضاء المجموعة يجب تغييرهم من مهمة لأخرى أو من واجب لآخر. 4) إبلاغ أعضاء المجموعات بتوقعات عالية من حيث المسؤولية المنوطة بهم كأفراد ومجموعة. 5) إسداء النصح والتوجيهات واقتراح صيغ للاضطلاع بالأدوار؛ ومن أمثلة ذلك: من يتولون التقييم ومن ينهضون بأعباء التسجيل والتدوين والباحثون والكتاب والمتحدثون بأسماء المجموعات ومجهزو ومنتجو المنتجات ومقدمو التقارير ... الخ. ويجوز للطالب الاضطلاع بأكثر من دور واحد على أن يتأكد المعلم من تحديد دور مناسب للطالب الذي لديه صعوبة في القراءة. 6) ينبغي أن يشارك الطلاب في مسئوليات القيادة والإشراف. 7) إتاحة الفرصة للنم و الإيجابي والتطور والاندماج في تيار الحياة الاجتماعية. 8) يقوم الطلاب والمعلم جميعاً بتقييم مخرجات التعلم ومردوداته - القياسات المحكية المرجع - مثلاً هل أنجزت المجموعة أهداف التعلم المحددة كما يتضح من منتجات محددة؟ أما العينات والتجارب التطبيقية وتقارير الكتب وتقديم العروض الشفهية ونماذج الأعمال الفنية والتأليف الأدبي وما في حكمها، فهي مفضلة في تقييم منجزات المجموعة حيث مكن تقييم الأفراد مِقاييس تحصيل تتسم مِزيد من التقليدية. 9) إن مرئيات المعلم مهمة كما أن تقدير الدرجات من شأنه أن يعكس أداء المجموعة أو أداء الأفراد في حالة ملاحظة تفاوت واضح في التحصيل/ الجهد المبذول. 10) التركيز المستمر على العمل الجماعي بروح الفريق الواحد وعلى المزايا التي مكن تحقيقها من العمل الجماعي.

## الكتابة الجهرية - Write Alouds

تعني الكتابة الجهرية قيام شخص كبير كالمعلم مثلاً بكتابة أو تدوين ما يمليه الطالب وهذا النشاط التعليمي المبكر يؤسس لأنشطة كتابية موجهة. ويتعلم الطلاب اكتساب الحس اللغوي ومدلولية أنشطة الكتابة. وبالنسبة للطالب ذي صعوبة القراءة ينبغي إتباع الكتابة الجهرية بكتابة موجهة وأنشطة كتابة معززة.

## ورش عمل الكتابة - Writing Workshops

يقصد بورش عمل الكتابة تخصيص فترات زمنية محددة يومياً، بحيث يتعين على كل طالب موجود في الفصل أن يقوم بالكتابة. ويتمثل الغرض من ورشة العمل في استخدام الكتابة كوسيلة لفهم العالم.

## المراجع

## أولاً: المراجع العربية:

أبو نيان، إبراهيم سعد (1422هـ). صعوبات التعلم: طرق التدريس والاستراتيجيات المعرفية. الرياض: أكادعية التربية الخاصة.

إدارة التربية بولاية أوهايو (1421هـ). دليل التعرف على الطلاب الذين لديهم صعوبات تعلم. ترجمة البتال، زيد محمد، أكادمية التربية الخاصة، الرياض، المملكة العربية السعودية.

هوسب، ميشيل، وهوسب، جون، وهوويل، كينيث (2007م). أبجديات القياس المبني على المنهج: دليل تطبيقي للقياس المبني على المنهج. ترجمة البتال، زيد محمد، مطابع جامعة الملك سعود.

كيرك، صاموئيل وكالفنت، جيمس. (1984م). صعوبات التعلم الأكاديمية والنمائية. ترجمة السرطاوي، زيدان والسرطاوي، عبدالعزيز. الرياض: مطابع الصفحات الذهبية.

## ثانيا: المراجع الأجنبية:

AIMSweb. (2006). Oral reading fluency norms [Data file]. Retrieved from http://www.aimsweb.com.

Alleman, J., & Brophy, J. (1991). Reconceptualizing homework as out of school learning opportunities. East Lansing: Michigan State University, Institute for Research on Teaching.

American Institutes of Research (AIR), The Center on Response to Intervention. (2012). The essential components of Rtl. 1000 Thomas Jefferson St., NW, Washington, DC 20007. Retrieved from http://www.rti4success.org.

American Institutes for Research(AIR), Center on Response to intervention(2013). Response to intervention Glossary of Terms. Retrieved from http://www.rti4success.org. Bender, W. N. (2014). Learning disabilities: Characteristics, identification, and teaching strategies, Needham Hights, MA: Allyn and Bacon.

Bender, W., & Shores, C. (2007). Response to Intervention: A practical guide for every teacher. Thoused Oaks, CA: Corwin Press.

Burns, M.K., & Gibbons, K.A. (2008). Implementing response-to-intervention in elementary and secondary schools. New York: Routledge.

Brue, A. A. (2005). Parent's Guide to Special Education, American Management Association, The Partnership for Reading, Learning Disabilities Council.

Common Core State Standards (2010). National Governors Association Center for Best Practices, Council of Chief State School Officers.

Cooper, H. M. (2001). The battle over homework: Common ground for administrators, teachers, and parents(2nd Ed). Thousand Oaks, CA: Sage.

Cramer, D. (1997). Basic Statistics for Social Research: Step-by-step Calculation and Computer Techniques Using Minitab. London: Roultedge.

Cooney, J. B. & Swanson, H.L. (1987). Memory and learning disabilities: An overview. In H.L. Swanson (Ed.), Memory and learning disabilities: Advances in learning and behavioral disabilities (supplement 2) (pp. 1-40). Greenwich, CT: JAI.

Deno, S. L. (1985). Curriculum-based measurement: The emerging alternative. Exceptional Children, 52(3), 219-232.

Developmental Disability resource center(DDRC)(N.D). Glossary of Developmental Disability terms. Retrieved from https://ddrcco.com/resources/terms-and-definitions Dougherty, A. M. (2005). Psychological consultation and collaboration in school and community setting (4th ed). Belmont, CA: Thomson.

Friend, M., and Cook, L. (1992). Interaction: Collaboration skills for school professional, White Plains, NY: Long man.

Hutcheson, G., and Sofroniou, N. (1999. The multivariate social scientist: Introductory statistics using generalized linear models. Thousand Oaks, CA: Sage.

Harwell, J. M. (1995). Information and materials for assisting specific learning disabilities, west Nyack, NY: The center for applied research in education.

Hallahan, D. P., Kauffman, J. M., & Pullen, P. C. (2015). Exceptional Learner: Introduction to Special Education, (13ed Ed.). Upper Saddle River, NJ: Pearson.

Hallahan, D. P. & Reeve, R.E. (1980). Selective attention and distractibility. In B.K. Keogh (Ed.), Advances in special education: Basic constructs and theoretical orientations (Vol. 1) (pp. 141-181). Greenwich, CT: JAI press.

Harwell, J. M. (1995). Information and materials for assisting specific learning disabilities, west Nyack, NY: The center for applied research in education.

Hughes, C. A. & Dexter, D. D. (2011). The Use of RTI to Identify Students With Learning Disabilities: A Review of the Research. Theory Into Practice, 50 (1), 4-11.

Kavale, K. A., & Forness, S.R. (1995). The Nature of learning disabilities: Crittical elements of diagnosis and classification, Mahwah, N J: Lawrence Evlbaum associates, Inc., Publishers.

Kirk, S.A., Gallagher, T., & Anastasiow, N (1997). Educating exceptional children, MA: Houghton Mifflin company.

Kranzler, J. H., Floyd, R. G., Benson, N., Zaboski. B., & Thibodaux. L. (2016). Classification agreement analysis of Cross-Battery Assessment in the identification of specific learning disorders in children and youth. International Journal of School & Educational Psychology, 4 (3), 124-136.

Keys, W., Harris, S., & Fernandes, C. (2006). Third international math and science study, (2nd) national report. Part 2: Patterns of math and science teaching in upper primary schools in England. Slough: NFER.

LD at school (N. D). Glossary of terms. Retrieved from https:// www. ldatschool. ca/ learn-about-lds/glossary-terms/

LD at home (N. D). Glossary. Retrieved from https://www.ldathome.ca/what-are-lds/ glossary/

LD Hope(N.D). Glossary of LD, Learning Disability, Learning Programs. Retrieved from http://ldhope.org/resources/glossary/

LD OnLine (2017). The education guide to learning disabilities and ADHD: Glossary. Retrieved from http://www.ldonline.org/glossary/

Learning Disabilities Association of Minnesota(N.D). Glossary of terms. Retrieved from https://www.ldaminnesota.org/learning-disabilities/ about-learning-disabilities/glossaryof-terms

Lerner, J.& Beverley, J. (2014). Learning Disabilities and Related Disabilities: Strategies for Success(13th ed.). Independence, KY: Wadsworth Publishing Lokerson, J. (1991-92). ERIC Digest; Southwest Educational Laboratory (SEDL). LD Program, School of Education, Virginia Commonwealth University, Richmond, VA. ED352780.

Louisiana State University Shreveport (2017). Common Accommodations in Higher Education. Retrieved from http://www.lsus.edu/offices-and-services/counselingservices/ faculty-and-staff-resources-for-student-assistance/ disability-resources/ common-accommodations-in-higher

Mercer, C. D., & Pullen, C. P. (2009). Students with Learning Disabilities, (7th edition). Uper Saddle River, NJ: Macmillan Publishing Company.

Morgan, G. A., Gliner, J. A. and Harmon, R. J. (2006) Understanding and evaluating research in applied clinical settings. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

National Association of Special Education Teachers NASET(N.D). Characteristics of Children with Learning Disabilities. Retrieved from https://www.naset .org/ fileadmin/ user\_upload/LD\_Report/Issue \_\_ 3\_LD\_Report \_Characteristic \_of\_ LD. pdf

National Association Of State Boards Of Education (1991). Special education: New questions in an era of reform. Alexandria, VA: Author.

National Research Center on Learning Disabilities. (2007). Parent page: Who is student with a specific learning disability? (Brochure), Lawrence, KS: Author.

Rack, M. (2005). Learning Disabilities: A handbook for Instructors and tutors Overland. Kansas: Johnson county community college.

Rehabilitation Research and Training Center on Disability Statistics and Demographics. (2009). Annual compendium of disability statistics. New York, NY: Hunter College. Retrieved from http://neweditions.

Salvia, J., Ysseldyke, J., & Bolt, S. (2007). Assessment (10 th ed.). Boston: Houghton-Mifflin.

Shapiro, F. S. (2004). Academic skills problems: Direct assessment and intervention (3rd ed.). New York: Guilford Press.

Shinn, M. R. (2013). Curriculum-based measurement. In Beverly J. I., Genevieve B., Rafael L., Shirley, J., The handbook of educational theories (pp. 783-791). Charlotte, North Carolina, Information age publishing, Inc.

Shinn, M. R. (1998). Advanced applications of curriculum-based measurement. New York: Guilford Press.

Spafford, C. &Grosser, G. (1996). Dyslexia: Research and resource guide. Needham Hights, MA: Allyn & Bacon.

Stewart, L. H., Roper, J. (2010). Homework: Is it worth the effect? Council for Exceptional Children (CEC), Teaching and Learning Center. Retrieved from the CEC web site.

The current Subject-All about Learning Disabilities(N.D). Glossary of Terms. Retrieved from https://sites.google.com/site/thecurrentsubject/

Teacher Vision (N.D). Learning disabilities: Glossary of terms. Retrieved from https://www.teachervision.com/learning-disabilities-glossary-terms

Twice Exceptional(N.D).Learning Disabilities Glossary. Retrieved from http:// 2xceptional.com/lglossary/

University of Washington, Seattle(2012). Glossary of Disability-Related Terms. Retrieved from http://www.washington.edu/doit/glossary-disability-related-terms U.S. Department of Education, National Center for Education Statistics (2012). Digest of Education Statistics, 2011 (NCES 2012-001), Chapter 2. net/stats/rrtc/Compendium/sect3-2.htm.

Wagner, P., Schober, B., Spiel, C. (2008). Time students spend working at home for school. Learning and Instruction, 18, 309 – 320.

Walberg, L H. (1994). Improving the productivity of America's schools. Educational Leadership, 41(8), 19 – 30.

Wilmshurst, L. & Brue, A. (2005). A Parent's Guide to Special Education, American Management Association.

Yell, M. L., Shriner, J. G., Katsiyannis, A. (2006). Individuals with disabilities improvement Act of 2004 and IDEA regulations of 2006. Implications for educators, administrators and teacher trainers. Focus on Exceptional Children, 39 (1), 1-24.

Ysseldyke, J. E., & Algozzine, B. (1984). Introduction to special education(2nd ed.). Boston, MA: Houghton Mifflin.



